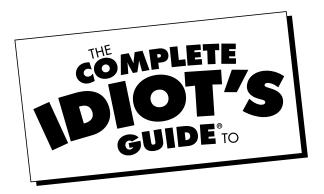


# Conversational Japanese

by Naoya Fujita, Ph.D.



A member of Penguin Group (USA) Inc.



# Conversational Japanese

by Naoya Fujita, Ph.D.



A member of Penguin Group (USA) Inc.

### This book is dedicated to:

My wife Naoko and son Hayato (Ken) for their love and support, My parents, Akio and Shigeyo Fujita for helping me hecome who I am, The Tahuse and Kito families for their encouragement, and finally hut not least important, All my students, who have taught me how to teach Japanese!

### **ALPHA BOOKS**

Published by the Penguin Group

Penguin Group (USA) Inc., 375 Hudson Street, New York, New York 10014, U.S.A.

Penguin Group (Canada), 10 Alcorn Avenue, Toronto, Ontario, Canada M4V 3B2 (a division of Pearson Penguin Canada Inc.)

Penguin Books Ltd, 80 Strand, London WC2R 0RL, England

Penguin Ireland, 25 St Stephen's Green, Dublin 2, Ireland (a division of Penguin Books Ltd)

Penguin Group (Australia), 250 Camberwell Road, Camberwell, Victoria 3124, Australia (a division of Pearson Australia Group Pty Ltd)

Penguin Books India Pvt Ltd, 11 Community Centre, Panchsheel Park, New Delhi-110 017, India

Penguin Group (NZ), cnr Airborne and Rosedale Roads, Albany, Auckland 1310, New Zealand (a division of Pearson New Zealand Ltd)

Penguin Books (South Africa) (Pty) Ltd, 24 Sturdee Avenue, Rosebank, Johannesburg 2196, South Africa

Penguin Books Ltd, Registered Offices: 80 Strand, London WC2R 0RL, England

### Copyright @ 2002 by Naoya Fujita, Ph.D.

All rights reserved. No part of this book shall be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without written permission from the publisher. No patent liability is assumed with respect to the use of the information contained herein. Although every precaution has been taken in the preparation of this book, the publisher and author assume no responsibility for errors or omissions. Neither is any liability assumed for damages resulting from the use of information contained herein. For information, address Alpha Books, 800 East 96th Street, Indianapolis, IN 46240.

THE COMPLETE IDIOT'S GUIDE TO and Design are registered trademarks of Penguin Group (USA) Inc.

ISBN: 1-4406-1446-6

Library of Congress Catalog Card Number: 2002106351

Interpretation of the printing code: The rightmost number of the first series of numbers is the year of the book's printing; the rightmost number of the second series of numbers is the number of the book's printing. For example, a printing code of 02-1 shows that the first printing occurred in 2002.

Note: This publication contains the opinions and ideas of its author. It is intended to provide helpful and informative material on the subject matter covered. It is sold with the understanding that the author and publisher are not engaged in rendering professional services in the book. If the reader requires personal assistance or advice, a competent professional should be consulted.

The author and publisher specifically disclaim any responsibility for any liability, loss, or risk, personal or otherwise, which is incurred as a consequence, directly or indirectly, of the use and application of any of the contents of this book.

Publisher: Marie Butler-Knight
Product Manager: Phil Kitchel
Managing Editor: Jennifer Chisholm
Senior Acquisitions Editor: Renee Wilmeth
Development Editors: Alex Kent, Michael Thomas
Senior Production Editor: Christy Wagner
Copy Editor: Rhonda Tinch-Mize

Illustrator: Chris Eliopoulos Book Designer: Trina Wurst Indexer: Brad Herriman

Layout/Proofreading: Angela Calvert, John Etchison

### Contents at a Glance

Part 1:		Before You Get Started: The Basics	
	1	Can I Really Learn Japanese on My Own?  Of course you can! Learn the Five Golden Rules for successful mastery of Japanese.	3
	2	Behind the Language Learn about Japan, its people, and its culture.	11
	3	Japanese Sounds: As Easy as A, I, U, E, O Only 14 consonants and 5 vowel sounds make it easy for any beginner to sound Japanese.	19
Part 2:		The Survival Skills: Grammar	3
	4	Speak Like Yoda: Basic Sentence Structure Keep the verb at the end of a sentence. The rest of the word order is flexible.	33
	5	Everything You Need to Know About Conjugation Complete mastery of conjugation is the key to success.	45
	6	Other Grammar Essentials  Learn how to describe something and ask questions.	61
	7	Numbers Numbers and counting are essential to daily life!	81
Part 3:		Getting to Know People	9
	8	Greetings Greetings are the first step to communicating with Japanese speakers.	93
	9	Meeting People Learn self introduction protocols and useful conversation starters for meeting people.	103
	10	Talking About Yourself  Learn how to talk about your family, hobbies, and occupation.	113
	11	Extending Invitations Secrets to make your invitations tempting.	129

### iv The Complete Idiot's Guide to Conversational Japanese

Part 4:		The Essentials for Traveling	143
	12	In the Airplane Here is the first opportunity to try out your Japanese! Learn how to ask for a favor:	145
	13	Is the Flight on Time? Time Expressions When will the plane arrive? How long is the flight? Let's read the clock!	157
	14	At the Airport  Essential phrases that will help you get through  Immigration and Customs at the airport.	167
	15	Getting to and Around Town  Take advantage of Japan's state-of-the-art transportation  system and save time and money.	179
	16	At the Hotel  Make a reservation by yourself, enjoy a traditional  Japanese inn, and relax in a hot spring!	195
	17	At the Bank Learn how to exchange money and cash your traveler's checks in Japanese.	209
Part 5:		Japanese for Fun	221
	18	Let's Go Shopping! Buy only what you really want to buy and don't compromise because of the language barrier!	223
	19	More Than Just Sushi: Dining Out in Japan Practice your Japanese while enjoying the food!	239
	20	Touring a Japanese House A home stay experience is an excellent way to learn the Japanese language and culture.	255
	21	Spending Leisure Time Make a travel plan by yourself and enjoy great traditional events.	267
Part 6:		Troubleshooting	281
	22	Talking on the Phone Learn how to use a payphone, make a collect call, and engage in a simple telephone conversation.	283

23	I'm Sick! Call 911? No, Call 119! Explain your symptoms to the doctor or pharmacist.	295
24	I Lost My Wallet! Nonmedical Emergencies Tips for dealing with various problems, such as losing something or getting lost on the street.	307
25	Making Complaints Get the best possible service at a hotel, restaurant, and shop— don't compromise!	321
Appendixes		
A	Written Japanese: A Brief Introduction	331
В	English to Japanese Dictionary	343
C	Japanese to English Dictionary	373
	Index	401

### **Contents**

Part 1:	Before You Get Started: The Basics	1
1	Can I Really Learn Japanese on My Own?	3
	The Five Golden Rules	3
	Rule 1: Be Confident!	
	Rule 2: Be Brave!	5
	Rule 3: Be Persistent!	<i>t</i>
	Rule 4: Be Creative!	
	Rule 5: Be Japanese!	
	How to Use This Book	
	The Top Ten Reasons to Learn Japanese	9
2	Behind the Language	11
	Geographic Facts About Japan	11
	Who Are the Japanese?	14
	The Japanese Society	15
	Communication for Peace and Harmony	16
	Principle 1: No Matter Whom You Talk to, It's Safe to	
	Be Polite	16
	Principle 2: Be Humble When Talking—a Good Listener	1.
	Is a Better Communicator	
	Principle 3: Know the TPO!	
3	Japanese Sounds: As Easy as A, I, U, E, O	19
	Keep Your Mouth Open, Please: Syllabication	20
	All the Possible Japanese Sounds	
	The Two Standalone Consonants	
	Tricky Sounds	
	My Husband Is a Prisoner? Importance of Long Vowels	
	Japanizing English Words	
	Japanese Is a Calm Language	28
Part 2:	The Survival Skills: Grammar	31
4	Speak Like Yoda: Basic Sentence Structure	33
	Godzilla Ate John, or John Ate Godzilla?	34
	A Quick Grammar Review	
	Particles	35

### viii The Complete Idiot's Guide to Conversational Japanese

	Particles: Tiny but Mighty!	36
	-ga: Subject Marker	
	-0: Object Marker	
	-ni: "toward"; "in"	38
	-mo: "also"	
	-kara: "from" / -made: "up to"; "until"	
	-de: "by means of"; "at"	
	-to: "together with"	
	The Concept of "Topic"	
	Simple Is Beautiful	
	Answers	
5	Everything You Need to Know About Conjugation	45
_	Conjugation Is No Headache!	
	Verb Predicate Conjugation	
	Adjective Predicate Conjugation	
	Noun Conjugation	
	Answers	
_		
6	Other Grammar Essentials	61
	TE-Form	
	Continuous Action	
	Connecting Predicates	
	Other Instances When You Want to Use the TE-Form	
	How to Describe Something or Someone	
	Adjectives	69
	Nouns	
	Na-Adjectives	
	Asking a Question	
	ka	
	Wh-Questions	
	Review	
	Answers	77
7	Numbers	81
	Basic Numbers	81
	10 to 99	82
	100 to 9,999	83
	Beyond 10,000	
	Really Big Numbers	87
	What Is a "Counter"?	88
	Answers	Qn

Part 3:	Getting to Know People	91
8	Greetings	93
	Greetings Around the Clock	94
	At the Dining Table	
	Leaving Home and Coming Home	
	At the End of the Day	
	Thanks, Sorry, and Excuse Me	
	Good-Bye!	
	The Magic Words	
	Making a Request	100
	Giving and Receiving	100
	Survival Phrases	101
	Summary: Essential Expressions	101
9	Meeting People	103
	My Name Is	103
	X-wa Y-desu	
	Watashi-wa XYZ-desu	105
	And You Are?	105
	Beyond Exchanging Names	106
	Occupations	107
	Where Are You From?	107
	Essential Party Greetings	108
	Summary: Essential Expressions	111
10	Talking About Yourself	113
	Purpose of Your Visit to Japan	113
	Talk About Your Background	115
	Where You Live	115
	Marital Status	116
	Occupation	116
	Talk About Your Hobbies	119
	Talk About Your Family	122
	My Family Is	123
	Counting People	124
	Ages	125
	Putting Everything Together	126
	Answers	128

16	At the Hotel	195
	Making a Hotel Reservation	195
	Choosing the Hotel	
	Check-In and Checkout Dates	197
	Number of People and Types of Room	
	Check-In and Checkout	
	Staying in a <i>RyokaN</i> —a Japanese-Style Inn	
	Answers	207
17	At the Bank	209
	Bills and Coins	210
	Currency Exchange	213
	Opening a Bank Account	
	Answers	218
Part 5:	Japanese for Fun	221
18	Let's Go Shopping!	223
	Types of Shops	
	Shop Talk	
	Basic Counters	
	I Want This One, Not That One!	
	Don't You Have a Cheaper One?	
	Answers	
19	More Than Just Sushi: Dining Out in Japan	239
	Likes and Dislikes	239
	Making Comparison	
	Ordering	
	Learning the Etiquette	
	Taste Words	249
	Check, Please!	
	Answers	251
20	Touring a Japanese House	255
	A Typical Japanese Household	256
	Entering the House—GeNkaN	257
	Japanese-Style Room—NihoNma	
	Family Room—Ima or Chanoma	258

### $\chi ii$ The Complete Idiot's Guide to Conversational Japanese

	"Bathroom"—Ofuro	259
	Bedtime	
	Household Items	
21	Spending Leisure Time	267
	Where Do You Wanna Go?	267
	Make a Plan	269
	Weather and Climate	271
	Weather	272
	Climates	
	Annual Events	
	Spring Events	276
	Summer Events	
	Autumn Events	
	Winter Events	
	Answers	279
Part 6:	Troubleshooting	281
22	Talking on the Phone	283
	Japanese Phone Facts	283
	Let's Call Home!	
	When You Must Call Someone's House	288
	Segment 1	289
	Segment 2	290
	Segments 3, 4, and 5	
	Important Numbers	
	Answers	293
23	I'm Sick! Call 911? No, Call 119!	295
	Health-Related Expressions	295
	At a Doctor's Office	297
	Parts of the Body	298
	Symptoms	
	Common Requests a Doctor Makes	
	At the Pharmacy	303
24	I Lost My Wallet! Nonmedical Emergencies	307
	Safety Facts and Japanese Police	
	Lost and Found	309
	<i>If Then</i>	312

		Theft!	313
		What Were You Doing That Time?	315
		Help! I Think I'm Lost!	316
		Answers	318
	25	Making Complaints	321
		Staying at a Not-So-Great Hotel	322
		Room-Related Problems	
		Other Problems	325
		Inconveniences at a Restaurant	326
		Shopping-Related Problems	328
		Damaged Items	
		This Is Not What I Bought!	329
Appe	ndi	xes	
	A	Written Japanese: A Brief Introduction	331
	В	English to Japanese Dictionary	343
	(	Japanese to English Dictionary	373
		Index	401

### **Foreword**

The Complete Idiot's Guide to Conversational Japanese is a highly practical yet academically disciplined guide to the study of the Japanese language and culture. It will satisfy readers who demand language skills they can use now and who also wish to build a solid foundation should they pursue advanced instruction later.

Some of the chapters introduce an extremely useful repertoire of practical phrases in Japanese together with culturally correct, highly valuable pieces of advice. The hypothetical situations covered range from ordering at a restaurant and visiting a Japanese family to making complaints at a hotel and placing an emergency telephone call. Readers can verbally practice conversation with the accompanying CD.

The book also contains several chapters that introduce highly articulate and precise, yet magically simplified, rules of grammar. For instance, the author offers a simple rule on word order—place every verb at the end of a sentence and let other phrases appear freely. Although this approach may sound simplistic, it is a quite reasonable and appropriate suggestion that can be warranted by modern linguists.

Naoya Fujita is a new breed of expert on the Japanese language. He has solid background not only in Japanese pedagogy and Japanese linguistics, but also in the general theory of linguistics. Having learned and taught in both Japan and the United States, he also knows the mentality of the people from both countries inside out.

Finally, this book can also be recommended to serious students of Japanese (even at the college level) as a highly sophisticated reference to be used outside the classroom. It could prove to be the best secret weapon in your college courses that you've ever had. (But be careful. Your knowledge of Japanese could surpass that of your teacher's, which can be dangerous!) This book deserves to be called *The Complete Guide to Japanese for Smart Learners*.

Yoshihisa Kitagawa, Associate Professor of Linguistics, Indiana University

### Introduction

Welcome to *The Complete Idiot's Guide to Conversational Japanese!* This book is neither an ordinary language textbook nor merely a phrasebook for travelers. It is a unique tool to get the most out of learning Japanese on your own in a fun way.

How is this book different from other books? Language textbooks are often designed for a classroom, and a teacher guides you through lessons over a long period of time. Because of this, such books tend to contain too much information for a self-study learner to absorb. On the other hand, phrasebooks for travelers are often designed to give you a minimally sufficient set of expressions. They tend to have too little information for a serious self-study learner who is eager to understand not only phrases and expressions, but also the *structure* of the language. Life is not easy. It's too much of one thing, and not enough of the other! This book was written to give you the most valuable information, as well as some insights into the structure of the language—and maybe make your life a little bit easier, too!

The Complete Idiot's Guide to Conversational Japanese has three notable characteristics. First, the tone of the book is not overly academic, so it's easy to read through each chapter. There are many helpful tips and a lot of cultural information throughout the book so that you won't end up just memorizing dry sentence patterns.

Second, this book is not a plain list of unconnected phrases. Learning a language is like solving a jigsaw puzzle with lots of pieces. Once you find the core piece, completing the rest of the puzzle becomes easier! In language learning, the "core piece" is grammar. I introduce all the essential grammatical concepts first, with easy-to-understand explanations. This will enable you to understand sentence patterns that are newly introduced in subsequent chapters. I strongly encourage you to thoroughly read those chapters and come back to them if you need to. Don't miss the core piece of this puzzle!

Third, this book is designed to serve as a powerful survival tool. Ordinary phrasebooks can give you commonly used expressions that might suffice in many situations. However, life sometimes does not go as smoothly as you wish. If you merely memorize phrases without understanding the structure of the language, how can you survive in an unexpected situation? As a language teacher, I want you to learn the language as a survival tool. I want you to be able to handle any situation that you might come across. This is possible if, and only if, you have a grasp on the structure of the language, namely the grammar. Once you are comfortable with basic grammatical concepts, you can apply that knowledge to any situation using the necessary vocabulary. Between the main text and the English-Japanese and Japanese-English dictionaries, you will have the essential vocabulary you need.

### xviji The Complete Idiot's Guide to Conversational Japanese

I kept these three points in mind while preparing this book. Go through each chapter and learn patterns and expressions. Make sure that you speak aloud when memorizing them. That's the only way to achieve proficiency. In addition, do all the exercises to check your understanding of newly introduced items.

### **Japanese Sounds and Characters**

Japanese is not a language relative to English or any of the Western languages. This means that Japanese has a distinct sound system. Chapter 3 is devoted to the sound patterns of Japanese and the pronunciation of each sound. Don't overlook this chapter. With full understanding of all the sounds through repeated practice, you will be able to understand Japanese speakers, and they will understand your Japanese as well.

The Japanese writing system is also uniquely different from English or any Western language. Having taught Japanese for over 15 years, I am fully aware that learning the Japanese writing system takes time. The main objective of this book is to help you learn conversational Japanese. Because I want you to focus on speaking and listening, all the vocabulary and examples are presented in *romanized* characters. However, in Appendix A, I provide a concise section on the writing system. This section explains what the writing system looks like and provides a list of basic Japanese alphabets.

If you're interested in learning the Japanese writing system along with conversation, I suggest that you start with an elementary writing textbook for nonnative speakers. But even if you want to learn the writing system, you should begin to learn the sound system and basic conversation first. This way, you can identify each character more easily. Remember, the other way (writing first, speaking second) simply does not work.

In the English-Japanese and Japanese-English dictionaries, each entry accompanies words written in *kana* (native Japanese alphabets) and *kanji* (imported Chinese characters). You can use the dictionaries to become familiar with the writing system. In addition, when you need to show a certain word to a Japanese speaker, you can show the Japanese characters in these dictionaries.

### The Audio CD

This book comes with a supplementary CD. Look for the icon in each chapter and listen to the corresponding segment on the CD. Make sure that you listen to the same segment and say it repeatedly until you internalize it. This way, you will significantly improve both your listening and speaking skills. After you study each chapter thoroughly using the CD, try listening to the CD alone and see how much you can pick up.

### How This Book Is Organized

This book is divided into six parts, each of which focuses on a particular theme.

- Part 1, "Before You Get Started: The Basics," provides essential background information about the language. You will learn about Japanese people and their mentality, land, and language in detail. By knowing these facts, you can eliminate common myths and get yourself ready to learn the language. In Chapter 3, you will also be introduced to the Japanese sound system, both its pronunciation and intonation. Don't overlook this chapter! Make sure that you go over each sound with the accompanying CD.
- Part 2, "The Survival Skills: Grammar," is the backbone of this book. These chapters provide the fundamental concepts of the grammar. You can skip other chapters as you wish, but I suggest that you don't skip these chapters because the mastery of subsequent chapters depends on how much you understand the material here!
- Part 3, "Getting to Know People," enables you to greet people, exchange self-introductions, talk about yourself, and ask people questions. Most of the expressions covered in these chapters are "fixed" or "ritualized" expressions. Learning these essential phrases will enable you to engage in conversation smoothly and comfortably to get to know people.
- Part 4, "The Essentials for Traveling," provides valuable tips for traveling and introduces a number of expressions useful at an airport, hotel, and bank, as well as for traveling around Japan. Specifically, you learn how to go through Immigration and Customs at the airport, give directions to a cab driver, make a hotel reservation, exchange currency, and so on.
- Part 5, "Japanese for Fun," enables you to have fun in Japan when shopping, dining, and spending leisure time. In particular, you learn how to buy things, order food at a restaurant, make a plan for various cultural events, and so on. For those who would like to do a home stay in Japan, Chapter 20 will prepare you to live in a Japanese house by taking you on a virtual house tour.
- Part 6, "Troubleshooting," focuses on possible inconveniences you might encounter in Japan and gives you solutions or tips for handling such situations. In particular, you learn how to deal with medical and other emergencies, how to make a phone call, how to make a complaint at places such as a hotel or restaurant, and so on.

If you read this book from beginning to end, doing the exercises and memorizing vocabulary, you will be able to travel in Japan and do most activities on your own with confidence. So believe in yourself! I know you can do it.

### Sidebars

In addition to grammatical explanations, exercises, and newly introduced phrases and vocabulary, there are four types of useful information provided in sidebar format throughout the book. Look for the following:

### Green Tea Break

These sidebars are for fun! Here, you'll find interesting cultural remarks or notes on useful customs. These sidebars will help you become accustomed to Japanese society.



### Shortcuts to Success .

Useful learning tips are provided in these sidebars.
These tips will enable you to learn aspects of the language quickly and effec-

tively



These sidebars provide definitions or explanations of unfamiliar or foreign words or concepts.

### Lifesavers

These sidebars provide cultural or learning tips that help you avoid making unnecessary mistakes.

### Acknowledgments

During the production of this book, I have benefited greatly from a number of people, especially Melissa Bernhardt, Natsuko Alipio, Joyce Gabriel, Amanda Mobbs, Mason Jones, Gardner Robinson, Ron Wise, Daniel Bial, Rhonda Tinch-Mize, and Renee Wilmeth. My special thanks go to Development Editors Mike Thomas and Alex Kent and Senior Production Editor Christy Wagner for their wonderful work and professionalism. Alex Kent also produced the CD, working with voice actors Yuko Takahashi and Hiroyuki Nakai, and recording engineer Wes Talbot of Music Media (Northampton, MA). My thanks also go to Hiroyuki Nakai for the technical editing of the Japanese portions of the manuscript. Finally, I would like to extend my special thanks to Rebecca Forrey-Roofener, my assistant, who did an excellent job going through the entire manuscript and giving me thoughtful comments and input. Thank you all!

### Special Thanks to the Technical Reviewer

The Complete Idiot's Guide to Conversational Japanese was reviewed by experts who double-checked the accuracy of what you'll learn here, to help us ensure that this book gives you everything you need to know about learning conversational Japanese. Special thanks are extended to The Language Lab.

### **Trademarks**

All terms mentioned in this book that are known to be or are suspected of being trademarks or service marks have been appropriately capitalized. Alpha Books and Penguin Group (USA) Inc. cannot attest to the accuracy of this information. Use of a term in this book should not be regarded as affecting the validity of any trademark or service mark.

Part

## Before You Get Started: The Basics

We'll start out with some background on the Japanese language, as well as the society and people. You don't have to worry about memorizing anything yet! Just read the chapters and familiarize yourself with Japan and Japanese because the knowledge will enable you to learn the language comfortably in the subsequent chapters.

In Chapter 3, I'll introduce the "sounds" of Japanese and show you how the sound inventory is organized. Spend some time learning Japanese sounds, and you will be able to listen to and understand people, as well as have them understand what you say. If you can't pronounce basic sounds correctly, you can't communicate with Japanese speakers, no matter how many words and phrases you memorize! So spend time on this chapter and become comfortable with the pronunciation. Also, don't forget to listen to the CD!



### Chapter

# Can I *Really* Learn Japanese on My Own?

### In This Chapter

- ♦ The Five Golden Rules for the successful mastery of Japanese
- Five guidelines for using this book
- ♦ The top 10 reasons to learn Japanese

I am a Japanese teacher. I have seen thousands of students learn Japanese. But I am also a student—of English. I started learning English as an adult. Based on my experience as a language teacher and student, I believe that a "good" learner intuitively knows the Five Golden Rules for the successful mastery of Japanese.

### The Five Golden Rules

**Rule 1: Be confident!** Believe in yourself. Believe that you will master the language in the near future.

Rule 2: Be brave! Don't be afraid of making mistakes.

Rule 3: Be persistent! Stick to one book or methodology from beginning to end. Make a habit of studying the material every day.

4

Rule 4: Be creative! Try to apply learned patterns to new, unexpected situations.

Rule 5: Be Japanese! Try to speak, behave, and think like a native Japanese speaker.

In other words, "Japanize" yourself!

Let's go over each rule so that you will be fully prepared to learn Japanese.

### **Shortcuts to Success**

Visit your local video store. You will be amazed by the number of Japanese animation (anime) videos it has! I suggest renting a short (30-minute) anime series—one that has not been dubbed into English. Try one volume, and—if you like it—rent other volumes in the same series. Remember, watch each clip more than once. Even if you hardly understand anything at the beginning, I guarantee that you will start recognizing some words as you watch it repeatedly. Tip: Tape a strip of paper to the bottom of the screen so that you can't read the subtitles. That way, you will be forced to listen to the dialog!

### Rule 1: Be Confident!

Okay, let's face reality. We all know that no one can master a foreign language overnight. People say that learning a foreign language is like walking through a long, dark tunnel. Besides appropriate guidance, what takes you to the end of the tunnel is *you*. Self-confidence is the most important key to success. To maintain self-confidence, you need to occasionally make sure that you're on the right track. Here are some things you can do to increase your self-assurance:

- Repeat expressions you've learned to someone who knows Japanese. Start with simple greetings, and then advance to more complex expressions.
- Do occasional vocabulary checks. This task can be done more effectively if someone helps you in a question-answer format:
  - Q: What is "How much"?
  - A: Ikura.
- ◆ If you are a visually oriented learner, I suggest that you learn the Japanese alphabet at an early stage. Write new words in Japanese. You will be amazed how easy it is to learn words using Japanese characters. This method also helps you improve your pronunciation.
- Watch a relatively short Japanese video clip with English subtitles. Watch it repeatedly.

- When you begin to learn the Japanese writing system, try to follow children's short picture books in Japanese. Picture books are a great tool to help you understand the storyline and improve your "educated guess" skills.
- ♦ In each lesson, be sure to do the exercises to self-evaluate your knowledge.

### Rule 2: Be Brave!

Many people are afraid of foreign languages, especially seemingly difficult ones like Japanese. Some of the reasons you might fear learning Japanese are ...

- ♦ You don't want people to make fun of you or your accent.
- ♦ You don't want to say the wrong words at the wrong times.
- You don't want to lose your self-esteem by making mistakes.
- You think you might look dumb if you can't understand what Japanese people say to you.

I can relate to these concerns. Nobody wants to be intimidated. But those embarrassing moments make you a better speaker. To illustrate, let me share with you a couple of my embarrassing moments.

As you might know, Japanese people have difficulty distinguishing the r and the l sounds. In a college cafeteria, I was asked if I would like bread or rice. I replied aloud, "Lice, please!"

Here is another embarrassing moment. The Japanese language does not contain the v sound. I remember that my girlfriend laughed at me when I said "I love you!" because it sounded like "I rub you!"

On my second day in America, I was told by my English school to go to a hospital by bus to get an x-ray. I did not know how to get there, so I had to ask the bus driver to let me off in front of the hospital. I thought about it, and thought about it, wondering how I could ask him this question. As soon as I found in my dictionary the

English expression "get off," I said to the bus driver, "Please *get off* at the hospital!" He might have thought I was a bus hijacker or that I wanted to take over his duties for some reason!

These episodes were embarrassing enough for me, but they made me aware of my weaknesses and helped me to correct them.

#### Lifesavers

Japanese has far fewer sounds than English. You will find the Japanese pronunciation easy. See Chapter 3 for details.

### Green Tea Break

Your Japanese will significantly improve if you have a Japanese friend who can point out your mistakes. However, culturally speaking, many Japanese people find it extremely rude to correct someone. The ideal solution is to find a Japanese conversation partner whose English is not very good so that you can correct each other's mistakes without hesitation or intimidation.

If you don't speak, of course, you won't make mistakes. But if you do speak, you might make mistakes and learn from them. After I realized this simple yet important fact, I no longer feared making mistakes. I knew I would not make the same mistakes again or that I would at least be aware of those possible pitfalls. So here is my motto:

Better to be embarrassed now than sorry later!

When I speak English, I still make mistakes and occasionally experience embarrassing moments. People might laugh at me, but I always tell them, "Hey, I'm not a native speaker of English anyway. Given that, don't you think my English is pretty good?"

### Rule 3: Be Persistent!

There is no mystery to mastering a foreign language. You have to make a habit of practicing it every day, just like brushing your teeth before going to bed. It can be any kind of practice—memorizing new vocabulary, reading a short passage, or watching a video. Only 30 minutes of exposure to the language every day leads to 183 hours of learning per year. That's 30 hours more than the total hours a college student is exposed in a language class! Needless to say, the more you are exposed to Japanese, the faster you can speak it. But the key issue here is consistency.

Consistency is important not only because of continual exposure to the language, but also because it encourages reinforcement of previously acquired skills. In this sense, learning a language is like learning to type. The more you practice typing, the faster and more accurately you will type.

Also, the balance between *input* and *output* is important. Input is what you learn (knowledge) and output is what you produce based on your knowledge. Without output, your skills will easily become rusty. Make it a habit to use the language whenever you get the chance!

Huh?

A **synonym** is a word that means the same or nearly the same as another word. A fluent speaker is often very good at using synonyms.

### Rule 4: Be Creative!

How many English words do you know? You probably can't count all of them, but most likely you don't know them all. Yet, you have no problem communicating with people in English. For instance, even if you don't know the word "sermonize," you can convey the same meaning by substituting the *synonym* "preach" for it.

How about English grammar? The grammatical rules are finite. Yet, you can say whatever you want using this finite set of rules. Your linguistic production is limitless, although the grammar is finite. Isn't this amazing? No matter what language we speak, we are all equipped with an amazing skill to use grammar and vocabulary in a very creative fashion. Whether or not you become a fluent Japanese speaker depends on how creatively you can manipulate the language.

Here is an example to show the importance of creativity. One of my students went to Japan and stayed with a Japanese host family. One day her stereo broke, and she needed to have it repaired. She had just begun learning Japanese, so she could not say something like, "My stereo is broken. Could you take this to a radio shop and have them repair it for me?" Instead, what she said was

Stereo-ga byoki desu. Isha-ga irimasu.

"The stereo is sick. It needs a doctor."

Her host family immediately understood what she meant and took it to a shop for repair.

Imagine that you suddenly get ill in Japan and need immediate assistance. You probably would have to use the words you know and try to convey your needs to other people—perhaps together with body language. Life does not always go exactly as you learn it in a textbook. This is why I emphasize creativity as a great survival skill.

### Sho Whe

### Shortcuts to Success

When you start getting accustomed to basic Japanese vocabulary and grammar, try to imagine various unexpected situations and write them down, such as "At the New Tokyo International Airport, an immigration officer incorrectly identifies me as a drug smuggler. How can I convince him I am not a criminal?" Remember, you don't have to know all the words such as "criminal" or "smuggling."

What you are asked to do is explain things as much as possible by using limited vocabulary and grammar. You will find this task challenging, but you will also find it a lot of fun. Try it!

### Rule 5: Be Japanese!

Last, but not least, keep in mind that you must try to be or act Japanese when you learn the language. Language learning begins with imitation. On TV, in movies, or in actual conversations, observe how Japanese people communicate, paying attention to the way they nod, argue, laugh, complain, show their anger, and so on. Try to imitate their intonation. Your friends might find you a little eccentric, but that's okay. This will help you build another personality within yourself—a personality suitable for speaking Japanese.

The title of this chapter is "Can I Really Learn Japanese on My Own?" As long as you carry out the Five Golden Rules, you really can learn Japanese on your own. However, keep in mind that you need to communicate with Japanese speakers as much as possible to improve your Japanese.

### How to Use This Book

So what do you think? I hope you're starting to think that learning Japanese will be fun, not intimidating. I wrote this book in a specific way so that you will be able to accomplish the Five Golden Rules mentioned previously. Here are five guidelines that you can use to accomplish the Five Golden Rules.

First, this book is organized in a step-by-step fashion, so you can grasp important grammatical and cultural concepts with confidence. Part 2 covers all the fundamental grammatical concepts. If you forget something in subsequent lessons, you can always go back to Part 2 to review these grammatical concepts.

Second, each chapter has a number of relatively easy but extremely useful expressions. I suggest that you try out those expressions on someone who knows Japanese. By doing so, you will gain confidence, gradually erase inhibitions of using the language, and get rid of fear of making mistakes.

Third, I included exercises in many chapters for you to use to self-evaluate your level of understanding and encourage your persistence. Remember, doing exercises over and over is a must for understanding the material. Make sure that you answer *aloud*, in a clear voice—no mumbling! Answering aloud will significantly improve your speaking skills and pronunciation.

Fourth, I made sure that each chapter contains new basic sentence patterns. Underline and memorize them! Mastery of these patterns is extremely important for you to improve your linguistic creativity. With this creativity, you will be able to survive in challenging situations!

Fifth, I included many sidebars. The sidebars (especially the "Green Tea Break" sidebars) give you brief but useful information about Japanese culture and behavioral psychology of Japanese people, as well as help you "Japanize" yourself.

Because the main objective of this book is to improve your conversational skills as effectively as possible, emphasis on the writing system is kept to a minimum. Examples are written in *romaji*, or romanized characters, which is the way a Japanese word would look in English—for example, *karate* and *susbi*. However, those who are interested in learning the writing system are encouraged to look at Appendix A.

### The Top Ten Reasons to Learn Japanese

Still not convinced that you will conquer Japanese? Okay, then how about if I give you the top 10 reasons you should learn Japanese?

- You want to impress a grumpy sushi master by ordering sushi with a perfect Japanese accent.
  - 9. You fell in love with someone from Japan, but he or she does not speak English.
- 8. You want to be called "King of Karaoke" at a local karaoke bar.
- 7. You want to be a bilingual business negotiator for your company.
- 6. You want to try out imported PlayStation games.
- 5. You want to travel to Japan and broaden your horizons.
- 4. You're thinking about becoming a Zen master.
- 3. Your in-laws are Japanese.
- You have a lot of Japanese friends, and you really want to know what they're talking about
- 1. You don't know exactly why, but why not?

Whatever your reason, learning a foreign language is a rewarding experience. There are a lot of things you can do using Japanese, whether in business, your hobbies, or your personal life. Look at people around you. How many of them can speak Japanese? Not many. By having read this chapter, you're already a step ahead of the crowd. What are we waiting for? Let's get started.

### The Least You Need to Know

- Learning Japanese will enrich your life in many ways.
- The keys to success in learning Japanese are confidence, courage, persistence, creativity, and imitation.
- Mistakes are positive experiences that improve your Japanese.
- As long as your interest is there, Japanese is not a difficult language to conquer.

## Behind the Language

### In This Chapter

- Facts beyond the language make Japanese easy to learn
- What Japanese society is like
- ♦ The psychology of the Japanese people

If you are asked what Japan is known for, you might immediately think of cars, stereos, computers, *anime*, sushi, temples, and so on. Japan is certainly known for these. But when describing the country, these things only partially and somewhat superficially suffice. Deeper knowledge of various aspects of Japan will help you learn Japanese with much more ease.

In this chapter, we will explore Japan by looking at the land, people, society, culture, and mind. The more you know about Japan, the less of a culture shock you will experience if you visit. So let's forget about the mere "images" of Japan and learn the facts.

### Geographic Facts About Japan

To Westerners in the nineteenth century, Japan was as far to the east of the prime meridian—0° longitude in Greenwich, England—as one could get and still be on dry land.

The Japanese people knew that their nation was located in the Far East long before Westerners said so! In an official document that Japan sent to China in

### Huh?

Kanji is a Japanese term for "Chinese characters." Kan means "the Han Dynasty," an ancient Chinese dynasty, and ji means "characters." Japanese words are written in a combination of these "foreign" characters and native Japanese characters called kana.

the seventh century C.E., the Japanese referred to their country as "the Land of the Rising Sun." In fact, the formal name of Japan, *Nippon* or *Nibon*, is written in *kanji* as a combination of the characters for "sun" and "origin."

Japan is an *archipelago* country—a country consisting of a chain of islands. Four main islands, Honshu, Hokkaido, Kyushu, and Shikoku, cover 95 percent of the total land area. Japan is approximately 150,000 square miles in size, slightly smaller than the state of California. Japan is not a big country, but it has 18,490 miles of coastline.



Japan is located in the Far East.

(Courtesy of the General Libraries, University of Texas at Austin)

### Green Tea Break

The biggest non-Japanese population in Japan is Korean. The population of Caucasians is extremely small. Two indigenous groups are in Japan—the Ainu people residing in Hokkaido and the Ryukyu people in Okinawa. They each have their own distinctive culture. Even though they speak Japanese as well as their own languages or dialects, some of them refuse to be identified as "Japanese."



### Japan.

(Courtesy of the General Libraries, University of Texas at Austin)

# Lifesavers

If you live in the United States, you're accustomed to using the Fahrenheit (F) scale. In Japan, however, Celsius (C) is used. To convert Celsius to Fahrenheit, multiply degrees Celsius by 1.8, and then add 32. For example, if it's  $25^{\circ}$ C, then  $(25 \times 1.8) + 32 = 77^{\circ}$ F. Here's a handy conversion chart:

$0^{\circ}C = 32^{\circ}F$	25°C = 77°F
5°C = 41°F	30°C = 86°F
$10^{\circ}C = 50^{\circ}F$	$35^{\circ}\text{C} = 95^{\circ}\text{F}$
$15^{\circ}\text{C} = 59^{\circ}\text{F}$	40°C = 104°F
20°C = 68°F	

By the way, your normal body temperature in Celsius should be around  $36^{\circ}$ C. If your temperature is  $40^{\circ}$ C, call your doctor!

The population of Japan is roughly 127,000,000. Can you imagine 127,000,000 people squeezed into California? (For comparison, the population of California is 30,000,000.) Even more amazing, because more than 70 percent of Japan is mountainous, the population is concentrated in a few urban areas. There are 12 cities whose population exceeds 1,000,000. Tokyo, the capital of Japan, is the largest among those cities, with more than 8,000,000 people in its central district alone.

There are four distinct seasons almost everywhere in Japan. The winter in northern Japan is severe and snowy, but the summer is pleasantly cool. For example, in Hokkaido, the average temperature in summer is 71°F (21.7°C), and the average temperature in winter is 23°F (–4°C). On the other hand, in southern Japan, such as Kyushu, the average

temperature in summer is 82°F (27.8°C), and in winter it is 50°F (10°C). If you go to Okinawa, farther south of Kyushu, you can also enjoy a Hawaiian-like vacation.

# Who Are the Japanese?

Japan is geographically isolated from the Asian continent. This factor made Japan's national seclusion policy easier from the early seventeenth century to the mid-nineteenth century, which kept Japan in peace for 215 years. In turn, however, Japan had very little contact with the rest of the world. There was almost no flow of people from outside Japan until the nineteenth century. Because of this, Japan is ethnically very dense—98 percent of the residents of Japan are Japanese.

### Huh?

Since the first Westerners (Portuguese) arrived in Japan in 1543, Western civilization—in the form of trading goods, weapons, and Christianity—flowed into Japan at lightning speed. The Tokugawa Shogunate government, fearful of their domestic enemies gaining power through trading with the West, closed the nation to the rest of the world in 1639. This is known as the "National Seclusion Policy." Christianity was automatically banned in Japan under this policy. It was not until 1854 that Japan came out of seclusion and opened itself to diplomatic overtures from the United States and other countries.

The majority of Japanese consider themselves "pure" Japanese. However, the Japanese race is actually a mixture of Pacific islanders and Continental Asian peoples (particularly peoples from areas such as northeastern China, the Korean Peninsula, and Mongolia). This mixture has made the Japanese language unique. The sounds of spoken Japanese resemble the Pacific languages such as Hawaiian and Tahitian, whereas the grammar of Japanese resembles the grammar of languages such as Korean, Mongolian, Manchurian, and even Turkish.

## **Green Tea Break**

Many people think the Japanese and Chinese languages are similar. In fact, they are structurally unrelated to each other because they do not share a common linguistic ancestor. Although they might look alike, Japanese and Chinese are very different languages—far more different from one another than, say, English and German. The only important similarity is in their writing systems because the Japanese adopted characters from the Chinese around the fourth century C.E.

# The Japanese Society

A society in which there are a variety of individuals and races tends to evolve into a diverse culture. The United States is a good example. Quite opposite of American society, Japanese society consists of an overwhelming majority of people from the same ethnic group—Japanese. As a result, Japanese society is very uniform and much less diverse than American society. Japanese society tends to be strongly dominated by social protocols and rituals. Getting accustomed to those protocols and rituals is crucial if you want to understand that society and its language.

Let's look at the Japanese culture in terms of interpersonal communication. When you meet a person for the first time, you must figure out who he is, what he does, what social status he has, and so on. This task is important for effective communication in Japanese: You have to adjust your greeting style and subsequent conversational style according to the social hierarchy established between you and him.

For example, there are a variety of ways of saying "I'm going," depending on who you are talking to. Here are three versions of "I'm going," ranging from a casual to a very formal style:

Iku.

Ikimasu.

Mairimasu.

Many cultural rituals make communication smooth. You can compare this with conversation styles in American English. Casualness is typical in human interaction in a diverse society like America. You feel comfortable meeting with a stranger in a casual setting in which a conversation is carried out in an informal fashion. On the other hand, formality bears heavy weight on human interaction in a *homogeneous* society like Japan.

Living in a homogeneous society, Japanese people feel secure by being a loyal member of a rigid social structure. They feel extremely uncomfortable if placed outside their group. They try to remain in their "place" by obeying social obligations. This is illustrated by the famous old Japanese proverb, *Deru Kui-wa Utareru*— "A nail that sticks out is pounded down." This does not necessarily mean that Japanese people are exclusive or discriminating, however. Because of their group consciousness, they might not open the door to just anybody right away, but they welcome those who respect their social values and culture.



By homogeneous, I

mean "ethnically uniform." Japan is a homogeneous country because the majority of people living in Japan are from the same ethnic group. Note that I will use this term loosely. As I mentioned earlier, there are minority groups of different ethnicity in Japan, too.

In Chapter 1, I said that it is extremely important to "Japanize" yourself if you want to master Japanese. By "Japanize," I mean that you need to become Japanese in thought. You probably know why by now. The most effective way to learn the language is to immerse yourself in the society. If you are resistant to adjusting your way of thinking, you probably will not be able to learn as much as you want to. Try not to compare the Japanese way of thinking to your own standards and be critical about it. Be open-minded to and accepting of the way Japanese people behave.

# Communication for Peace and Harmony

The most important characteristic of the Japanese mind is "group consciousness." Having been isolated from the rest of the world for a long period of time, Japan still remains an almost perfectly homogeneous society. Wherever the Japanese go within their country, they see people who resemble them in looks as well as behavior. So to live in peace and harmony, the Japanese developed certain communication strategies. Here are three important principles that you should keep in mind for better communication in Japanese.

# Principle 1: No Matter Whom You Talk to, It's Safe to Be Polite

For people like you who want to learn Japanese, it's extremely important to give Japanese people the best possible impression. With a good first impression, they are more likely to help you learn the language. Of course, the Japanese also have casual speech, which they

### Shortcuts to Success

You might have noticed that Japanese people often say *eh* or *hai* during conversation. Besides "yes"—the common definition of

these words—eh and hai also mean "I am listening to you." Try saying these words as you listen to people. It will make the conversation go more smoothly. Frequent use of these expressions does not mean you agree with who you are speaking with, so don't worry!

use every day among friends and family members. In fact, because of its wide usage, some Japanese teachers teach their students very casual, informal Japanese. But I don't agree with this. If you were a kid who wanted to be immersed in school right away, sure, this would not be a bad idea at all.

However, I suspect most readers of this book are mature adults. Unlike kids whose first Japanese language encounter might be other kids who speak informal (and impolite) Japanese, chances are that you will encounter a variety of people in Japan—businesspeople, teachers, home-stay families, immigration officers (!), and so on. If I were you, I wouldn't risk being mistaken for an obnoxious, impolite foreigner by picking up this informal form. Another reason I emphasize polite Japanese is because the conjugation of this form is far easier than that of casual speech.

# Principle 2: Be Humble When Talking—a Good Listener Is a Better Communicator

Japanese people value humility. Remember the proverb "A nail that sticks out is pounded down"? The Japanese are extremely conscious of how they are perceived by other people and behave accordingly so that they will not stand out in a crowd. This characteristic is reflected in verbal communication as well. Japanese people tend to be receptive (and often passive) in communication to avoid confrontation.

In Western societies, verbal communication is active and people are trained to be good at argument and discussion. I remember my college experiences during my first couple of years in the States. I was very uncomfortable being in a discussion group or debate. As a result, I remained silent. My speech professor used to tell me that in America, if you don't speak up, people think you are dumb. It required a lot of courage for me to "speak up." Likewise, you might want to be conscious of your communication style when you speak Japanese. For Japanese, one needs to be less argumentative, even if you're in a disagreement with someone. Try to find agreeable points in your opponent's argument, admire them, and don't be afraid to accept his ideas. You might be amazed at how smoothly your conversations will follow.

# Principle 3: Know the TPO!

TPO stands for T(ime), P(lace), and O(ccasion):

- T: A good speaker knows whether it is the *right time* to say something.
- **P:** A good speaker knows whether he or she is in the *right place* with the right audience.
- **O:** A good speaker knows whether it is the *right situation* to talk about something.

TPO is synonymous with "courteousness" or "good manners." TPO is the key to success in any language, but especially in Japanese. Japan is a group-conscious society, so speaking in front of the right audience is particularly important. Just make sure that you look around before you speak. Is it the *right time* to say something? That is, are you speaking in turn, not surpassing anybody? Is it the *right place* to say something? That is, are you talking to the right audience? And, are you in the *right situation* to say something? That is, is the situation appropriate?

TPO is meant to help you become aware of the significance of relative social standing. It is not to discourage you from speaking up! Just by trying to be modest and paying attention to the situation surrounding you, you can successfully converse in Japanese if you adhere to this principle.

Merely learning Japanese grammar will make you an okay speaker, but knowing the rules of Japanese behavior will make you a better speaker. By being aware of the importance of behavior, your Japanese will sound more "Japanese."

# The Least You Need to Know

18

- Deeper knowledge of Japan—including familiarity with Japanese geographical, demographical, and psychological facts—will make you a better speaker.
- Japan is an almost completely homogeneous society; group consciousness is woven throughout every aspect of social life.
- You will appear and sound natural if you conduct yourself and speak in harmony with the Japanese ways of thinking and behaving.
- What are the secrets of success in learning Japanese? Be polite! Be receptive! Be conscious of TPO!

# Japanese Sounds: As Easy as A, I, U, E, O

# In This Chapter

- ♦ Japanese sounds are simple!
- Become accustomed to Japanese syllables
- Difficult sounds for English speakers
- ◆ Japanese is a *calm* language

Unlike many commonly taught foreign languages, Japanese has a quite simple sound inventory. Japanese has only 14 *consonants* and 5 *vowels*; on the other hand, English has 24 consonants (including the semi-vowels, *y* and *w*) and although it, too, has 5 vowels, it has at least 12 vowel sounds. This is encouraging news for English-speaking students because most Japanese sounds are already in the English sound inventory. On the other hand, many Japanese speakers struggle with English pronunciation because they have to deal with many sounds that don't exist in their language.

Even though Japanese sounds are fairly simple, I don't think it's a good idea to underestimate them, especially when you've just started learning Japanese. Unfortunately, many Japanese textbooks don't tell readers how the Japanese sound system is organized. But without a clear understanding of it, how can you speak and understand Japanese properly?

Huh?

Consonants are speech sounds that are characterized by constriction or obstruction of airflow at varying points of the mouth or throat. For example, t is a consonant because to pronounce it you use the tongue to block airflow at the edge of the mouth between the upper teeth and the gum.

**Vowels** are speech sounds that are produced without any obstruction of airflow in the mouth. For example, *i* is a vowel because to pronounce it you push air forward and out smoothly, without using your tongue.

In this chapter, you learn the basics of Japanese pronunciation, including the organization of the sound inventory, vowel lengthening, and accent patterns.

# Keep Your Mouth Open, Please: Syllabication

Japanese *syllables* are almost always open-ended. What this means is that they always (with two exceptions—see the following "The Two Standalone Consonants" section) end in a vowel, not a consonant.

In Japanese, a possible syllable is composed of either a vowel alone, like a, i, u, e, o, or a consonant plus a vowel, as in ka, ki, ku, ke, ko. Each syllable has the same length. Because Japanese has such a restricted sound structure, only 102 syllables are possible in the entire Japanese sound inventory.

### Shortcuts to Success

Throughout this chapter, and throughout the rest of this book, make sure that you articulate aloud all Japanese words, phrases, and sentences. Never read them silently. Perception of a sound is *not* the same as production of a sound. Clear articulation is the most effective way to make your brain recognize sounds as Japanese sounds. Silent reading does not activate your brain, as numerous research experiments have shown. I also emphasize this method from my own experience. My English learning was awful when I first started studying—because of my silent reading.

Keeping the Japanese style of syllabication in mind is important not only for learning vocabulary, but also for pronunciation. Because each syllable ends with a vowel, they are considered to have the same "weight"—that is, all Japanese syllables sound as though they have the same length.

Let's look at an example. The word *karaoke* has four syllables in Japanese (*ka-ra-o-ke*) and four syllables in English (*car-rie-ob-key*). In Japanese, each syllable sounds as though it

has exactly the same length as the others. The syllables are short and open. If you have ever taken a music lesson, you must have seen a metronome—a device that assists a musician's timing by clicking in a perfectly uniform fashion: click, click, click. Japanese syllables are just like the clicks made by a metronome: *ka-ra-o-ke*. On the other hand, English syllables are not characterized by the same length. Listen to the English pronunciation: *car-rie-oh-key*. Perhaps you can hear the slight difference in length between "oh" and "key." Listen to the irregular length of the syllables in other examples like *Eng-lish* or *Jap-a-nese*. Hear the long "nese"?

If you want to sound like a Japanese person, keep your syllables short and even. You might practice Japanese syllables by clapping your hands or snapping your fingers to make sure each syllable is equal in length.

Remember that Japanese syllables are open-ended with vowels. This will help in your pronunciation because it means that your mouth remains open at the end of each sound. In other words, in Japanese your mouth is relaxed when speaking. If you watch Japanese people speak, pay attention to how they move their mouths. You will be surprised by how little their mouths move. This is because of open-ended syllables. To sound Japanese, just relax, try not to move your mouth too much, and keep it open.

# Huh?

A **syllable** is a unit of spoken language that consists of a vowel or a vowel-like consonant alone, or a vowel or a vowel-like consonant pronounced with one or more consonant sounds before or after. For instance, the word *consonant* is divided into three syllables—consonant.

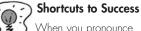
# Green Tea Break

Karaoke is a coined compound word that consists of kara and oke. Kara means "empty," and oke is a shortened word for ökesutora, "orchestra." The result is "empty orchestra"! A clever compound, isn't it? The Japanese not only like adopting Western words but also shortening them—as in dejikame (shortened from dejitaru kamera), "digital camera," and hebimeta (shortened from hebī metaru), "heavy metal."

# All the Possible Japanese Sounds

Following are tables of all possible Japanese syllables and sounds. (The five vowels a, e, i, o, u are traditionally listed in the order of a, i, u, e, o in Japanese.) Before we look at the tables, let's make sure that you can pronounce each vowel correctly. The five Japanese vowels always make the same five sounds:

- [a] is pronounced ab, as in English "father."
- [i] is pronounced ee, as in English "he."



When you pronounce
Japanese vowels, try not to
open your mouth too wide.
By relaxing your mouth, you
will be able to pronounce
Japanese sounds naturally.

[u] is pronounced oo, as in English "cool."

[e] is pronounced eh, as in English "bet."

[o] is pronounced ob, as in English "bore."

Each sound in the following tables is made by combining a consonant in the top column with a vowel in the leftmost row. For example, when the consonant k meets the vowel i, it is pronounced ki. ( $\theta$  means that no consonant is attached; these are plain vowels.)



# The Japanese Sounds

	Ø	k	s	t	n	h	m	y	r	$\mathbf{w}$
a	a	ka	sa	ta	na	ha	ma	ya	ra	wa
i	i	ki	shi	chi	ni	hi	mi		ri	
u	u	ku	su	tsu	nu	fu	mu	yu	ru	
e	e	ke	se	te	ne	he	me		re	
О	О	ko	so	to	no	ho	mo	yo	ro	
		g	z	d		b	p			
a		ga	za	da		ba	pa			
i		gi	ji			bi	pi			
u		gu	zu			bu	pu			
e		ge	ze	de		be	pe			
O		go	ZO	do		bo	po			
		ky	sh	ch	ny	hy	my		ry	
а		kya	sha	cha	nya	hya	mya		rya	
u		kyu	shu	chu	nyu	hyu	myu		ryu	
0		kyo	sho	cho	nyo	hyo	myo		ryo	
		gy	j (= z	y)		by	py			
а		gya	ja			bya	pya			
u		gyu	ju			byu	pyu			
0		gyo	jo			byo	pyo			

In traditional Japanese grammar, the Japanese sounds are divided into four separate tables as seen previously. The sounds in the first table are considered "basic" sounds. The second table contains "relatives" of some of the sounds in the first table. G is a relative of k, z of s, d of t, and b and p are relatives of b.

(In ancient Japanese, the b sounded similar to p, the "lip" sound.) The third table contains y on some of the basic sounds, and the fourth table contains y on the sounds in the second table.

Another reason why the Japanese sounds are represented in four separate tables is that Japanese kana characters are best illustrated this way (see Appendix A).



### Shortcuts to Success

There are some blanks in the tables, lacking sounds like yi, ye, wi, wu, we, wo, di, and du. These sounds do not exist in

Japanese. For example, *yi* is pronounced the same as *i*, and *du* as *zu*.

# The Two Standalone Consonants

In addition to the consonants discussed in the previous section, Japanese has two standalone consonants. A *standalone consonant* is a syllable that does not accompany a vowel. In Japanese, there are only two standalone consonants—the double consonant and N. Both are discussed later in the following "Tricky Sounds" section.



### Shortcuts to Success

When y accompanies a consonant, as in ky, the only possible vowels that can be added after the y are a, u, and o.

# **Tricky Sounds**

Although you can accurately pronounce most of the sounds just as they are spelled, there are some tricky sounds, such as the following.

## tsu

Pronounce tsu just like the English ts in cats. Try the following word:



<u>tsu</u>nami

### fu

Unlike the English f sound, you don't bite your lower lip to make this sound in Japanese. To pronounce this sound, imagine that you're blowing out a candle. This sound is pronounced somewhere between the English b and f sounds. Try the following word:



Fujita "Fujita (name of the author of this book)"

# ra, ri, ru, re, ro

The Japanese r is by no means identical to the English r. When you make the r sound, try to lightly tap the back of your upper front teeth with the tip of your tongue. Never curl back the tip of your tongue as you do in English! For example, say "butter" very fast. This tt sound is very close to the Japanese r. The English upper-class pronunciation of "very" is also close to the Japanese r. Try the following words:



```
raisu "rice"
risa "Lisa"
hoteru "hotel"
refuto "left"
puro "pro(fessional)"
```

Position of the tongue for Japanese r (left) and English r (right).



# Wa

Unlike the English w, you don't round your lips when making this Japanese sound. Relax your mouth and keep it half open. Try the following word:



```
watashi "I; me"
```

y

In the preceding tables, you see a number of two-consonant sounds containing *y*, such as *kya*, *pyo*. Even though there are two consonants, this chunk of sounds is still considered one syllable. Try to pronounce them in one quick breath—"kya," "pyo"—instead of making two syllables, like "ki-ya" and "pi-yo." Try the following words:



```
kyaNdoru (kya-N-do-ru) (four syllables) "candle"

byaku (hya-ku) (two syllables) "hundred"

pyoNpyoN (pyo-N-pyo-N) (four syllables) "hopping"
```

# The Double Consonant

This standalone consonant is a silent sound. You might ask how Japanese can make a silent sound. English has this sound, too. Consider *Uh oh!* Between *Uh* and *oh*, there is a slight pause. The Japanese double consonant is like this slight pause. Look at the following words:



```
batto (ba-t-to) (three syllables) "(baseball) bat"
poppu (po-p-pu) (three syllables) "pop"
```

Both examples have three syllables, but the actual pronunciation can be described as follows:

bat-to pop-pu

Again, the hyphen indicates a momentary break between the syllables.

Remember, this is a standalone consonant, so it carries the same length as a syllable. Make sure that you are able to distinguish *kitte*, "stamp," from *kite*, "Come!" The former word has three syllables, and the latter only two.

# N

This is also a standalone consonant, which carries the same length as an ordinary syllable. The way you make this sound is quite different from the "regular" n. You know that in order to pronounce the regular n, the tip of your tongue touches the back of the upper teeth (actually, the edge between the teeth and the gum). On the other hand, pronunciation of this standalone n (represented in this book by a capital letter, N) requires that your tongue touch nowhere in the mouth. The sound is actually made in the throat. Try the following words:



# Lifesavers

When a vowel follows N, make sure that N is pronounced separately from the following vowel! For example, one of the common male names, Shinichi, is pronounced Shi-N-i-chi, not Shi-ni-chi (four syllables vs. three syllables). In some cases, this might lead to miscommunication. For example, shi-N-a-i means "dear," but shi-na-i means "bamboo sword."



```
    ho<u>N</u>da (ho-N-da) (three syllables) "Honda"
    ko<u>N</u>nichiwa (ko-N-ni-chi-wa) (five syllables) "hello; good afternoon"
    ko<u>N</u>ba<u>N</u>wa (ko-N-ba-N-wa) (five syllables) "good evening"
```

Please keep in mind that this standalone N never appears at the beginning of a word. Throughout this book, the first character of a Japanese word is always written with an

uppercase letter. If you see the uppercase N at the beginning of any word, it should be pronounced as the regular n, not the standalone N.

I strongly suggest that you read all the examples aloud in the subsequent chapters, paying attention to the preceding sounds (especially the *r* sound). Remember, silent reading is a waste of time in language learning. *GaNbatte* (*Ga-N-bat-te*)—"Good luck!"

# My Husband Is a Prisoner? Importance of Long Vowels

In Japanese, there are both short and long vowels. A long vowel should be clearly pronounced exactly twice as long as a short vowel.

The length of a vowel is very important. Compare the following pairs. (Note that the macron symbol [-] indicates a long vowel.)



```
sbujiN (three syllables) "husband"
sbu-ji-N
sbūjiN (four syllables) "prisoner"
sbu-u-ji-N
```

The only difference between *shujin* and *shūjin* is the length of the vowel u, but the meaning is so different between the two! (What? No difference?) Here are a few more similar pairs:



```
"aunt"
obasaN (four syllables)
o-ba-sa-N
obāsaN (five syllables)
                          "grandmother"
o-ba-a-sa-N
                          "uncle"
ojisaN (four syllables)
o-ji-sa-N
oj\overline{\imath}-sa-N (five syllables)
                            "grandfather"
o-ji-i-sa-N
Kite! (two syllables)
                        "Come!"
                          "Listen!"
Kīte! (three syllables)
Ki-i-te
nyūyoku (four syllables)
                            "bathing"
пуи-и-уо-ки
nyūyōku (five syllables)
                           "New York"
пуи-и-уо-о-ки
```

Remember, Japanese rhythm is uniform, just like a metronome. Practice these pairs by clapping your hands or snapping your fingers to maintain the same interval between syllables.

# Japanizing English Words

Japanese words are not cognate to English words, but even as you begin to learn Japanese, you might find some words that are familiar to you. Those words are called *loan words*. Japanese has a lot of Western loan words called *gairaigo*, the majority of which have been borrowed from English.

### Huh?

A **loan word** is a word imported from another language's word inventory. In Japanese, there are two types of loan words—gairaigo (words that come from Western languages, especially English) and *kango* (words that come from Chinese). Most of gairaigo is relatively new to Japanese, whereas the history of *kango* is much longer. Some of the oldest *kango* are probably 1,600 years old.

This is good news for you because it increases your chances that Japanese people will understand common English nouns that you say. But when it comes to you hearing English-based loan words in Japanese, it isn't always good news. Those words are so "Japanized" that they might not sound like English at all.

Because Japanese has fewer sounds than English, many English sounds must be substituted with the closest-possible Japanese sounds. Here are those sounds with substitution examples:

- L English l is replaced by r in Japanese. So both blues and Bruce are pronounced as buritsu.
- TH English th is replaced by s or z in Japanese. The words third and that are pronounced as sādo and zatto, respectively. You might have heard the Japanese saying saNkyū for "Thank you."
- V English v is replaced by b in Japanese. For example, violin is pronounced baioriN.
   Both vest and best are pronounced besuto.
- ◆ F English f is replaced by the Japanese version of f. The Japanese f does not involve biting the lower lip. Instead, it's somewhere between an f and an b, very much like the light puff of breath used to blow out a candle. In certain English dialects (like the Southern accent in America), wh as in what or which sounds like the Japanese f. Try to pronounce the following words without biting the lower lip: faN ("fan"), fiNraNdo ("Finland"), kafe ("café"), fōku ("fork" or "folk").

Because of the sound discrepancies between English and Japanese, when it comes to pronunciation, sometimes it's safer and less stressful to regard English-based loan words *not* as English words. Actually, they're on permanent loan, and they're not going to be returned. Most important, when you pronounce English-based loan words, be sure that you obey the following rules:

- Use Japanese sounds.
- ♦ Attach a vowel to a consonant.
- Do not use English accents.

Keeping these rules in mind, would you like to try "Japanizing" the following common food-related loan words? Don't look at the answers too quickly!

# **English Words in Japanese Pronunciation**



English Words	"Japanized" Pronunciation
beer	bīru (bi-i-ru)
hamburger	haNbāgā (ha-N-ba-a-ga-a)
steak	sutēki (su-te-e-ki)
soup	sūpu (su-u-pu)
salad	sarada (sa-ra-da)
dressing	doresshiNgu (do-re-s-shi-N-gu)
knife	naifu (na-i-fu)
spoon	$sup\bar{u}N$ ( $su$ - $pu$ - $u$ - $N$ )
fork	fōku (fo-o-ku)
plate	purēto (pu-re-e-to)
menu	$menyar{u}$ $(me-nyu-u)$
juice	jūsu (ju-u-su)
coffee	$k\bar{o}h\bar{\imath}$ $(ko-o-hi-i)$
cola	kōra (ko-o-ra)
desert	dezāto (de-za-a-to)
cake	kēki (ke-e-ki)

# Japanese Is a Calm Language

Every language has its unique intonation pattern, and this characteristic makes a language sound musical, strong, harsh, mellow, and so on. To me, English sounds very rhythmical.

This rhythmic characteristic arises from the pattern of strong and weak accents. Even within a word like *television*, there are two accents:

tél-e-vì-sion

In "television," *tel* has the primary accent, *vi* has the secondary accent, and the syllables *e* and *sion* carry no accents. This regular sequence between an accented syllable and a non-accented syllable makes English very rhythmical.

What do you think about Japanese? How does Japanese sound to you? Does it sound as rhythmical as English? It probably doesn't. Japanese words don't carry as regular an accent-nonaccent sequence as heard in English. Instead, Japanese words are pronounced in a rather monotone, flat fashion. For example, take a look at the words *Yokohama* and *konnichiwa* ("hello"). English speakers tend to pronounce these words like this:

 $Y\hat{o}$ -ko- $h\acute{a}$ -ma ( $h\acute{a}$  = primary accent,  $Y\hat{o}$  = secondary accent) kon- $n\acute{i}$ -chi- $w\grave{a}$  ( $n\acute{i}$  = primary accent,  $w\grave{a}$  = secondary accent)

To Japanese ears, these pronunciations would sound heavily accented. If you want to speak Japanese like the Japanese, first try to forget the English accent pattern, and then *calmly* say the words while maintaining the same length on each syllable.



Yo-ko-ha-ma Ko-N-ni-chi-wa

ifesavers

Count yourself lucky that Japanese intonation is not like Chinese or Thai, which are strongly tonal languages. In Chinese, depending on what intonation contours you have, a word like *ma* could mean "horse," "mother," "scold," or "hemp"! Of course, there is intonation in Japanese, too, but it is not as strict as in Chinese. As long as you pronounce words clearly and with a much flatter intonation than English, you will be understood.

Some impersonators are amazingly good at sounding just like someone else. But this doesn't mean that they have special vocal cords. They first listen very carefully to people over and over, trying to figure out their intonation, pitch, and pronunciation. Then, they imitate those distinctive patterns.

# **Shortcuts to Success**

One of my students had a very strong accent when speaking Japanese. To help him fix this problem, I told him to "turn down the volume a little bit." The result was incredible. Even he could not believe himself! So if you're a loud speaker, try this method. Even if you aren't, it's worth giving it a try because toning down the volume results in less movement of the mouth, which is essential in articulating natural Japanese sounds.

Language learning is exactly the same as what impersonators do. Listen carefully to how Japanese people talk. If there is no one who speaks Japanese around you, rent a Japanese video. You don't have to try to understand what they say. Close your eyes and concentrate on just listening. Listen to the CD included with this book, and keep listening until you're confident that you can say those phrases like a native Japanese speaker. This will not only improve your oral/aural skills, it will also give you confidence.

# The Least You Need to Know

- Japanese syllables are uniform in length. Except for two special consonants, the N
  and the double consonant, all syllables are open-ended with a vowel.
- Among the 102 Japanese syllables, you should pay special attention to tsu, fu, ra, ri, ru, re, ro, wa, double consonants, and N.
- ♦ A long vowel should be clearly pronounced exactly twice as long as a short vowel.
- Don't be controlled by your native language when speaking Japanese! Become familiar with Japanese pronunciation and try to eliminate accenting syllables. To do this, avoid putting strong stresses on words and speak calmly.



# The Survival Skills: Grammar

Language learning can be like mountain climbing. For a fun and safe experience, you must be prepared and fully equipped with all the necessary things, such as food, warm clothing, a sturdy ice ax, rope, and so on.

Like mountain climbing, a new language is full of unexpected events. Besides greetings and idioms, people might not speak exactly the same way you do, nor use exactly the same phrases or words. So how can you be prepared for such unexpected events? The answer is simple: You must be fully equipped, and the most basic, necessary tool is grammar.

With an overview of the grammar, you will be able to not only construct sentences but also understand newly introduced patterns. I guarantee that after carefully going through these chapters, you will find the rest of this book much easier. For those who think grammar is dry and unappealing, I have gone to great efforts to make these chapters as simple and informative as possible.



# Chapter

# Speak Like Yoda: Basic Sentence Structure

# In This Chapter

- ♦ Japanese as a "free word order" language
- ♦ Functions of particles
- ♦ The concept of topic
- Dropping phrases

"Do or do not, there is no try!"

-Yoda

I'm a big fan of Yoda, a revered Jedi master in the *Star Wars* saga. When George Lukas created this character, he must have had an Asian hermit in mind. Yoda's word order is a little *different*. If Yoda were the author of this book, he would probably say something like, "*Today*, something teach you I will. Grammar that is. Ready are you?"

Was the language model for Yoda Chinese or Japanese? Chinese word order is similar to English word order; Yoda would not speak like that. I think that the language model for Yoda is Japanese. If I translate Japanese into English as literally as I can, it sounds like something Yoda would say.

A bizarre word order in one language might be a perfectly normal word order in another. In this chapter, let's see what Japanese sentences really "look" like. Ready are you? You will be!

# Godzilla Ate John, or John Ate Godzilla?

The English language has what is known as a fixed word order. That is, every sentence is arranged in pretty much the same fashion, with the sequence of subject-verb-object. Let's look at the following English example to illustrate a fixed word order:

John gave sushi to Lisa.

If you're a native speaker of English—if you are not Yoda—you probably don't say something like "To Lisa sushi John gave," even though it might make sense (meaning "John gave sushi to Lisa," of course). How about using a different word order, such as "Sushi gave to Lisa John"? Does this mean "John gave sushi to Lisa"? No, this is just gibberish!

In Japanese, however, you can "scramble" words pretty much in any order you like, and this scrambled sentence still means "John gave sushi to Lisa." Let me translate this English sentence into Japanese (*age-masbita* = "gave"):

```
John-ga Lisa-ni sushi-o age-mashita. "John to Lisa sushi gave."

John-ga sushi-o Lisa-ni age-mashita. "John sushi to Lisa gave."

Lisa-ni John-ga sushi-o age-mashita. "To Lisa John sushi gave."

Lisa-ni sushi-o John-ga age-mashita. "To Lisa sushi John gave."

Sushi-o John-ga Lisa-ni age-mashita. "Sushi John to Lisa gave."

Sushi-o Lisa-ni John-ga age-mashita. "Sushi to Lisa John gave."
```

Wow! Isn't it amazing? As long as the *verb* stays at the end of the sentence, you can scramble all the other items, and they remain perfectly grammatical! The sentence structure of Japanese is characterized (very basically) by the following statement:

In Japanese, the verb comes last.

# A Quick Grammar Review

A quick grammar review might be in order before we talk more about Japanese sentence structure. Don't worry—we don't need to get into a lot of terminology here! We'll keep all definitions on the simplest level.

As you might recall from your grammar class, every sentence is made up of two main parts—a subject and a predicate. The subject is the person, idea, animal, or thing being described; the predicate is the explanation of the action of the subject. Subjects are usually nouns; predicates are usually verbs and the words that go with them to modify the noun. So in the sentence ...

John gave sushi to Lisa.

... the predicate is "gave sushi to Lisa." The verb (gave) modifies the subject (John). A good way to find the subject of a sentence, in fact, is to locate the verb and ask who or what is performing the verb's action. In this case, who or what "gave"? The answer is "John." Therefore, "John" is the subject of the sentence.

"John" is also the subject of the following three sentences. Notice that in addition to the verb, the predicate can contain adjectives and nouns as well:

John *ate pizza*. John *is tall*. John *is a student*.

The sentence "John gave sushi to Lisa" also provides a helpful refresher on the role of direct and indirect objects. The object of a sentence, in simplest terms (there are some exceptions), is the noun that is *directly* affected by the verb. "John gave," but what did he give? The answer is "sushi," so "sushi" is the direct object.

The indirect object (again, in simplest terms) is the person or thing to whom something is given, said, or shown. It is the noun that is *indirectly* affected by the verb. "John gave sushi," but to whom or what did he give it? The answer is "Lisa," so "Lisa" is the indirect object in this sentence.

Here's an easy way to tell direct and indirect objects apart in English: Indirect objects usually have a *preposition* in front of them (as in "John gave sushi *to* Lisa"), whereas direct objects don't have one (for example, "John ate *pizza*").

Don't worry if you're a little rusty in this area. As you read through the exercises in this book, you'll get stronger at instinctively recognizing the relationship of the nouns to the verbs in a sentence. And, as you'll find out later in this chapter, you sometimes don't even have to include all the nouns in a sentence to be understood!

### Huh?

A preposition is a connecting word that shows the relationship of a noun or pronoun to some other word in a sentence.

# **Particles**

Did you notice in all of our "John-ga Lisa-ni susbi-o age-mashita" examples, that some tiny suffixes were attached to the nouns, such as -o, -ga, -ni? Thanks to these markers, we don't get confused no matter what order the nouns are used in a sentence. In a sentence with only two nouns, scrambling the words could be confusing in English:

John Godzilla ate. Godzilla John ate. In either case, it isn't clear who did the eating and who got eaten! But the tiny markers make any arrangement in Japanese perfectly clear:

```
Godzilla-ga John-o tabe-mashita. "Godzilla ate John."
John-o Godzilla-ga tabe-mashita. "Godzilla ate John."
```

The good news is that word order is flexible. The not-so-good news is that a sentence conveys a totally different meaning if you attach a wrong marker to a word, so you have to be diligent about learning particles. Who is the poor victim, John or Godzilla? Whoever it might be, one tiny particle makes a huge difference! Let's learn more about particles.

# Particles: Tiny but Mighty!

Learning Japanese will be much easier if you familiarize yourself with those helpful markers called particles. (They're called "particles," as in chemistry, because they're so tiny.) Bear in mind that every noun must accompany the appropriate particle in a Japanese sentence. In other words, particles are noun markers that reveal the relationship of the attached noun to the verb.

Here is a list of important particles. These are not all the particles, but the most basic.

# **Basic Particles**

Particle	Function
-ga	subject marker
-0	object marker
-ni	"toward"; "in" (existence marker)
-mo	"also"
-kara	"from"
-made	"up to"; "until"
-de	"by means of"; "in; at" (activity marker)
-to	"together with"
-wa	topic marker

As I mentioned earlier, each of these particles is attached to a noun, and this noun with the particle indicates its grammatical relation to the verb. Let's look at each particle in depth.

Use i-masu when refer-

ring to the existence of somethina

"animate" (for example, John,

person, dog, and so on), and

cil, and so on).

use ari-masu when referring to

the existence of something "inanimate" (for example, pizza, pen-

# -ga: Subject Marker

"Subject," as I discussed previously, means someone or something of which something is said. The subject particle -ga is used in the following three cases:

- ♦ Identification of "doer"
- Someone/something that exists in a certain location
- Description of an unexpected or surprising event

# Identification of "Doer"

By "doer," I mean a person who causes something to happen. If John throws the ball to Tom, John is the doer (or "subject"), so "John" would get the subject marker -ga, as in John-ga. Let's consider a simpler sentence. The sentence "John cried" would be ...



JoN-ga naki-mashita. "John cried."

Look at another example:



JoN-ga tabe-mashita. "John ate."

John is the doer of "crying" in the first example, and of "eating" in the second example. Therefore, we attach -ga to it.

# Someone/Something That Exists in a Certain Location

In English, when you describe someone or something being in a certain location, you use the phrase there is/are, such as "There is a boy in the park," or "There are vases in the room." I will call these verbs "existence verbs." In Japanese, the equivalent existence verbs are i-masu and ari-masu. When you describe someone or something being in a certain place, the person or thing is marked by -ga.



JoN-ga i-masu. "John is there." Piza-ga ari-masu. "There is pizza."

# Description of an Unexpected or Surprising Event

When you want to describe something unexpected or surprising happening, attach -ga to the event noun. First, consider such events in English. When you see the bus coming

earlier than the scheduled time, you alert your friend by saying, "Here comes the bus!" This is expressed in Japanese as follows:



Basu-ga ki-mashita! "(Lit.) The bus came!"

Consider another example. Suppose the lights go out. This unexpected event would be described as follows:

Raito-ga kie-mashita! "The lights went out!" (kie-masu = "go out")



An adjective is a word that describes, or modifies, a noun. For example, in the phrase a smart dog and the sentence My dog is smart! "smart" is an adjective because it describes the noun "dog."

The preceding examples contain verbs ("come" and "go out"); however, an unexpected or surprising event can be described by an *adjective* as well. Suppose that you go to a pizza parlor in Tokyo and are surprised at its outrageous prices. This would be described in Japanese as follows:



Piza-ga taka-idesu! "Pizza is expensive!" (taka-idesu = "is expensive")

# -o: Object Marker

"Object," as discussed earlier, means someone or something that is affected by a certain action. So in *John ate pizza*, "pizza" is the object of "ate," and in *John loves Lisa*, "Lisa" is the object of "loves." An object noun is marked by -0, as in the following examples:



Piza-o tabe-te! "Eat pizza!"

JoN-ga Tomu-o shikari-mashita. "John scolded Tom."

# -ni: "toward"; "in"

This particle has two major functions. One function is to show "destination," which is equivalent to *toward* in English.



JoN-ga Pari-ni iki-masu. "John will go to Paris."

JoN-ni piza-o age-te! "Give the pizza to John!"

Notice that in these examples, Paris is the destination of "going" and John is the destination of "giving (pizza)."

The other function is to specify the location in which someone/something exists. This is equivalent to the English in.



JoN-ga kicchiN-ni i-masu. "John is in the kitchen."

Piza-ga furīzā-ni ari-masu. "There is pizza in the freezer."

# -mo: "also"

The particle -mo means "also." If you want to put "also" on the subject noun, as in *Tom also came*, mark the subject noun with -mo instead of the subject marker -ga. This is illustrated as follows:



JoN-ga ki-mashita. Tomu-mo ki-mashita. "John came. Tom also came."

If you want to put "also" on the object noun, as in *Order fried chicken also*, mark the object noun with *-mo* instead of the object marker *-o*. This is illustrated as follows:



Piza-o tanoN-de! Furaido chikiN-mo tanoN-de! "Order pizza! Order fried chicken, too!"

# Huh?

The particle -mo ("also") replaces the subject particle -ga and the object particle -o. However, for particles other than subject and object markers, -mo is simply added on to the particle:

JoN-ga Yokohama-ni iki-mashita. Hiroshima-ni-**mo** iki-mashita.

"John went to Yokohama. He also went to Hiroshima."

Notice that the particle -ni remains with -mo.

# -kara: "from" / -made: "up to"; "until"

The particles *-kara* and *-made* are the same as the English prepositions "from" and "until," respectively. The only difference is, of course, that in Japanese these particles are not *pre* positions, but *post* positions, and they are attached at the end of nouns, just like all Japanese particles:



JoN-ga Kurisumasu-kara BareNtaiNdē-made Hawai-ni i-masu. "John will be in Hawaii from Christmas to Valentine's Day."

Note that *-made* also means "up to," referring to the destination of some action such as "going." It is similar to the particle *-ni*, but *-made* implies that you do not go beyond that point. *-Kara* and *-made* are often used in a pair, as seen in the next example:

JoN-ga Pari-kara Rōma-made iki-masu. "John will go from Paris to Rome."

# -de: "by means of"; "at"

This particle has two major functions. One is to state "by means of":



40

70N-ga basu-de BosutoN-ni iki-masu. "John will go to Boston by bus."

The other function is to specify the location at which some activity takes place:



KicchiN-de beNkyō shi-te! "Study in the kitchen."

# -to: "together with"

This is straightforward and easy! You simply add -to to a person to show the "with" relationship:



Lifesavers

Note that the other location particle -ni specifies "existence," not an activity.

# Shortcuts to Success

Because a particle tells the listener the noun's relationship to the verb, particles should not be overlooked.

When you speak, just take your time to make sure that you use the correct particles.

70N-ga Tomu-to Pari-ni iki-masu. "John will go to Paris with Tom."

Some particles function the same as English prepositions, but remember again that in Japanese they are postpositions. You might need some time to get used to the subject and object markers because they are new concepts to English speakers.

We have quickly covered the basic particles. You might be wondering why I skipped one of the particles—-wa, the "topic" particle. I left it out on purpose because it is a very important particle that requires a section of its own for explanation.

Before talking about the "topic" particle -wa, how about a short review? I will give you several sentences with blanks. Fill in the appropriate particles. With the translation, you should be able to understand each sentence.

1.	"John ate sushi at the restaurant with Tom."  JoN resutoraN Tomu sushi tabe-mashita.
	"John came from Paris."  JoN Pari ki-mashita.
3.	"Stay until Christmas!"  Kurisumasu i-te!
4.	"Please come by bus!"  **Basu ki-te!
5.	"Tom came. John also came."  Tomu ki-masita. JoN ki-mashita.

6. "John ate sushi using a fork."

70N-\_\_\_\_ fōku-\_\_\_\_ sushi-\_\_\_\_ tabe-mashita.

How was it? Here are the answers:

- 1. -ga, -de, -to, -o
- 2. -ga, -kara
- 3. *-made*
- 4. -de
- 5. -ga, -mo
- 6. -ga, -de, -o

For speakers whose native language has a strict word order, it will take some time to get used to the idea of attaching a particle to every noun. However, when you become accustomed, the rest is easy. You can say a sentence pretty much in "free" word order as long as you put the verb at the end.

In a sense, Japanese is an easy language because the word order is not rigid. Don't be afraid. Speak out! You will be amazed at how much Japanese you speak that will be understood by Japanese people.

# The Concept of "Topic"

Besides the extensive use of particles, perhaps the most significant feature Japanese has, but English doesn't, is the concept of "topic." When you talk with someone in Japanese, you provide the listener with the "topic" of the dialog by marking it with -wa. Because of this characteristic, I call Japanese a "listener-friendly" language.

The "topic" has the following two functions:

- "Topic" lets the listener know that you are going to talk about X.
- "Topic" assures the listener that you and he are still talking about X.

"Topic" is a new concept to English speakers. It might be helpful to think of Japanese sentence structure in the following way:

Japanese Sentence = TOPIC + COMMENT

## Green Tea Break

The topic-comment structure is a manifestation of Japanese psychology. As explained in Chapter 2, Japanese people are conscious of their position in a given conversation. They do their best not to be considered egocentric by the listener, so they listen and speak carefully. The notion of "topic" makes doing the previously mentioned functions easy.

42

When you state a certain topic, the rest of the sentence is your "comment" about the topic.

Let's look at an example. With the particles you've learned so far, let's translate "John ate cake on Christmas." This sentence has three possible topics—"John," "on Christmas," and "cake." The one you want to talk about is the one you attach -wa to. If you want to let the listener know that you're going to talk about John, or if you want to assure the listener that you and he are still talking about John, you must mark John with the topic particle -wa:



JoN-wa Kurisumasu-ni kēki-o tabe-mashita.

This sentence means something like "As for John (or Speaking of John), he ate cake on Christmas."

Similarly, if you want to talk about "on Christmas," the sentence looks like this:



Kurisumasu-ni-wa JoN-ga kēki-o tabe-mashita.

This sentence means "Let me talk about a particular day, that is, Christmas. On Christmas, John ate cake."

If you want to talk about the "cake," you then should mark the word "cake" with the topic particle -wa:



### Lifesavers

When a subject or an object becomes a "topic," the topic particle -wa completely replaces -ga and -o. In the case of other particles, on the other hand, -wa is added on to the existing particle, as in Kurisumasuni-wa, "on Christmas."

Kēki-wa JoN-ga Kurisumasu-ni tabe-mashita.

This sentence means "Let me talk about a particular food, that is, cake. John ate it on Christmas."

In summary, anything can be made a topic by placing it with the topic particle -wa at the beginning of a sentence. Without a topic in Japanese, a sentence might sound unkind or unnatural.

At this point, just be aware of the function of -wa. In the rest of the book, you will see numerous examples with -wa, so you will eventually get used to it!

# Simple Is Beautiful

Japanese sentences might sometimes appear incomplete because they lack a subject or object. This is illustrated in the next example:



Τōkyō-ni iki-mashita. "I went to Tokyo."

The English translation shows that the subject is "I," but the Japanese sentence does not have "I" in it; it literally reads something like, "To Tokyo, went." You could add *watasbi*, "I," as the topic of this sentence, as seen in the following, but it is not necessary:



(Watashi-wa) Tōkyō-ni iki-mashita. "I went to Tokyo."

In Japanese, if a phrase is understood between you and the listener in a given context, you can drop the phrase. In the previous example, you are sure that the listener knows you are talking about yourself, so "I" is omitted. Suppose that you and the listener are talking about "going to Tokyo." In this case, "to Tokyo" is also understood between the two of you, so you can drop it, too, as you can see in the following sentence:



Iki-mashita. "(I) went (to Tokyo)."

Wow! Amazing, isn't it? In English, you can't omit phrases even if they are understood. Instead of dropping them, you use pronouns, such as "it," "them," "he," and so on. In reply to a question like "Did you meet Lisa?" you don't say "Yes, I met" or "Yes, met" in English. For this reason, many students of Japanese first think that Japanese is a "broken" language. On the surface, it might appear so, but on the context level, it is not broken at all, just efficient.

Before closing this chapter, take a simple quiz. I will give you English sentences, and your task is to translate them into Japanese. The answers are at the end of the chapter. Don't worry about word order. Just check to see whether you've used the correct particles. The topic phrase is also indicated in each question.

### Review Ouiz

 John (= topic) swam in the pool with Tom. (swam = oyogi-mashita)

\_\_\_\_\_\_

 As for the pizza (= topic), Lisa ate it. (ate = tabe-mashita)

\_\_\_\_\_

 I (= understood topic) went from Chicago up to Boston. (went = iki-mashita)

\_\_\_\_\_

4. John (= topic) was in the bar.

(was = i-mashita)

5. In the freezer (= topic) there is pizza. (there is = *ari-masu*)

6. (Following number 5) There is *also* ice cream!

Okay, that's it! As far as basic sentence structure is concerned, you've got it. After you have a good handle on this chapter, you should be able to follow all the sentences in this book.

# **Answers**

1. John (= topic) swam in the pool with Tom.

JoN-wa pūru-de Tomu-to oyogi-mashita.

2. As for the pizza (= topic), Lisa ate it.

Piza-wa Risa-ga tabe-mashita.

3. I (= understood topic) went from Chicago up to Boston.

Shikago-kara BosutoN-made iki-mashita.

4. John (= topic) was in the bar.

70N-wa Bā-ni i-mashita.

5. In the freezer (= topic) there is pizza.

Furīzā-ni-wa piza-ga ari-masu.

6. (Following number 5) There is also ice cream!

Aisukurīmu-mo ari-masu!

(Because "I" in number 3 is an understood topic, you do not have to mention it.)

# The Least You Need to Know

- Particles are noun markers that show the relation of nouns to verbs.
- As long as you add the correct particle to each noun and put the verb at the end, you
  can say a Japanese sentence in any word order you want.
- The fastest way to master Japanese is to constantly pay attention to "topic." Know what is being discussed in a given dialog and mark it with -wa.
- English has pronouns (it, them, and so on) to refer to already mentioned phrases, whereas Japanese often drops them.

# Everything You Need to Know About Conjugation

# In This Chapter

- The concept of conjugation
- Verb endings
- ◆ Adjective endings
- ♦ Noun endings

You've learned the sound system (see Chapter 3) and basic sentence structure (see Chapter 4). After you familiarize yourself with some more grammatical items in this and the following chapter, you're ready to start speaking Japanese!

# Conjugation Is No Headache!

Those who have learned languages such as Spanish and French might suspect that Japanese conjugation is complicated and painful to master. Is it really? Let's consider Spanish. Although Spanish is known as a relatively easy language to learn, you still have to deal with a complex conjugation system. The conjugation of a verb in Spanish depends on whether the subject is in first, second, or third person and whether the subject is singular or plural. Not to mention that this is just for a particular tense—you need to learn conjugations for other tenses.

### Huh?

Conjugation is the transformation of a verb in a sentence based on such considerations as number, person, voice, mood, and tense. In English, for example, walk is conjugated as walks if its subject is third person singular, and walked if it is in past tense.

English conjugation is also complicated, but in a different way. Hundreds of "irregular verbs" exist, such as *break*, *broke*, and *broken!* There is no easy way to systematically learn irregular verbs. You have to memorize each one of them—quite an ordeal!

Will the Japanese *conjugation* system haunt you like other languages? Not a chance! It's comparatively simple. Japanese grammar is not concerned with marking gender (masculine, feminine, or even neutral), number (singular or plural), or person (first, second, or third). For example, *tabe-masu* ("to eat") does not undergo any change whether the subject is *John*, *Mary*, *we*, *you*, *they*, or whoever!

All you need to know to conjugate words in Japanese is whether the *predicate* is (1) present or past tense, and (2) affirmative or negative. That's all!

Basically, there are three types of predicates in Japanese—verb predicates, adjective predicates, and noun predicates. Here is an English example for each type:

Huh?

A predicate is the verb or phrase that modifies the subject of a sentence. See Chapter 4 for more information John *ate* pizza. [verb predicate]

John *is tall.* [adjective predicate]

John *is a student.* [noun predicate]

In each example, the italicized phrase is the core of the sentence, the *predicate*. As there are three types of predicates in Japanese, there are three types of conjugations. Now, let's look at each predicate in Japanese and its method of conjugation.

# **Verb Predicate Conjugation**

First of all, let's define verbs. Verbs refer to an action or state of being. For example, verbs such as "eat" and "watch" refer to the action of eating and watching, respectively, and verbs such as "be married" and "live" refer to marital status and the state of living somewhere, respectively.

Let's pick up the verb *watch* as an example and look at its conjugation in English. Keep in mind that two considerations affect conjugation: (1) present tense or past tense, and (2) whether the predicate is affirmative or negative. In English, the verb *watch* undergoes the following conjugation:

# Conjugation of the Verb "Watch"

	Affirmative	Negative	
Present	watch	do not watch	
Past	watched	did not watch	

Notice that the suffix -ed is attached to watch in the affirmative past tense. Japanese conjugation is similar to the way watch-ed is created. That is, you attach the appropriate suffix for any of the four forms a verb might be conjugated in. In other words, the affirmative present tense, affirmative past tense, negative present tense, and negative past tense each have their own distinctive suffix. The following table shows which suffix follows the verb in verb predicate conjugation:

# **Conjugation Suffixes for Verbs**

	Affirmative	Negative
Present	VERB + masu	VERB + maseN
	(do)	(not)
Past	VERB + mashita	VERB + maseN-deshita
	(did)	(not-did)

Note that as indicated in the previous table, *masu* is equivalent to the English "do," *mashita* is equivalent to "did," *maseN* is equivalent to "not," and *maseN-deshita* is equivalent to "not-did." These English words are known as "helping verbs." In Japanese, the helping verbs are "stacked" on to the ending of a verb.

Let's go over each conjugation more thoroughly with an example verb, mi, "to watch."

When you use a verb in the *affirmative present tense*, such as  $I \underline{watch} TV$ , the suffix masu is attached to the verb, as in:

When you use a verb in the *affirmative past tense*, such as *I watched TV*, the suffix *mashita* is attached to the verb, as in:

When you use a verb in the *negative present tense*, such as *I <u>don't watch</u> TV*, the suffix *maseN* is attached to the verb, as in:

```
mi-maseN ("watch" + "not")
```

Finally, when you use a verb in the *negative past tense*, such as *I did not watch TV*, the suffixes *maseN* and *deshita* are attached to the verb, as in:

Verb conjugation is shown in the following table:



# **Verb Conjugation**

	Affirmative	Negative
Present	mi-masu ("watch")	mi-maseN ("do not watch")
Past	mi-mashita ("watched")	mi-maseN-deshita ("didn't watch")

I want to emphasize again that Japanese does not have any grammatical markers for gender, number, or person. The preceding chart is "universal" for any verb.

For verb conjugation, all you have to remember is the ending of each function: -masu, -mashita, -maseN, and -maseN-deshita. The verb element that attaches to those endings, like mi-, is called the "verb stem."

I will give you a few verbs in various endings in this exercise. Try to identify the stem of each example:

### Exercise 1

1. kakimashita ("wrote")	
2. <i>banashimaseN</i> ("does not speak")	
3. ikimaseNdeshita ("didn't go")	
4. <i>yomimasu</i> ("reads")	

How did you do? Check the answers in the end of this chapter. Here is another exercise. Conjugate each of the following verbs as instructed.

### Exercise 2

1.	kaeri ("to go home") (to negative present form)
2.	oyogi ("to swim") (to affirmative past form)
3.	naki ("to cry") (to negative past form)

- 4. *iki* ("to go") (to affirmative present form)
- 5. ne ("to go to bed") (to negative past form)
- 6. hajime ("to begin") (to negative present form)

The order of conjugation for verbs is schematized as follows:

Verb Stem	+	(Negative)	+	Tense	Translation
mi				masu	"watch"
mi				mashita	"watched"
mi		maseN			"don't watch"
mi		maseN		deshita	"didn't watch"

Getting back to the original example, let's make actual sentences using "watch TV" (terebi = TV).



JoN-wa terebi-o mi-masu. "John watches (or will watch) TV."

JoN-wa terebi-o mi-mashita. "John watched TV."

JoN-wa terebi-o mi-maseN. "John doesn't watch (or won't watch) TV."

70N-wa terebi-o mi-maseN-desbita. "John didn't watch TV."

You might have noticed in the examples that *mi-masu* means both "watches" and "will watch," and *mi-maseN* means both "doesn't watch" and "won't watch." In Japanese, present tense takes care of not only present but also future tense. In other words, Japanese tense is either "past" or "nonpast." This makes Japanese conjugation even easier, doesn't it?

In the next exercise, translate the English sentences into Japanese. This time you need to find the words in the dictionary.

- 1. "I ate sushi."
- 2. "John will not go to Japan." (The postposition for "to" is -ni.)
- 3. "John did not take a bath."

4. "I will buy a book." 5. "I don't eat shrimp."

Keep in mind that the most important point of verb conjugation in Japanese is that functions such as "past," "present," "negative," and "affirmative" are indicated by "stacking" these helping verbs on to a verb stem.

In the next sections, we will look at the conjugations of adjective and noun predicates. You will see that the same concept applies to these conjugation systems.

### **Adjective Predicate Conjugation**

A predicate can sometimes function as an adjective, as in 70bn is smart and It was expensive. In English, the "helping" verb "be" is placed before an adjective to indicate tense, and "not" is added if it is in negation—as in is cheap, isn't cheap, was cheap, wasn't cheap.

In Japanese, helping verbs appear after an adjective. In this way, adjective predicate conjugation is similar to verb conjugation.

### **Conjugation Suffixes for Adjectives**

	Affirmative	Negative
Present	Adjective + idesu	Adjective + kuna-idesu
	(is)	(not-is)
Past	Adjective + kattadesu	Adjective + kuna-kattadesu
	(was)	(not-was)

As illustrated in the table, the helping verb idesu is equivalent to the English "is," kattadesu is equivalent to "was," and kuna is equivalent to "not." As with verbs, these helping verbs are "stacked" on to the ending of an adjective.

Let's go over each conjugation thoroughly with an example adjective, yasu, "cheap."

When you use an adjective in the affirmative present tense, such as It is cheap, the suffix idesu is attached to the adjective stem, as in:

When you use an adjective in the affirmative past tense, such as It was cheap, the suffix kattadesu is attached to the adjective, as in:

```
yasu-kattadesu ("cheap" + "was")
```

When you use an adjective in the *negative present tense*, such as *It* <u>isn't</u> cheap, the suffixes *kuna* and *idesu* are attached to the adjective, as in:

Finally, when you use an adjective in the *negative past tense*, such as *It wasn't cheap*, the suffixes *kuna* and *kattadesu* are attached to the adjective, as in:

Adjective predicate conjugation is shown in the following table:



### **Adjective Conjugation**

	Affirmative	Negative
Present	yasu <b>-idesu</b>	yasu <b>-kuna-idesu</b>
	"is cheap"	"isn't cheap"
Past	yasu <b>-kattadesu</b>	yasu <b>-kuna-kattadesu</b>
	"was cheap"	"wasn't cheap"

For adjective predicate conjugation, all you have to remember is the ending of each function: -idesu, -kattadesu, -kuna-idesu, and -kuna-kattadesu. The adjective element that attaches to those endings, like yasu-, is called the "adjective stem." Following are a few adjectives in various endings. Try to identify the adjective stem of each example:

#### Exercise 4

1.	takakattadesu ("was expensive")	
2.	oishikunaidesu ("isn't delicious")	
3.	muzukashikunakattadesu ("wasn't difficult")	
4.	omoidesu ("is heavy")	

Here is another exercise. Conjugate each of the following adjectives as directed.

- 1. waru ("bad") (to negative present form)
- 2. tanoshi ("enjoyable") (to affirmative past form)

- 3. samu ("cold") (to negative past form)
- 4. *biku* ("low") (to affirmative present form)
- 5. tsuyo ("strong") (to negative past form)
- 6. ita ("painful") (to negative present form)

The order of conjugation for adjectives is schematized as follows.

Adjective Stem	+	(Negative)	+	Tense	Translation
yasu				idesu	"is cheap"
yasu				kattadesu	"was cheap"
yasu		kuna		idesu	"isn't cheap"
yasu		kuna		kattadesu	"wasn't cheap"

# Life

#### Lifesavers .

Japanese has only one irregular adjective, i-idesu, "is good." Its stem is

simply i.

1 /	Affirmative	Negative	
Present	<b>i</b> -idesu	<b>yo</b> -kuna-idesu	
	"is good"	"isn't good"	
Past	<b>yo</b> -kattadesu	<b>yo</b> -kuna-kattadesu	
	"was good"	"wasn't good"	

Now, let's look at actual sample sentences using the adjective stem yasu, "cheap."



Sono piza-wa yasu-idesu. "That pizza is cheap."

Sono piza-wa yasu-kattadesu. "That pizza was cheap."

Sono piza-wa yasu-kuna-idesu. "That pizza isn't cheap."

Sono piza-wa yasu-kuna-kattadesu. "That pizza wasn't cheap."

In the next exercise, translate the English sentences to Japanese. As with Exercise 3 for verb conjugation, you need to find the words in the dictionary.

- 1. "Sushi is delicious."
- 2. "Japanese is not difficult!"
- 3. "That pizza was not expensive."
- 4. "(The) movie was interesting."
- 5. "It is not hot today." (*Lit.* "Today is not hot.")

### **Noun Conjugation**

A predicate can sometimes function as a noun, as in *John <u>is a student</u>* and *John <u>was a student</u>. Notice that in English, the "helping" verb "be" is placed before a noun to indicate tense and "not" is added if it is in negation, as in <u>is a student, isn't a student, was a student</u>, and <u>wasn't a student</u>.* 

In Japanese, as with verbs and adjective predicates, helping verbs appear *after* a noun. The following table shows how a noun conjugates:

### **Conjugation Suffixes for Nouns**

	Affirmative	Negative
Present	NOUN + desu	NOUN + jana-idesu
	(is)	(not-is)
Past	NOUN + deshita	NOUN + jana-kattadesu
	(was)	(not-was)

You might have noticed that noun conjugation is very similar to adjective conjugation, especially in negative forms.

Let's go over each conjugation thoroughly with an example noun, kyō, "today."

When you have a noun in the affirmative present tense, such as It is today, the suffix desu is attached to the noun, as in:

$$ky\bar{o}$$
-desu ("today" + "is")

When you have a noun in the affirmative past tense, such as It was today, the suffix deshita is attached to the noun, as in:

When you have a noun in the *negative present tense*, such as *It isn't today*, the suffixes *jana* and *idesu* are attached to the noun, as in:

Finally, when you have a noun in the *negative past tense*, such as *It <u>wasn't</u> today*, the suffixes *jana* and *kattadesu* are attached to the noun, as in:

For noun predicate conjugation, all you have to remember is the ending of each function: *desu, desbita, jana-idesu,* and *jana-kattadesu*. Because noun conjugation looks similar to adjective conjugation, be sure that you don't get confused between the two!



### **Noun Conjugation**

	Affirmative	Negative
Present	kyō-desu	kyō-jana-idesu
	"is today"	"isn't today"
Past	kyō-deshita	kyō-jana-kattadesu
	"was today"	"wasn't today"

Do the following exercise. Conjugate each of the following noun predicates as directed.

- 1. NihoNjiN "(be) Japanese" (to negative present form)
- 2. seNsē "(be a) teacher" (to affirmative past form)
- 3. gakusē "(be a) student" (to negative past form)
- 4. AmerikajiN "(be an) American" (to affirmative present form)
- 5. moderu "(be a) fashion model" (to negative past form)

6. ēga sutā "(be a) movie star" (to negative present form)

The order of negative conjugation for adjectives is schematized as follows:

Adjective Stem	+ (Negative)		+	Tense	Translation		
Куб				desu	"is today"		
Куō				deshita	"was today"		
Куō		jana		idesu	"isn't today"		
Куō		jana		kattadesu	"wasn't today"		

Now, let's look at an example for each of the noun conjugations.



Tesuto-wa kyō-desu. "The test is today."

Tesuto-wa kyō-deshita. "The test was today."

Tesuto-wa kyō-jana-idesu. "The test isn't today."

Tesuto-wa kyō-jana-kattadesu. "The test wasn't today."

#### Lifesavers

When you're used to the past tense affirmative form for nouns, NOUN + deshita, such as kyō-deshita ("was today"), it becomes tempting to do the same for adjectives, like yasu-i-deshita, "was cheap." This is a very common mistake. Remember that the adjective conjugation is ADJECTIVE + kattadesu, for example, yasu-kattadesu.

In the next exercise, translate the English sentences into Japanese. Just as with Exercises 3 and 6, you need to find the words in the dictionary.

- 1. "I am a student."
- 2. "This is not my book." ("this (pronoun)" = kore; "my" = watashi-no)
- 3. "My car was not a Honda."
- 4. "This shop used to be a hospital." ("this" (adjective) = *kono*)

5. "I am not a lawyer."

You have seen the conjugation of all the predicates, verbs, adjectives, and nouns. Let's summarize each conjugation in terms of the type of suffixes:

### **Conjugation: Summary**

	Present Affirmative	Examples
Verbs	VERB STEM + masu	mi-masu ("watch")
Adjectives	ADJECTIVE STEM + idesu	yasu-idesu ("is cheap")
Nouns	NOUN STEM + desu	kyō-desu ("is today")
	Past Affirmative	Examples
Verbs	VERB STEM + mashita	mi-mashita ("watched")
Adjectives	ADJECTIVE STEM + katta-desu	yasu-kattadesu ("was cheap")
Nouns	NOUN STEM + deshita	kyō-deshita ("was today")
	Present Negative	Examples
Verbs	VERB STEM + maseN	mi-maseN ("don't watch")
Adjectives	ADJECTIVE STEM + kuna-idesu	yasu-kuna-idesu ("isn't cheap")
Nouns	NOUN STEM + jana-idesu	kyō-jana-idesu ("isn't today")
	Past Negative	Examples
Verbs	VERB STEM + maseN-deshita	mi-maseN-deshita ("didn't watch")
Adjectives	ADJECTIVE STEM + kuna-kattadesu	yasu-kuna-kattadesu ("wasn't cheap")
Nouns	NOUN STEM + jana-kattadesu	kyō-jana-kattadesu ("wasn't today")

Conjugation can be challenging no matter what language you learn. The good news with regard to learning Japanese is that you don't have to worry about issues such as number, person, and gender. Conjugation is the basic of basics. Make sure that you memorize all the forms correctly!

### **Answers**

- 1. kaki ("to write")
- 2. banashi ("to speak")

- 3. *iki* ("to go")
- 4. yomi ("to read")

- 1. kaeri-maseN ("do[es] not go home")
- 2. oyogi-mashita ("swam")
- 3. naki-maseN-deshita ("did not cry")
- 4. iki-masu ("went")
- 5. ne-maseN-deshita ("did not go to bed")
- 6. hajime-maseN ("do[es] not begin")

#### Exercise 3



- 1. "I ate sushi."
  - Watashi-wa sushi-o tabe-mashita.
- 2. "John will not go to Japan."
  - 70N-wa NihoN-ni iki-maseN.
- "John did not take a bath."
   JoN-wa ofuro-ni hairi-maseN-deshita.
- 4. "I will buy a book."
  - Watashi-wa hoN-o kai-masu.
- 5. "I don't eat shrimp."

  Watashi-wa ebi-o tabe-maseN.

#### Exercise 4

- 1. taka ("expensive")
- 2. oishi ("delicious")
- 3. muzukashi ("difficult")
- 4. omo ("heavy")

- 1. waru-kuna-idesu ("is not bad")
- 2. tanoshi-kattadesu ("was enjoyable")
- 3. samu-kuna-kattadesu ("was not cold")
- 4. hiku-idesu ("is low")
- 5. tsuyo-kuna-kattadesu ("was not strong")
- 6. ita-kuna-idesu ("is not painful")

**58** 

#### Exercise 6

1. "Sushi is delicious."

Sushi-wa oishi-idesu.

2. "Japanese is not difficult!"

NihoNgo-wa muzukashi-kuna-idesu.

3. "That pizza was not expensive."

Sono piza-wa taka-kuna-kattadesu.

4. "(The) movie was interesting."

Ēga-wa omoshiro-kattadesu.

5. "It is not hot today." (Lit. "Today is not hot.")

Kyō-wa atsu-kuna-idesu.

#### Exercise 7

- 1. NihoNjiN-jana-idesu ("is not Japanese")
- 2. seNsē-deshita ("was a teacher")
- 3. gakusē-jana-kattadesu ("was not a student")
- 4. AmerikajiN-desu ("is an American")
- 5. moderu-jana-kattadesu ("was not a fashion model")
- 6. ēga sutā-jana-idesu ("is not a movie star")



#### Exercise 8

1. "I am a student."

Watashi-wa gakusē-desu.

2. "This is not my book."

Kore-wa watashi-no hoN-jana-idesu.

3. "My car was not a Honda."

Watashi-no kuruma-wa HoNda-jana-kattadesu.

4. "This shop used to be a hospital."

Kono mise-wa byōiN-deshita.

5. "I am not a lawyer."

Watashi-wa beNgoshi-jana-idesu.

### The Least You Need to Know

- Predicate conjugations for verbs, adjectives, and nouns are the heart of grammar.
   Learn the forms by heart!
- In English, helping verbs appear before a verb. In Japanese, helping verbs are stacked on to the end of a verb.
- Verb conjugation is summarized by the following examples: mi-masu "watch," mi-mashita "watched," mi-maseN "do not watch," and mi-maseN-deshita "did not watch."
- ◆ Adjective conjugation is summarized by the following examples: yasu-idesu "is cheap," yasu-kattadesu "was cheap," yasu-kuna-idesu "is not cheap," and yasu-kuna-kattadesu "was not cheap."
- Noun conjugation is summarized by the following examples: kyō-desu "is today," kyō-deshita "was today," kyō-jana-idesu "is not today," and kyō-jana-kattadesu "was not today."

# **Other Grammar Essentials**

### In This Chapter

- ♦ TE-form
- ♦ How to describe something
- ♦ How to ask questions

You've learned the basic sentence structure and particles in Chapter 4 and conjugation in Chapter 5. There are a few more grammatical concepts that you should be familiar with before starting actual lessons. In this chapter, you first will be introduced to another important conjugation called *TE*-form, which is used in many grammatical constructions. Second, you will learn how to describe a thing or person. And third, you will learn how to ask questions in Japanese.

### TE-Form

English has a versatile verb ending, -ing, as in  $go \to going$ . This grammatical form is used in many sentence patterns:

I am studying.

I was studying.

Seeing is believing.

No smoking!

In the first and second examples, the *-ing* form indicates ongoing actions—present progressive in the first example and past progressive in the second example. In the third and fourth examples, the *-ing* form makes verbs function like nouns (called gerunds). The *-ing* form is "required" by the preceding sentence patterns. Because of this requirement, it is not grammatical to say, for example, *I am study* or *See is believe*.

Japanese has a special form known as *TE*-form whose function is similar to the *-ing* form. Like the *-ing* form, the *TE*-form is a "bare" form that is neutral to number, person, and tense. It is also used to indicate continuous action. And just as the last two English sentences in the preceding exercise require the use of *-ing*, certain special Japanese sentence structures (such as expression of a request, asking permission, or indicating a prohibition) require the use of the *TE*-form.

Let's explore some of the uses of the *TE*-form.

### **Continuous Action**

In Chapter 5, we learned to conjugate verb, noun, and adjective predicates. This type of conjugation might be thought of as "simple" conjugation of present, past, or future. We say that something happens, happened, or will happen. In English, we might say "Bob ate" or "Lisa writes."

But what if you want to suggest continuous happening—that is, "Bob was eating" or "Lisa is writing"? In English, you would just add the *-ing*. In Japanese, you switch to the *TE*-form.

TE-form is so called because you generally add -te to the verb if you want to indicate a continuous action. (There are some exceptions when you will add -de instead, to indicate a slightly different pronunciation.) You also need to add the conjugation suffixes you learned in Chapter 5.

Let's compare the use of the verb "watch," mi(-masu), in simple present and continuous present forms.

Suppose you want to say "John watches TV." As you learned in Chapter 5, you would say:

```
70N-wa terebi-o mi-masu. "John watches TV."
```

If you want to say that John is watching TV, you would say:

```
JoN-wa terebi-o mi-te i-masu. "John is watching TV."
```

Note that *mi-te* is translated as "watching" and *i-masu* as "is" (*Lit.* "be-present").

That is, you add -te to the verb stem mi and the verb i-masu. This indicates the continuous action of John watching television.

The order of	conjugation	n for th	e verb "	is watch	ning,"	mi- $te$	i-masu,	is sc	hematized	as	follows:

Verb Stem	+ <i>TE</i>	+ "Be"	+	Present Tense	Translation
mi	te	i		masu	"is watching"

TE-form can get a little complicated because the shape of the TE-form changes depending on the ending of a verb. In order to come up with the right conjugation, you need a verb stem. The verb stem is a "bare" form without -masu. For example, the stem of the verb tabe-masu ("eat") is tabe.

There are two types of verb stem endings, one ending with an [-e] sound and the other ending with an [-i] sound. Let me list a few common verbs here as examples.

### Two Types of Verb Endings

[e]-Ending Verb Stems		[i]-Ending	[i]-Ending Verb Stems	
ne	"sleep"	mi	"see"	
tabe	"eat"	ki	"come"	
oboe	"memorize"	shi	"do"	
oshie	"teach"	ai	"meet"	
mise	"show"	machi	"wait"	
tate	"build"	kaeri	"go home"	
yame	"quit"	nomi	"drink"	
		yobi	"invite"	
		shini	"die"	
		kaki	"write"	
		oyogi	"swim"	
		hanashi	"speak"	

There are four different conjugations of *TE*-form, depending on what kinds of stems you have. I call them Type 1, Type 2, Type 3, and Type 4.

### Type 1

If the stem (1) is an [e]-ending stem, (2) contains only one syllable, or (3) ends with -shi, all you have to do is to add -te to the stem:



ta <u>be</u>	"eat"	$\rightarrow$	tabe- <b>te</b>
<u>ne</u>	"sleep"	$\rightarrow$	ne- <b>te</b>
$\underline{mi}$	"see"	$\rightarrow$	mi-te
hana <u>shi</u>	"speak"	$\rightarrow$	hanashi <b>-te</b>

### Type 2

If the stem ends with -i, -chi, or -ri, replace those syllables with the double consonant and add -te:



a <u>i</u>	"meet"	$\rightarrow$	at-te
ma <u>chi</u>	"wait"	$\rightarrow$	mat-te
kae <u>ri</u>	"go home"	$\rightarrow$	kae <b>t-te</b>

### Type 3

If the stem ends with -mi, -bi, or -ni, replace those syllables with -N and add -de:



no <u>mi</u>	"drink"	$\rightarrow$	no <b>N-de</b>
yo <u>bi</u>	"invite"	$\rightarrow$	yo <b>N-de</b>
shi <u>ni</u>	"die"	$\rightarrow$	shi <b>N-de</b>

### Type 4

If the stem ends with -ki, replace that syllable with -i and add -te. If the stem ends with -gi, replace that syllable with -i and add -de.



ka <u>ki</u>	"write"	$\rightarrow$	ka <b>i-te</b>
oyog <u>i</u>	"swim"	$\rightarrow$	oyo <b>i-de</b>

Type 1 of the *TE*-form is relatively easy, but you might find Types 2, 3, and 4 a bit challenging. Here is a way to make learning Types 2, 3, and 4 of *TE*-form a little easier and more enjoyable. I am sure you know the song "Clementine" (a.k.a. "Oh My Darling"). With this music, replace the original lyrics with the following *TE*-forms. Ready? Here we go.

i-chi-ri <b>tte</b>	mi-bi-ni <b>Nde</b>	ki <b>ite</b>	gi <b>ide</b>
Oh my darling	Oh my darling	Oh my darling	Clementine
[Type 2]	[Type 3]	[Type 4]	[Type 4]

### Lifesavers

The only exceptional TEform is iki-masu, "go." Its stem ends with -ki, but its TE-form is it-te, not ii-te. Did you get it? I wish I could sing along with you in person! (Actually, I'm a bad singer, so count yourself fortunate!) Anyway, in each phrase you sing the verbending syllables together with the appropriate TE-forms. Try this simple memory trick to help you learn all the types of TE-form.

Provide the TE-form of each of the following verbs:

1.	hashiri-masu	"run"
2.	aruki-masu	"walk"
3.	tachi-masu	"stand up"
4.	ake-masu	"open"
5.	oshi-masu	"push"
6.	shini-masu	"die"
7.	mi-masu	"see; watch"
8.	tobi-masu	"jump"
9.	tanomi-masu	"ask; request"
10.	ai-masu	"meet"

### **Connecting Predicates**

I mentioned earlier that, aside from indicating ongoing action, *TE*-form is required by a number of grammatical structures, such as "connection of predicates." If you wanted to knit two sentences into one—for example, "John is a student" and "John is an American"—you would use the *TE*-form to do it. There are two important steps to remember:

- 1. You first need to determine whether your predicates are verb, adjective, or noun.
- 2. To combine the two, you only need to turn the first predicate into its *TE*-form. The second predicate remains as it is.

Let's connect the following two sentences ending with verb predicates:

```
JoN-wa tabe-mashita. "John ate."

JoN-wa ne-mashita. "John went to bed."
```

In order to connect the two predicates, *tabe-mashita* and *ne-mashita*, you need to turn the first predicate *tabe-mashita* into the *TE*-form, as in *tabe-te*. The result is seen here:



#### TE-Form Connecting Verb Predicates

John ate and (then) went to bed."

Just like verb predicates, noun and adjective predicates also have their *TE*-forms. Let's start with the simpler form—a noun *TE*-form.

#### TE-Form for Noun Predicates

Let's learn how to convert a noun predicate to its *TE*-form for the purpose of combining two noun predicates.

The Japanese translation of "John is a student" would be ...

70N-wa gakusē-desu. "John is a student."

The noun predicate is *gakusē-desu*. To make the *TE*-form of this predicate, you only need to attach *-de* to the noun, as seen here:

#### TE-Form for Noun Predicate

(for example, gakusē-desu, "to be a student")

JoN-wa gakusē-de "John being a student"



#### Huh?

In some cases of *TE*-form, *-te* is pronounced *-de*, as seen in the *TE*-form for a noun predicate.

To connect predicates, you must turn the first predicate into the *TE*-form. To illustrate this point, look at the following two noun predicates:

JoN-wa gakusē-desu. "John is a student."

JoN-wa AmerikajiN-desu. "John is an American."

To connect the two predicates, *gakusē-desu* and *AmerikajiN-desu*, you need to turn the first predicate *gakusē-desu* into the *TE*-form, as in *gakusē-de*. The result is seen here:



#### TE-Form Connecting Noun Predicates

John is a student and (is) an American."

Note that in a combined sentence, the first and second predicates do not have to be the same type. The *TE*-form can connect a noun predicate and verb predicate, as seen here:

70N-wa gakusē-desu. "John is a student."



70N-wa okane-ga ari-maseN. "John has no money."

JoN-wa gakusē-de, okane-ga ari-maseN. "John is a student and he has no money."

Make sure that the TE-form for a noun predicate follows this formula:

Noun stem + -de (for example, gakusē-de, "being a student")

Now, do the next exercise.

Connect two noun predicate sentences using the TE-form.

- 1. Watashi-wa NihoNjiN-desu. "I am Japanese." Watashi-wa kyōshi-desu. "I am a teacher."
- Risa-wa KanadajiN-desu. "Lisa is a Canadian."
   JoN-wa AmerikajiN-desu. "John is an American."
- 3. Terebi-wa SONY-desu. "My TV is SONY."

  Terebi-wa taka-kattadesu. "My TV was expensive."

### **TE-Form for Adjective Predicates**

Now let's look at the *TE*-form for adjective predicates, for the purpose of combining two adjective predicates. First, here's a regular sentence containing an adjective predicate:

```
Sono piza-wa yasu-idesu. "That pizza is cheap."
```

The adjective predicate is *yasu-idesu*. To make the *TE*-form of this predicate, change *-idesu* to *-kute*, as seen here:

#### TE-Form for Adjective Predicate

(for example, yasu-idesu, "to be cheap")

Sono piza-wa yasu-kute (Lit.) "That pizza being cheap"

I showed in the previous section that the *TE*-form connects two noun predicates. Let's now connect two adjective predicates:

```
Sono piza-wa yasu-idesu. "That pizza is cheap."
Sono piza-wa oishi-idesu. "That pizza is delicious."
```

The TE-form connects these two sentences as follows:

#### TE-Form Connecting Adjective Predicates



Sono piza-wa yasu-kute, oishi-idesu. "That pizza is cheap and (is) delicious."

Make sure you remember the formula for converting an adjective predicate to the TE-form:

Adjective stem + kute (for example, yasu-kute, "being cheap")

Now, do the next exercise.

Connect two sentences using the TE-form:

- John-wa yasashi-idesu. "John is kind."
   John-wa atama-ga i-idesu. "John is smart."
- NihoNgo-wa omoshiro-idesu. "Japanese language is fun." NihoNgo-wa yakuni tachi-masu. "Japanese is useful."
- 3. Jon-wa se-ga taka-idesu. "John is tall."

  Tomu-wa se-ga hiku-idesu. "Tom is short."

### Other Instances When You Want to Use the TE-Form

TE-form is useful for situations other than connecting predicates and indicating ongoing action. Without this form, you won't be able to express a lot of basic concepts. Following is a list of three useful patterns that require the TE-form:

- ♦ Making a request
- Expressing permission
- Expressing prohibition

Let's look at an example of each:



#### Making a Request

Tabe-te! or Tabe-te kudasai! "Eat!" or "Please eat!" (tabe-te < tabe-masu)



#### **Expressing Permission**

Kaet-te mo i-idesu ka? "May I go home?" (kaet-te < kaeri-masu)



#### **Expressing Prohibition**

Koko de noN-de wa, ike-maseN! "You cannot drink here." (noN-de < nomi-masu) (koko de = "here")

Let's sum up what we have learned about the TE-form:

- ♦ TE-form is comparable to the English -ing in that it expresses an "ongoing action."
- TE-form is used in various grammatical patterns such as "request," "permission," and "prohibition," among others.
- Each predicate type (verb predicate, noun predicate, and adjective predicate) has its own TE-form.
- The conjugation of TE-form for verb predicates is slightly complicated. I suggest that you go over the section on verb predicates thoroughly. Remember, the song "Clementine" is helpful for remembering the three most difficult endings of the TE-form for verbs.

## How to Describe Something or Someone

Life would be dull if you could not describe a person or thing in detail. Suppose you want your friend to hand you a particular book from the bookshelf. You might have to say something like "a yellow book," "an expensive-looking book," "an old book," or "a book written in Japanese."

There are three basic ways to describe a thing or person:

- ♦ By an adjective
- ♦ By a noun
- ♦ By a na-adjective

No matter which type of describer you use, remember that a describer always comes *before* a thing/person to be described, as seen in the following diagram:

<u>Describer</u> (adjective, and so on) + <u>Thing/Person</u>

### **Adjectives**

You have already seen adjective predicates like *oishi-idesu* ("delicious"), *yasu-idesu* ("inexpensive"), and *i-idesu* ("good"). When you use an adjective as a noun describer, delete *desu* from the adjective predicate:

oishi-idesu	$\rightarrow$	oishi-i	"delicious"
yasu-idesu	$\rightarrow$	yasu-i	"cheap"
i-idesu	$\rightarrow$	i-i	"good"

To describe a noun, simply place an adjective before the noun.

See the following examples using these adjectives:



"delicious sushi" oishi-i sushi "cheap pen" yasu-i peNi-i hoN "good book"

Make sure that an adjective ends with -i when describing a noun.

#### Exercise 4

Using the English to Japanese dictionary in Appendix B, describe the following nouns using adjectives. All the adjectives are listed with the -i ending.

1.	"big bag"
2.	"small clothes"
3.	"dirty room"
4.	"sweet cake"
5.	"difficult language"

### **Nouns**

When you describe a noun using another noun, the describer is marked by -no. Let's describe the nouns sushi, peN, and hoN (book) using noun describers.



70N-no sushi "John's sushi"

NihoN-no peN "pen made in Japan"

Kanada-no boN "book about Canada"; "book printed in Canada"

Noun describers are basically the same as adjective describers: They appear before the thing/person to be described. The only difference is that noun describers are marked by -no.

#### Exercise 5

Just like in Exercise 4, describe the following nouns using nouns, using the English to Japanese dictionary in Appendix B. The core noun that is to be described is underlined in the questions.

"student of the Japanese language"
 "shop in Tokyo"
 "John from Toyota"
 "Tom's child"
 "top of the mountain"

### Na-Adjectives

I said previously that there are three types of describers, and the third one is called "na-adjectives." Na-adjectives are "hybrids" that function as adjectives but conjugate exactly like nouns.

Look at the following examples:

70N-wa <u>baNsamu-desu</u>.



JoN-wa <u>heN-desu</u> .	"John is strange."
KoNtvūtā-wa heNri-desu.	"Computers are

convenient."
"John is handsome."

"Strange," "convenient," and "handsome" are all adjectives, but the words *heN*, *beNri*, and *haNsamu* do not look like the familiar adjectives. They look

different because they don't end with -idesu.

When these "adjectives" describe a noun, they are marked by -na, just as their name suggests. Let's see how na-adjectives describe nouns:



heN- <b>na</b> sushi	"strange-looking sushi"
beNri- <b>na</b> peN	"handy pen"
haNsamu <b>-na</b> hito	"handsome person"

#### **Green Tea Break**

By now you know that there are a lot of Western loan words in Japanese. Most loan words are nouns. However, quite a few loan words are adjectives, as shown here:

haNsamu(-na) "handsome"
ricchi(-na) "rich"
eregaNto(-na) "elegant"
karafuru(-na) "colorful"
gôjasu(-na) "gorgeous"
"Colorful pens" would be translated as follows:

karafuru-**na** peN

Again, using the English to Japanese dictionary in Appendix B, describe the following nouns using *na*-adjectives:

1.	inconvenient telephone
2.	"favorite book"
3.	"quiet person"
4.	"mean child"
5.	"safe place"

In short, Japanese has two adjectives, *i*-adjectives and *na*-adjectives. For describing a noun, the only difference is the ending (-*i* or -*na*). However, when it comes to conjugation, *na*-adjectives look quite different from *i*-adjectives. They behave just like noun predicates.

### **NA-Adjective Predicate Conjugation**

	Affirmative	Negative
Present	heN-desu	heN-jana-idesu
	"is strange"	"isn't strange"
Past	heN-deshita	heN-jana-kattadesu
	"was strange"	"wasn't strange"

### **/-Adjective Predicate Conjugation**

	Affirmative	Negative
Present	yasu-idesu	yasu-kuna-idesu
	"is cheap"	"isn't cheap"
Past	yasu-kattadesu	yasu-kuna-kattadesu
	"was cheap"	"wasn't cheap"

### **Noun Predicate Conjugation**

	Affirmative	Negative
Present	kyō-desu	kyō-jana-idesu
	"is today"	"isn't today"
Past	kyō-deshita	kyō-jana-kattadesu
	"was today"	"wasn't today"

Na-adjectives are bizarre, but once in a while you see bizarre grammar in any language!

## **Asking a Question**

Let's learn how to ask a question. As in English, Japanese has two types of questions:

- ♦ Yes-no questions
- ♦ Wh-questions (questions containing words like who, what, where, when, and so on)

Compared to other languages, asking a question in Japanese is extremely easy because you don't have to shuffle words! If you want to make a question out of "John is a student" in English, you have to bring "is" to the beginning, as in "Is John a student?" *Wb*-questions are even more complex in English. When you ask a question out of "John ate an apple" as to what he ate, you have to insert a question word and add the helping verb "did," as in "What did John eat?"



I have stated elsewhere in this book that a Japanese sentence ends with a verb. However, in the case of questions, -ka follows the verb. This marker is just like the question mark ("?").

#### ka

In Japanese, forming a question sentence is easy. For *yes-no* questions, all you have to do is add the question word *ka?* at the end of a sentence.



#### Yes-No Questions

Q: JoN-wa AmerikajiN-desu ka? "Is John an American?"

A: Hai, AmerikajiN-desu. "Yes, he is an American."



Q: Pari-ni iki-masu ka? "Will you go to Paris?"

A: *Īe*, *iki-maseN*. "No, I will not go to Paris."

### Lifesavers

Hai means "What you've said is correct," and ie means "What you've said is not correct." In a negative yes-no question, this causes hai to mean "no" and ie to mean "yes." Suppose you are asked if you don't eat pizza:

Q: Piza-wa tabe-maseN ka? "You don't eat pizza?"

If you indeed *do not* eat pizza, you should say *Hai*, *tabe-maseN*, because what the speaker said is correct. On the other hand, if you *do* eat pizza, you should say *le*, *tabe-masu* because what the speaker said is *not* correct.

#### Exercise 7

Make question sentences based on the following information. Pay attention to the tense.

- 1. "Did you eat?" ("eat" = *tabe-masu*)
- 2. "Is Japanese difficult?" ("difficult" = muzukashi-idesu)
- 3. "Was the movie interesting?"

  ("movie" = ēga; "interesting" = omoshiro-idesu)
- 4. "Are you going home?" ("go home" = *kaeri-masu*)
- 5. "Is John a student?"
  ("student" = gakusē)

### Wh-Questions

For wh-questions, you just need to put an appropriate question word where its answer normally appears. Let's look at a couple of examples:

#### Wb-Questions



Q: Nani-o tabe-mashita ka? "What did you eat?"

A: Piza-o tabe-mashita. "I ate pizza."



Q: JoN-wa doko-ni iki-masu ka? "Where will John go?" A: Pari-ni iki-masu. "He will go to Paris."

Basically, when you answer a *wb*-question, all you need to do is listen to the question carefully and replace the question word with your answer. That's it! You don't have to worry about word order or a helping verb! Isn't that great?

Although you will see a number of questions in the rest of the book, I think it's a good idea to list frequently used question words.

Question Words	
what	nani or naN
who	dare
where	doko
when	itsu
which one	dore
which X	dono~X
which direction	dochira
why	dōshite or naze
how	dōyatte
how much (money)	ikura
how much (quantity)	donogurai
how old (age)	naN-sai or ikutsu
what nationality	nani-jiN
what language	nani-go
what kind of X	doNna~X
what time	naN-ji
how long	donogurai
how many	ikutsu

#### Exercise 8

Answer the following questions:

- 1. Nani-jiN-desu ka? (American)
- 2. Namae-wa naN-desu ka? (namae = "name")

```
3. Kore-wa nanigo-desu ka?
(kore = "this") (Japanese)

4. NihoNgo-no sensē-wa dare-desu ka?
(sensē = "teacher") (Mr. Fujita)

5. AmazoN-wa doko-ni ari-masu ka?
(AmazoN = "Amazon") (Brazil)
```

### Review

Before we leave this chapter, let's do a short review to check your grammatical understanding. I've given you the answers at the end of the chapter. I don't expect you to have completely memorized all the things covered in this chapter. Refer to the discussion in Chapters 5 and 6 to answer the questions.

#### Review Quiz

```
1. How would you say the following in Japanese?
```

```
a. John is not an American.
(American = AmerikajiN)
```

h Japan was fun!

```
b. Japan was fun!
(fun = tanoshi-idesu)
```

c. I didn't drink sake. (drink = nomi-masu)

\_\_\_\_\_

```
d. Japanese is not difficult!
(Japanese = NihoNgo; difficult = muzukashi-idesu)
```

e. I went to Japan. (go = iki-masu)

2.	Write the TE-form for	or each verb:	
	a. yomi-masu	"read"	
	b. shi-masu	"do"	
	c. tsukuri-masu	"make"	
	d. tame-masu	"save"	
	e. tsukai-masu	"use"	
	f. asobi-masu	"have fun"	
	g. tsuki-masu	"arrive"	
3.	Describe the pizza:		
	a. healthy pizza (healthy = $herush\bar{\imath}$ )		
	b. John's pizza		
	c. small pizza (small = chīsa-i)		

## **Answers**



1.	hashit-te	$\rightarrow$	hashiri-masu	"run"
2.	arui-te	$\rightarrow$	aruki-masu	"walk"
3.	tat-te	$\rightarrow$	tachi-masu	"stand up"
4.	ake-te	$\rightarrow$	ake-masu	"open"
5.	oshi-te	$\rightarrow$	oshi-masu	"push"
6.	shiN-de	$\rightarrow$	shini-masu	"die"
7.	mi-te	$\rightarrow$	mi-masu	"see; watch"
8.	toN-de	$\rightarrow$	tobi-masu	"jump"
9.	tanoN-de	$\rightarrow$	tanomi-masu	"ask; request'
10.	at-te	$\rightarrow$	ai-masu	"meet"



- 1. Watashi-wa NihoNjiN-de kyōshi-desu. "I am Japanese and (am a) teacher."
- 2. Risa-wa KanadajiN-de JoN-wa AmerikajiN-desu. "Lisa is a Canadian, and John is an American."
- 3. Terebi-wa SONY-de taka-kattadesu. "My TV is SONY and it was expensive."



#### Exercise 3

- 1. John-wa yasashi-kute atama-ga i-idesu. "John is kind and (is) smart."
- 2. NihoNgo-wa omoshiro-kute yakuni tachi-masu. "Japanese is fun and (is) useful."
- 3. Jon-wa se-ga taka-kute Tomu-wa se-ga hiku-idesu. "John is tall and Tom is short."



#### Exercise 4

- 1. ōki-i baggu or ōki-i kabaN
  - "big bag"
- 2. chīsa-i fuku
  - "small clothes"
- 3. kitana-i heya
  - "dirty room"
- 4. ama-i kēki
  - "sweet cake"
- 5. muzukashi-i kotoba
  - "difficult language"



- 1. NihoNgo-no gakusē
  - "student of the Japanese language"
- 2. Tōkyō-no mise
  - "shop in Tokyo"
- 3. Toyota-no 7oN
  - "John from Toyota"
- 4. Tomu-no kodomo
  - "Tom's child"
- 5. *yama-no ue* "top of the mountain"



- 1. fubeN-na deNwa
  - "inconvenient telephone"
- 2. daisuki-na boN
  - "favorite book"
- 3. *shizuka-na hito* "quiet person"
- ijiwaru-na kodomo
  - "mean child"
- aNzeN-na basho or aNzeN-na tokoro "safe place"



#### Exercise 7

- 1. (Anata-wa) taba-mashita ka?
  - "Did you eat?"
- NihoNgo-wa muzukashi-idesu ka?
   "Is Japanese difficult?"
- 3.  $\bar{E}ga$ -wa omoshiro-kattadesu ka?
  - "Was the movie interesting?"
- 4. (Anata-wa) kaeri-masu ka?
- "Are you going home?"
  5. 7oN-wa gakusē-desu ka?
  - "Is John a student?"



- Nani-jiN-desu ka? "What nationality are you?"
   Amerika-jiN-desu. "I'm an American."
- 2. Namae-wa naN-desu ka? "What is your name?" Namae-wa XYZ-desu. "My name is XYZ."
- 3. Kore-wa nanigo-desu ka? "What language is this?" Kore-wa nihoNgo-desu. "This is Japanese."
- 4. NihoNgo-no sensē-wa dare-desu ka? "Who is your Japanese teacher?" NihoNgo-no sensē-wa Fujita-seNsē-desu. "My Japanese teacher is Fujita Sensei." (That's me!)
- AmazoN-wa doko-ni ari-masu ka? "Where is the Amazon?"
   AmazoN-wa Burajiru-ni ari-masu. "The Amazon is in Brazil."

#### **Review Quiz**

- 1. a. JoN-wa AmerikajiN-jana-idesu.
  - b. NihoN-wa tanoshi-kattadesu!
  - c. (Watashi-wa) sake-o nomi-maseN-deshita.
  - d. NihoNgo-wa muzukashi-kuna-idesu.
  - e. (Watashi-wa) NihoN-ni iki-mashita.
- 2. a. yoN-de
  - b. shi-te
  - c. tsukut-te
  - d. tame-te
  - e. tsukat-te
  - f. asoN-de
  - g. tsui-te
- 3. a. herushī-na piza
  - b. JoN-no piza
  - c. chīsa-i piza

### The Least You Need to Know

- ◆ TE-form is essential because so many expressions require this form.
- ♦ A noun can be described by (1) i-adjective (ending with -i), (2) na-adjective (ending with -na), or (3) noun (ending with -no).
- To make a yes-no question, simply add ka? at the end of a sentence. To make a wb-question, simply insert an appropriate question word in the sentence where its answer normally appears.

# Chapter -

# **Numbers**

### In This Chapter

- ♦ Basic numbers
- Really big numbers
- Counters

Numbers are an indispensable tool for everyday life. Without numbers, you cannot count objects, tell your age, check prices when shopping, and so on. In this chapter, you will be introduced to basic numbers and the concept of "counters."

### **Basic Numbers**

The following is a table of basic Japanese numbers.



Basic Numbers 1 Through 10		
0	zero or rē	
1	ichi	
2	ni	
3	saN	
4	yoN or shi	
5	go	
6	roku	
7	shichi or nana	
8	hachi	
9	kyū or ku	
10	jū	

These numbers are certainly different from the English numbers, but not extremely difficult to learn. When you are comfortable with these basic numbers, the numbers beyond "10" are relatively easy.

#### Green Tea Break

In Japan, 4 is the unlucky number (not 13), because the reading *shi* is identical to the pronunciation of the word for "death." For this reason, some people prefer saying *yoN*, not *shi*.



#### Shortcuts to Success \_

You don't have to be in a classroom to learn a language. There are a lot of places where you can practice Japanese numbers. For example, practice counting to 100 in Japanese while taking a shower or driving to work. If you go to a gym, count weight-lifting reps in Japanese. In an elevator, count floors in Japanese. Consistent practice makes perfect.

### 10 to 99

Japanese numbers beyond jn (ten) are simple. For example, "eleven" is ten one in Japanese. First, look at how to count from 11 to 20.



L	Numbers 11 Through	20
	11	jū ichi
	12	jū ni
	13	jū saN
	14	jū yoN or jū shi
	15	jū go
	16	jū roku
	17	jū shichi or jū nana
	18	jū hachi
	19	jū kyū or jū ku
	20	ni-jū

Simple, aren't they? Notice that 20 is said as two ten. Likewise, 20 to 90 are pronounced as follows:



Numbers 20	Through 90	
20	ni-jū	
30	saN-jū	
40	yoN-jū	
50	go-jū	
60	roku-jū	
70	nana-jū	
80	hachi-jū	
90	kyū-jū	

Now, how would you say the following numbers in Japanese?

- 1. 72
- 2. 48
- 3.36
- 4. 83
- 5. 99

CD-4-8

How did you do? Here are the answers:

- - 1. 72 nana-jū ni 2. 48 yoN-jū hachi
  - 3. 36 saN-jū roku
- 4. 83 hachi-jū saN
- 5. 99 kyū-jū kyū

### 100 to 9,999

Wow, numbers are getting bigger and bigger! We have covered up to 99 so far. Let's first look at the unit of "hundred." Unlike the previous numbers, you will notice that there are three irregular pronunciations, which are boldfaced in the following table.

Numbers 100	Through 900	
100	byaku	
200	ni-hyaku	
300	saN-byaku	
400	yoN-hyaku	
500	go-hyaku	
600	rop-руаки	
700	nana-hyaku	
800	hap-pyaku	
900	kyū-hyaku	

Huh?

The irregular versions of *hyaku* ("hundred") aid in pronunciation of some numbers. For example, pronouncing 600 as *roku-hyaku* would be a tongue twister for Japanese speakers, so it is pronounced as *rop-pyaku*.

Let's do a short practice again. How would you say the following?

1.	72
2.	48
3.	936
4.	240
5.	502



How did you do? Here are the answers:

- 1. 172 byaku nana-jū ni
- 2. 348 saN-byaku yoN-jū hachi
- 3. 936 kyū-byaku saN-jū roku



- 4. 840 hap-pyaku yoN-jū
- 5. 602 rop-pyaku ni

Let's move on to the unit of "thousand." Again, there are a couple of irregular pronunciations, 3,000 and 8,000:



Numbers 1,000 Through 9,000		
1,000	seN	
2,000	ni-seN	
3,000	saN-ze $N$	
4,000	yoN-seN	
5,000	go-seN	
6,000	roku-seN	
7,000	nana-seN	
8,000	bas-seN	
9,000	kyū-seN	

With the numbers introduced so far, you can say up to 9,999. How would you say the following in Japanese?:

- 1. 7,380
- 2. 3,075
- 3. 2,601
- 4. 8,004
- 5. 9,103

Track 7 CD-16-20 How did you do? Here are the answers:

- 1. 7,380 nana-seN saN-byaku hachi-jū
- 2. 3,075 saN-zeN nana-jū go
- 3. 2,601 ni-seN rop-pyaku ichi
- 4. 8,004 has-seN yoN
- 5. 9,103 kyū-seN hyaku saN

Lifesavers

Japanese people usually write "big" numbers like "year" or "price" in Arabic numbers rather than Japanese characters.

As an example of practical application of these numbers, you can talk about "years," which use the unit of "thousand." All you need to do is attach the word for "year" (-neN) to the end of the number. For example, the year 2002 would be ...



ni-seN ni-neN

"year 2002"

Now I will ask you the following question:



Anata-wa naN-neN-ni umare-mashita ka? "In what year were you born?" (umare-masu = "be born")

The word naN-neN is the question word for "what year." If you were born in 1971, the answer would be ...

Answer: \_



"I was born in 1971." SeN kyū-hyaku nana-jū ichi-neN-ni umare-mashita.

What is your birth year?

### **Shortcuts to Success**

Notice that the topic phrase for "I" is missing in the answer of the dialog. As explained in Chapter 4, you can omit any item in a

sentence if it is understood by both speaker and listener.

# **Beyond 10,000**

You will find the expression ichi-maN (10,000) to be particularly useful because it is the denomination of the largest bill in Japanese money. As we did previously, you count by saying "two 10,000," "three 10,000," and



Numbers 10	,000 Through 100,000		
10,000	(= 1,0000)	ichi-maN	1 × 10,000
20,000	(= 2,0000)	ni-maN	$2 \times 10,000$
30,000	(=3,0000)	saN-maN	$3 \times 10,000$
40,000	(= 4,0000)	yoN-maN	$4 \times 10,000$
50,000	(= 5,0000)	go-maN	$5 \times 10,000$
60,000	(= 6,0000)	roku-maN	$6 \times 10,000$
70,000	(= 7,0000)	nana-maN	$7 \times 10,000$
80,000	(= 8,0000)	hachi-maN	$8 \times 10,000$
90,000	(= 9,0000)	ky $ar{u}$ -ma $N$	$9 \times 10,000$
100,000	(= 10,0000)	jū-maN	$10 \times 10,000$

How would you say the following "big" numbers in Japanese?

- 1. 24,720
- 2. 98,254
- 3. 70,541
- 4. 10,039
- 5. 50,902



How did you do? Here are the answers:

- 1. 24,720 ni-maN yoN-seN nana-hyaku ni-jū
- 2. 98,254 kyū-maN has-seN ni-hyaku go-jū yoN
- 3. 70,541 nana-maN go-hyaku yoN-jū ichi
- 4. 10,039 ichi-maN saN-jū kyū
- 5. 50,902 go-maN kyū-hyaku ni

Because a new unit appears every four digits, *one million*, or 1,000,000, is 100,0000 in Japanese:



byaku-maN "1,000,000" (= 100,0000 in Japanese)

## Green Tea Break

The idea that a counting unit changes every four digits (as opposed to every three digits, common in Western countries) originated in China. Japan's adoption of this system was a result of the country's aggressive importation of Chinese civilization about 1,600 years ago.

# **Really Big Numbers**

The most likely setting in which you might have to deal with very big numbers is counting money when you are shopping. As of February 2002, U.S. \$1 is about 130 yen. This means that if you exchange U.S. \$100 for Japanese currency, you will have 13,000 yen in hand.



*ichi-maN san-zeN eN* "13,000 *yen*" (Literally: 1 ten-thousand and 3 thousand yen)

Note that the Japanese monetary unit is pronounced eN, not yen. Its international symbol is  $\Psi$ .

# What Is a "Counter"?

In English, when you count "uncountable" substances such as paper, rice, and coffee, you use words such as "one <u>sheet</u> of paper," "two <u>scoops</u> of rice," or "three <u>cups</u> of coffee." These underlined words are called "counters." When you count objects in Japanese, the appropriate counter must accompany them. Just as English has a number of counters such as *sheets*, *scoops*, and *cups*, Japanese has numerous counters that refer to particular types of objects.

You will learn several basic counters in this book; however, to illustrate the concept in this chapter, I will explain one such counter now.

When you count objects that are "thin and flat," you use the counter *-mai*. Can you think of any "thin and flat" objects? Paper, CDs, postcards, stamps, mouse pads, windowpanes, pizza, plates, T-shirts—all are examples of thin, flat objects.

If you want to say "I ate two sheets (not slices!) of pizza," the sentence should look like this:

Watashi-wa piza-o ni-mai tabe-mashita. "I ate two sheets of pizza."

Here is the complete list of this "thin and flat" counter for numbers from 1 to 10:



Counter for Thin and Fla	Counter for Thin and Flat Objects	
1	ichi-mai	
2	ni-mai	
3	saN-mai	
4	yoN-mai	
5	go-mai	
6	roku-mai	
7	nana-mai	
8	hachi-mai	
9	kyū-mai	
10	jū-mai	
How many?	naN-mai	

Suppose that you want to buy 10 stamps at the post office. You might expect the following dialog to take place:



You: Kitte-o kudasai. "Stamps, please." Clerk: NaN-mai-desu ka? "How many?" You: Jū-mai kudasai. "Ten, please." Here are some commonly used counters.

# **Common Counters**

Objects	Counter	Examples
Bound objects	-satsu	books, magazines
Long objects	-hoN	pens, carrots, sticks
Small objects	-ko	fruits, erasers, marbles
Machinery	-dai	cars, computers
Small animals	-hiki	dogs, cats, rabbits
Large animals	-tō	lions, elephants, horses
People	-niN	

Memorizing numbers might take time, but what you can do with numbers is unlimited—you can shop without going over your budget, read the calendar, count things, and so on.

Before concluding this chapter, let's do some review exercises. How would you say the following in Japanese?

# Review

1.	98
2.	276
3.	901
4.	3,476
5.	2,003
6.	54,192
7.	28,505
8.	110,000

9. Year 1986 (with the appropriate counter)

10. 25,048 yen (with the appropriate counter)

# **Answers**



- 1. 98
  - kyū-jū hachi
- 2. 276
  - ni-hyaku nana-jū roku
- 3. 901
  - kyū-hyaku ichi
- 4. 3,476
  - saN-zeN yon-byaku nana-jū roku
- 5. 2,003
  - ni-seN saN
- 6. 54,192
  - go-maN yoN-seN hyaku kyū-jū ni
- 7. 28,505
  - ni-maN has-seN go-hyaku go
- 8. 110,000
  - jū ichi-maN
- 9. Year 1986
  - seN kyū-hyaku hachi-jū roku-neN
- 10. 25,048 yen
  - ni-maN go-seN yoN-jū hachi-eN

# The Least You Need to Know

- Master the basic numbers so that you can count objects, tell your age, check prices when shopping, and so on.
- In Japanese, counting units change every four digits, not three digits as is common in Western countries.
- When you count objects, you must use the appropriate "counter" for the noun being counted.



# Getting to Know People

Even if you are a shy person, getting to know people is not a difficult task at all if you learn the expressions for greetings and self-introductions. These phrases are fixed or "ritualized"—mechanical and simple, yet very effective. Take a close look at the next few chapters and learn those expressions as conversation starters.

After you master greetings and self-introductions, you will want to know more personalized expressions so that you can talk more about yourself and ask other people more questions. Politeness is important in Japanese, and I will show you how to carry out these conversations without being perceived as rude or nosy.

At the end of these chapters, you will also learn how to invite people to various activities, and you will be given a few tips that make your invitations hard to resist. Don't miss them!





# Greetings

# In This Chapter

- Greeting expressions
- How to express thanks and apologies
- Other useful expressions

For a student of Japanese, it's important to give the listener the best possible first impression. If you sound rude or disrespectful from the start, the conversation is likely to stop there. If the listener finds you polite and friendly, the dialog might go on. And, who knows, this person might become a great Japanese tutor or even lifelong friend—just because of the first encounter!

Don't take this chapter on greetings too lightly. Greetings are very effective and can give people a good first impression of you. In this chapter, you learn how to use the proper greetings for the appropriate occasions. Try them out as you learn them. Even though you can't speak much Japanese at this point, greetings are powerful enough to draw people's attention and start a conversation, so don't be shy!

The expressions in this chapter are all "ritualized" or "fixed" expressions. When you say *bello*, you don't think about what this word means, do you? Likewise, don't worry about the meanings behind Japanese *ritualized expressions*. Instead, accept them as they are and pay attention to which expression to say in a given situation. With proper use of fixed expressions, your Japanese will sound more natural.

## Huh?

As the phrase suggests, ritualized expressions are expressions of social protocol. Most such expressions have been used for daily greetings, and the original meanings were lost over time.

# **Greetings Around the Clock**

Let's think about English greetings first. English has very handy greeting words such as *bi* and *bello*. You can say these to pretty much anyone at any time, be it friends, acquaintances, or strangers. These greetings can also be used whether it is morning, afternoon, or night.

I wish I could say that Japanese has a handy word like *Hi!* Japanese people are particular about greetings. You must remember to use the right greeting at the appropriate time:



Good morning! Ohayō gozaimasu!
Good afternoon! KoNnichiwa!
Good evening! KoNbaNwa!

#### Lifesavers

Remember, when you speak Japanese, try not to add any strong accents or stress to the words. For example, if you stress a certain syllable, as in koNníchiwa, your Japanese will sound very foreign! It's good to keep in mind that you should always speak calmly. To review speech patterns, see Chapter 3.

Did you actually move your mouth and say these words aloud rather than read them silently? Remember, silent reading does not improve your speaking skill.

Let's imagine that you're staying with a Japanese family. You'll hear a lot of ritualized or fixed expressions at home. Let's learn those expressions as they are used in specific situations.

# At the Dining Table

Eating is an important part of Japanese daily life. Food is considered a gift from God (or gods, in Japan), and, therefore, we express our thanks not only before we begin eating, but when we finish:



Before you eat: *Itadakimasu*. After you eat: *Gochisōsama*.

The French say *Bon appétit!* before eating. *Bon appétit!* means "good appetite," whereas *itadakimasu* literally means "I will humbly accept (the food)." *Itadakimasu* was originally a very religious expression, although most Japanese probably have never thought about its origin because it's so ritualized. *Gochiōōsama* means "That was a feast!" Again, it is a ritualized expression, so you say this even if what you've just eaten was not a "feast."

What if your host offers you food, but you can't eat any more? You can say either of the following:



No, thank you. *Īe, kekkō-desu*. I am full. *Onaka-ga ippai-desu*.

If you're still hungry, you can accept the offer by saying the by-now-familiar *itadakimasu* because you are "humbly accepting" the food.

And remember, it's always nice to give the host a compliment for her or his cooking:

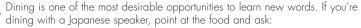
That was delicious! Oishi-kattadesu!

#### Green Tea Break

Bowing is essential for greetings in Japan, but a big bow is not necessary. A slight bow will do. I occasionally notice foreign people putting their hands together as they bow. This is not a Japanese custom.



## **Shortcuts to Success**



Kore-wa naN-desu ka? "What is this?"

There is no doubt that the best way to learn a new word is by association, and tasting delicious food is a wonderful way of association! So don't be afraid to try exotic foods!

# **Leaving Home and Coming Home**

When you leave for work in the morning, what do you say to your family and what does your family say to you in English? You probably say something like *See you*, *Later*, or *I love you!* The expression varies from person to person.

In Japanese, on the other hand, no matter what circumstances you're in, the following dialog is exchanged between the one leaving and the one seeing her or him off:



Person leaving: Itte kimasu. "I am going." (Lit. "I am going and coming back.")

Person seeing her or him off: Itte rasshai. "See you." (Lit. "Please go and come back.")

The bottom line is that it would be extremely rude to leave home or to see someone off without saying a word.

After long hours of work, you get home. What do you say to your family then? In English, perhaps you say *Hi* or maybe *Honey*, *I'm home!* Again, in Japanese, the expressions are fixed, and 99 percent of people—if not 100 percent—say the following:



Person getting home: *Tadaima*. "I'm home." (*Lit*. "I am here right now.")
Family, welcoming you home: *Okaeri nasai*. "Welcome back." (*Lit*. "Please come home.")

Notice that the literal translations are somewhat bizarre, but that's what "ritualized" expressions are all about.

These four phrases are musts if you don't want to be perceived as a rude person!

# At the End of the Day

Your long day with your host family is near the end, and it's time to say *good night*. But before you say *good night*, it would be a good idea to indicate or imply to the family that you're sleepy. This kind of "communication buffer" is really important in Japanese. Without an extra *buffer expression*—a little hint before you say something directly—you will appear blunt and self-centered.

#### Huh?

By buffer expressions, I mean "filler" expressions uttered before making a point. This is to avoid direct statements and subsequently portray yourself as a self-centered person. For example, if you are hungry, you would utter a seemingly unrelated expression before saying "I'm hungry," like "What time is it?" This way, you can give the listener a "hint" as to what you are going to say afterward. This is a very important communication strategy in Japanese.

Here are some "buffer" expressions suitable for this particular situation:



Chotto tsukare-mashita. "I am a bit tired."

Ashita-wa haya-idesu. "I must wake up early tomorrow."

Then you can finally say this:



Oyasumi nasai. "Good night!"

These around-the-clock expressions are all daily essentials. Practice and use them. If you have a Japanese-speaking friend near you, that's great! Even if you don't, say these words to a friend anyway. You will gain more this way rather than mumbling to yourself!

# Thanks, Sorry, and Excuse Me

When I was a child, my mother used to tell me that there is never too much of saying *thanks*, even for a tiny favor. She was absolutely right. Whether you speak English or Japanese, thanking doesn't hurt a person's feelings. Here is the Japanese way of saying *thanks*:



Arigatō. "Thanks!"

Dōmo arigatō. "Thank you!"

In a formal setting, or if you want to sound polite, say the following:



Dōmo arigatō gozaimasu. "Thank you very much!"

In a very casual setting, simply saying *dōmo* is also acceptable. You might also hear *saNkyū* among young people—the Japanized loan word for *thank you*.

If someone says *arigatī* to you, reply to him by saying ...



Dō itashi mashite. "You're welcome!"

When I was learning English in Japan, my English teacher taught me that I should not say sorry unless I acknowledge my fault. I was shocked at that comment because in Japanese, "sorry" is used in a much broader sense. The word for "sorry" in Japanese is ...

(Dōmo) SumimaseN.



means "indeed" or "truly," is a very handy word. In a casual setting, you can say dōmo when meeting people, excusing yourself, entering a room, and so on. Because it's a context-sensitive word, pay attention to when Japanese people use dōmo.

Dōmo, which literally



It might not be a good idea for me to simply translate *sumimaseN* as "sorry" because it can sometimes mean "thank you" as well! For example, when someone works very hard on your behalf, you should thank her or him by saying *sumimaseN*, rather than *arigatō*.

Japanese people use *sumimaseN* when they think they are causing the other party some kind of trouble or inconvenience. Suppose that your friend spent hours fixing your kitchen sink. You think that you caused him trouble, even though he volunteered to do so. This feeling makes you say *sumimaseN*.

If someone says *sumimaseN* to you in order to show her or his apology, reply by saying either of the following:



*Ie ie* or *Īe*. "No problem!"

On the other hand, if she or he says sumimaseN to "thank" you, reply by saying



Dō itashi mashite. "You're welcome!"

The borderline between "sorry" and "excuse me" is also vague in Japanese. For instance, when you must walk in a hurry through a crowd of people, you would say *excuse me* in English. In Japanese, you would use *sumimaseN*. Then, when should you use "excuse me"?

#### Here are some clear situations in which you should use "excuse me" in Japanese:

- ♦ When entering a room
- When leaving a room
- When excusing yourself (for going to the bathroom, for example)
- When saying good-bye (in a formal setting)

In these cases, you should say ...

When you say ie or ie ie as the

reply to a person's apology, you

should shake your head from

side to side.



Shitsurē shimasu. "Excuse me."

Here are typical replies to someone saying *shitsurë shimasu*. When someone (1) enters your room or (2) asks for permission to temporarily excuse her- or himself saying *shitsurë shimasu*, you should say ...



Dōzo. "Please (come in/go ahead)."

When someone at work says *shitsurē shimasu* for "Good-bye" at the end of the day, you should reply as follows:

# **Shortcuts to Success**

Because of the *shi* and *tsu* sounds combined, you might find it difficult to pronounce *shitsurë shimasu*. You might want to say the

word slowly, by dividing it into syllables: shi-tsu-re-e shi-ma-su. Even if you do so, you would not sound awkward to Japanese ears at all.

8 Otsukaresama-deshita. "Good-bye."
4 (Lit. "You must be exhausted [due to hard work].")

We quickly went through the words for "thanks," "sorry," and "excuse me." Among these words, pay special attention to *sumimaseN* because the usage of this phrase is so wide.

# Good-Bye!

There are many ways to say *good-bye* in Japanese, and each use depends on the degree of formality and the type of parting. If parting is short and you expect to see

that person soon, you could say any of the following, ranging from a formal to a casual style:



```
Shitsurē shimasu. [formal]
Soredewa.

↓
Sorejā.

fā! or fāne! [casual]
```

If you are going to see this person tomorrow, you can attach *mata ashita* ("again tomorrow") to some of the preceding expressions:



Soredewa mata ashita. Sorejā mata ashita. Jā mata ashita!

If you part from someone for a longer period of time, the following would be appropriate:



Mata oai shimashō. "I will see you again." Sayōnara or Sayonara. "So long."

You might know *sayonara*, but once you arrive in Japan, you will notice that it isn't used as often as you might expect. It's a rather formal and "heavy" word for parting. In a formal parting, you might want to add the following phrase to *sayōnara*:



Sayōnara, ogeNkide. "So long, I wish you the best!"

In daily conversation, probably the most common expression for good-bye is *sorejā*. It's neither too casual nor too polite—a neutral expression that can be used on any occasion.

#### **Green Tea Break**

The word sayōnara came from classical Japanese, meaning "if that is the case." As you know by now, Japanese people prefer an indirect or implicit expression. By sayōnara, the ancient Japanese people implied, "It is not easy to part from you, but if it's the case that you must go, I must say good-bye."

# The Magic Words

The beauty of ritualized expressions is that even one tiny phrase can easily and effectively convey your feelings to the listener. Those magic words literally work "magic" in that they make conversation run smoothly. Let's learn some more useful expressions.

# **Making a Request**

There are a number of ways to ask for a favor, but they boil down to one simple expression. The magic phrase is ...



Onegai shimasu. "Please."

This is an extremely powerful phrase. Even in the worst-case scenario, when you can't remember any appropriate Japanese sentences, body language and using this expression might save you (just like I survived in Paris with only s'il vous plaît—"Please!").

Situations in which this phrase can be used are countless. Here are some examples for when to use onegai shimasu:

Situation 1: When you buy something, you can point at it and say, Onegai shimasu.

Situation 2: When you submit a document to someone (such as an immigration officer at the airport), say Onegai shimasu. You will give him or her a much better impression of you!

Situation 3: When you want someone to pass the salt, you can point at it and simply say, Onegai shimasu.

Think about any suitable situations, and practice this phrase in preparation.

In a situation in which you must ask for a big favor, or simply when you want to make a request politely, you can add the by-now-familiar magic word sumimaseN to onegai shimasu:



"Excuse me. Please (do it)." SumimaseN. Onegai shimasu.

You'll learn more about making a request in Chapter 12.

# Giving and Receiving

If you plan to visit someone in Japan, you might be thinking about taking a gift with you. Here is a very easy dialog that you can practice in such a situation:



Giver: "Here you are."  $D\bar{o}zo$ .

Receiver: Dōmo (arigatō). "Thank you."

You can use this very handy dozoldomo dialog in any giving/receiving situation—not just for gift giving.

You can also use dozo whenever you offer some kind of service to someone. Suppose that you're sitting in a crowded train and you see an elderly woman standing near you. You can offer her your seat by saying  $d\bar{o}zo$ . Similarly, when you're in line and kindly let someone go ahead of you, you can use dozo, meaning "After you, please."

## **Survival Phrases**

What if you didn't catch what the other party said, and you want her or him to repeat it? Here is a list of useful phrases:



Mō ichido onegai shimasu. "One more time, please."

Mō ichido it-te kudasai. "Please say one more time."

Yukkuri it-te kudasai. "Please say it slowly." Wakari-maseN. "I don't understand." Ēgo-de i-idesu ka? "Is English okay?"  $ar{E}$ go-de onegai shimasu. "In English, please."

You can make these requests more politely by adding SumimaseN at the beginning of each phrase.

You might think the last two phrases are kind of "cheating" because this is a book about Japanese. However, in a really urgent situation, you might desperately need to communicate in English. You will be pleasantly surprised that many Japanese do understand English. Make sure that you speak English slowly and clearly.

#### Green Tea Break

When you give a gift to someone in Japan, always hand it to her or him with both hands. Likewise, when you receive a gift, never receive it with one hand because you will be considered rude. This principle also applies when you exchange business cards (mēshi).



If you need assistance from Japanese people in English, you have a better chance of success by asking in writing rather than speaking. Make sure to use plain English when you write. When you ask someone to write something down, say the following:

"Please write it down." Kai-te kudasai.

# Summary: Essential Expressions

Wow, you've learned quite a few expressions in this chapter! As a summary, here are some of the most essential:

Ohayō gozaimasu. "Good morning." "Good afternoon." KoNnichiwa.

KoNbaNwa. "Good evening." Oyasumi nasai. "Good night!"

Itadakimasu.Expression before eatingGochisōsama.Expression after eating

Dōmo arigatō. "Thank you."

Dō itashi mashite. "You're welcome!"

SumimaseN. "Sorry for the trouble."; "Thanks for your hard work."

Sorejā. "See you."

Onegai shimasu. "Please."

Dōzo. "Here you are."

Mō ichido it-te kudasai. "Please say it one more time."

Yukkuri it-te kudasai. "Please say it slowly."

Wakari-maseN. "I don't understand."

# The Least You Need to Know

- Greetings are a great way to start conversation—if you're careful to make a good first impression.
- Bowing is essential for greetings in Japan, but a big bow is not necessary. A slight bow will do.
- Use buffer expressions—little hints before you say something directly—or you will appear blunt and self-centered.
- Be comfortable with magic words such as *sumimaseN* (excuse me), *onegai shimasu* (please), and  $d\bar{o}zo$  (here you are).
- Sayonara is a rather formal and heavy word for "good-bye." In daily conversation, probably the most common expression for good-bye is sorejā.
- Don't be afraid to use ritualized expressions. Practice makes proficient!

# Chapter

# **Meeting People**

# In This Chapter

- Meeting people for the first time
- ♦ Exchanging names
- Useful conversation starters

Greetings are great conversation starters. With the greeting expressions that you learned in Chapter 8, you will have more success on first meetings. However, you don't want your conversation to stop there just because you lack something to talk about. You should get to know more about the person you're talking to, and subsequently you need to have her or him learn more about you. In this chapter, you learn a number of sentences and questions useful when meeting people for the first time.

# My Name Is ...

Suppose that you're meeting someone for the first time. Because you don't know who he or she is, it's safe to start a conversation by exchanging formal greetings.



Hajime mashite. "How do you do?"

The phrase *Hajime mashite* literally means "for the first time." At this point, if this is a business setting, you might encounter the ritual of a business card exchange. If that's the case, as I pointed out in Chapter 8, make sure that you give out your card (*mēshi*), as well as receive the other person's business card, with both hands.

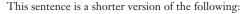
#### Green Tea Break

Unless they are accustomed to Western styles, Japanese people do not shake hands when greeting, nor do they hug or kiss. Polite bowing is all you need to do. Also, an overly big smile on your face might cause some degree of discomfort among the Japanese, especially on the first meeting.

Naturally, the next step is to introduce yourself. Let's suppose that your name is Brown.



"I am Brown." BurauN-desu.





Watashi-wa BurauN-desu. "I am Brown."

Because you are introducing yourself, it is obvious that the "topic" of the sentence— "I"—is understood by the listener. So you can omit *watashi*, as seen in the first example.

Alternatively, you can introduce yourself using a more formal pattern, [Your Name Here] to moshi-masu, as shown in the following example:



BurauN to mōshi-masu. "I am Brown."

# X-wa Y-desu

In the sentence Watashi-wa BurauN-desu, I start the dialog with "I," watashi, as the topic. What follows the topic is the speaker's comment on the topic, that is, "Brown," BurauN. This "X is Y" kind of equation sentence is very common, and you should be familiar with its structure, as shown here:

"X is Y." X-wa Y-desu.

Let's look at a few examples of the *X-wa Y-desu* pattern:



"America is big." Amerika-wa ōki-idesu.

Toyota-wa nihoN-no kaisha-desu. "Toyota is a Japanese company."

Sushi-wa oishi-idesu. "Sushi is delicious."

In all these examples, -wa serves as the bridge between the topic and the comment. For instance, in the first example, the equation [America = big] is established by -wa.

## Watashi-wa XYZ-desu

Another helpful sentence pattern to be learned here is *Watashi-wa XYZ-desu*. With the sentence pattern *watashi-wa XYZ-desu*, not only can you identify your name, but you can also talk about anything concerning "you," as in the following examples:



Watashi-wa [AmerikajiN/KanadajiN/IgirisujiN]-desu. "I am a(n) [American/Canadian/British]."

Watashi-wa janarisuto-desu. "I am a journalist."

## And You Are ...?

After you have identified your name, the next step is to ask the listener what her or his name is.



SumimaseN ga, o-namae-wa naN to osshai-masu ka? "Excuse me. What is your name?"

Because this is a question sentence, the question marker ka is attached at the end, as explained in Chapter 6. Note that to sound even more natural, you can omit naN to osshai-masu ka:

SumimaseN ga, o-namae-wa? "Excuse me. Your name is?"



#### Huh?

The Japanese word for "name" or "given name" is *namae*. If you refer to someone else's name, you should attach the polite marker o- to *namae*, as in *o-namae*, in order to show your respect to that person. Don't attach o- when you refer to your own name because you don't have to show respect to yourself.

By the way, the word for "family name" (or "last name") is myōji.

In Chapter 6, you learned how to ask a question. Remember, in Japanese we don't move a question word to the beginning of a sentence, as in *What is your name?* in English. Instead, its Japanese counterpart is more like *Your name is what?* This is what you see in the preceding example: The question word for "what," *naN*, does not appear at the beginning of the sentence, but toward the end.

Now, let's practice asking each other's names. My name is Fujita. Suppose that your family name is *Brown*.



"Excuse me. What is your name?" Me: SumimaseN ga, o-namae-wa?

You: BurauN to moshi-masu. O-namae-wa? "My name is Brown. And your name is?"

Me: Fujita to mōshi-masu. "(My name is) Fujita."

#### Green Tea Break

In English, you usually introduce yourself by your first name. In Japanese, on the other hand, you go by your last name first. When Japanese people refer to their full names, they say their family name first, and then their given name, as in ...

Watashi-wa Fujita Naoya-desu. "I am Naoya Fujita."

However, if you have a Western name, either order is acceptable: Japanese people will honor your custom.

Notice that in your part of the dialog, when you ask me what my name is, you simply say O-namae-wa? It's an incomplete sentence when translated into English, but a perfect sentence in Japanese. This is because in Japanese, you can omit whatever is understood in the context, as explained in Chapter 4. For the same reason, in response to the question O-namae-wa? I said Fujita to mōshi-masu instead of answering with a full sentence.

# **Beyond Exchanging Names**

I believe that the most important factor for successful language learning is curiosity. Curiosity makes you ask people questions. A willingness to know something makes you listen to people more carefully. Even if you consider yourself a quiet person when speaking English, don't despair! I know many quiet or shy people who are learning a foreign language. Interestingly, many of them turn out to be quite talkative when speaking a foreign language. In language learning, there is nothing to lose, so don't be shy.

In the rest of this chapter, I will introduce to you useful questions that serve as appropriate and effective "ice breakers" for meeting someone for the first time. Most of the questions fall into the X-wa + predicate + ka? pattern, such as O-namae-wa naN to osshai-masu ka? ("What is your name?"). Ask these questions over and over. Repetition is the fastest way to become fluent in Japanese.

In the following section, just pay attention to question patterns and don't worry about answering the questions. I don't want to keep you too busy here. We'll get into answering questions in Chapter 10.

# **Occupations**

The Japanese word for "job" is *shigoto*. If you refer to someone else's job, you should make the word sound polite by attaching *o*-, as in *o-shigoto*. Now, let's ask what the other party's occupation is. Because it's a somewhat personal question, it's a wise idea to first say *SumimaseN ga* ("Sorry for my rudeness").



SumimaseN ga, o-shigoto-wa nani-o sarete i-masu ka? "Sorry for my rudeness. What do you do?"

For business people, *kaisha* ("company") is an important word. If you're curious where she or he works, ask the following question:



Dochira-no kaisha-ni otsutome-desu ka? "Where do you work?"

Suppose that the person mentioned the name of the company she or he works for, but you don't know what kind of business that company engages in. You can ask a question by combining the question word *naN* ("what") and the noun *kaisha* ("company"):



NaN-no kaisha-desu ka? "What company is it?"

Notice that this sentence does not have the topic "your company" because it is mutually understood between you and the listener. In other words, it is not there because it would be redundant if included.



The question word dochira ("where") is the polite version of doko.

#### Huh?

When the question word naN ("what") precedes a noun such as kaisha ("company"), the noun connector particle -no is attached to the question word as in naN-no. For the explanation of -no, see the section "How to Describe Something or Someone" in Chapter 6.

# Where Are You From?

It might be rude to ask the age or marital status of the person, but asking where she or he is from is certainly safe. You have just learned *dochira* ("where"). Using this question word, ask the following:



XYZ-saN-no gosbusshiN-wa dochira-desu ka? "Where do you come from?" (gosbusshiN = birth place)

Notice that this question contains *XYZ-saN*. It is common practice to use *-saN* with the person's name instead of using the second-person pronoun *anata*, "you." In fact, you hardly hear personal pronouns in Japanese. The Japanese prefer calling or being called by



Remember, when you introduce yourself, do not add -san to your own name. This is a big no-no! You would sound very eccentric because you would be showing respect to yourself.

their names rather than "you." Likewise, you can omit the topic XYZ-saN in the preceding example.

At a private setting such as a party, asking where someone lives might be acceptable. Again, we can use the same question word, dochira. The new word you should know is o-sumai ("residence"):



O-sumai-wa dochira-desu ka?

Track 9 "Where do you live?"

# **Essential Party Greetings**

If the first encounter with a person takes place where eating is involved, such as at a party or restaurant, there are a lot of things you can talk about and use as a conversation starter. You can give a compliment on the food served or ask whether she or he likes a certain food. Let's first learn how to give a compliment on the food:



Kore-wa oishi-idesu ne!

"This is delicious, isn't it?"



#### Huh?

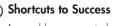
Because these particles, ne and yo, appear only at the end of a sentence, they are called "sentence-final particles" and are distinct from other particles that attach to nouns. The question marker ka is also a sentence-final particle.

Oishi-i means "delicious." Did you notice the tiny particle at the end of the sentence, ne? This particle functions as a kind of exclamation. Use ne when you expect an agreement from the listener. I call ne the "agreementseeking particle."

Let me introduce another useful sentence-final particle, yo. I call yo the "information-giving particle." By attaching yo, you are giving the listener new information. So if you want to tell the listener that the food is delicious, say the following:



Kore-wa oishi-idesu yo! "I tell you this is delicious!"



A good language student never fears to use conversational lubricants called 'interjections," such as the English Oh, my, Oops, You know, Right? and so on. The Japanese "agreement-seeking particle" ne and "information-giving particle" yo are also interjections. Try using them when you speak. Such tiny additions make your Japanese sound more Japanese.

Sometimes, conversation begins when you show interest in the food that the listener is eating. Here is how to ask what something is in reference to what the listener has:



Sore-wa naN-desu ka? "What is that?"

So far, we have seen *kore* ("this one") and *sore* ("that one"). Let me list all the "pointing" words. Please note that there are two kinds of "that one" in Japanese, as seen in the following table.

"Pointing" Words		
Object in speaker's domain	kore	"this one"
Object in listener's domain	sore	"that one"
Object away from speaker and listener	are	"that one over there"
Question word	dore?	"which one?"

Notice that I use the term "domain" such as "listener's domain." This does *not* necessarily mean the listener's possession. As long as it is *near* the listener, you can refer to that object by using *sore*.

If you want to know what something is that is away from you and the listener, point to it and say ...



Are-wa naN-desu ka? "What is that over there?"

If she or he does not know which one of several things you're referring to, she or he would say ...



Dore-desu ka? "Which one?"

Pointing words are all nouns. When you want to use a pointing word together with another noun, such as *that person (over there)*, you need to use a different form, as shown in the following table.

"Pointing" Adjectives		
In speaker's domain	kono X	"this X"
In listener's domain	sono $X$	"that X"
Away from speaker and listener	ano $X$	"that X over there"
Question word	dono~X	"which X?"

Here are examples of each expression:



Kono hoN-wa yasu-idesu. "This book is cheap."

Sono hoN-wa dare-no-desu ka? "Whose is that book (near you)?"

Ano hito-wa dare-desu ka? "Who is that person over there?"

Dono hoN-o kai-masu ka? "Which book are you going to buy?" (kai-masu = "buy")

#### Huh?

To remember all the "pointing" words, remember "ko-so-a-do." All four pointing words start with one of these syllables as in the following examples based on "place":

koko "this place; here; where I am"

soko "that place; there; where you are"

asoko "that place away from us; over there"

doko? "which place?; where?"

Oops! Let's get back to the dining table. Let's imagine that a girl sitting next to you at the table keeps eating *sushi*. Let's ask if she likes it:



O-sushi-ga o-suki-desu ka? "Do you like sushi?"

If her answer is *bai* or  $\bar{e}$  ("yes"), and you also like *susbi*, great! You have something in common to talk about. Definitely, *o-suki-desu ka* is one of the most frequently used phrases.



#### Shortcuts to Success

For suki-desu ("like"), its object (such as sushi) must be marked by -ga, not the object marker -o. This is an exception.

Note that  $\theta$ -, which is attached to *suki-desu*, is an honorific prefix. Attach  $\theta$ - when you are addressing someone. However, when you refer to yourself, as in "I like X," simply say *X-ga suki-desu*, without  $\theta$ -.

Even if the answer is  $\overline{l}e$  ("no"), you might still continue the conversation, perhaps by asking "Then, what kind of food do you like?" Important words here are doNna ("what kind of") and tabemono ("food"):



Jā, doNna tabemono-ga o-suki-desu ka? "Then, what kind of food do you like?"

If it's a beverage, the word is nomimono:



Jā, doNna nomimono-ga o-suki-desu ka? "Then, what kind of drink do you like?"

In this chapter, we have looked at useful conversation expressions. As in Western societies, it isn't a good idea to ask overly personal questions, such as the person's age or marital status, at first meetings. The rule of thumb is, before asking any personal questions of someone, talk about yourself first. In Chapter 10, I introduce a number of useful patterns to use when talking about yourself.

"How do you do?"

# Summary: Essential Expressions

Hajime mashite.

Here are some of the most essential expressions you should know:

Watashi-wa XYZ-desu. "I am XYZ (name)."
Watashi-wa XYZ to mōshi-masu. "I am XYZ (name)." (formal)
O-namae-wa? "What is your name?" (informal)
O-namae-wa naN to osshai-masu ka? "What is your name?" (formal)

O-shigoto-wa nani-o sarete i-masu ka? "What do you do?"

Dochira-no kaisha-ni otsutome-desu ka? "Where do you work?"

GoshusshiN-wa dochira-desu ka? "Where do you come from?"

Sore-wa naN-desu ka? "What is that?" X-ga o-suki-desu ka? "Do you like X?"

DoNna X-ga o-suki-desu ka? "What kind of X do you like?"

## The Least You Need to Know

- ♦ A proper self-introduction will make the rest of the conversation go smoothly.
- Japanese people usually do not shake hands when greeting, nor do they hug, kiss, or sport big smiles. Polite bowing is all you need to do.
- ◆ The X-wa Y-desu pattern is very useful for making "X is Y" statements.
- ♦ Never add -san to your own name when introducing yourself.
- Some basic questions such as Hajime mashite (How do you do?) can be used as effective "ice-breakers."
- Use the ne particle when you expect an agreement from the listener and yo when imparting information to him.
- Be sensitive to others when asking questions.

# Chapter

# **Talking About Yourself**

# In This Chapter

- Sharing personal information
- ♦ Talking about your hobbies
- ♦ Talking about your family

There is no doubt that you will master Japanese much more quickly if you consistently participate in actual conversation. You can't just wait for an opportunity to try out your Japanese. You need to make an opportunity! In Chapter 9, you learned how to make such an opportunity by using conversation starters. In this chapter, you learn how to elaborate on the conversation by talking about yourself.

# Purpose of Your Visit to Japan

Again, let's assume that you're visiting Japan. Perhaps the person you're talking with is curious to know the purpose of your visit. She or he might ask you the following question:



NaN-de nihoN-ni ki-mashita ka? "What made you come to Japan?"

The question word *naN-de* means "for what (purpose)." There could be many possible reasons; here are some common ones:



 business
 shigoto

 business trip
 shucchō

 fun/pleasure
 asobi

 sightseeing
 kaNkō

 sightseeing trip
 kaNkō ryokō

 study abroad
 ryūgaku

 traveling
 ryokō

Do you remember how to answer a question (see Chapter 6)? In Japanese, it's important to listen to the question carefully and simply replace the question word, such as *naN* ("what"), with your answer word without changing the word order. So in reply to the previous ques-

tion, NaN-de nihoN-ni ki-mashita ka? if your answer is "for sightseeing" ( $kaNk\overline{v}$ ), you would say the following:



*KaNkō-de ki-mashita*. "I came for sightseeing."

The words *ryokō* ("traveling"), *kaNkō* ("sightseeing"), and *shigoto* ("business") are all nouns. What if you want to answer with a verb such as "to study Japanese" or "to meet friends," instead of a noun? All you need to do is attach the particle *-ni* to the "stem" of that verb. The "stem" is always the verb without *-masu* (see Chapter 5 for details). Let's find stems of these verbs:

speakers within the context of the conversation can be omitted in Japanese. You

Remember that any element that is understood by

Shortcuts to Success

can even omit the verb by replacing it with *-desu:* 

KaNkō(-de) desu. "For sightseeing."

NihoNgo-o beNkyō shi-masu

"study Japanese"

NihoNgo-o beNkyō shi

Tomodachi-ni ai-masu "meet friends"

Tomodachi-ni ai

Using these stems, your answers should look like the following:



NihoNgo-o beNkyō shi-ni ki-mashita. "I came to study Japanese."

Tomodachi-ni ai-ni ki-mashita. "I came to see my friends."

The use of the stem for "purpose" is very handy with motion verbs like *ki-masu* ("to come"). You can also use other motion verbs like *iki-masu* ("to go"):



Q: Kyōto-ni nani-o shi-ni iki-masu ka? "For what purpose will you go to Kyoto?"

A: Tomodachi-ni ai-ni iki-masu. "To see my friends."

Let's practice this pattern. Answer the following question using the helpful tips provided. The answers are at the end of this chapter.

#### Exercise 1

_	NiboN-ni nani-o shi-ni iki-masu ka? "For what purpose will you go to Japan?"
AI:	"To eat delicious sushi" ("eat" = tabe-masu; "delicious" = oishi-i)
A2:	
	"To sing karaoke" ("sing" = utai-masu)
A3:	
	"To buy a Nikon comera" ("buy" - hai macu: "comera" - hamara)

"To buy a Nikon camera" ("buy" = kai-masu; "camera" = kamera)

# Talk About Your Background

Although it might be rude to ask the listener a personal question, it is okay to discuss something personal about yourself. In this section, you will learn how to talk about:

- ♦ Where you live
- ♦ Your marital status
- Your job



i-masu ka?

Alternatively, you can say:

Osumai-wa dochira-desu ka?
"Where do you live?"
(Lit. Where is your residence?)
Dochira is a formal version of
doka, "where." This option is
more formal than Doko-ni suNde

## Where You Live

The verb "to live" is *suNde i-masu* in Japanese. Look at an example:



Tōkyō-ni suNde i-masu. "I live in Tokyo."

Make sure that you attach the "existence" particle -ni to the place name. By the way, if you want to ask where the listener lives, use doko ("where"):



Doko-ni suNde i-masu ka? "Where do you live?"

On a related note, here is how you mention your birthplace:



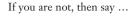
Kanada-de umare-mashita. "I was born in Canada." ShusshiN-wa Kanada-desu. "My birthplace is Canada."

## **Marital Status**

Now let's move on to your marital status. The verb "married" is *kekkoN shite i-masu* in Japanese. If you are married, say ...



KekkoN shite i-masu. "I am married."





KekkoN shite i-maseN. "I am not married."

These two forms refer to your current status. If you want to refer to the future, as in "I will marry," you must use a slightly different form, kekkoN sbi-masu:



(Watashi-wa) raineN kekkoN shi-masu. "I will marry next year."

# **Occupation**

In Chapter 9, you learned how to ask the listener what her or his job is ...



O-shigoto-wa nani-o sarete i-masu ka? "What do you do?"

Now it's your turn to say what you do. The pattern is simply ...

[Your Occupation Here]-desu. "I'm XYZ."

For example, if you are a journalist, say:



Jānarisuto-desu. "I'm a journalist."

Here is a list of some occupations.

# **Occupations**

English	Japanese
actor/actress	baiyū
artist	ātisuto
athlete	supōtsu seNshu
chef	shefu
company worker	kaishaiN
counselor	kauNsenā
designer	dezainā
driver	uNteNshu

English	Japanese
(fashion) model	moderu
hair designer	biyōshi
homemaker	shufu
journalist	jānarisuto
lawyer	beNgoshi
medical doctor	isha
missionary	seNkyōshi
musician	myūjishaN
pastor	bokushi
pilot	pairotto
priest	shiNpu
professor	kyōju
rabbi	rabi
researcher	kenkyūiN
salesperson	$ar{e}g$ y $ar{o}$
self-employed	jiēgyō
stewardess	suchuwādesu
student	gakusē (general term) daigakusē (university) daigakuiNsē (graduate school) kōkōsē (high school)
teacher	kyōshi

Using this list, let's practice a couple of basic dialogs. Suppose that you're an English teacher, but the person you're talking with mistakenly believes that you're a student. The following dialogs make use of noun predicate conjugation. Before looking at the dialogs, let's quickly review noun predicate conjugation.

# **Noun Predicate Conjugation**

	Affirmative	Negative
Present	gakusē-desu	gakusē-jana-idesu
	"is a student"	"isn't a student"
Past	gakusē-deshita	gakusē-jana-kattadesu
	"was a student"	"wasn't a student"

Okay, here is the dialog:



O: Gakusē-desu ka? "Are you a student?" A: Īe, gakusē-jana-idesu. "No, I'm not a student."

Ego-no kyōshi-desu. "I'm an English teacher."  $(\bar{E}go = \text{``English''})$ 

What if you're asked whether you were a teacher back in your home country? Let's answer that you were not a teacher, but you were a college student. Pay attention to the tense.



"Were you a teacher in America?" Q: Amerika-de-wa kyōshi-deshita ka? A: Īe, kyōshi-jana-kattadesu. "No, I was not a teacher." Daigakusē-deshita. "I was a college student."

If you're learning Japanese with a partner, practice these dialogs with her or him. For an even better result, if there is a Japanese speaker around you, ask her or him to take one of the parts in the dialog!



*Sens*ē also means "teacher." The word sensē is an honorific (or polite) version of the general term kyōshi, so don't use sense when referring to yourself.

## **Green Tea Break**

In a formal setting, it's best to say dochira instead of doko:

Dochira-ni o-tsutome-desu ka? "Where do you work?"

Notice that the polite version of tsutomete i-masu is o-tsutome-desu. Do you want to tell people exactly where you work, rather than what type of job you do? The word for "to be employed" is tsutomete i-masu. Suppose that you work for SONY:



Watashi-wa SONY-ni tsutomete i-masu. "I work for SONY."

Of course, using this pattern, you can ask the question "Where do you work?"



Doko-ni tsutomete i-masu ka? "Where do you work?"

Suppose that you're asked where your company is located. The question you're most likely to hear takes the following pattern (note that your name is indicated as XYZ). The key word in this sentence pattern is ari-masu, which literally means "exist."



XYZ-saN-no kaisha-wa doko-ni ari-masu ka? Track 10 "Where is your company located?"



Let's answer this question. It should be easy by now, right? Keep the verb, omit what is understood, drop ka, and replace the question word doko with your answer:

Shikago-ni ari-masu. "It is in Chicago." I omitted the topic "my company" in the example because it is understood. You could keep it, of course.

# Talk About Your Hobbies

If you're looking for a good conversation topic, try talking about each other's hobbies, *sbumi*. How would you say "What is your hobby?" in Japanese? Using the by-now-familiar question pattern *X-wa naN-desu ka?* it looks like this:



Shumi-wa naN-desu ka? "What is your hobby?"

In reply to this question, all you need to do is insert your answer where XYZ appears in the following sentence pattern:



Watashi-no shumi-wa XYZ-desu. "My hobby is XYZ."

Here is a list of some common hobbies.

## Hobbies

English	Japanese
anime (animation)	anime
antique	aNtīku
art	āto
carpentry	nichiyōdaiku
chess	chesu
coin collection	koiN shūshū
comics	maNga
computer	koNpyūtā
computer game	koNpyūtā gēmu
cooking	ryōri
drawing (picture)	kaiga
driving	doraibu
fishing	tsuri
gardening	gādeniNgu
Internet	iNtānetto
karaoke	karaoke
sports	supōtsu
movies	ēga

continues

# Hobbies (continued)

English	Japanese
music	oNgaku
reading	dokusho
sewing/knitting	shugē
shopping	kaimono
stamp collection	kitte shūshū
studying Japanese	nihoNgo-no beNkyō
traveling	ryokō

If I say to you "My hobby is sports," what would be the next question you might ask me?

Track 10 Or:

Track 10 CD-25 DoNna supōtsu-ga suki-desu ka? "What kind of sports do you like?"

DoNna supōtsu-o shi-masu ka?

"What kind of sports do you play?"

If you have a particular sport you're crazy about—for example, skating—and you want to find out if the listener also likes it, here's how you ask the question using *suki-desu* ("like"):

Track 10 CD-26 Sukēto-wa o-suki-desu ka? "Do you like skating?" If she likes skating, she will say:

Hai, suki-desu. "Yes, I do."

If she doesn't like it, unfortunately, the answer will be:

Track 10 CD-28

Track 10

Īe, (amari) suki-jana-idesu ga ... "No, (not much)."



For any sport-related words, the verb for "play" is shi-masu, which literally means "to do."

In a negative answer like this, I suggest that you use *amari*, "not much; not very." By adding this word, your answer becomes softened and doesn't sound rude. The addition of ga ... at the end of the sentence softens the tone, too.

Because most sports are of Western origin, you can just say the English words as "loan words." Here is a list of some common sports. Notice that some sports names are not loan words.

# Sports

English	Japanese
baseball	yakyū
basketball	basuketto
bicycling	saikuriNgu
dancing	daNsu
golf	gorufu
(scuba) diving	daibiNgu
exercise in general	$uNd\bar{o}$
hiking	haikiNgu
jogging	jogiNgu
mountain climbing	tozaN
rugby	ragub <del>ī</del>
skating	sukēto
skateboarding	sukēto bōdo
skiing	sukī
soccer	sakkā
swimming	suiē
surfing	$sar{a}fiN$
tennis	tenisu
volleyball	barē

As you probably already know, some sports originated in Japan:

jūdō	judo
karate	karate
sumō	sumo
keNdō	kendo
aikidō	aikido

### Green Tea Break

Japanese sports were heavily influenced by England in the nineteenth century. This might be why rugby is more popular in Japan than American football.

Perhaps you practice or once practiced a Japanese sport like *judo* or *karate* (probably not *sumo*). If so, try stopping by a local *dojo* (exercise hall) when you visit Japan. It's nice to meet "comrades" in the same discipline, and this would be a great opportunity to get to know people. With something in common to talk about, you will feel more comfortable speaking Japanese with people.

# **Talk About Your Family**

Family-related topics also facilitate conversation. These topics allow you to expand conversation simply because you have more people to talk about and the listener can relate to the topics easily.



### Lifesavers

Remember that syllable length is important in Japanese. The four-syllable ojisaN means "uncle," but the five-syllable oj īsaN means "grandfather."

Before we take a look at frequently used family terms, understand that there are two types of family terms. In Japanese, many nouns have polite counterparts. For example, the polite versions of doko ("where") and kyōshi ("teacher") are dochira and sensē, respectively. The same rule applies to family terms. The word for "family" is kazoku, and its polite version is go-kazoku. When you talk about your own family, you use the plain form, but when you talk about someone else's family, you use the polite form.

# **Family Members**

English	Your Family (Plain)	Someone's Family (Polite)
grandfather	sofu	ojīsaN
grandmother	sobo	obāsaN
father	chichi	otōsaN
mother	haha	okāsaN
uncle	oji	ojisaN
aunt	oba	obasaN
older brother	ani	$on \bar{\imath} saN$
older sister	ane	on $ar{e}saN$
husband	shujiN or otto	goshujiN
wife	kanai or tsuma	okusaN
younger brother	o tō to	otōtosaN
younger sister	imōto	$imar{o}tosaN$
sibling	kyōdai	gokyōdai
child	kodomo	okosaN
son	musuko	musukosaN
daughter	musume	musumesaN
grandchild	mago	omagosaN
cousin	itoko	oitokosaN
nephew	oi	oigosaN
niece	mei	meigosaN

In the rest of this chapter, you will learn the following tasks:

- ♦ Telling people what your family is like
- Counting family members
- Counting the age of your family members
- ♦ Talking about your family members in detail

# My Family Is ...

First, let's tell the listener whether your family is big or small:



Watashi-no kazoku-wa dai-kazoku-desu. "My family is big."

Dai-kazoku is a compound word, literally meaning "big family." If you want to say "My family is not big," you need to use the negative form of the noun "big family." Do you remember noun conjugation from Chapter 5? Here is the table.



### Shortcuts to Success

Negative form is extremely handy when you can't remember a certain word. For example, even if you can't come up with the

adjective for "big," as long as you know the adjective for "small" (chīsa-i), you can convey the message by saying "not small" (chīsa-ku-na-i).

	Affirmative	Negative
Present	dai-kazoku-desu	dai-kazoku-jana-idesu
	"is a big family"	"isn't a big family"
Past	dai-kazoku-deshita	dai-kazoku-jana-kattadesu
	"was a big family"	"wasn't a big family"

The sentence should look like this:



Watashi-no kazoku-wa dai-kazoku-jana-idesu. "My family is not big."

Now, let's learn how to say "I have a such-and-such family member." In Japanese, when you refer to "having" family members as in "I have children," you use the verb *i-masu* ("exist"). For example, if you have a son (*musuko*), you say:



Watashi-wa musuko-ga i-masu.

"I have a son."

# **Counting People**

Japanese does not have a plural marker like the English -s in "sons." In the previous example, there is no way for the listener to find out if I have one son or more. Let's learn how to ask "how many people" there are. The question word for "how many people" is naN-niN.



MusukosaN-ga naN-niN i-masu ka? "How many sons do you have?"

The question word *naN-niN* consists of two parts, *naN* ("how many") and *niN* ("people"). In Japanese, when you count someone or something, you must use the appropriate "counter"—in this case, the counter for "human beings"—*niN*. (Refer to Chapter 7 for a review of the basic number words.) There are two exceptions, as you can see in the following table. Notice that "one person" and "two people" are *hitori* and *futari*, respectively.



<b>Counting People</b>	
1	bitori
2	futari
3	saN-niN
4	yo-niN
5	go- $niN$
6	roku- $niN$
7	shichi-niN
8	hachi-niN
9	kyū-niN
10	jū-niN
11	jū ichi-niN
How many?	naN-niN

If you have three sons, answer in the following way:



(Watashi-wa) musuko-ga saN-niN i-masu. "I have three sons."



For "seven people," nana-niN is possible. Similarly, for "nine people," ku-niN is okay.

This sentence illustrates the basic pattern used when including a number in a sentence:

Noun-Particle + Number-Counter + Predicate

In this example, the noun-particle is *musuko-ga*, then comes the number-counter *saN-niN*, then the verb *i-masu*.

Let's look at a little more complicated case. What if you have three sons *and* four daughters? You'll need the noun connector *to* ("and"):



Musuko-ga saN-niN to musume-ga yo-niN i-masu.

"I have three sons and four daughters."

Now, how about a mini-test? How would you say the following? It's perfectly okay to go back to the preceding tables. The answers are at the end of this chapter.

•		-
H.X6	ercise	- 2

1.	
	I have five siblings.
2.	
	I have two uncles and one aunt.

# Ages

You've learned how to count people. Now, let's learn how to say the age of a person. The counter for "age" is -sai. I list the ages between 1 and 11 in the following table. As usual, for numbers above 10, we repeat the same counting system. Again, there are some irregularities in pronunciation, which are indicated in bold.



Counting Ages		
1	is-sai	
2	ni-sai	
3	saN-sai	
4	yoN-sai	
5	go-sai	
6	roku-sai	
7	nana-sai	
8	bas-sai	
9	kyū-sai	
10	jus-sai	
11	jū is-sai	
How old?	NaN-sai? or Ikutsu?	

Asking the listener's age might be rude, but it's okay for you to tell her or him *your* age! Suppose that you're 36 years old. Here is how you tell your age:



Watashi-wa saN-jū roku-sai-desu. "I'm 36 years old."

For the sake of practice, may I ask your age?



NaN-sai-desu-ka? "How old are you?"

Or even more politely:



SumimaseN ga, o-ikutsu-desu ka? "Excuse me, but how old are you?"

Notice that I'm trying to make my question polite by using *sumimaseN ga*. Now, tell me your age:

Watashi-wa	-sai desu.
valasm=ma	-\/\(\alpha\) \(\alpha\) \(\alpha\) \(\alpha\)

# Putting Everything Together

We've covered a lot of topics in this chapter:

- Residence
- Marital status
- Occupations
- Hobbies
- ♦ Family members
- Ages

You could, of course, give these information bits separately, sentence by sentence, but you might be tempted to put them together in one sentence. This task can be done by using the conjugation form called *TE*-form, explained in Chapter 6.

First, let's review some of the useful verbs covered in this chapter, along with their *TE*-forms:

	Regular Form	TE-Form
"to live"	suNde i-masu	suNde i- <b>te</b>
"to be married"	kekkoN shite i-masu	kekkoN shite i- <b>te</b>
"to work"	tsutomete i-masu	tsutomete i <b>-te</b>
"my hobby is XYZ"	shumi-wa XYZ-desu	shumi-wa XYZ <b>-de</b>
"is XYZ years old"	XYZ-sai-desu	XYZ-sai- <b>de</b>

Suppose that you want to put together the following bits of information:

I live in Tokyo. And I work for IBM.

All you need to do is change the first verb, "live," into the TE-form:



Watashi-wa Tōkyō-ni <u>suNde i-te</u>, IBM-ni tsutomete i-masu.

"I live in Tokyo and work for IBM."

### Lifesavers

You might have been tempted to use the connector -to ("and"). But remember, this is a noun connector and never connects sentences. For example, you can say JoN-to Risa ("John and Lisa") but you can never say:

Watashi-wa Tōkyō-ni <u>suNde i-masu</u> to, IBM-ni tsutomete i-masu.

"I live in Tokyo and work for IBM."

Connecting sentences using the *TE*-form is extremely useful as seen previously. Most important, with this connector, your Japanese will sound more sophisticated!

Before closing this chapter, do the following exercise for sentence connection. Because this is not a memorization test, it's perfectly okay to refer to the rest of the chapter to find the correct words. As usual, the answers are given at the end of the chapter.

### Exercise 3

1.	
	My father is 62 years old, and his hobby is golf.
2.	
	I am John and (I) have four children.
3.	
	My older brother works for SONY and is not married.
4.	
	I am married and my wife's name is Lisa.

This chapter might have seemed intensive. Although there are many new words, the grammatical structures introduced here are pretty simple. I suggest that you first become familiar with the grammatical patterns, and then gradually increase your vocabulary.

# **Answers**



### Exercise 1

A1: Oishi-i sushi-o tabe-ni iki-masu.

A2: Karaoke-o utai-ni iki-masu.

A3: NikoN-no kamera-o kai-ni iki-masu.



### Exercise 2

- 1. Watashi-wa kyōdai-ga go-niN i-masu.
- 2. Watashi-wa oji-ga futari to oba-ga hitori i-masu.



### Exercise 3

- 1. Chichi-wa roku-jū ni-sai -de, shumi-wa gorufu-desu.
- 2. Watashi-wa JoN-de, kodomo-ga yo-niN i-masu.
- 3. Ani-wa SONY-ni tsutomete i-te, kekkoN shite i-maseN.
- 4. Watashi-wa kekkoN shite i-te, kanai-no namae-wa Risa-desu.

# The Least You Need to Know

- Don't be afraid to talk about your personal background, such as hobbies and family, using the patterns and vocabulary in this chapter.
- Use the question word *naN-de* when you want to ask someone "for what (purpose)?"
- Use the polite counterparts of nouns when you talk about someone else's family, but use the plain form when you talk about your own family.
- Use negatives when you can't remember a certain word. For example, if you can't come up with the adjective for "big," as long as you know the adjective for "small" (chīsa-i), you can convey the message by saying "not small" (chīsa-ku na-i).
- Count people and talk about age using the appropriate "counters." The counter for "human beings" is -niN (except for hitori and futari, "one" and "two"). The counter for "age" is -sai.
- ♦ Use the *TE*-form to connect sentences.

# Chapter

# **Extending Invitations**

# In This Chapter

- ♦ Two ways to ask people out
- Make your invitation tempting
- ♦ How to turn down invitations

As I emphasized in Chapter 10, it's extremely important to "create" opportunities to practice Japanese with native speakers. You learned in Chapter 10 how to initiate conversations in Japanese. In this chapter, you learn how to ask people to dinner, a movie, and so on so that you can create a language learning opportunity.

# **Polite Invitation**

If you want to ask the listener to do something together, such as go to dinner or a movie, use the following pattern:

```
Verb Stem + maseN ka? "Won't you ...?"
```

As you can see, the invitation pattern uses the negative form of a verb. Here's an example using this pattern:



ResutoraN-ni iki-maseN ka? "Won't you go to the restaurant (with me)?"



### Shortcuts to Success .

To make the *-maseN ka* pattern sound natural, add a slight rising intonation toward the end of the sentence.

Of course, you can use verbs other than *iki-masu* in this pattern, but let's stick to *iki-masu* for the time being because this is probably the most common verb to use when asking people out.

Here is a list of place names you might find common when inviting your friend to go somewhere with you:

# Places to Go

English	Japanese
amusement park	yūeNchi or amyūzumeNto pāku
art museum	bijutsukaN
bar	$bar{a}$
beach	bīchi
bookstore	boNya
club	kurabu
concert	$koNsar{a}to$
concert hall	koNsāto hōru
department store	depāto
dining	shokuji
driving	doraibu
fishing	tsuri
for a walk	saNpo
hiking	haikiNgu
karaoke	karaoke
karaoke studio	karaoke bokkusu
lake	mizūmi
live house (for music)	raibu hausu
mall (shopping)	mōru
mountain	yama
movie	$\bar{e}ga$
movie theater	ēgakaN
museum	hakubutsukaN
park	$kar{o}eN$
party	pāti
picnic	pikunikku
play (theater)	eNgeki
pub/tavern (Japanese style)	izakaya

Green Tea Break

izakaya. An izakaya is a casualstyle pub or tavern where bever-

In the previous table, you find

ages and delicious Japanese

foods are served at reasonable

prices. It's worth checking out.

English	Japanese	
restaurant	resutoraN	
sea	umi	
shopping	kaimono	
sport game	shiai	
swimming pool	pūru	
traveling	ryokō	

Now let's practice this pattern. Please try to take your friend to the following places.

### Exercise 1

- 1. Movie (ēga)
- 2. Shopping (kaimono)
- 3. Dining (shokuji)

Instead of putting a "destination" phrase into the pattern XYZ-ni iki-maseN ka? you could put a "purpose" phrase in the pattern, meaning "Won't you go out for doing XYZ?" You learned this pattern in Chapter 10. Simply replace XYZ with a verb stem, as seen in the following example:



Ēga-o **mi**-ni iki-maseN ka?

"Won't you go out to watch a movie?"

This pattern is very useful because by using an activity verb, you can make your invitation more specific. Here are some more verbs that can be used in this pattern.

### Lifesavers

AUTION

The verb *shi-masu* is handy. By adding *shi-masu* to a western loan word, you can turn it into one of the verbs you see here:

doraibushi-masu"to drive (for fun)"ekusasaizushi-masu"to exercise (for fitness)"

jogiNgu shi-masu "to jog"

# **Activity Verbs**

English	Verb Stem
buy	kai
dance	odori
do, play (sports)	shi; yari
drink	nomi
eat	tabe
have fun	asobi
listen	kiki
swim	oyogi
sing	utai
watch	mi

Now with a place name and an activity verb combined, you can ask a more elaborate question. Suppose that you want to go to the beach  $(b\bar{\imath}chi)$  to swim (oyogi-masu):



Bīchi-ni oyogi-ni iki-maseN ka? "Won't you go to the beach to swim with me?"

Remember that Japanese word order is flexible. In addition to the previous sentence, you could also say the following:



Oyogi-ni bīchi-ni iki-maseN ka?

Let's do a short exercise here. For each of the following questions, ask the listener out to do the indicated activity. The answers are given at the end of this chapter.

### Exercise 2

1.	
	to the art museum to see the Mona Lisa
2.	
	to the sushi bar to eat delicious sushi (sushi bar = sushiya; delicious = oishi-i)
3.	
	to the live house to listen to jazz

So far, we have focused on *iki-masu* ("to go") for the *-maseN ka* pattern. Here are some examples with other commonly used invitational verbs:



Uchi-ni ki-maseN ka? "Won't you come to my house?" XYZ-o tabe-maseN ka? "Won't you eat XYZ?"



XYZ-o nomi-maseN ka? "Won't you drink XYZ?"

Isshoni kaeri-maseN ka? "Won't you go home with me?"

Notte iki-maseN ka? "Need a ride?"

Isshoni XYZ-o mi-maseN ka? "Won't you watch XYZ (with me)?"

# "Let's ... !" and "Shall We ...?"

The pattern you have just learned, *-maseN ka*, is a modest way to ask people out to do something. Let's look at a couple of other ways.

### Let's

If you're pretty sure that the listener would be all for your invitation, you could use a different pattern, which is equivalent to the English "Let's ...!" The pattern looks like this:

```
Verb Stem + mashō! "Let's ...!"
```

Here is an example:



Ēga-ni iki-mashō! "Let's go to a movie!"

As you can see, we combined the verb stem iki with mashō.

To make sure that you are comfortable with this pattern, do the following exercise.

### Exercise 3

1.	T. 1 1 1/4 1 2 2 1
_	Let's go home! ("go home" = kaeri-masu)
2.	
	Let's eat! ("eat" = tabe-masu)
3.	
	Let's take a rest here! ("take a rest" = yasumi-masu; "here" = koko-de)

Just as with the -maseN ka pattern, you can combine a destination phrase (like  $\bar{e}gakaN$ ) with an activity verb (like  $\bar{e}ga-o$  mi-masu):



ShiNjuku-no ēgakaN-ni ēga-o mi-ni iki-masbō! "Let's go to the movie theater in Shinjuku to watch a movie!"

(Shinjuku is a business and entertainment district in Tokyo.)

What if you feel like making a suggestion, but you aren't sure exactly what to do? Useful words you can count on are "something (to do)," *nanika*, and "some place (to go to)," *dokoka*. For example, when your friends all look bored, you can make a suggestion by saying the following:



Nanika shi-mashō! "Let's do something!" Dokoka iki-mashō! "Let's go somewhere!"

If your friends look hungry, what suggestion would you make?



Nanika tabe-mashō! "Let's eat something!"

Or in an even more sophisticated way:



Nanika tabe-ni iki-mashō! "Let's go eat something!" (iki-masu = "go")

Huh:

The word *nanika* ("something") is made of *nani* ("what") and *ka* (question particle). *Dokoka* ("somewhere") is made of *doko* ("where") and *ka*. You can make a "some-" word by attaching *ka* to a question word:

dare ("who") + ka dareka "someone"
itsu ("when") + ka itsuka "someday"
ikura ("how much") + ka ikuraka "some amount"
naze ("why") + ka nazeka "for some reason'

## Shall We?

With the *-mashō* pattern, you make a strong suggestion. However, by attaching the question marker ka at the end of this pattern, you make it sound less forceful:

Verb Stem + mashō ka? "Shall we ...?"

Let's look at one example. Imagine a situation in which you and your friends are wondering what kind of food you should eat for dinner ( $ry\bar{o}ri$  = "cuisine"):



NihoN ryōri-o tabe-mashō ka? "Shall we eat Japanese food?"

Unlike other question sentences, the  $-mash\bar{o}$  ka? pattern has falling intonation toward the end of a sentence.

The *mashō ka?* pattern is used with a question word as well. This way, instead of making a suggestion, you can ask for a suggestion from your listener(s). Here are some frequently used suggestion-seeking questions:



```
Nani-o shi-mashō ka? "What shall we do?"
(nani = "what")

Nani-o chāmoN shi-mashō ka? "What shall we order?" (at a restaurant)
(chāmoN shi-masu = "order food")

Doko-ni iki-mashō ka? "Where shall we go?"
(doko = "where")

Doko-de ai-mashō ka? "Where shall we meet?"
(ai-masu = "meet")

NaN-ji-ni VERB STEM-mashō ka? "What time shall we ...?"
(naN-ji-ni = "at what time")
```

For more question words, refer to Chapter 6.

Wow, we've seen lots of examples! If you're feeling a little overwhelmed, try memorizing a core dialog. When you become comfortable with the core dialog, you can try to apply it

to other verbs. Let's look at a core dialog involving the *-mashō ka?* pattern.



Q: Nani-o tabe-mashō ka? "What shall we eat?"

A1: Sushi-o tabe-mashō!

"Let's eat sushi!"

Or:

A2: Sushi-o tabe-mashō ka? "Shall we eat sushi?"

### ) Shortcuts to Success

Whenever you learn a new grammatical pattern, don't be satisfied with given examples. Instead, try to say the pattern using other

words. This "substitution exercise" is a very simple task, but it surely is the shortcut to mastering newly introduced patterns as well as memorizing vocabulary.

# **Declining the Invitation**

So far you have learned invitational questions. When you hear these question patterns, you can easily recognize them and answer properly. Suppose that your friend asks you the following question. Can you figure out what she is saying?



Sushi-o tabe-ni iki-maseN ka?

You got it! This means "Wanna go out to eat sushi?" If you want to go, your answer looks like this:



Hai, iki-mashō! "Yes, let's go!"





*I-idesu ne! Iki-mashō!* "Sounds good! Let's go!" (*i-idesu* = "good")

What if, for some reason, you must turn down the invitation? Here is the easiest way to decline the invitation:



SumimaseN, kyō-wa chotto ... "Sorry, I cannot make it today ..."

Here are some more useful expressions of declination, in case you want to make your answer more specific:



SumimaseN, chotto tsugō-ga warukute ... "Sorry, I have some conflict ..."

SumimaseN, chotto yōji-ga arimashite ... "Sorry, there is something I have to take care of ..."

Chotto can mean many things; I can't give you the exact definition of the word. In this case, chotto functions as a "hesitation" marker.

### Green Tea Break

Here are other functions of chotto:

- Getting someone's attention, equivalent to "Hey!"
   Example: Chotto mi-te! "Hey! Look!"
- Asking people to wait for you.

Example: Chotto mat-te! "Wait!"

♦ Meaning "a little."

Example: Q: Samu-idesu ka? "Are you cold?"

A: Ē, chotto. "Yes, a little."

Perhaps you think that the *chotto* expressions are not sufficient to decline the offer, and you feel like adding a more specific excusable reason. Then I suggest that you use *kara*, which means "therefore; so." Here is the sentence pattern when *kara* connects the reason sentence with the main sentence:

[REASON kara RESULT]

Suppose that you want to decline the listener's invitation because you have another appointment (yakusoku):



Yakusoku-ga ari-masu kara chotto ... "I have an appointment, so I cannot ..." (ari-masu = "have")

What other excuses can you think of? Here are a few:



"I have some more work to do." Shigoto-ga ari-masu kara chotto ...

"I am busy." Isogashi-idesu kara chotto ...

"I don't feel well." Guai-ga waru-idesu kara chotto ... (guai = "feeling," waru-i = "bad")

"I'm allergic to XYZ." XYZ arerugī-desu kara chotto ...

"I must wake up early tomorrow." Ashita haya-idesu kara chotto ... (ashita = "tomorrow," haya-i = "early")

If you must decline the invitation, it would be nice to thank her for the kindness:



Arigatō gozaimasu. Mata koNdo onegai shimasu. "Thank you. Please let me know next time."

# Make Your Invitation Hard to Resist!

When you ask the listener out to do something, just saying *Iki-maseN ka?* might not be appealing enough. In this section, let's learn how to make your invitation hard to resist.

You have just learned the "reason" marker *kara*. You can use *kara* to make your question tempting. Let's consider an example. Suppose that there is a restaurant where foods are inexpensive (*yasu-idesu*). Let's ask the listener out to that restaurant to eat:



Ano resutoraN-wa yasu-idesu kara tabe-ni iki-maseN ka?

"That restaurant is cheap, so won't you go out to eat with me?"



### Shortcuts to Success

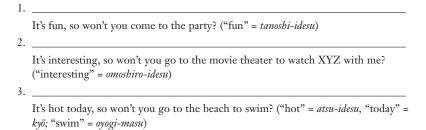
Do you want to give the listener more than one reason when inviting? The *TE*-form should be used to connect predicates (see Chapter 6). For example, if you want to say that the foods are "cheap" and "delicious (oishi-i)," you should say:

Yasuku-te oishi-idesu kara tabe-ni iki-maseN ka?

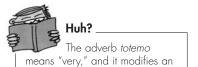
"The foods are cheap and delicious, so won't you go out to eat with me?"

Let's do some exercises using this pattern. Write convincing invitations based on the following provided information. Make sure that you include *kara*.

### Exercise 4



How did you do? Compare your answers with the answer keys at the end of this chapter. Remember that word order is flexible, so even if your answers look different from mine,



as long as you use the same words and particles and the verb predicate stays at the end of the sentence, that is perfectly fine.

There is another way to make your invitation more convincing. In Chapter 9, I introduced *yo*, the sentence-final particle. This particle functions as an "assertion" marker. Let's see an example involving *yo*:



adjective.

Nomi-maseN ka? Totemo oishi-idesu **yo!** 

"Won't you drink (this)? It's very delicious, you know!"

Let's take a mini-quiz again. Using the preceding example sentence as a guide, write (or say) sentences based on the following information.

### Exercise 5

1.	
	Won't you buy this pen? It's cheap! ("buy" = kai-masu)
2.	
	Won't you listen to this CD? It's good! ("listen" = kiki-masu)
3.	
	Won't you watch this <i>anime</i> ? It's funny! ("funny" = okashi-i)

# **Summary: Essential Expressions**

In this chapter, you learned a number of expressions that can be used for asking people out to activities. Let's review some of the most essential expressions you should know:

Verb Stem + maseN ka?	"Won't you (with me)?"
Verb Stem + mashō!	"Let's!"
Verb Stem + mashō ka?	"Shall we?"
Verb Stem + ni iki-maseN ka?	"Won't you go out to do?"
Nani-o shi-mashō ka?	"What shall we do?"
Doko-ni iki-mashō ka?	"Where shall we go?"
I-idesu ne! Verb Stem + mashō!	"Sounds good! Let's!"
SumimaseN, kyō-wa chotto	"Sorry, I cannot make it today"
REASON kara, chotto	"REASON, so I cannot."
Arigatō gozaimasu.	"Thank you for asking me.
Mata koNdo onegai shimasu.	Please ask me next time."
REASON kara, Verb Stem + maseN ka?	"REASON, so won't you (with me)?"

With these patterns, you can comfortably ask people out and also reply to people's invitations. Are you skeptical? Be confident! Let's see if you can translate the following dialog by yourself. Again, the answers are at the end of this chapter.

### Exercise 6

A1: \_\_\_\_\_\_ What will you do today? ("today" =  $ky\bar{o}$ )

I don't know yet. ("yet" = *mada*)

Won't you go to Tokyo with me to eat delicious sushi?

B2: \_\_\_\_\_\_\_\_
I'm allergic to fish, so I cannot ... ("fish" = sakana)

A3: \_\_\_\_\_ There is also *tempura*, you know! (assertion)

B3: \_\_\_\_\_

Sounds good! Let's go!

Translate the following dialog between A and B.

# **Answers**

### Exercise 1



- 1. Ēga-ni iki-maseN ka?
- 2. Kaimono-ni iki-maseN ka?
- 3. Shokuji-ni iki-maseN ka?

### Exercise 2



- 1. BijutsukaN-ni Mona Riza-o mi-ni iki-maseN ka?
- 2. Sushiya-ni oishi-i sushi-o tabe-ni iki-maseN ka?
- 3. Raibu hausu-ni jazu-o kiki-ni iki-maseN ka?

### Exercise 3



- 1. Kaeri-mashō!
- 2. Tabe-mashō!
- 3. Koko-de yasumi-mashō!

### Exercise 4



- 1. Tanoshi-idesu kara, pāti-ni ki-maseN ka?
- 2. Omoshiro-idesu kara, ēgakaN-ni XYZ-o mi-ni iki-maseN ka?
- 3. Kyō-wa atsu-idesu kara, bīchi-ni oyogi-ni iki-maseN ka?

### Exercise 5



- 1. Kono peN-o kai-maseN ka? Yasu-idesu yo!
- 2. Kono CD-o kiki-maseN ka? I-idesu yo!
- 3. Kono anime-o mi-maseN ka? Okashi-idesu yo!

### Exercise 6



- A1: Kyō-wa nani-o shi-masu ka?
- B1: Mada wakari-maseN.
- A2: Tōkyō-ni oishi-i sushi-o tabe-ni iki-maseN ka?
- B2: Sakana-arerugī-desu kara, chotto ...
- A3: TeNpura-mo ari-masu yo!
- B3: I-idesu ne! Iki-mashō!

## The Least You Need to Know

- Learn as many activity verbs and location words as possible. They are essential for extending invitations.
- ♦ Use "Shall we ...?" (-mashō ka?), "Let's ...!" (-mashō!), and "Won't you ...?" (-maseN ka?) patterns properly.
- Make your invitation tempting by using kara, "therefore."
- When you must decline someone's invitation, use the [REASON] kara chotto ... pattern.

# Part

# The Essentials for Traveling

The following chapters will prepare you to travel on your own to Japan and within the country. You will learn how to go through immigration and customs at the airport. You will find out how ground transportation works in Japan. With the phrases you learn in these chapters, you will be able to tell a cab driver, for example, to take you to the hotel of your choice. You will learn step-by-step instructions for check-in and checkout at the hotel. Bank-related phrases and expressions are also covered, in case you want to exchange money.

Just like in the previous chapters, the number of "must-memorize" expressions is minimal. However, with additional vocabulary of your choice, these basic expressions will enable you to say what you need in most travel-related situations.



# Chapter

# In the Airplane

# In This Chapter

- ♦ How to make requests
- Helpful in-flight expressions

One of the most rewarding aspects of language learning is being able to communicate with people in their native language when you travel. You can go wherever you want, buy things of your own choice (even ask for discounts), and enjoy the best possible local foods. And what's more, you can improve your language skills while having fun!

In Chapters 12 through 21, you will learn important travel-related expressions for activities such as checking in to a hotel, getting around town, dining, and so on. However, you don't have to wait until the plane lands in Japan to practice Japanese. Chances are, on a flight to Japan, the people surrounding you are Japanese speakers. Some of the flight attendants might also be Japanese natives or are fluent in Japanese. Don't waste time; talk to them! By the time you arrive in Japan, you will become more confident about your communication skills.

# **Making Requests**

In Chapter 8 you learned a basic expression to use when making a request. Do you remember it? Here it is:



Onegai shimasu. "Please (do it)."

Tare II The Essentials for Hareting

If you want to make your request more polite, add sumimaseN at the beginning:



SumimaseN, onegai shimasu. "Excuse me, please (do it)."

### Green Tea Break

On non-Japanese airlines, a bilingual flight attendant usually wears a different uniform, a scarf, or a special pin (of the Japanese flag, for example). Onegai shimasu is a multipurpose request expression. If you have a dinner tray in front of you and you want a flight attendant to take it away, you can point to it and gently say Onegai shimasu. Simple, isn't it? Using body language and pointing at an object, onegai shimasu is a powerful tool for expressing what you want.

### XYZ-ni Shi-masu

What would you do in the following situation? As a meal is being served, you are asked which one you would prefer, Japanese tea (ocha) or coffee  $(k\bar{o}h\bar{t})$ :



"to decide on XYZ." You will often hear this pattern at a restaurant or coffee shop.

### Green Tea Break

Ocha usually refers to green tea. It is green because it is not roasted—unlike British tea. British tea, or "black tea," is called kōcha (literally, "red tea").



Ocha-ni shi-masu ka, kōhī-ni shi-masu ka? "Japanese tea, or coffee?"

Suppose that you want to drink Japanese tea, *ocha*. Using *onegai shimasu*, you can make a request as follows:



Ocha-o onegai shimasu. "Japanese tea, please."

By just adding XYZ-0 to the expression as seen previously, the range of a request can be expanded. You no longer have to point to an object or use body language. With XYZ-0, you can even ask an attendant to bring something to you. Suppose that you dropped your fork and you want another one:



SumimaseN, fōku-o onegai shimasu. "Excuse me, would you get me a fork?"

When you get what you requested, don't forget to say thank you!



Dōmo (arigatō). "Thank you."

Instead of *onegai shimasu*, you can use the verb XYZ-o kudasai, "Please give me XYZ." For example:



Kōhī-o kudasai. "Please give me some coffee."

### Green Tea Break

You might recall that as an alternative to dōmo (arigatō), you can use sumimaseN to show your appreciation. SumimaseN would be more appropriate, especially if you are thanking the listener for the extra work that your request has caused.

Let's look at some realistic situations in which you can use this pattern. When you travel to Japan, you will need to fill out an *Embarkation card* and submit it to an immigration officer at the airport upon arrival. Flight attendants hand these forms out to passengers. Suppose that you were asleep when they came with the form, and you did not get it. Ask for an Embarkation card (nyūkoku kūdo) as follows:



Nyūkoku kādo-o kudasai. "Please give me an Embarkation card."



You need to complete a white Embarkation/Disembarkation card in flight and submit it to Japanese Immigration upon arrival.

### Green Tea Break

The immigration officer will keep one portion of the Embarkation card and staple the smaller portion to your passport. Don't lose the smaller portion, you will need it to leave the country! For visa or related information, visit the official website of the Japanese Ministry of Foreign Affairs at www.mofa.go.jp.

# The TE-form Request

Now, let's learn a slightly more sophisticated request expression. Do you remember *TE*-form, the multipurpose conjugation introduced in Chapter 6? If you've forgotten this

conjugation, this is a good time to go back to Chapter 6 and review it. The new request pattern you're about to learn makes extensive use of this TE-form, as seen here:

TE-form + kudasai. "Please do so-and-so."

With this pattern, you will be able to make a variety of requests. For example, let's ask your friend to come. The verb is ki-masu and its TE-form is ki-te. So the request sentence looks like this:

(SumimaseN,) ki-te kudasai. "(Excuse me,) please come."

Now, try taking a mini-test. How would you make a request in each of the following situations? Be prepared, because I will make the exercise a little challenging. I have provided question words in English. Look for these words in Appendix B. Not only that, you need to convert the verb to the TE-form. If you aren't sure how to do that, refer to Chapter 6. The answers are at the end of this chapter.

### Exercise 1

1.	
	Please call (= telephone).
2.	
	Please speak in English. (Hint: The postposition for "in" is -de.)
3.	
	Dlace wait!

How did you do? Look at the following list of verbs that can be used while in flight:

# In-Flight Request Verbs

English	MASU-form	TE-form
bring	motte ki-masu	motte ki-te
take X away	motte iki-masu	motte it-te
clear the tray	torē-o sage-masu	torē-o sage-te
throw away	sute-masu	sute-te
take; grab; pick up	tori-masu	tot-te
go through	tōshi-masu	tōshi-te
open	ake-masu	ake-te
close; shut	shime-masu	shime-te

Let me give you a realistic example of some requests for each of the preceding verbs. It could be a request to a flight attendant or a nearby passenger.

You can probably think of a lot of things that you want a flight attendant to bring to you. Let's ask her to bring water (mizu) because you're thirsty:

SumimaseN, mizu-o motte ki-te kudasai. "Excuse me, please bring water."



### Huh?

Motte ki-masu is the verb for "bring" and motte iki-masu for "take (away)." These are called "compound" verbs:

motte ki-masu ("bring") = mochi-masu ("hold") + ki-masu ("come") motte iki-masu ("take away") = mochi-masu ("hold") + iki-masu ("qo")

The first half of such a compound is in TE-form. In the rest of this book, you will see more compound verbs in this category.

You finish eating the meal. Suppose that the flight attendants forgot to take your tray away. Using a "pointing" word, *kore* ("this thing"), say the following:



(Pointing at the tray) Kore-o motte it-te kudasai. "Please take this away."

You can also use *torē-o sage-masu*, "clear the tray":

*Torē-o sage-te kudasai*. "Please clear the tray."



Yes, torē is a loan word for "tray."

Suppose that your seat pocket is full of trash (*gomi*). How would you ask an attendant to throw it away for you? You're causing the attendant to do extra work for you, so be sure you add the magic word, *sumimaseN*:



SumimaseN, gomi-o sute-te kudasai. "Excuse me, please throw away the trash."

You can make your request even politer by adding an extra phrase at the end of the -TE kudasai pattern:

TE-form + kudasai maseN ka? "Could you please do so-and-so?"

Let's change the previous examples to the more polite version.



SumimaseN, mizu-o motte ki-te kudasai maseN ka? "Excuse me, could you please bring water?"



Torē-o sage-te kudasai maseN ka? "Could you please clear the tray?

SumimaseN, gomi-o sute-te kudasai maseN ka? "Excuse me, could you please throw away the trash?"

# **Making Requests of Your Fellow Passengers**

Flight attendants aren't the only people you might have to ask for help. Sometimes it could be passengers sitting near you. What if you sit in a window seat, and you have something in the overhead bin that you want a neighbor passenger to hand to you? You would ask the following question:

SumimaseN, XYZ-0 tot-te kudasai. "Excuse me, please hand XYZ to me."

XYZ could be anything, but in this particular situation, here are things you might put in the overhead bin:

bag kabaN or baggu suitcase sūtsu kēsu briefcase/attaché case atassbu kēsu

Chances are, there are many bags in the bin and you have to describe your bag. In such a case, the neighbor passenger will ask you *which one* is yours:



Dore-desu ka? "Which one is it?"



### Shortcuts to Success

When you memorize an adjective, try to pair it with an adjective that is opposite in meaning (antonym), such as:

öki-i ("big") vs. chīsa-i ("small") kuro-i ("black") vs. shiro-i ("white") taka-i ("expensive") vs. yasu-i ("cheap") omo-i ("heavy") vs. karu-i ("light")

This kind of association method makes vocabulary learning easy and meaningful.

### Here are helpful description words:

big *ōki-i* small *chīsa-i* black *kuro-i* 

white	shiro-i
blue	a0-i
red	aka-i
brown	chairo-i
yellow	$k \bar{\imath} ro$ - $i$

If you can't remember color words in Japanese, you can use loan words, as long as they are common colors:

gray	$grar{e}(-no)$
orange	oreNji(-no)
beige	bēju(−no)
green	gurīN (-no)

### Lifesavers

No matter what their origins are, all loan words are nouns. So bēju ("beige"), even though it functions as an adjective, must be attached to the noun connection marker no—as in bēju-no atasshu kēsu, "a beige attaché case." If you've forgotten noun description, go back to Chapter 6 and review the section "How to Describe Something or Someone."

In response to *Dore-desu ka?* let's suppose that yours is a small black bag:

Chīsa-i kuro-i kabaN-desu. "It's the small black bag."

How about a big beige attaché case?

Ōki-i bēju-no atasshu kēsu-desu. "It's the big beige attaché case."

If you and the neighbor passenger can see your bag, instead of describing it, you can simply say the following using the appropriate "pointing" word:



Are-desu. "That one."

The neighbor passenger has finally grabbed your bag and asks you for confirmation:



Kore-desu ka? "This one (in my hand)?"

In reply to this question, answer with the following handy expression:



Hai, sō-desu. "Yes, that's right."

This expression can be used whenever you agree with the listener's statement.

If you're in a window seat, it isn't fun to disturb your neighbors when you need to go to the



### Huh?

Remember the four pointing words?

are "that one away from you and me"

kore "this one near me" (= speaker's domain)

sore "that one near you" (= listener's domain)

dore "which one?"

### Green Tea Break

You might have heard Japanese speakers saying Sō! Sō! Sō! Now you know what it means, "Right, right, right!" Similarly, Ā sō-desu ka! means "Oh, really?!"

bathroom, especially when they're asleep. But that's life, and you need to know the phrase for this kind of occasion:

SumimaseN, chotto tōshi-te kudasai. "Excuse me, please let me through."

Notice the handy *chotto* here as well. As an alternative to the preceding expression, you can say:



SumimaseN, shitsurē shimasu.

"Excuse me, coming through."

When you sit in an aisle seat, on the other hand, *ake-te* ("open") and *shime-te* ("close") might be handy request verbs, too. Suppose that an in-flight movie is on, and you want your neighbor in the window seat to close the blind (*buraiNdo*):

BuraiNdo-o shime-te kudasai. "Please close the blind."

If you want him to open it, then say:

BuraiNdo-o ake-te kudasai. "Please open the blind."

Wow! You've learned a series of "request" patterns. Remember, the sentence formation is [TE-form + kudasai], and it is a polite request form. In a very casual situation, a TE-form alone can be used as a request expression, as in:

Sore-o tot-te! "Get me that one!"

Please note that this is an extremely casual expression. Obviously, in situations in which you are surrounded by strangers, such as in the airplane, the polite version is always preferred.

# Polite Requests You Might Hear on the Airplane

Politeness is a very important factor in Japanese, especially in a situation in which service is rendered. You, a passenger, are an important customer, so flight attendants will speak to you very politely, especially when they ask a favor of you. You won't have to say the following expressions, just be familiar with them in case you use a Japanese airline, especially a domestic flight in which Japanese is the primary language.

Shīto beruto-o o-shime kudasai. "Please fasten your seatbelt." (shime-masu = "fasten")

Zaseki-o moto-no ichi-ni o-modoshi kudasai. "Please set the seat back to the original position."

(zaseki = seat; moto-no ichi-ni "to the original position"; modoshi-masu = "set back")

Torē-o moto-no ichi-ni o-modoshi kudasai. "Please set the tray back to the original position."

Tenimotsu-wa zaseki-no shita-ni o-oki kudasai. "Please put your carry-on item under the seat."

```
(tenimotsu = carry-on item; oki-masu = "put; place")
```

You might have noticed that the preceding request patterns are different from the one you've learned. The form of this more polite request is ...

```
O + VERB STEM + kudasai "Please do so-and-so." (polite request)
```

Some requests made by a flight attendant are in negation, as in "Please do not do soand-so."

```
Tabako-wa goeNryo kudasai. "Please refrain from smoking."
```

Toire-no go-shiyō-wa goeNryo kudasai. "Please refrain from using the bathroom." (go-shiyō = "use")

DeNsbi kiki-no go-sbiyō-wa goeNryo kudasai. "Please refrain from using electric devices."

```
(deNshi = "electric"; kiki = "device")
```

XYZ-wa + goeNryo kudasai "Please refrain from XYZ." (polite request)

Before closing this chapter, try a mini-dialog. The dialog is between you and a flight attendant (abbreviated as *EA*). Note that some expressions are from previous chapters.

### Exercise 2

```
FA Shīto beruto-o o-shime kudasai.

"Please fasten your seatbelt."

YOU 1

"Ah, excuse me."

FA 1

"Yes."

YOU 2

"Excuse me, but could you please get my bag for me?" (Ask politely.)

FA 2

"Which one?"

YOU 3

"It's a red bag."
```

# **154 Part 4:** The Essentials for Traveling

FA 3	
	"This one?"
YOU 4	
	"Yes, that's it!"
	"Thank you very much."
	(The flight attendant is handing out something.)
YOU 5	
	"What is that (in your hand)?"
FA 5	
	"(This is) an Embarkation card. Please fill it in."  ("fill in" = kaki-masu)
YOU 6	
	"Yes. Oh, there isn't a pen."
	(there is = ari-masu)
	"Excuse me, please lend me a pen." (Ask politely.)
	(lend = kashi-masu)
FA 6	
	"Sure. Here you are."
YOU 7	
	"Thank you very much."
FA 7	
	"You're welcome."

# **Answers**

### Exercise 1

- 1. Please call (telephone). DeNwa shi-te kudasai.  $(deNwa\ shi-masu \rightarrow deNwa\ shi-te)$
- 2. Please speak in English. *Ēgo-de hanashi-te kudasai*. (*hanashi-masu* → *hanashi-te*)
- 3. Please wait! Mat-te kudasai. (machi- $masu \rightarrow mat$ -te)



### Exercise 2

FA Shīto beruto-o o-shime kudasai.

"Please fasten your seatbelt."

YOU 1 SumimaseN.

"Excuse me."

FA 1 Hai.

"Yes."

YOU 2 SumimaseN ga, kabaN-o tot-te kudasai maseN ka?

"Excuse me, but could you please get my bag for me?"

FA 2 Dore-desu ka?

"Which one?"

YOU 3 Aka-i kabaN-desu.

"It's a red bag."

FA 3 Kore-desu ka?

"This one?"

YOU 4 Hai, sō-desu!

"Yes, that's it!"

Dōmo arigatō (gozaimasu).

"Thank you very much."

(The flight attendant is handing out something.)

YOU 5 Sore-wa naN-desu ka?

"What is that (in your hand)?"

FA 5 Nyūkoku kādo-desu.

"(This is) an Embarkation card."

Kai-te kudasai.

"Please fill it in."

("fill in" = kaki-masu)

YOU 6 Hai. A, peN-ga ari-maseN.

"Yes. Oh, there isn't a pen."

(there is = ari-masu)

SumimaseN, peN-o kashi-te kudasai maseN ka?

"Excuse me, please lend me a pen.

FA 6 Hai, dozo.

"Sure. Here you are."

# **156** Part 4: The Essentials for Traveling

YOU 7 Domo arigato. or SumimaseN.

"Thank you very much."

FA 7 Dō itashimashite.

"You're welcome."

### The Least You Need to Know

- ◆ The request form *te kudasai* (or *te kudasai maseN ka*) is extremely useful in conversation. Make sure that you learn the *TE*-form by heart (see Chapter 6).
- Master the pointing words kore ("this one"), sore ("that one [near the listener]"), are ("that one [away from the speaker and listener]"), and dore ("which one").
- Onegai shimasu is a handy expression to use to request something if you can point at the object.
- Politeness is the key to effective requesting.
- Be able to identify an object using an adjective such as kuro-i kabaN, "black bag."

# Chapter 3

# Is the Flight on Time? Time Expressions

# In This Chapter

- Reading the clock
- ♦ Point of time
- Duration of time

If you're visiting Japan on business, scheduling might be an important matter. Is the flight on time? Will my friend get to the airport to pick me up as scheduled? Can I catch the connecting flight? You can think of numerous situations in which time is essential. In this chapter, you learn how to tell time in Japanese.

# Reading the Clock

First, let's learn how to read the clock in Japanese. The word for "o'clock" is -ji, and the word for "minutes" is -fuN. (Or -puN in some cases, as we'll see coming up.) Because you learned the basic numbers in Chapter 7, the following table shouldn't be too difficult for you. Irregular pronunciations are indicated in bold:



# **Time Expressions**

O'clock	-ji	Minutes	-fuN
1 o'clock	ichi-ji	1 minute	ip-puN
2 o'clock	ni-ji	2 minutes	ni-fuN
3 o'clock	saN-ji	3 minutes	saN-puN
4 o'clock	yo-ji	4 minutes	yoN-puN
5 o'clock	go-ji	5 minutes	go-fuN
6 o'clock	roku-ji	6 minutes	rop-puN
7 o'clock	shichi-ji	7 minutes	nana-fuN
8 o'clock	hachi-ji	8 minutes	bap-puN
9 o'clock	ku-ji	9 minutes	kyū-fuN
10 o'clock	jū-ji	10 minutes	jup-puN
11 o'clock	jū ichi-ji	11 minutes	jū ip-puN
12 o'clock	jū ni-ji		
What hour?	naN-ji	What minute?	naN-puN

Let's look at an example. In Japanese, "8:23" is ...



Hachi-ji ni-jū saN-puN

# Exercise 1

How would you say the following times in Japanese?

- 1. 10:52
- 2. 7:34
- 3. 6:07
- 4. 1:00
- 5. 12:35

If you want to specify A.M. or P.M., add gozeN, or gogo, respectively, before you state the time:



2:55 A.M. GozeN ni-ji gojū go-fuN 3:03 P.M. Gogo saN-ji saN-puN

# **Useful Time Expressions**

First, let's learn how to ask what time it is now.



Q: NaN-ji-desu ka? "What time is it?" A: SaN-ji jup-puN-desu. "It's 3:10."

If you want to specify the exact point at which something happens, you need to add the time particle -ni ("at") to the time, as seen in the following examples:

Q: NaN-ji-ni iki-masu ka? "At what time are you going?" A: Roku-ji-ni iki-masu. "I am going at 6 o'clock."

Do you want to know the departure and arrival times for your flight? The verb for "leave" is *de-masu* and that for "arrive" is *tsuki-masu*. Let's suppose that the departure city is Chicago and the arrival city Tokyo:

Kono hikōki-wa Shikago-o naN-ji**-ni** de-masu ka?

"What time will this airplane leave Chicago?"

Kono hikōki-wa Tōkyō-ni naN-ji-ni tsuki-masu ka?

"What time will this airplane arrive at Tokyo?"

Here are two more important flight schedule words:



shuppatsu "departure"
Shuppatsu-wa naN-ji-desu ka?
"What time is the departure?"



tōchaku "arrival"

Tōchaku-wa naN-ji-desu ka?
"What time is the arrival?"

As you know, flight departure/arrival is rarely on schedule, so you really can't ask *exactly* what time the plane leaves or arrives. You might want to attach *goro* ("approximately") to a time expression:



Q: NaN-ji-goro tsuki-masu ka? "About what time will it arrive?"

A: *Ku-ji-goro tsuki-masu*. "It will arrive around 9 o'clock."



### Shortcuts to Success

Practice makes perfect and proficient. Whenever you have a chance, say the time in Japanese. All you need is a watch!

### Green Tea Break

Japanese people make extensive use of "military time," especially at work or in a publication such as a timetable for public transportation. For example, 7:34 P.M. can be said as ...

Jū ku-ji saN jū yoN-puN "19:34 (7:34 p.m.)" Or:



Q: Tōchaku-wa naN-ji-goro-desu ka? "What is the approximate arrival time?" A: Ku-ji-goro-desu. "It's around 9 o'clock."



# Lifesavers

Here are a couple more useful time expressions:

Ni-ji chōdo "2 o'clock sharp"

"5 minutes past 2 o'clock" Ni-ji go-fuN sugi "5 minutes **before** 2 o'clock" Ni-ji go-fuN mae

"5:**30**" Go-ji haN

Literally, haN means "half." Of course, instead of haN, you can use saN jup-puN, "30 minutes."

### Exercise 2

Translate the following dialogs:

1. Q: What time did you wake up today? ("wake up" = oki-masu)

A: I woke up at 7 o'clock.

2. Q: What time do you go to bed?

A: I go to bed around 11 o'clock.

("go to bed" = ne-masu)

3. Q: What time will you go to school tomorrow? ("school" =  $gakk\bar{o}$ )

A: I will go at 8 A.M.

4. Q: What time is the meeting? ("meeting" = kaigi)

A: It's (at) 12 o'clock sharp.

# "From" and "Until"

Having learned the basic time expressions, would you now like to ask a flight attendant what time the in-flight movie starts?



Ēga-wa naN-ji-**kara**-desu ka?
"What time does the movie start?" (Lit.)
"From what time is the movie?"

Notice that -kara is a particle indicating "from." An equally important time-related particle is -made, "until." How would you ask a flight attendant until what time the in-flight movie is? Yes, the answer is ...



Ēga-wa naN-ji-made-desu ka?
"What time does the movie end?"
(Lit.) "Until what time is the movie?"



The particles *-kara* and *-made* can also be used when referring to the flight origin and destination. In this case, *-made* means "up to." For example:

Tōkyō-kara Nagoya-made ikimasu.

"I'm going from Tokyo to Nagoya (but not beyond)."

Combining these two particles, you can say sentences like the following:

Ēga-wa naN-ji**-kara** naNji-**made** desu ka?

"From what time to what time is the movie?"

Ichi-ji-kara ni-ji-made terebi-o mi-mashita.

"I watched TV from 1 o'clock to 2 o'clock."

### Exercise 3

Translate the following dialogs:

 Q: What time does class begin? (Lit.) From what time is the class? ("class" = kurasu)

A: It starts at 4 P.M. (Lit.) It's from 4 P.M.

2. Q: Until what time will you be here? ("be" = *i-masu*; "here" = *koko-ni*)

A: I will be here until about 5 o'clock.

 Q: From what time till what time did you study? ("study" = beNkyō sbi-masu) A: I studied from 1 o'clock till 2 o'clock.

# **Duration**

So far, you've learned the "point" of time. Now let's move on to the "duration" of time. The good news is that duration in terms of minutes follows exactly the same format as the minutes seen in the preceding table. Again, irregular pronunciations are indicated in bold:

# **Duration of Time**



Hours	-jikaN	Minutes	-fuN
1 hour	ichi-jikaN	1 minute	ip-puN
2 hours	ni-jikaN	2 minutes	ni-fuN
3 hours	saN-jikaN	3 minutes	saN- $puN$
4 hours	yo-jikaN	4 minutes	yoN-puN
5 hours	go-jikaN	5 minutes	go-fuN
6 hours	roku-jikaN	6 minutes	rop- $puN$
7 hours	nana-jikaN	7 minutes	nana-fuN
8 hours	hachi-jikaN	8 minutes	bap- $puN$
9 hours	ku-jikaN	9 minutes	kyū-fuN
10 hours	jū-jikaN	10 minutes	jup-puN
How many hours?	naN-jikaN	How many minutes?	naN- $puN$
(For) how long?	donogurai		

I have included two important question words in the preceding table, naN-jikaN ("how many hours") and donogurai "(for) how long." Let's ask how long the flight is:



Furaito-wa naN-jikaN-desu ka? "How many hours is the flight?"

Furaito-wa donogurai-desu ka? "How long is the flight?"

You might want to ask how long the flight takes. The verb for "take" is kakari-masu. To ask how long it takes from Seattle to Tokyo, say:

Q: Shiatoru-kara Tōkyō-made donogurai kakari-masu ka? "How long does it take from Seattle to Tokyo?"

A: Ku-jikaN-gurai kakari-masu. "It takes about 9 hours." Did you notice *-gurai* ("about") in the preceding answer? You've already learned *-goro* ("approximately"), but *-goro* is used only for a specific *point* of time, not the *duration* of time. For approximation of duration of time, use *-gurai*.

The sentence patterns you've learned here are extremely useful not only during flight, but anywhere. You can ask a cab driver how long it takes to get to the destination, so you might be able to avoid paying thousands of *yen* for fare!

Before moving on, let's look at one more useful particle, -de, "by means of." This particle is useful when you have several choices of transportation and want to compare their speeds. Suppose that you're in Tokyo and wonder what transportation is the best for you to get to Yokohama—by bus, by train, by taxi, and so on. Here is one example:

Tōkyō-kara Yokohama-made **basu-de** donogurai kakari-masu ka? "How long does it take **by bus** from Tokyo to Yokohama?"

The following table lists some modes of transportation.

# Green Tea Break

The distance between Tokyo and Yokohama is approximately 25 kilometers (15.5 miles). The Tokyo-Yokohama metropolitan area (a.k.a. the Greater Tokyo area) is probably the most congested in terms of traffic. It sometimes takes three hours to get from Tokyo to Yokohama by car! I would advise you to take the train. It takes only 25 minutes.

# Green Tea Break

The Bullet Train, or shiNkaNseN, is one of the fastest forms of ground transportation in the world. The Super Express called Nozomi can go as fast as 300 kilometers (190 miles) per hour!

Transportation	
airplane	hikōki
bicycle	jiteNsha
Bullet Train	shiNkaNseN
bus	basu
car	kuruma
motorcycle	baiku
subway	chikatetsu
taxi	takushī
train	deNsha
on foot	aruite

A caution is in order regarding *aruite*, "on foot." This phrase does not require the particle *-de*:

Aruite iki-masu. "I'm going on foot."

### Exercise 4

Using the charts for duration of time and modes of transportation, ask the following questions.

- 1. How long does it take from Tokyo to Osaka by Bullet Train?
- 2. How many hours does it take from New York to San Francisco by airplane?
- How many minutes does it take from the university to the bookstore on foot? ("university" = daigaku; "bookstore" = hoNya)

# **Answers**

### Exercise 1



- 1. 10:52 jū-ji gojū ni-fuN
- 2. 7:34 shichi-ji saNjū yoN-puN
- 3. 6:07 roku-ji nana-fuN
- 4. 1:00 ichi-ji
- 5. 12:35 jū ni-ji saNjū go-fuN

### Exercise 2



1. Q: What time did you wake up today?

NaN-ji-ni oki-mashita ka?

A: I woke up at 7 o'clock.

Shichi-ni oki-mashita.



2. Q: What time do you go to bed?

NaN-ji-ni ne-masu ka?

A: I go to bed around 11 o'clock.

Jū ichi-ji goro ne-masu.



- Q: What time will you go to school tomorrow?
   Ashita naN-ji-ni gakkō-ni iki-masu ka?
  - A: I will go at 8 A.M.

GozeN hachi-ji-ni iki-masu.



4. Q: What time is the meeting? Kaigi-wa naN-ji-desu ka?A: It's (at) 12 o'clock sharp.

Ŧū ni-ji chōdo-desu.

### Exercise 3



1. Q: What time does class begin? (*Lit.*) From what time is the class? ("class" = *kurasu*) *Kurasu-wa naN-ji-kara-desu ka*?

A: It starts at 4 P.M. (*Lit.*) It's from 4 P.M. *Gogo yo-ji-kara-desu*.



 Q: Until what time will you be here? NaN-ii-made koko-ni i-masu ka?

A: I will be here until about 5 o'clock. Go-ji-goro-made koko-ni i-masu.



 Q: From what time till what time did you study? NaN-ji-kara naN-ji-made beNkyō shi-mashita ka?

A: I studied from 1 o'clock till 2 o'clock. *Ichi-ji-kara ni-ji-made beNkyō shi-mashita*.

### Exercise 4



- "How long does it take from Tokyo to Osaka by Bullet Train?" Tōkyō-kara Ōsaka-made sbiNkaNseN-de donogurai kakari-masu ka?
- 2. "How many hours does it take from New York to San Francisco by airplane?" Nyūyōku-kara SaN FuraNshisuko-made hikōki-de naN-jikaN kakari-masu ka?
- 3. "How many minutes does it take from the university to the bookstore on foot?" Daigaku-kara hoNya-made aruite naN-puN kakari-masu ka?

# The Least You Need to Know

- Time expressions require that you know the basic number words covered in Chapter 7
- ◆ Note that -ji is the counter for "o'clock," -jikaN for "hours," and -fuN for "minutes."
- Particles such as -kara ("from") and -made ("until") are useful when you want to specify the starting or ending point.
- ♦ Combine time-related phrases with *X-de*, "by means of X," as in *Basu-de donogurai kakari-masu ka?* ("How long does it take by bus?").

# At the Airport

# In This Chapter

- ♦ Airport protocols
- Counting time length
- Phone numbers

Now the plane has landed in Japan. It has been a long flight, and you might be a little tired. If you are traveling alone, rather than in a tour group, you will have to go through immigration and customs on your own before you leave the airport. Of course, many immigration and customs officers do speak English, but it is always nice to be able to communicate in Japanese.

# At the Immigration Booth

There are several international airports in Japan, but most international flights arrive at either New Tokyo International Airport, also known as Narita Airport (NRT), or Kansai International Airport (KIX) in Osaka.

The first point you will go through is the Immigration booth. There are lines for Japanese nationals and for non-Japanese nationals. By the time you arrive at the booth, you should have your Embarkation card, nyūkoku kādo, completely filled out and have your passport in hand. Typical questions that immigration officers ask concern the following:

- ♦ Purpose of visit
- Length of stay
- Destination in Japan

"Purpose" is mokuteki in Japanese. The officer might first ask you the following:

Pasupōto-o mise-te kudasai. "Please show me your passport."

Ryokō-no mokuteki-wa naN-desu ka? "What's the purpose of the trip?" (ryokō = "travel")

In Chapter 10, you learned some "purpose" words. Let's review some here:

sightseeing $kaNk\bar{o}$ businessshigotobusiness trip $shucch\bar{o}$ study abroad $ry\bar{u}gaku$ 

If the purpose of your trip is sightseeing, the answer is simply ...

Kankō-desu. "It is sightseeing."

The officer will then ask how long you will stay in Japan:



NiboN-ni-wa donogurai (or naN-nicbi) i-masu ka?
"For how long (or for how many days) will you stay in Japan?"

You have learned hours and minutes, but not "days" yet. The counter for "days" is *-nichi*. Unfortunately, from "one day" to "10 days," most of the "day" words are irregular and don't make use of this counter. If you can't remember those irregular pronunciations, don't worry! You can still use [Number + *-nichi*]. They are somewhat nonstandard but comprehensible by Japanese people. I list both "authentic" and "survival" versions of counting days in the following table.



# **Counting Days**

	Authentic Reading	Survival Reading
1 day	ichi-nichi	ichi-nichi
2 days	futsuka	ni-nichi
3 days	mikka	saN-nichi
4 days	yokka	yoN-nichi
5 days	itsuka	go-nichi

	<b>Authentic Reading</b>	Survival Reading
6 days	muika	roku-nichi
7 days	nanoka	shichi-nichi
8 days	yōka	hachi-nichi
9 days	kokonoka	ku-nichi
10 days	tōka	jū-nichi
11 days	jū ichi-nichi	jū ichi-nichi
How many days?	naN-nichi	

# Shortcuts to Success

The counting system with *ichi*, *ni*, *saN*, and so on was borrowed from Chinese. We also have a traditional Japanese counting system:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 hi- fu- mi- yo- itsu- mu- nana- ya- koko- tō-

The traditional counting system is used not only for counting days, but also for other items, such as people. In Chapter 10, we saw that "one person" and "two persons" are irregular, but for anything beyond two persons, the counter *-niN* is attached:

hitori "one person"
futari "two persons"
saN-niN "three persons"
yo-niN "four persons"

You will see some of these counters in the rest of the book, so it's a good idea to become familiar with this system.

If you plan on staying for eight days, your answer looks like this:

Yōka (or hachi-nichi) i-masu. "I will stay for eight days."

### Or simply:

Yōka (or hachi-nichi) desu. "Eight days."

What if you stay more than just a couple of days, like three weeks, two months, or a year? You will need to know their respective counters. Unlike counting days, these three counters are almost regular. Look at the following table. As usual, irregular instances are indicated in bold.

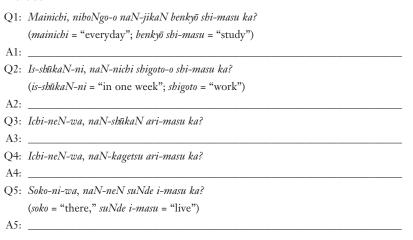


# Counting Weeks, Months, and Years

	Weeks (-shūkaN)	Months (-kagetsu)	Years (-neN)
1	is-sbūkaN	ik-kagetsu	ichi-neN
2	ni-shūkaN	ni-kagetsu	ni- $neN$
3	saN-shūkaN	saN-kagetsu	saN-neN
4	yoN-shūkaN	yoN-kagetsu	yo-neN
5	go-shūkaN	go-kagetsu	go-neN
6	roku-shūkaN	rok-kagetsu	roku- $neN$
7	nana-shūkaN	nana-kagetsu	nana-neN
8	has-shūkaN	hachi-kagetsu	hachi-neN
9	kyū-shūkaN	kyū-kagetsu	kyū-neN
10	jus-shūkaN	juk-kagetsu	jū-neN
11	jū is-sbūkaN	jū ik-kagetsu	jū ichi-neN
How many?	naN-shūkaN	naN-kagetsu	naN-neN

With the duration words "days," "weeks," "months," and "years," you can express a variety of things. Now let me ask you some questions pertaining to duration. First, figure out what you are being asked, and then answer the question:

### Exercise 1



Okay, let's get back to the Immigration booth! The immigration officer might ask what your final destination is or where you will stay:

Q: NihoN-de-wa doko-ni iki-masu ka? "Where will you go in Japan?"

A: Kyōto-ni iki-masu. "I am going to Kyoto."

Q: Doko-ni tomari-masu ka? "Where will you stay?"

A: Puraza Hoteru-ni tomari-masu. "I will stay at the Plaza Hotel."

If you're staying at your friend's house, and not in a hotel, your answer will be ...

Tomodachi-no uchi-ni tomari-masu.
"I will stay at my friend's house."
(tomodachi = "friend"; uchi = "house")

Remember that the particle *-no* in *tomodachi-no uchi*, "friend's house," is a noun connector (see Chapter 6).

If you stay in a private house, you might be asked to give the officer the address of that house. Suppose that the address is ...

> 800-12 Ogawa-cho Yokosuka-shi, Kanagawa-ken 238-0004

The suffix -cho (or -machi) is for "town," -shi for "city," and -ken for "prefecture." The Japanese way of reading addresses is the mirror image of the Western style:

〒238-0004 Kanagawa-keN Yokosuka-shi Ogawa-chō 800-12 (bap-pyaku-no jū ni)



Huh

In the first example, because the "topic" of the sentence is "in Japan," you need to attach the location particle de to nihoN. Note that the particle must be de, not ni, because this sentence has an action verb (iki-masu), not an existence verb.

# Green Tea Break

The suffix -keN is equivalent to "province." There are 43 keN total in Japan. There are four special districts—Tokyo, Osaka, Kyoto, and Hokkaido—and they have different suffixes:

Tōkyō-to Ōsaka-fu Kyōto-fu

Hokkai-dō

 $\overline{T}$  is a sign placed in front of a postal code. Postal code, or ZIP code, is called  $y\overline{u}biN$   $baNg\overline{v}$  in Japanese.  $\overline{T}$  238-0004 should be read as ...

Well, I guess it would be easier to hand it to the officer in the form of a note that has the address (pīsho) on it!

Kore-ga jūsho-desu. "This is the address."

# Oh, No! My Bag Is Missing! At Baggage Claim

After you go through immigration, you will pick up your luggage and proceed to Customs. What if you can't find your luggage? Don't panic! The good news is that Japanese airports are extremely helpful when your luggage is missing. They will deliver your luggage to your destination by special express as soon as they find it. However, in order to receive this service, you must file a claim.

# Green Tea Break

These special delivery services are called *takuhaibiN*, "home delivery express." In the past, one of my bags was lost in the New Tokyo International Airport, so I filed a claim. To my surprise, when I arrived at my parents' house three hours later, my bag had already arrived! Of course, it was free of charge! In Japan, you never have to go back to the airport to pick up your lost luggage.

This service can also be used to send your bags to where you'll be staying. Likewise, you can send your bags to the airport before your departure (one to two days in advance). This way, you don't have to carry your luggage to and from the airport!

To do so, you must first go to an information booth nearby any luggage carousel and tell the officer the following:



Watasbi-no nimotsu-ga ari-maseN. "My luggage isn't here." (nimotsu = "luggage")

Or:



Watashi-no nimotsu-ga dete ki-maseN. "My luggage hasn't come out." (dete ki-masu = "come out")

Huh?

The verb dete ki-masu ("come out") is a compound verb that consists of two verbs, demasu ("emerge") and ki-masu ("come"). The first half of the compound is in the TE-form.

You will be asked for your name, address, flight number, where you are from, and your contact phone number. You know how to say your name and address already. "Flight XYZ" is XYZ-bin in Japanese. Suppose that your flight was United 79 and it originated from Chicago:

Q: BiN-mē-wa naN-desu ka?
"What is the name of the flight?"

A: Yunaiteddo-no nana-jū kyū-biN desu. "United Flight 79." Q: Doko-kara nori-mashita ka? "Where did you board the airplane?" A: Shikago-kara desu. "From Chicago."

Giving a phone number is really very simple, if you are already familiar with the basic number words in Japanese. All you need to do is say each number separately. The hyphen is pronounced as *-no*. Let's say that your contact phone number is 03-5860-3715. The number "03" is the area code.

Q: DeNwa baNgō-wa naN-desu ka? "What is the phone number?" (deNwa = "phone"; baNgō = "number")

A: Zero saN-no go hachi roku zero-no saN nana ichi go-desu. "03-5860-3715."

Saying phone numbers helps when remembering basic number words. Try to say your phone number:

Uchi-no deNwa baNgō-wa	
	desu
Kaisha-no deNwa baNgō-wa	
	desu.

Yes, uchi is "home" and kaisha is "company."

## Green Tea Break

Cellular phones are called *kētai* deNwa or simply *kētai*. Cellular phones are extremely popular in Japan, and virtually everyone has one. You can even rent or buy a cellular phone at the airport. These phones are usually operated by prepaid calling cards.

# At the Customs Counter

Okay, you've picked up your luggage at the carousel. You have your bags in hand, and proceed to the final checkpoint, Customs. "Customs" is  $z\bar{e}kaN$  in Japanese. If you have no taxable items to declare, this is an easy process. However, Customs officers are authorized to check not only for taxable items, but also for illegal objects such as narcotics and firearms. Your bags may be checked here.



### Lifesavers

The following items are duty-free if they don't exceed the specified quantities:

- Alcoholic beverages—three bottles
- Cigarettes—two cartons
- ◆ Perfume—two ounces
- Others—200,000 yen (U.S.\$1,538, provided U.S.\$1 = 130 yen)

Visit the official website of the Narita Airport Customs at www.narita-airport-customs.go.jp.

If you have nothing to declare, you can proceed to Customs counters indicated by the color green. If you have taxable items or if you don't know whether certain items are taxable, proceed to the Customs counters indicated by the color red. Please note that even in the Green Line, you will be asked by a Customs officer questions similar to those asked at the Immigration booth.

Before learning some Customs-related dialogs, familiarize yourself with important vocabulary.

Customs zēkaN

Customs clearance tsūkaN

declaration sbiNkoku

duty-free merchandise meNzē

duty-free merchandise something to declare sbiNkoku-suru mono

souvenir omiyage tax  $z\bar{e}kiN$  taxed  $kaz\bar{e}$ 

Here are some typical questions a Customs officer might ask you at the Customs counter:



174

KabaN-o ake-te kudasai. "Please open your bag."

Pasupōto-o mise-te kudasai. "Please show me your passport."

Kore-wa doko-de kai-mashita ka? "Where did you buy this?"

If the officer asks you whether there is anything to declare, and you have nothing to declare, the dialog should resemble the following:



Q: ShiNkoku-suru mono-wa ari-masu ka? "Do you have anything to declare?" A: Īe, ari-maseN. "No, I don't."

Suppose that you have a wrapped souvenir for your friends, and the officer asks what it is ...



Q: Kore-wa naN-desu ka? "What's this?"

A: Omiyage-desu. Chokorēto-desu. "It's a souvenir. It's chocolates."



Q: Dare-no desu ka? "Whose is it? (For whom?)"

A: Tomodachi-no desu. "It's for my friend."



The question seen in the previous example, Dare-no desu ka? ("Whose is it?") is the shortened form of ...

Dare-no omiyage-desu ka? "Whose souvenir is it?"

Likewise, the answer, Tomodachi-no desu ("It's my friend's") is the shortened form of ...

Tomodachi-no omiyage-desu. "It's a souvenir for my friend."

Omission of an understood item is common and acceptable in Japanese.

Immigration and Customs clearance at a Japanese airport used to take a lot of time, but because of the simplification of the procedure, now it is very speedy. Although it might depend on how long it takes to get your luggage from the baggage claim, you can usually get out of the airport within 30 to 45 minutes after arrival.

If you are expecting someone to pick you up, she or he is most likely to be right beyond the doors of the Customs section. If you are on your own, you need to secure transportation from the airport to the city. You will learn all the necessary transportation-related expressions in Chapter 15. Bon voyage, or *I-i tabi-o!* 

# **Summary: Essential Expressions**

Let's review some of the essential expressions you will find useful at the airport:

NihoN-ni-wa donogurai i-masu ka? "How long will you stay in Japan?"

NihoN-de-wa doko-ni iki-masu ka? "Where will you go in Japan?"

Doko-ni tomari-masu ka? "Where will you stay?"

Watashi-no jūsho-wa XYZ-desu. "My address is XYZ."

Denwa baNgō-wa XYZ-desu. "My phone number is XYZ."

KabaN-o ake-te kudasai. "Please open your bag."

ShiNkoku-suru mono-wa ari-maseN. "I have nothing to declare."

Dareno-desu ka? "Whose is it?"

Before moving to the next chapter, do the following review exercise. You are at Immigration and Customs. "Q" stands for questions given by an officer, and "A" stands for your answers.

# Exercise 2

Pa	asupōto-o mise-te kudasai.
"Y	Ves."
_	yokō-no mokuteki-wa naN-desu ka?
"E	Business."
	ihoN-ni-wa donogurai i-masu ka?
	One week."
$D_{i}$	oko-ni tomari-masu ka?
_	
"I	will stay at the Plaza Hotel."
ust	coms
	abaN-o ake-te kudasai.
	Ves."
	biNkoku-suru mono-wa ari-masu ka?
	No, I don't."
	ore-wa naN-desu ka?
	t's a souvenir."
_	areno-desu ka?
	ureno-desu ku:
	t's for my friend."

# **Answers**



## Exercise 1

Q1: Mainichi, nihoNgo-o naN-jikaN benkyō shi-masu ka?

"How many hours do you study Japanese every day?"

A1: Mainichi, ichi-jikaN benkyō shi-masu.

"I study Japanese for one hour every day."

Q2: Is-shūkaN-ni, naN-nichi shigoto-o shi-masu ka? "How many days do you work per week?"

A2: Is-shūkaN-ni, itsuka shigoto-o shi-masu.

"I work five days per week."

Q3: Ichi-neN-wa, naN-shūkaN ari-masu ka?
"How many weeks does one year have?"

A3: Ichi-neN-wa, gojū ni-shūkaN ari-masu.

"One year has 52 weeks."

Q4: Ichi-neN-wa, naN-kagetsu ari-masu ka?

"How many months does one year have?"

A4: Ichi-neN-wa, jū ni-kagetsu ari-masu.

"One year has 12 months."

Q5: Soko-ni-wa, naN-neN suNde i-masu ka?

"How many years have you lived there?"

A5: Koko-ni-wa, go-neN suNde i-masu.

"I have lived here for five years." (koko = "here")



### Exercise 2

# At Immigration

Q1: Pasupōto-o mise-te kudasai.

"Please show me your passport."

A1: Hai.

"Yes."

Q2: Ryokō-no mokuteki-wa naN-desu ka? "What is the purpose of the trip?"

A2: Shigoto-desu. (or Shuccho-desu.)

"Business." (or "Business trip.")

Q3: NihoN-ni-wa donogurai i-masu ka?

"How long will you stay in Japan?"

A3: Is-shūkaN-desu.

"One week."

Q4: Doko-ni tomari-masu ka?

Where will you be staying?

A4: Puraza Hoteru-ni tomari-masu.

"I will stay at the Plaza Hotel."



# At Customs

Q5: KabaN-o ake-te kudasai.

"Open your bag, please."

A5: *Hai*.

"Yes."

Q6: ShiNkoku-suru mono-wa ari-masu ka?

"Do you have anything to declare?"

A6: *Īe, ari-maseN*.

"No, I don't."

Q7: Kore-wa naN-desu ka?

"What is this?"

A7: Omiyage-desu.

"It's a souvenir."

O8: Dare-no desu ka?

"For whom?"

A8: Tomodachi-no-desu.

"It's for my friend."

# The Least You Need to Know

- The questions you will be asked at Immigration and Customs are all predictable, so be prepared.
- Be familiar with time duration words so you can answer the immigration officer's questions about the duration of your stay in Japan.
- The Japanese way of writing addresses is the mirror image of the Western style.
- Saying phone numbers in Japanese is straightforward. Just say each number separately. The hyphen between numbers is pronounced -no in Japanese.

# Chapter

# Getting to and Around Town

# In This Chapter

- ♦ Transportation
- Directions and locations
- ♦ How to say "I want to ..."

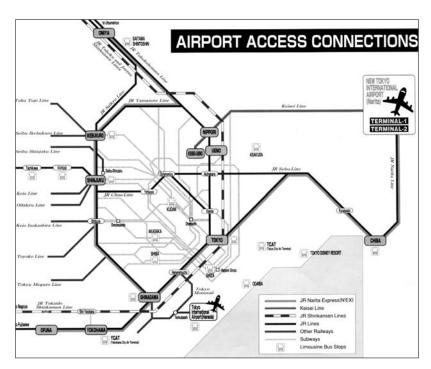
Congratulations! You have successfully gone through Immigration and Customs at the airport all by yourself. If someone is waiting to pick you up and take you to your final destination, you can relax! But what if you are on your own and need to get to your destination by yourself? You can no longer follow the crowd. This is the first time you will find yourself completely relying on your own skills. In this chapter, I will show you how to get to your destination without getting lost.

# **Types of Transportation**

As I told you in Chapter 14, most international flights arrive at either the New Tokyo International Airport in Narita (NRT) or the Kansai International Airport in Osaka (KIX). Because both Tokyo and Osaka are extremely overcrowded and have little space within their city limits, their airports are located outside the city. From NRT to Tokyo, it is 60 kilometers (38 miles), and it is 50 kilometers (31 miles) from KIX to Osaka.

To get to the city from the airport, several options are available:

train deNsba
limousine bus rimujiN basu
taxi takushī
limousine car haiyā



Access to central Tokyo from the New Tokyo International Airport, also known as the Narita Airport (NRT).

(© Japan National Tourist Organization)

# **Green Tea Break**

An "old" international airport is very close to the center of Tokyo, within a 10-mile radius. It's called the Tokyo International Airport, also known as the Haneda Airport. The new airport was built in the late 1970s because Haneda could not accommodate the ever-growing number of incoming flights to Japan. It now mainly serves domestic flights.

Considering the cost and distance from the airport to the city, you probably would want to avoid a taxi or limousine car, so let's focus on a train and limousine bus. Whether you use a train or a limousine bus, you need to do the following:

- Go to the ticket counter and state your destination.
- Check the departure time and location for the train/bus.
- Buy the ticket.

If you are going to stay in a major hotel, I suggest that you take a limousine bus because it stops right in front of major hotels. If not, either limousine bus or train is okay.

I personally prefer the train because it is always on schedule and is not affected by stressful traffic jams. In what follows, let's suppose that we have decided to take the train from Narita Airport to Shinjuku, the hub of the city of Tokyo.

### Lifesavers

The following websites provide extensive information on ground transportation at the New Tokyo International Airport and Kansai International Airport. Remember, these website addresses are subject to change!

New Tokyo International Airport (Narita, Tokyo): www.narita-airport.or.jp/airport\_e Kansai International Airport (Osaka): www.kansai-airport.or.jp/english/

# Going by Train

There is a vending machine where you can buy a train ticket. It can be a bit too complex for a first-time traveler to use. You will probably feel more comfortable and less stressed buying a ticket the old-fashioned way—by purchasing it at a ticket counter.

### Green Tea Break

In Japan, there are a number of private railway companies and a private-sector railway company. The former is called *shitetsu* and the latter JR (pronounced as  $j\tilde{e}$   $\tilde{a}ru$ ), which stands for Japan Railways. JR serves much wider areas. Although it depends on exactly where you are heading, in general JR is more convenient.

If you are planning to travel around Japan by train, I suggest that you purchase a JR Pass. Passes are available in the form of 7, 14, or 21 consecutive days. Because a JR Pass is not sold in Japan, you must purchase it at a travel agency prior to departure. You will receive a voucher called an "Exchange Order." Exchange this voucher with a pass at a designated station and specify the starting date. For more information, visit the JR East website at www.jreast.co.jp/e/.

First of all, as shown in the following example, you have to tell the clerk what your destination is. Let's say you are going to the train station called *Shinjuku*:



ShiNjuku Eki-ni iki-tai-N-desu ga ... "I want to go to the Shinjuku Station, but ..." (eki = "station")

You have just seen a very important grammatical pattern, "want to." The formation of this pattern looks like the following:

VERB STEM + tai-N-desu ga ...

Huh?

The expression for "I want to" consists of two parts, tai ("want") and N-desu. The phrase N-desu is attached to a predicate when you want to express feelings such as desire, hope, and curiosity, as well as when making an explanation or an excuse. You will see more examples of -N-desu later. For the time being, just "swallow" this expression!

Remember, "verb stem" means a verb without -masu. This "want to" pattern is very simple and extremely useful. Before we move on, let's practice the pattern here. How would you say the following?

# **Shortcuts to Success**

Did you notice in the previous example that the word ga is attached at the end of the sentence, as in  $\dots$ 

ShiNjuku Eki-ni iki-tai-N-desu ga ... "I want to go to the Shinjuku Station, but ..."

This tiny word literally means "but" and is used to soften the tone of a given sentence. You might recall the following expression:

SumimaseN ga ... "Excuse me, but ..."

This is certainly a "must" expression that makes your Japanese sound natural and polite.

# Exercise 1

1.	
	I want to eat sushi. ("eat" = tabe-masu)
2.	
	I want to buy a camera. ("buy" = kai-masu)
3.	
	I want to go home! ("go home" = kaeri-masu)
4.	
	I want to be a musician.  ("be $XYZ$ " = $XYZ$ -ni nari-masu)

The particle -to means

"and." This particle connects

nouns only.

Now, let's get back to the ticket counter. You have just told the counter clerk that you want to go to the Shinjuku Station. The clerk will give you several departure times, as seen next. Suppose that the train leaves at 3 and 4 o'clock.

SaN-ji to yo-ji-ga ari-masu. "There are 3 and 4."

Dochira-ga i-idesu ka? "Which would you prefer?"

You want to take the earlier train:

SaN-ji-ga i-idesu. "I prefer 3:00."

Don't forget to ask how much the ticket costs. The question word for "how much" is ikura.

Ikura-desu ka? "How much is it?"

As of 2002, the fare from the Narita Airport to the Shinjuku Station is 3,110 yen.

SaN-zeN byaku jū eN-desu. "It is 3,110 yen."

Japanese numbers were introduced in Chapter 7. If you have forgotten them, this is a good time to go back and review them.

In Chapter 13, you learned how to ask how long it takes to get from point X to point Y. The verb for "take" is *kakari-masu*. Let's ask how long it takes to get to the Shinjuku Station.

ShiNjuku Eki-made donogurai kakari-masu ka? "How long does it take to get to the Shinjuku Station?"

The answer to your question will be ...

Ichi-jikaN ni-jup-puN-desu. "One hour 20 minutes."

Another important question you should ask is from which track the train is leaving. The verb for "leave" is *de-masu* (see Chapter 13).

Doko-kara de-masu ka? "Where does it leave from?"

Suppose that it leaves from Track #1. "Track" is -baNseN.

Ichi-baNseN-kara de-masu. "It leaves from Track #1."

Instead of doko ("where"), you can also use naN-baNseN ("which track"):

NaN-baNseN-kara de-masu ka? "Which track does it leave from?"

In addition to these expressions and vocabulary, here are some more useful train-related words:

ticket kippu reserved seat  $shit\bar{e}seki$  platform  $b\bar{o}mu$ 

for (destination) -iki (for example, Tokyo-iki)

to transfer norikae-masu
entrance iriguchi
exit deguchi

# Green Tea Break

At every station, there is a gate where your ticket is checked. This is called *kaisatsu-guchi*. This checkpoint is fully automated. You insert your ticket into the machine, and the gate will open if the ticket is validated. If not, the gate will shut in front of you and make an annoying beeping sound (a bit embarrassing if this happens ...). Oh, there's one more thing. Your validated ticket will come out from the other side of the gate, so don't forget to pick it up because you will need it at your final destination!

At the kaisatsuguchi, insert your ticket into the machine to enter or exit a train station.



If your destination is the last station of the train line, great! But what if you must get off the train at a station before the train's final destination? Suppose that the train is bound for Yokohama, and you need to get off at Shinjuku. The ticket clerk will tell you the following:

ShiNjuku-de ori-te kudasai. "Please get off at Shinjuku."

The verb *ori-te* is the *TE*-form of *ori-masu*, "to get off." (Just in case, the verb for "get on; ride" is *nori-masu*.)

Now you have finally gotten on the train! You want to make sure that you get off at the right station. Why don't you ask your neighbor passenger to signal you when the train approaches the Shinjuku Station? You would want to say: "I want to get off at Shinjuku. Please let me know when we get there." You can say this with all the expressions you have learned and one new verb, oshie-masu, "tell."

ShiNjuku-de ori-tai-N-desu ga, oshie-te kudasai.

"I want to get off at Shinjuku, so please let me know."

Did you notice the softening ga in the sentence? This would be a perfect setting for you to include the polite marker. You want to sound even more polite? Try the following:



ShiNjuku-de ori-tai-N-desu ga, oshie-te kudasaimaseN ka?

The pattern of request looks like this:

-te kudasaimaseN ka? "Could you please do so-and-so?"

If you need to ask a big favor, this pattern is highly recommended.

Train riding can be stressful. But after several experiences, the fear will go away and you will start appreciating its convenience. It is fast, inexpensive, and almost always on time. You can travel virtually anywhere in Japan by train!

"I want to get off at Shinjuku, so could you please let me know?"

### Green Tea Break

Big cities also have very extensive subway systems. For example, there are 13 subway lines in Tokyo, and they are closely connected to other subway lines, JR lines, and private companies' railways—just like a huge spider web. You can obtain a route map at any subway station. By using a subway system wisely, you can save time and money.

# Going by Taxi

Now you have arrived at the station. The original plan was that your friend was supposed to pick you up at the station, but prior to the departure you heard she would not be able to be there. You need to get there by yourself, and it looks like the only means of getting there is by taxi. Taking a taxi on your very first day in Japan? Not a problem!

You have the address of your friend's apartment, which looks like the following:

My Address
Maison Shinjuku #307
700-15 Kita-machi
Shinjuku-ku
Landmark: Right next to the library



# Lifesavers

When a cab stops, do not stand right in front of the door. Cab doors in Japan open automatically and you certainly would not like to be knocked down on the street! This tip is a lifesaver kneecap saver, actually!

First, hail a taxi. If you are at a station, there is usually a place where taxis are available. This place is called takushī noriba, "taxi stand." There should be a sign with a picture of a taxi.

If you are on the street, look for a taxi that has a red light in the front window because it indicates that the taxi has no passengers. Raise your hand to stop the cab. If the taxi has passengers, the light should be green.

Now you have "safely" gotten into the taxi. The driver will ask you:



Dochira-made (desu ka)? "Where to?"

Your destination is Maison Shinjuku, right?



MezoN ShiNjuku-made onegai shimasu.

Mezon ShiNjuku-made iki-tai-N-desu ga ...

"To Maison Shinjuku, please."

"I want to go to Maison Shinjuku ..."

Or:

If the driver does not know where the destination is, you might want to give him the address. Recall that Japanese addresses are the mirror image of Western addresses.

# Western Style

Maison Shinjuku #307 700-15 Kita-machi Shinjuku-ku

### Japanese Style

Shinjuku-ku Kita-machi 700-15 Maison Shinjuku #307

### Green Tea Break

For some reason, apartments in Japan have very fancy names, like French maison. Even a mediocre one-bedroom apartment complex can be called maNshoN ("mansion") or a little more modestly, haimu, derived from the German Heim, "apartment."

Remember, on the address card, your friend kindly gave you the landmark so that you can find her apartment easily. According to that note, it is located next to the library (toshokaN). You can give the directions to the driver as the next example shows:



ToshokaN-no tonari-desu. "It's next to the library." (tonari = "next")

When you give directions, the following pattern is extremely useful:

[LANDMARK-no Direction Word]

The following table lists some "direction" words.

### "Direction" Words

above ие ahead saki back/behind ushiro beneath shita between aida beyond mukō front mae inside naka right migi left bidari next/adjacent tonari

nearby chikaku or soba

outside soto

If the destination is near the library, you can say:

ToshokaN-no chikaku-desu. "It's near the library."

Following are some frequently used place names that you might need to use as landmarks when giving directions.

# Place Names

post office yūbiNkyoku kōshū deNwa public phone library toshokaN police station kēsatsusho hospital  $by\bar{o}iN$ city hall shiyakusho train station eki bus stop basutē school gakkō kindergarten yōchieN elementary school shōgakkō

middle school chūgaku or chūgakkō

high school  $k\bar{o}k\bar{o}$ 

Huh?

An apartment room number ("#") is read as -gōshitsu. For example, #307 should be read as saN-byaku nana-gōshitsu.

### Place Names

188

university daigaku movie theater ēgakaN theater gekijō art museum bijutsukaN Buddhist temple otera Shinto shrine jiNja church kyōkai park kōeN parking lot chūshajō restroom toire shop mise supermarket яūрā building biru department store depāto convenience store koNbini bookstore boNyafish market sakanaya vegetable shop yaoya meat shop nikuya drugstore kusuriya barber shop tokoya sushi bar sushiya restaurant resutoraN beauty salon biyōiN

# Green Tea Break

A business establishment ending with -ya, as in hoNya ("bookstore") and kusuriya ("drugstore") is often referred to with -saN, as in hoNya-saN and kusuriya-saN. The suffix -saN is a "title" that usually is attached to a person's name, as in Tanaka-saN, "Mr./Ms. Tanaka." Incidentally, -saN is attached to a business establishment, especially when it is privately owned.

Using the words in the previous lists, complete the following exercises. The answers are given at the end of the chapter.

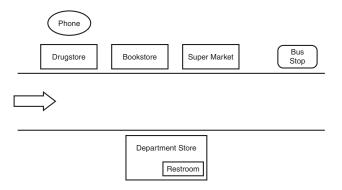
# Exercise 2

How would you say the following?

- 1. "near the bookstore"
- 2. "ahead of the city hall"
- 3. "in(side) the hospital"
- 4. "in front of the high school"
- 5. "next to the police station"

# Exercise 3

Look at the map and answer the following questions. The word doko means "where."



1.	Q:	KōshūdeNwa-wa	doko-desu	każ
----	----	---------------	-----------	-----

Α.

2. Q: Basutē-wa doko-desu ka?

 $\Delta$  .

3. Q: Toire-wa doko-desu ka?

A:



The word for "between" (aida) requires the use of two nouns and/or two landmarks. "Between X and Y" in Japanese is ...

X to Y-no aida

For example, if you want to tell the taxi driver that your destination is between the supermarket and meat shop, you should say:

Sūpā-to nikuya-no aida-desu. "It's between the supermarket and the meat shop."

With the address and simple directions, I am sure that the taxi driver will get you to your friend's apartment. Before ending this section, let me list other expressions that are useful for giving directions.



```
"Right here."
Koko-desu.
Koko-de tome-te kudasai.
                           "Please stop here."
Massugu it-te kudasai.
                         "Please go straight."
                             "Please turn to the right."
Migi-ni magat-te kudasai.
(migi= "right")
Hidari-ni magat-te kudasai.
                              "Please turn to the left."
(hidari = "left")
                 "How much is it?"
Ikura-desu ka?
```

Let's do a simulation exercise for giving directions to a taxi driver. Complete the dialog as instructed. The driver is indicated by DR in the dialog.

### Exercise 4

DR1:	Dochtra-made?
YOU1:	
	I want to go to the Tanaka Building
DR2:	Tanaka Biru?
YOU2:	
	Yes. It's near Tokyo University, but
DR3:	Hai, wakari-mashita.
YOU3:	

Oh, please turn to the left.

DR4:	Hidari-desu ne.
YOU4:	
	Right here. How much is it?
DR5:	SeN ni-hyaku eN-desu.
YOU5:	
	Here you are

# Are You Sure You Want to Drive in Tokyo?

Japan's public transportation system is great! In terms of convenience, areas it serves, and promptness, I believe it is the best system in the world (putting aside the cost). Unless you must live in an extremely rural area, you would not even consider driving in Japan. There are traffic jams wherever you go, and gasoline is incredibly expensive.

What? Do you really want to drive in Japan?

```
HoNtōni uNteN sbi-tai-N-desu ka? "Do you really want to drive?" (boNtōni = "really"; uNteN = "driving")
```

Okay, but there are a few things you should be aware of.

First, the driver's seat is located on the right. Unless you are from the United Kingdom, you need some time to get used to the feel of it. It's a strange feeling to maneuver a car on

the opposite side. When I go back to Japan, I occasionally drive. Each time, when I intend to use the blinker, I always turn on the wiper instead! Directional orientation is a hard thing to adjust to.

Second, if you are an American, you need to familiarize yourself with the metric system. One mile is equivalent to 1.6 kilometers. So when you see a speed limit sign of "80," do not drive 80 mph; 80kph (kilometers per hour) is only 50 mph!

Third, you need to learn the traffic signs. Sure, many Japanese signs are identical or similar to Western counterparts, but some are unique to Japan and can have Japanese characters on them. Here are some of the signs.

Lifesquers			
Here conversion ch	e is a mile-kilometer art: 6.2 miles		
70km	0.2 miles		
20km	12.5 miles		
30km	18.8 miles		
40km	25 miles		
50km	31.2 miles		
60km	37.5 miles		
80km	50 miles		
90km	56.3 miles		
100km	62 miles		

Frequently seen traffic signs. If you drive in Japan, be familiar with the Chinese characters written on the STOP sign and SLOW DOWN sign.



Ped Crossing





Do Not Enter



School Zone





One Way











The warning I want to give to those who want to drive in Japan is this:



Ki-o tsuke-te! "Be careful!"

# **Answers**

# Exercise 1

- 1. Watashi-wa sushi-o tabe-tai-N-desu ga ...
- 2. Watashi-wa kamera-o kai-tai-N-desu ga ...
- 3. Watashi-wa kaeri-tai-N-desu ga ...
- 4. Watashi-wa myūjishaN-ni nari-tai-N-desu ga ...

### Exercise 2

- 1. hoNya-no soba or hoNya-no chikaku
- 2. shiyakusho-no saki
- 3. byōiN-no naka
- 4. kōkō-no mae
- 5. kēsatsusho-no tonari

#### Exercise 3

- 1. Kusuriya-no ushiro-desu. "It's behind the drugstore."
- 2. Sūpā-no saki-desu. "It's ahead of the supermarket."

Or:

Sūpā-no chikaku-desu. "It's near the supermarket."

3. Depāto-no naka-desu. "It's in the department store."

#### Exercise 4



DR 1 Dochira-made?

"Where to?"

YOU 1 Tanaka Biru-made iki-tai-N-desu ga ...
"I want to go to the Tanaka Building ..."

DR 2 Tanaka Biru?
"Tanaka Building?"

YOU 2 Ē. Tōkyō Daigaku-no chikaku-desu ga.
"Yes. It's near Tokyo University."

DR 3 Hai, wakari-mashita. "Yes, I got it."

YOU 3 A! Hidari-ni magatte kudasai. "Oh, please turn to the left."

DR 4 *Hidari-desu ne.* "Left, okay."

YOU 4 Koko-desu. Ikura-desu ka? Right here. How much is it?

DR 5 SeN ni-byaku-eN-desu. 1,200 yen.

YOU 5 Hai. Here you are.

### The Least You Need to Know

- In Japan, the most economical way to get to the city from the airport is either by airport limousine bus or train.
- The Japanese train/subway system is extremely reliable and punctual. You can save time and money by using it, especially if you need to get around a big city.
- Be able to buy a train/bus ticket using the handy grammatical pattern "want to" (VERB STEM + tai-N-desu ga ...).
- ♦ Use the -te kudasai maseN ka request pattern if you need to ask a big favor.
- Learn place names and direction words and be able to give directions using the [LANDMARK-no Direction Word] pattern.

# Chapter

# At the Hotel

## In This Chapter

- Making a hotel reservation
- Calendar expressions
- ♠ RyokaN—Japanese-style inn

If you are on business or simply plan to do sightseeing in the city, staying in a hotel is not a bad idea. You might want to choose a fancy, rather expensive hotel if your budget allows so that you won't have to worry about communication breakdown because of a lack of English-speaking staff. If you stay in an economy hotel or a hotel in a suburban area, chances are the hotel staff will not understand English.

# **Making a Hotel Reservation**

The easiest way to make a hotel reservation is through the Internet, as you can imagine. There are numerous bilingual sites where you can make an online reservation.

If you are not using online reservations, you probably need to do so either in person at a travel agency or on the phone. For the latter option, you first need to know some basic telephone expressions, covered in more detail in Chapter 22. Let's suppose that you need to make a reservation at a travel agency counter. You can find such facilities at airports and major train stations.

First, you will want to tell an agent that you want to make a hotel reservation. The word for reservation is yoyaku. Yoyaku-o shi-masu is the verbal form, meaning "make a reservation." Let's say "I want to make a reservation." Remember the "want to" pattern introduced in Chapter 14? You got it! It's [Verb Stem + tai-N-desu ga ...]. Here is the sentence:



Hoteru-no yoyaku-o shi-tai-N-desu ga ... "I want to make a hotel reservation but ..." (shi-masu = "do")

You can predict types of questions you will be asked upon making a reservation:

- Where do you want to stay?
- From what date to what date?
- How many people and what kind of room?

Yoyaku is a general word for "reservation." To reserve a concert ticket and restaurant reservation, say the following: chiketto-no yoyaku resutoraN-no yoyaku

Huh?

Remember the function of the sentence-final ga? This ga is different from the subject marker -ga introduced in Chapter 4. Its English equivalent is "but." By adding ga, you make your sentence incomplete, allowing the listener to guess what you want. This is a great strategy to make your Japanese sound polite!

For each of these items, let's learn basic expressions.

# Choosing the Hotel

Here are two possible questions you might hear regarding the name of the hotel where you want to stay:

Dochira-no hoteru-desu ka? "What hotel is it (that you want to stay)?" Hoteru-no namae-wa (naN-desu ka)? "(What is) the name of the hotel?"

For either of the previous questions, you can simply mention the name. Let's say that the hotel you have in mind is the Plaza Hotel.

Puraza Hoteru-desu "It's Plaza Hotel."

If there is more than one hotel under the same name Plaza Hotel, you will be asked:

Dochira-no Puraza Hoteru-desu ka? "Which Plaza Hotel is it?"

Or:

Dochira-no Puraza Hoteru-deshō ka?

When the question

Huh?

word is predictable in a sentence, as seen in the example

"What is the name of the hotel?"

you can omit that question word and end the sentence with XYZ-

Let's say you want to stay in the Plaza Hotel located in Shinjuku:

ShiNjuku-no Puraza Hoteru-desu. "It's the Plaza Hotel in Shinjuku."

Simple, isn't it? What if you haven't decided which hotel to stay at? The following expressions would be appropriate:



Mada kime-te i-maseN.

"I haven't decided yet."

ShiNjuku-ni tomari-tai-N-desu ga ... "I want to stay in Shinjuku, but ..."

Doko-ga i-idesu ka?

"Which one would you recommend?"

Track 16 CD-3

In reply to this question, you might hear the following:

Huh?

wa? instead.

A question ending with deshō ka? is more polite than one ending with desu ka?



XYZ Hoteru-wa dō-desu ka? "How about XYZ Hotel?"

Or the agent can reply to your question even more politely:



XYZ Hoteru-wa ikaga-deshō ka? "How about XYZ Hotel?"

The suggestion pattern -wa dō-desu ka? (or -wa ikaga-deshō ka?—polite version) is extremely useful. You should definitely add this expression to your "must memorize" list!

## **Check-In and Checkout Dates**

You need to specify the dates of check-in and checkout. Dates are pronounced almost identical to the way you count days, as you saw in Chapter 14. From the first day to the tenth day, they are all irregular. Beyond the eleventh day, however, most of the days are regularly pronounced except for the fourteenth, twentieth, and twenty-fourth days.



#### Dates

1st day	tsuitachi
2nd day	futsuka
3rd day	mikka
4th day	yokka
5th day	itsuka
6th day	muika

7th day	nanoka
8th day	yōka
9th day	kokonoka
10th day	tōka
11th day	jū ichi-nichi
12th day	jū ni-nichi
13th day	jū saN-nichi
14th day	jū yokka
20th day	hatsuka
24th day	ni-jū yokka
What date?	naN-nichi

How would you say months? The good news is months are pronounced in a completely regular manner:



#### Months

January ichi-gatsu February ni-gatsu March saN-gatsu April shi-gatsu May go-gatsu June roku-gatsu July shichi-gatsu August hachi-gatsu September ku-gatsu October jū-gatsu November jū ichi-gatsu December jū ni-gatsu What month? naN-gatsu

Before you forget all the calendar words, answer the following questions. Can you guess what these days are?

- 1. Kurisumasu-wa itsu-desu ka?
- 2. Kurisumasu Ibu-wa itsu-desu ka?
- 3. BareNtaiN Dē-wa itsu-desu ka?
- 4. Ēpuriru Fūru-wa itsu-desu ka?



#### Shortcuts to Success \_

A useful exercise to practice months and dates is saying people's birthdays, or taNjōbi. Ask people this question:

Q: TaNjōbi-wa itsu-desu ka? "When is your birthday?"

A: SaN-gatsu jū ni-nichi-desu. "It's March 12."

Now, when is your birthday?

Did you get it? Yes, you've been asked when (1) Christmas, (2) Christmas Eve, (3) Valentine's Day, and (4) April Fool's Day are, respectively. Now, answer these questions:

#### Exercise 1

1.	Kurisumasu-wa
2.	Kurisumasu Ibu-wa
3.	BareNtaiN Dē-wa
4	Francisca Fasta-zna

Let's use this opportunity to learn another important calendar expression, days of the week:



#### Days of the Week

getsu-yōbi
ka-yōbi
sui-yōbi
moku-yōbi
kiN-yōbi
do-yōbi
nichi-yōbi
naN-yōbi

With all these calendar expressions, let's learn how to specify dates of your check-in and checkout. The easiest way to specify these dates is to say "the check-in is so-and-so date and the checkout is so-and-so date." Suppose that you will check in on Tuesday, June 13, and check out on Thursday, June 15:



Chekku iN-wa roku-gatsu jū saN-nichi ka-yōbi-de, "Check-in is Tuesday, June 13 and chekku auto-wa jū go-nichi moku-yōbi-desu. checkout is Thursday, the 15th."

Let's not forget another important calendar-related counter, "year." It is -neN and can be used for expressing duration and point of time. Here are some examples:

"five years" go-neN

"1985" seN kyū-hyaku hachi-jū go-neN

ni-seN ni-neN

"what year; how many years" naN-neN

Notice that the day of the week follows the date. Also notice that the two sentences are connected by the TE-form, -de.



Alternatively, using the "want to" pattern, you can specify the check-in date:

Roku-gatsu jū saN-nichi-ni chekku iN shi-tai-N-desu ga ... "I want to check in on June 13 ..."

The particle -ni, which is attached to the date, means "on." Let me give you another way of specifying check-in and checkout dates:

Roku-gatsu jū saN-nichi-<u>kara</u>, jū go-nichi-<u>made</u>-desu. "It's from June 13 to the 15th."

I think you know by now that particles are extremely important. They make it possible for you to say the same thing in a number of different ways.

#### Exercise 2

Translate the following by using the expressions you have learned so far.

1.	
	"I want to check in on Wednesday, March 22."
2.	

"Check-in is August 2 and checkout is August 3."

"It's from Monday to Friday."

## Number of People and Types of Room

In Chapter 10, we learned how to count people. The counter for people is -niN, but "one person" and "two people" are irregular.

Counting People	
1	bitori
2	futari
3	saN-niN
4	yo-niN
5	go-niN
6	roku-niN
7	shichi-niN
8	hachi-niN
9	ky $\bar{u}$ - $niN$
10	jū-niN
11	jū ichi-niN
How many?	naN- $niN$

Counting Doonle

The polite version of the counter -niN is  $-m\bar{e}sama$ . The clerk at the counter might ask you by using  $-m\bar{e}sama$  how many people are staying:

NaN-mēsama-desu ka? "How many people?"

To reply to this question, just use the regular counter -niN:

SaN-niN-desu. "Three people."

As long as you stay in a Western-style hotel, you can use the same words for room types. But make sure that you *Japanize* them when pronouncing these words!

single	shiNguri
twin	tsuiN
double	daburu
suite	su <del>ī</del> to

The Japanese word for "room" is *heya* or *obeya* (polite version). Here is a typical dialog between a clerk and a guest regarding selecting a room:

Q: Donoyōna oheya-ni nasai-masu ka? "What kind of room would you like?"

A: TsuiN-ni shi-masu.

"I'll have a twin room."

Huh?

The expression -ni shimasu literally means "decide on ...." This expression is often used when placing an order. By the way, the honorific version of -ni shi-masu is -ni nasai-masu.

Upon making a reservation, you might be asked to leave a deposit. Major credit cards are widely accepted throughout Japan. This can make reserving a room a lot easier!

# Check-In and Checkout

Now you are in the hotel lobby. You're about to check in. First, you need to tell the front desk who you are and indicate that you have made a reservation:

#### Lifesavers

In Japanese hotels, the price for a room might vary depending on how many people stay in the room. For example, the same twin room can cost less if you are staying alone. Make sure that you check the room charge policy prior to making a reservation!



Yoyaku-o shi-te ari-masu XYZ-desu ga. "I am XYZ. I have a reservation."

Upon check-in, it is likely that you will be asked the questions covered in the previous section, such as the checkout date, number of people staying, and type of room. There are a couple of things I want to add here that you might find helpful.

If you are a nonsmoker, you should definitely ask for a nonsmoking room because smoking rooms still outnumber nonsmoking rooms in Japanese hotels. "Nonsmoking" is kiNeN:



KiNeN-no heya-o onegai shimasu. "A nonsmoking room, please."

## Huh?

The expression -te ari-masu is used when talking about something that has been done in advance.

Other examples using this pattern are ...

"Something has been purchased." Kat-te ari-masu.

(Kat-te derives from kai-masu.)

TanoN-de ari-masu. "Something has been requested."

(TanoN-de derives from tanomi-masu.)

Kai-te ari-masu. "Something has been written."

(Kai-te derives from kaki-masu.)

You might want to ask what the checkout time is. You learned the time expressions, so you should have no problem saying the following:



"What time is the checkout?" Chekku auto-wa naN-ji-desu ka?

There is one more thing. You will need to fill out a registration card. It is called *shukuhaku kādo*. It should look similar to a typical registration card used in Western countries. Here are some words you will see on the card:

"Name" shimē or (o)namae

"Address" jūsho

"Phone number" deNwa baNgō "Occupation" shokugyō

You can ask if they have an English version of the registration card:

Ēgo-no kādo-wa "Don't you have ari-maseN ka? an English card?"



Huh? \_

The word kiNeN ("No smoking") should be pronounced as kin en.

By the way, the phrase for "smoke (a cigarette)" is tabako-o sui-masu.

Of course, you can use *ari-masu ka*, instead of the negative version *ari-maseN ka*. The negative question such as this, however, sounds softer and more polite. This is another strategy to make your Japanese sound better!

#### Lifesavers

You might want to sightsee in the area using the hotel as the hub. Ask the hotel clerk if there are any places to visit in the area. Suppose that the hotel is in Shinjuku:

ShiNjuku-ni-wa nani-ga ari-masu ka? "What (kinds of things) are in Shijuku?" This pattern (XYZ-ni-wa nani-ga ari-masu ka?) is helpful when you are in a new place by yourself and want to explore the area.



When you check out, say the by-now-familiar phrase:

Chekku auto, onegai shimasu. "Checkout, please."

Or:

Kaikē, onegai shimasu. "Billing, please." (kaikē = bill, account)

You might want to tell the front desk how you want to pay for your room. Suppose that you pay by credit card:



Kādo-de onegai shimasu. "By credit card, please."

The particle -de means "by means of." If paying in cash, say kyasshu or geNkiN, as in:

Kyasshu-de onegai shimasu. "In cash, please."

GeNkiN-de onegai shimasu. "In cash, please."

If you need a receipt, you should say:



Ryōshūsho-o onegai shimasu. "Receipt, please."

Instead of ryōshūsho, its loan word version reshīto can also work!

# Staying in a *RyokaN—a* Japanese-Style Inn

It is certainly more convenient to stay in a Western-style hotel because you are familiar with room arrangement, amenities, check-in/checkout procedures, and so forth. However, if you want to enjoy the feel of Japanese tradition, try a Japanese-style inn, or ryokaN. In what follows, I will briefly explain the major differences between Western-style hotels and Japanese-style inns.

A ryokaN guest room generally has no bed, couch, or carpet. Instead, it has a futon, low table, and tatami mat. You might know this already, but a futon is a foldable mattress with a

> comforter. A Japanese-style low table is called chabudai. Tatami is a straw mat, which is about two inches thick.

Perhaps the best part of staying in a ryokaN is that breakfast and dinner are included in the accommodations. Typically, a room service person in charge of your room (called *nakaisaN*) takes you to your room after check-in. She will then make nice tea for you and ask what time you want the meal served in your room. The questions look like the following:

Oshokuji-wa, naN-ji-goro-ga yoroshi-idesu ka? "Around what time would you like to have the meal?"

Oshokuji is the politer version of shokuji ("meal") and *yoroshi-idesu* is a polite equivalent of *i-idesu* ("all right").

# Lifesavers

AUTION

For more information about ryokaN, check out the official website of Japan Ryokan Association at www.ryokan.or.jp.

#### Green Tea Break

Some larger ryokaN have Western-style rooms available. A Japanese-style room is called washitsu or nihoNma, and a Western-style room is yōma.

If you want the meal served around 6 o'clock, say:

Roku-ji-goro onegai shimasu. "Around 6, please."

In general, *nakaisaN*, a person in charge of your room, ensures that you have all you need during your stay.

Before dinner, you might want to relax; take a bath and put on a *yukata*, a casual-style *kimono*.

#### **Green Tea Break**

Tipping is not required in Japan, but it will definitely be appreciated in a ryokaN. Give it to the room service person when she takes you to the room. A 1,000-yen bill would be great! "Tip" in Japanese is chippu.

Here comes dinner! It is usually served on a high tray and placed in front of you as you sit on the *tatami*. Because the food is not at eye level, you have to bend over slightly in order to eat. (If you are not comfortable, you can request that the meal be placed on a *chabudai*, the low table. But you still have to sit on the *tatami*, floor.)

After the meal, the room service person will put away the tray, and then start laying out a *futon*. After you wake up, she will put away the *futon* for you. This is how Japanese people make the best use of their living space.

#### Lifesavers

If you request in advance, the *ryokaN* will even make lunch for you (for an extra charge). If you plan to venture out and do some activities the following day, you should definitely use this service so you won't have to eat fast food on the street! By the way, the Japanese words for breakfast, lunch, and dinner are ...

"breakfast" asa-gohaN or chō-shoku "lunch" hiru-gohaN or chū-shoku "dinner" baN-qohaN or yū-shoku

Your room might have a bathtub, but I highly recommend that you use a huge guest bath located away from the guest rooms. This is called *dai-yokujō*, "big bath for guests," or simply *ofuro*. If your travel destination is famous for hot springs (*oNseN*), it would be criminal not to try *dai-yokujō*! Some *ryokaN* inns have several baths, which look like swimming pools. (I first learned how to swim in a *dai-yokujō*!) Some baths are even located outdoors (called *roteNburo*). Taking a bath is definitely serious recreation for Japanese people!

#### **Green Tea Break**

Each oNseN is unique in terms of minerals contained in the water. They are therapeutic and can be good for backaches, gastritis, arthritis, and other ills. The website hosted by Outdoor Japan has extensive coverage of Japanese oNseN. Check out www.outdoorjapan.com.

A roteNburo, or an outdoor onsen bath. There is a fence so your privacy is protected!

(Photo by Tamotsu Hiroi)



There are several manners you should obey when using ofuro:

- Wash your body thoroughly before dipping.
- Do not put your hand towel in the bath water. Put it outside the tub or on your head.
- Never use soap in the bath!
- Don't drain the bath water after use.

Dipping in a nice and relaxing oNseN hot spring and enjoying delicious Japanese cuisine personally served in your room will make staying at a ryokaN a memorable experience for you!

Before ending this chapter, take the following review exercise. This is a dialog between you and a hotel clerk upon check-in. I will add the English translation where needed.

#### Exercise 3

HOTEL 1	Irasshai mase!
	"Welcome!"
YOU 1	
	"My name is XYZ. I have a reservation."
HOTEL 2	XYZ-sama-desu ne. NaN-mēsama-desu ka?
	"Ms./Mr. XYZ. How many people?"
YOU 2	
	"Two."
HOTEL 3	Donoyōna oheya-ni nasai-masu ka?
	"What kind of room would you like?"
YOU 3	
	"Twin room, please."

HOTEL 4	Hai. Chekku auto-wa?
	"Certainly. When is the checkout date?"
YOU 4	
	"Saturday, the 17th. What time is the checkout?"
HOTEL 5	Jū ni-ji-desu. Goyukkuri dōzo.
	"It's 12 o'clock. Make yourself at home, please."
YOU 5	
	"Thank you."

# **Answers**



#### Exercise 1

- 1. Kurisumasu-wa jū ni-gatsu ni-jū go-nichi-desu.
- 2. Kurisumasu Ibu-wa jū ni-gatsu ni-jū yokka-desu.
- 3. BareNtaiN Dē-wa ni-gatsu jū yokka-desu.
- 4. Ēpuriru Fūru-wa shi-gatsu tsuitachi-desu.



#### Exercise 2

- 1. SaN-gatsu ni-jū ni-nichi suiyō-bi-ni chekku iN shi-tai-N-desu ga.
- 2. Chekku iN-wa hachi-gatsu futsuka-de, chekku auto-wa hachi-gatsu mikka-desu.
- 3. Getsu-yōbi-kara kiN-yōbi-made desu.

#### Exercise 3



HOTEL 1 Irasshai mase!

"Welcome!"

YOU 1 Yoyaku-o shi-te ari-masu XYZ-desu ga.

"My name is XYZ. I have a reservation."

HOTEL 2 XYZ-sama-desu ne. NaN-mēsama-desu ka?

"Ms./Mr. XYZ. How many people?"

YOU 2 Futari-desu.

"Two."

HOTEL 3 Donoyōna ohaya-ni nasai-masu ka?

"What kind of room would you like?"

YOU 3 TsuiN (rūmu)-o onegai shimasu.

"Twin room, please."

HOTEL 4 Hai. Chekku auto-wa?

"Yes. When is the checkout date?"

YOU 4 Jū shichi-nichi, do-yōbi-desu.

Chekku auto-wa naN-ji-desu ka?

"Saturday, the 17th. What time is the checkout?"

HOTEL 5 Jū ni-ji-desu. Goyukkuri dōzo.

"It's 12 o'clock. Make yourself at home, please."

YOU 5 Domo arigato.

"Thank you."

### The Least You Need to Know

- Learn calendar expressions and counting people for making a reservation (yoyaku).
- Practice basic dialogs for check-in and checkout.
- Try a ryokaN, a Japanese-style inn. Enjoy delicious meals served in your room and relax in oNseN, hot spring bath. Most hot springs are rich in therapeutic minerals.
- ♦ Here are three points to remember when you take a Japanese-style bath: (1) wash your body before dipping, (2) don't use soap in the bath, and (3) don't drain the bath water after use!
- At a ryokaN, a nakaisaN is in charge of your room and makes sure your stay is comfortable by serving you meals, making a bed, and so on. Tipping a nakaisaN (commonly a 1,000 yen bill) is a good idea.

# Chapter

# At the Bank

# In This Chapter

- ♦ Japanese bills and coins
- Counting money
- Currency exchange
- Opening a bank account

At least two things have changed the world of traveling in recent years—the Internet and credit cards. Thanks to the Internet, you can find the cheapest possible plane tickets, make a reservation for a hotel, rent a car, and come up with a precise itinerary. And thanks to credit cards, you can travel almost anywhere in the world without carrying a large sum of cash. You can even make an international phone call using a plastic card.

Even though you can rely on your credit card pretty much anywhere in Japan, you should know that Japan is still a cash-oriented society. There are establishments, especially in rural areas, where credit cards are not accepted or a processing charge is added to your purchase. So you'd better know how to deal with *yen*. In this chapter, I will first give you basic facts about Japanese money, and then give you expressions you might use at a bank.



All the denominations of paper yen end with the sound N, as in seN, "1,000." Make sure you pronounce this sound correctly so that you don't pronounce ¥1,000 as seneN. It should be seN eN. For more details on this sound, refer to Chapter 3.

# **Bills and Coins**

In several previous chapters, we dealt with Japanese number words, but they were all small numbers. With money in hand, now we have to deal with bigger numbers. I certainly don't want you to lose your money due to a miscalculation or simply because you don't know how to count Japanese money! To make this chapter easier, I suggest you go back to Chapter 7 and review the counting basics in Japanese.

The monetary unit used in Japan is yen, but it is actually pronounced as eN. Its international symbol is Y. First, let's take a look at paper yen. There are four kinds of bills: ¥1,000, ¥2,000, ¥5,000, and ¥10,000. Here is how to pronounce each denomination:



# **Japanese Bills**

Denomination	Pronunciation
¥1,000	seN-eN
¥2,000	ni-se $N$ -e $N$
¥5,000	go-seN-eN
¥10,000	ichi-maN-eN

#### Green Tea Break

Because the bills are slightly different in size (the higher the denomination, the bigger its size!), it is easy to organize your wallet. Also, specially imprinted Braille appears on the left corner, so visually impaired persons can recognize each bill:

¥1,000: One round dot ¥2,000: Three dots (vertical) ¥5,000: Two dots (vertical) ¥10,000: Two dots (horizontal)

Japanese ¥1,000, ¥2,000,

¥5,000, and ¥10,000 bills. The ¥2,000 bills are not widely circulated.



1000 yen (front)



1000 yen (back)



2000 yen (front)



2000 yen (back)



5000 yen (front)



5000 yen (back)



10000 yen (front)



10000 yen (back)

How would you say "coins"? There are six kinds of coins.



## **Japanese Coins**

Denomination	Pronunciation
¥1	ichi- $eN$
¥5	go-eN
¥10	jū-eN
¥50	go-jū-eN
¥100	hyaku-eN
¥500	go-hyaku-eN

There are six kinds of coins circulated in Japan. The 1 yen coins are made of aluminum; 5 yen coins are made of copper; 10 yen coins are made of bronze; and 50, 100, and 500 yen coins are all made of nickel.



Counting in Japanese can be a challenging task, but it becomes essential when counting your money! If you are not confident about counting, refer back to Chapter 7.

Now, how about a short exercise? How do you say the following in Japanese?

#### Exercise 1

1. ¥24 2. ¥90 3. ¥805 4. ¥310

5.	¥7,000
6.	¥5,120
7.	¥12,000
8.	¥46,100
9.	¥33,905
10.	¥100,000

Now with all the basics covered, the following sections cover various tasks that are useful at a bank, or  $giNk\bar{v}$ :

- ♦ Currency exchange
- Sending money
- Opening a bank account

# **Currency Exchange**

The top reason why a foreign traveler uses a bank is to exchange money. The expression for "to exchange" is *ryōgae shi-masu*. Suppose that you have U.S. dollars and want to exchange them to Japanese *yen*. Using the "want to" pattern, say the following:



Amerika doru-o, nihoN eN-ni ryōgae shi-tai-N-desu ga ... "Iwant to exchange U.S. dollars to Japanese yen."

The formula for currency exchange is ...

(Original Currencies)-o, (Desired Currencies)-ni ryōgae shi-tai-N-desu ga ...

Note that in the preceding example, "dollar (\$)" is pronounced as doru.

What do you call other countries' currencies in Japanese?



Canadian dollar Kanada doru
euro yūro
UK pound poNdo
Mexican peso peso

Now you are at a currency exchange. Exchange your money as instructed:

#### Exercise 2

- 1. From Japanese ven to Canadian dollar
- 2. From euro to Japanese yen
- 3. From U.S. dollar to UK pound

A bank clerk will ask you how much in U.S. dollars you want to exchange by asking the following:

Amerika doru-o, ikura-desu ka? "How much of U.S. dollars?"

Let's say that you have \$1,000 to exchange:

SeN-doru onegai shimasu. "\$1,000, please."

Using the XYZ-wa ikura-desu ka pattern, the following expressions can also be useful when exchanging money:

Tesūryō-wa ikura-desu ka? "How much is the processing fee?"



*Rēto-wa*, *ikura-desu ka?* "What is the (exchange) rate?"

Suppose the rate is U.S.1 = 130. Then the answer to the previous rate question is:



Ichi-doru-wa byaku saN- $j\bar{u}$ -eN-desu. "U.S.\$1 = \forall 130."

Note that the by-now-familiar X-wa Y-desu pattern is just like a "mathematical equation," as explained in Chapter 9.



Usually the processing (or handling) fee for currency exchange is included in the exchange rate.

The word *ryōgae* is used not only for international exchanges, but you can also use it for just breaking a big bill into smaller denominations. Requesting an exchange is easy!



*Ryōgae shi-te kudasai*. "Exchange, please." Or:

Ryōgae onegai shimasu. "Exchange, please."

What if you have a ¥10,000 bill and want to exchange it for ¥1,000 bills?



Ichi-maN-eN- $\underline{o}$  seN-eN- $\underline{ni}$  ry $\overline{o}$ gae shi-te kudasai. "Please exchange a ¥10,000 bill to ¥1,000s."



#### **Shortcuts to Success**

As of this writing, U.S.\$1 is equal to ¥130. However, because the commodity price of Japan is higher than that of the United States, what you can buy with \$1 in the United States costs more than ¥130 in Japan. The rule of thumb is U.S.\$1 = ¥150. For example, a can of beverage in a vending machine (about 75 cents in the United States) is ¥120. A McDonald's "value set" with Big Mac (about \$3.50 in the United States) is about ¥550.

#### Exercise 3

Ask to break the following bills to smaller bills.

- 1. A ¥1,000 bill to ¥100s
- 2. A ¥5,000 bill to ¥1,000s
- 3. A \(\pm\)10,000 bill to a \(\pm\)5,000 bill and \(\pm\)1,000s (Use to for "and.")

\_\_\_\_\_

# **Opening a Bank Account**

If you plan to stay in Japan for a longer period of time, you will probably need to open a bank account, or  $k\bar{o}za$ . You will be dealing with your money in a foreign country, so you want to be very cautious about bank-related business. If you have a Japanese friend, ask her or him to help you do all the paperwork when opening a new account. If not, I suggest that you go to a branch office of a major Western bank, such as Citibank, where many of the clerks are bilingual. However, if you live in a rural area where there is no Western bank branch and you need to do it on your own, here is how you go about it.

First of all, you should know that in Japanese business, signatures or autographs are not used for identification purpose. Instead, you must use an impression seal (*or* signature stamp) called *baNko* or *iNkaN*. It is about 2.5 inches long (7cm) and its diameter is a halfinch (12mm) to one inch (25mm), usually made of wood or plastic. You can purchase a *baNko* at a local department store in Japan. Unless you are of Japanese descent, you probably don't have a Japanese name. In such a case, it will have to be custom-made, and it will take a couple of days to get your own *baNko*.

#### Green Tea Break

You can also open your account at a local post office (yūbiNkyoku). One of the advantages of using the post office as a "bank" is that you can withdraw your money at any post office in Japan. This way, you won't have to pay a service charge for using other banks' ATMs. On a related note, ATMs might not be open 24 hours, especially in small towns.

A sample impression of haNko ("signature stamp"). It says "Fujita" in Kanji (Chinese characters).



With your haNko in hand now, you are ready to open your new account.

Atarashi-i kōza-o tsukuri-tai-N-desu ga ... "I want to make a new account ..."

Note that atarashi-i means "new" and tsukuri-masu means "to make." Also remember the "want to" pattern:

Verb Stem + tai-N-desu ga ... "I want to VERB"

#### Green Tea Break

If you do not have your haNko, you might be asked to use your thumbprint to identify yourself. This method is called boiN.

You will be given an application form. (Most major banks have a form written in English.) Next to your name, you will be asked to put a haNko impression. This impression is registered in the bank as a means of your identification. Therefore, when you need to withdraw money from your account, you will need your haNko (except when you withdraw your money from an ATM, of course).

Here are other important bank-related words:

certificate of deposit (CD) tēki yokiN (or "term saving") regular savings futsū yokiN interest risoku cancellation of account kaiyaku ATM card kyasshu kādo account number kōza baNgō chokiN tsūchō account record book

You might be wondering why the list did not include the words for "checking account" or "personal check." In Japan, there is no checking account simply because personal checks are not commonly available. Checks are limited to corporate use in general.

The phrase *chokiN tsūchō* ("account record book") might not be a familiar concept to you. This is a tiny booklet that shows your account record. When you go to your bank to deposit or withdraw money from your account, you need to show this booklet together with your *baNko* ("signature stamp"). After a transaction, the bank clerk will insert the booklet into a machine and print out the transaction activities and balance on it.

Keeping this record of your own bank account makes a few things easier. For example, you can easily cash your traveler's checks or send money to your home country (and receive money by wire to your account from abroad).

First, here is how you request cashing your traveler's check. The expression for "to cash" is *kaNkiN shi-masu*:



*Toraberāzu chekku-o kaNkiN shi-tai-N-desu ga ...* "I want to cash my traveler's checks ..."

When you cash traveler's checks, you will be asked to show your ID:

MibuN shōmēsho-o mise-te kudasai. "Please show me your ID." (mise-masu = "to show")

Possible IDs you might have are ...

pasupōto
passport
kokusai meNkyoshō
international driver's license

Let's learn some essential phrases for sending (= wiring) money to your home country. The phrase for "send (wire) money" is sōkiN shi-masu. Suppose that you want to send money to the United States:

Amerika-ni sōkiN shi-tai-N-desu ga ...
"I want to wire money to the United States ..."

## Lifesavers

If you stay in Japan for more than 90 days, you need to obtain a gaikokujiN tōrokushō (Alien Registration Card). It can be obtained at your local city hall (shiyakusho). You can use this card as your ID as well.

#### Lifesavers

When you read a series of numbers, such as a phone or account number, say each digit separately, and use no for a dash (-). If your account number is 346-2687-1, say:

SaN yoN roku <u>no</u> ni roku hachi nana <u>no</u> ichi

You will have to give the bank clerk the following information:

Amerika-no XYZ GiNkō-desu. "It's the Bank of XYZ in the United States."

ABC ShiteN-desu. "It's the ABC Branch."

UketoriniN-wa John Smith-desu. "The recipient is John Smith."

Kōza baNgō-wa XXX-desu. "The account number is XXX."

Learning Japanese number words can be a lot of work, but it will make your life much less stressful when it comes to money and banking.

# **Answers**



#### Exercise 1

- 1. ¥24 ni-jū yo-eN
- 2. ¥90 kyū-jū-eN
- 3. ¥805 hap-pyaku go-eN
- 4. ¥310 saN-byaku jū-eN
- 5. ¥7,000 nana-seN-eN
- 6. ¥5,120 go-seN hyaku ni-jū-eN
- 7. ¥12,000 ichi-maN ni-seN-eN
- 9. ¥33,905 saN-maN saN-zeN kyū-hyaku go-eN
- 10. ¥100,000 jū-maN-eN

#### Exercise 2

- From Japanese yen to Canadian dollar
   NiboN eN-o, Kanada doru-ni ryōgae shi-tai-N-desu ga ...
- 2. From euro to Japanese yen

  Yūro-o, nihoN eN-ni ryōgae shi-tai-N-desu ga ...
- 3. From U.S. dollar to UK pound

  Amerika doru-o, poNdo-ni ryōgae shi-tai-N-desu ga ...



#### Exercise 3

- 1. A ¥1,000 bill to ¥100s
  - SeN-eN-o hyaku-eN-ni ryōgae shi-te kudasai.
- 2. A ¥5,000 bill to ¥1,000s

  Go-seN-eN-o seN-eN-ni ryōgae shi-te kudasai.
- 3. A ¥10,000 bill to a ¥5,000 bill and ¥1,000s

  Ichi-maN-eN-o go-seN-eN to seN-eN-ni ryōgae shi-te kudasai.

## The Least You Need to Know

- ◆ Familiarize yourself with Japanese bills and coins. There are four kinds of bills— ¥1,000, ¥2,000, ¥5,000, and ¥10,000—and there are six kinds of coins: ¥1, ¥5, ¥10, ¥50, ¥100, and ¥500.
- The ability to count numbers in Japanese is a true lifesaver!
- Be able to ask for currency exchange and know how to cash your traveler's checks.
- In Japan, a haNko, or seal impression, is used for bank transactions in place of a signature.



# Japanese for Fun

This part covers four fun activities: shopping, dining, home stay, and leisure time. You will learn all the "must-know" shopping phrases and expressions. Dining is also a fun part of traveling—especially in Japan. With the expressions covered in these chapters, you can decide what to eat and order your favorite dishes, not to mention learn about Japanese dining etiquette.

If at all possible, try arranging a home stay. Nothing is a more exciting and authentic experience than living in a real Japanese house with Japanese people. I will take you on a virtual house tour and explain in detail what you are or are not expected to do in a Japanese home.

If you're an independent person and want to explore Japan on your own, Chapter 21 is for you. After reading the chapter, you will be able to make plans for a short trip. You will also discover what kinds of popular events are held during each season.



# Chapter

# Let's Go Shopping!

## In This Chapter

- Buying what you want
- ♦ Four basic counters
- Use of adjectives

We dealt with Japanese money in Chapter 17. While your memory is still fresh, let's move on to shopping! There is no doubt that shopping is one of the best parts of traveling. If you like shopping, you will find this chapter very helpful.

# Types of Shops

One thing I noticed when I first came to the United States was that supermarkets in the United States are so big that you can buy almost anything there. Consequently, I noticed that specialty shops such as vegetable shops, meat shops, and small general stores are extremely scarce in the States, compared to Japan.

In Japan, the number of supermarkets  $(\bar{x}\bar{p}\bar{x})$  has grown rapidly in recent years, but there are still many traditional small retail stores. Here is a list of the Japanese names for common retail stores:

#### Shops

shop (in general) mise general store zakkaya

## 224 Part 5: Japanese for Fun

convenience store koNbini

bookstore boNya (or boNya-saN)
fish market sakanaya (or sakanaya-saN)
vegetable shop yaoya (or yaoya-saN)
meat shop nikuya (or nikuya-saN)

drug store kusuriya (or kusuriya-saN or yakkyoku)

shoe store kutsuya (or kutsuya-saN)
office supply store buNbōguya (or buNbōguya-saN)
florist hanaya (or hanaya-saN)
bakery paNya (or paNya-saN)

cleaner kurīniNguya (or kurīniNguya-saN)

liquor store sakaya (or sakaya-saN)

#### Huh?

You might have noticed that many of the shop names end in ya, "shop." So by looking at hoNya ("bookstore") you know that the Japanese word for "book" is hoN. There are two exceptions: yaoya ("vegetable shop") and sakaya ("liquor shop"). The words for "vegetable" and "liquor" are yasai and sake, respectively, not yao and saka. Also, as seen in the list, businesses ending with ya often end with -saN, as in hoNya-saN. This way, these names sound more personable.

#### Lifesavers

koNbini, does more than just sell a variety of goods. You can use dry-cleaning services, send packages via an express home delivery service called takuhaibiN, use a photocopier, buy a concert ticket, and so on. Even in rural areas, you can find at least one koNbini near you!

A convenience store, or

As you know, shopping at a supermarket is easy. You just put merchandise in your shopping cart, take it to the cashier, and then pay. But what if the item you are looking for can only be found in a small retail shop? If so, you will need to converse with a shop clerk to get what you want.

Let's learn some basic dialogs that contain essential shopping expressions.

# **Shop Talk**

When you enter a shop, you will be greeted with ...



Irasshai mase. "Welcome!"

This is a ritualized expression, so you don't have to reply to this greeting. The shop clerk will then ask you if she or he can be of assistance:



Nanika osagashi-desu ka? "Looking for something?"

The basic expression that you should use when you buy something is very simple, as shown here:



XYZ-o kudasai. "Please give me XYZ."

Alternatively, you can say "I want XYZ":



XYZ-ga hoshi-i-N-desu ga ...
"I want XYZ ..."

These expressions will suffice if you purchase just one item, but what if you want to buy more than one? You should know how to attach the desired number to a noun.

# **Basic Counters**

One of the notable characteristics of Japanese is that when you count objects, you must attach an appropriate counter to the number. In English, when you count "uncountable" substances such as paper, salt, and water, you use phrases such as "three sheets of paper," "a pinch of salt," or "two glasses of water." Japanese counters are in a sense similar to "sheet," "pinch," and "glass," but they are not limited to uncountable objects.



If you are just looking, the following phrase can be handy:

Mi-te iru dake-desu. "Just looking."



If you use "want" with a verb (as in "want to do so-and-so"), use the following pattern:

Verb Stem + tai-N-desu ga ...

# Huh?

The word hoshi-i ("want") is an adjective in Japanese. So "I don't want (it)" should be ...

Hoshi-kuna-idesu. "I don't want (it)."

Refer to Chapter 5 for adjective conjugation.

We have already seen two counters in Chapter 10: -niN for counting people and -sai for ages. In this chapter, you will learn four types of counters that are useful when counting objects for shopping: -mai, -satsu, -boN, and -tsu/-ko.

Counter	Used For	Examples
-mai	flat objects	paper, CDs, pizza, stamps, plates
-satsu	bound objects	books, magazines
-hoN	long objects	pens, bananas, bottles
-tsu/-ko	miscellaneous objects	vegetables, eggs, erasers, paper clips, fruits, chairs

I referred to -tsu as the counter for miscellaneous objects. This is the general counter, so if you are not sure exactly which counter to use, you can always use it as a default. This counter behaves in a slightly complicated way. But don't worry about that now! We will look at how it works shortly. Just remember that these four counters should cover most merchandise you might need to buy at Japanese shops.

Now, let's look at each of the first three counters from 1 to 11. The pronunciation pattern of words from 11 on is just the same as that for words between 1 and 10. As always, irregular pronunciation is indicated in bold face.



## Three "Basic" Counters

	Flat	Bound	Long
One	ichi-mai	is-satsu	$\it ip ext{-}\it poN$
Two	ni-mai	ni-satsu	ni- $hoN$
Three	saN-mai	saN-satsu	saN-boN
Four	yoN-mai	yoN-satsu	yoN- $hoN$
Five	go-mai	go-satsu	go- $hoN$
Six	roku-mai	roku-satsu	rop- $poN$
Seven	nana-mai	nana-satsu	nana-hoN
Eight	hachi-mai	has-satsu	$\it bap$ - $\it poN$
Nine	kyū-mai	kyū-satsu	ky $ar{u}$ -ho $N$
Ten	jū-mai	jus-satsu	$\it jup$ - $\it poN$
Eleven	jū ichi-mai	jū is-satsu	jū ip-poN
How many?	naN-mai	naN-satsu	naN- $boN$

When you want to specify the quantity of an object, you should use the following sentence pattern:

[ITEM-particle QUANTITY-counter ... Predicate]

With this pattern in mind, let's say both "Please give me five pens" and "I want five pens."



```
PeN-o go-hoN kudasai. "Please give me five pens."

PeN-ga go-hoN hoshi-i-N-desu ga. ... "I want five pens. ..."
```

Now answer the following questions for practice. An item and its quantity are provided. The answers are given at the end of this chapter.

#### Exercise 1

1.	
	"Please give me three (3) bananas." (Hint: banana = long)
2.	
	"Please give me two (2) telephone cards." (Hint: cards = flat)
3.	
	"I want five (5) Japanese language books." (Hint: books = bound)
4.	
	"I want seven (7) DVDs." (Hint: DVDs = flat)
5.	
	"I bought eleven (11) blue pencils." ("blue" = aoi; "pencil" = eNpitsu)
6.	
	"I ate one (1) cookie." (Hint: cookie = flat)
7.	
	"There are thirteen (13) books." ("there are $X$ " = $X$ - $ga$ $ari$ - $masu$ )
8.	
	"Please buy six (6) bottles of beer." (Hint: beer bottle = long)
9.	
	"There are four (4) shirts." (Hint: shirt = flat)
10.	
	"Eight (8) '10 yen' stamps, please." ("10 yen stamps" = jū-eN kitte)

Let's move on to the counters used for miscellaneous objects—*tsu* and *-ko*. Miscellaneous objects are things such as (lumpy) vegetables, eggs, erasers, paper clips, (lumpy) fruits, chairs, and so on.



# The Counters for Miscellaneous Objects

	-tsu	-ko
One	hito-tsu	ik-ko
Two	futa-tsu	ni-ko
Three	mit-tsu	saN-ko
Four	yot-tsu	yoN-ko
Five	itsu-tsu	go-ko
Six	mut-tsu	rok-ko
Seven	nana-tsu	nana-ko

## 228 Part 5: Japanese for Fun

Eight	yat-tsu	bak-ko
Nine	kokono-tsu	kyū-ko
Ten	tō	juk-ko
Eleven	jū ichi	jū ik-ko
Twelve	jū ni	jū ni-ko
How many?	iku-tsu	naN-ko

Note 1: For "ten," the counter -tsu does not accompany the number.

Note 2: For "eleven" and beyond, the counter -tsu is not used. Instead, regular numbers such as jū ichi, "eleven," jū ni, "twelve," jū saN, "thirteen," and so on are used.

#### Lifesavers

In Chapter 10, we learned the counter -sai for age. The -tsu counter can also be used.

As you see in the chart, the -tsu counter is complicated. I was tempted to teach you just the -ko counter because it's much simpler. However, you will hear the -tsu counter often, so you should at least know how it works. It's perfectly okay to stick to -ko when you count objects.

Let's do an exercise, focusing on the *-tsu* counter. Again, an item and its quantity are provided. How would you say the following?

#### Exercise 2

1.	
	Please give me three (3) apples. ("apple" = riNgo)
2.	
	I want four (4) balls. ("ball" = $b\bar{o}ru$ )
3.	
	I ate nine (9) sushi!
4.	
	I want seven (7) donuts. ("donut" = donattsu)
5.	
	There are five (5) clips on the table. ("on the table" = teburu-ni; "clip" = kurippu)

#### Huh?

The general counters *hito-tsu*, *futa-tsu*, and so on are the native Japanese version of the by now familiar counting system starting with *ichi*, *ni*, *saN*, and so on, which is actually of Chinese origin. If you recall, this native counting system was already introduced in counters for people (see Chapter 10) and counters for days and reading a calendar (see Chapters 14 and 16).

# I Want This One, Not That One!

You should be able to let the shop clerk know exactly what you want. The easiest way is just to point at the item and say "this one." If you recall, I introduced "pointing words" in Chapter 9. Let's review them:

#### **Pointing Words: Nouns**

kore this one

sore that one (near the listener)

are that one (away from the speaker and listener)

dore which one

If the item of interest is near you, point at it and say:



Kore-o kudasai. "Please give me this one."

If the item is on the clerk's side, use *sore* instead:



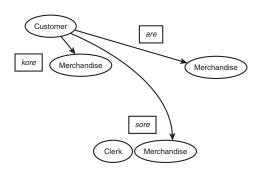
Sore-o kudasai. "Please give me that one (near you)."

On the other hand, if it is away from you and the clerk, use are:



Are-o kudasai. "Please give me that one over there (away from both of us)."

The use of *kore*, *sore*, and *are* is illustrated in the following figure:



The pointing words, kore, "this one (near the speaker)," sore, "that one (near the listener)," and are, "that one (away from the speaker and listener)."

If the clerk still cannot figure out which one you mean, she or he will ask you:



Dore-desu ka? "Which one?"

#### **Green Tea Break**

If you love shopping or even window shopping, try a department store, or departo. Japanese department stores have virtually everything—clothes, bags, shoes, jewelry, books, toys, furniture, food court, and restaurants. Interestingly, all department stores look alike in terms of their floor plan, so you can expect to find the same setup at any

Basement: Food court, coffee shops

First floor: Ladies' accessories, shoes, and so on

Second and third floors: Ladies' clothes, bags, cosmetics, and so on Fourth floor: Children's and babies' clothes, ladies clothes', and so on Fifth floor: Men's clothes, eyeglasses, sporting goods, and so on

Sixth floor: Furniture, household goods, jewelry, and so on

Seventh floor: Restaurants, special sales, toys, office supplies, books, CDs,

and so on

Rooftop: Pet shop, gardening, game center, and so on

In summer, department stores have a "beer garden" on the rooftop. Last but not least, try checking out the food court in the basement. You will have a good time not only looking at a variety of foods, but also trying free samples. (You can have a light meal there!) This is where you can practice the "pointing" words like kore, sore, and are. It can be a free Japanese lesson with free food! A department store is one of the best places for a student of Japanese.

Sometimes, instead of using just "this one" or "that one," you might want to be more specific. Suppose that you want a pen, but there are many kinds of items other than pens in the showcase—pencils, erasers, notebooks, ink, and so on. In such a case, you need to use an appropriate pointing word as an "adjective":

#### **Pointing Words: Adjectives**

kono X this X

sono X that X (near the listener)

ano Xthat X (away from the speaker and listener)

dono Xwhich X

#### Here is an example:



Sono peN-o kudasai. "Please give me that pen (near you)." Here is another useful expression when you look for something at a shop. If you just want to take a look at the item, try this request pattern:



XYZ-o mise-te kudasai. "Please show me XYZ."

CD-14 If you have found what you really want to buy, ask the clerk how much it is:



Ikura-desu ka? "How much is it?"





XYZ-wa ikura-desu ka? "How much is XYZ?"

You might think that just pointing is not enough. Do you want to be more specific in describing the item of interest? Okay, then you need to learn more adjectives. Here is a list of adjectives frequently used in shopping.

#### **Shopping-Related Adjectives**

big	ōki−i
small	chīsa-i
long	naga-i
short	mijika-i
black	kuro-i
white	shiro-i
red	aka-i
yellow	$k\bar{\imath}ro$ - $i$
brown	chairo-i
new	atarashi-i
light	karu-i
heavy	omo-i
thin	usu-i
thick	atsu-i

Now, combining everything you have learned so far, translate the following.

#### Exercise 3

1. Please give me that black pencil (near you). ("pencil" = eNpitsu)

2.	
2	Please give me two of these NIKE shirts.  ("shirts" = shatsu)
3.	I want two of those white bags over there.  ("bag" = kabaN)
4.	
	I want that small clock (near you). ("clock" = $tok\bar{e}$ )
5.	
6	How much is this yellow pen? ("how much?" = ikura-desu ka)
	Please show me those big suitcases over there. ("show me" = mise-masu; "suitcase" = x̄tsu kēsu)
7.	Please give me this jacket. ("jacket" = jaketto)
8.	
	How much are those brown shoes (near you)? ("shoes" = <i>kutsu</i> )
9.	
	Please show me that thin case (near you). ("case" = $k\bar{e}su$ )
10.	
	Please give me three sheets of that red paper over there. ("paper" = <i>kami</i> )

Here's one more important word! The word for "change" is otsuri.



Don't forget to add 5 percent government sales tax! "Sales tax" is *shōhi zē*.

# Don't You Have a *Cheaper* One?

Compromise isn't a good thing when it comes to shopping because you don't want to end up buying something you are not really happy with! In this section, you will learn how to ask a shop clerk whether there is anything else of a similar kind.

Suppose that you are looking for a pair of shoes, *kutsu*. The pair you tried on is a little too tight, so you want to ask the clerk for a bigger size.



Mō sukoshi ōki-i no-wa ari-maseN ka? "Isn't there (or Don't you have) a little bigger one?"

Remember two important phrases here:

mō sukoshi "a little more" no "one"

Note that the tiny word *no* attaches to an adjective. What if you don't like the color and want a red one instead?

Aka-i no-wa ari-maseN ka? "Isn't there (or Don't you have) a red one?"

#### Lifesavers

When you are asked a negative question such as "Aka-i no-wa <u>ari-maseN</u> <u>ka</u>?" ("Don't you have a red one?"), you must be careful how you answer with hai or īe. Hai means that "what you said is *right*," whereas *īe* means that "what you said is *not right*." So when you are asked "Don't you have a red one?" if you do have it, you should use *īe*, as in:

Te, ari-masu. "(What you said is not right.) I do have it."

On the other hand, if you don't have it, you should use hai, as in:

Hai, ari-maseN. "(What you said is right.) Right, I don't have it."

Now how would you say the following?

#### Exercise 4

1.	
	Don't you have a little cheaper one? ("cheap" = yasu-i)
2.	
	Please show me a little lighter one. ("light" = karu-i)
3.	
	Please give me a black one. ("black" = kuro-i)

Here is another important word, *boka* ("other"). If you want to see other kinds of merchandise, this word is very useful:



Hoka no-wa ari-masu ka? "Do you have other ones?"

Hoka no-o mise-te kudasai. "Please show me other ones."

While showing you other items, the clerk will say either one of the following:



Kore-wa dō-desu ka? "How about this one?"

Kore-wa ikaga-desu ka? "How about this one?"

The word *ikaga* is the polite version of  $d\bar{o}$ . If you still do not like what the clerk has suggested, it's perfectly okay to say so, but the following reply would sound very polite:



#### **Shortcuts to Success**

The [X-wa dō-desu ka?] pattern is extremely useful for any situation in which you need to make a suggestion.



 $\bar{E}$  ... chotto ... "Well ..."

When you decide on something, say either one of the following:



Kore-o kudasai. "This one, please."

Kore-ni shi-masu. "I'll take this one."

(X-ni shi-masu = "decide on X")

Before wrapping up this chapter, I want you to take part in the following rather lengthy dialog. Don't panic! You can do it! This dialog contains some materials from the previous chapters, so it is a good review exercise, too. Good luck!

Exercise	3
SHOP 1	
	"Welcome!"
YOU 1	
	"I want (some) paper." ("paper" = kami)
SHOP 2	
	"What kind of paper?" ("what kind" = doNna)
YOU 2	
	"Blue one."

SHOP 3	
	"How about this one?"
YOU 3	
	"How much is it?"
SHOP 4	
	"It's 20 yen per sheet. (Lit. One sheet, 20 yen.)"
YOU 4	
CIIOD 5	"Isn't there a little cheaper one?"
SHOP 5	
YOU 5	"Yes. This is 10 yen per sheet."
1003	"I'll take this one. Please give me 10 sheets."
SHOP 6	The take this one. Trease give the To sheets.
51101 0	"100 yen."
YOU 6	
	"Here, 1,000 yen."
SHOP 7	·
	"The change, 900 yen. Thank you very much."
YOU 7	
	"Thanks!"

# **Answers**



#### Exercise 1

- 1. "Please give me three (3) bananas." Banana-o saN-boN kudasai.
- "Please give me two (2) telephone cards." TerefoN kādo-o ni-mai kudasai.
- 3. "I want five (5) Japanese language books." NihoNgo-no hoN-ga go-satsu hoshi-i-N-desu ga.
- 4. "I want seven (7) DVDs."

  DVD-ga nana-mai hoshi-i-N-desu ga.



- 5. "I bought eleven (11) blue pencils."

  (Watashi-wa) ao-i eNpitsu-o jū ip-poN kai-mashita.
- 6. "I ate one (1) cookie."
  (Watashi-wa) kukkī-o ichi-mai tabe-mashita.
- 7. "There are thirteen (13) books." *HoN-ga jū saN-satsu ari-masu*.
- 8. "Please buy six (6) bottles of beer." Bīru-o rop-poN kat-te kudasai.
- 9. "There are four (4) shirts." *Shatsu-ga yoN-mai ari-masu*.
- "Eight '10 yen' stamps, please."
   Jū-eN kitte-o hachi-mai onegai shimasu.

#### Exercise 2



- 1. "Please give me three (3) apples." RiNgo-o mit-tsu kudasai.
- 2. "I want four (4) balls."

  Bōru-ga yot-tsu hoshi-i-N-desu ga.
- "I ate nine (9) sushi!"
   (Watashi-wa) sushi-o kokono-tsu tabe-mashita.
- 4. "I want seven (7) donuts." *Dōnattsu-ga nana-tsu hoshi-i-N-desu ga*.
- 5. "There are five (5) clips on the table." *Tēburu-ni kurippu-ga itsu-tsu ari-masu.*

#### Exercise 3

- "Please give me that black pencil (near you)." Sono kuro-i eNpitsu-o kudasai.
- "Please give me two of these NIKE shirts." Kono NIKE-no shatsu-o ni-mai kudasai.
- 3. "I want two of those white bags over there."

  Ano shiro-i kabaN-ga futa-tsu hoshi-i-N-desu ga.
- 4. "I want that small clock (near you)." Sono chīsa-i tokē-ga hoshi-i-N-desu ga.

5. "How much is this yellow pen?"

Kono kīro-i peN-wa ikura-desu ka?

6. "Please show me those big suitcases over there."

Ano ōki-i sūtsu kēsu-o mise-te kudasai.

7. "Please give me this jacket."

Kono jaketto-o kudasai.

8. "How much are those brown shoes (near you)?"

Sono chairo-i kutsu-wa ikura-desu ka?

9. "Please show me that thin case (near you)."

Sono usu-i kēsu-o mise-te kudasai.

10. "Please give me three sheets of that red paper over there."

Ano aka-i kami-o saN-mai kudasai.

#### Exercise 4

1. "Don't you have a little cheaper one?"

Mō sukoshi yasu-i no-wa ari-maseN ka?

2. "Please show me a little lighter one."

Mō sukoshi karu-i no-o mise-te kudasai.
3. "Please give me a black one."

Kuro-i no-o kudasai.

#### Exercise 5



SHOP 1 Irasshai mase.

"Welcome!"

YOU 1 Kami-ga hoshi-i-N-desu ga.

"I want (some) paper."

SHOP 2 DoNna kami-desu ka?

"What kind of paper?"

YOU 2 Ao-i no-desu.

"Blue one."

SHOP 3 Kore-wa ikaga-desu ka?

"How about this one?"

YOU 3 Ikura-desu ka?

"How much is it?"

SHOP 4 Ichi-mai, ni-jū-eN-desu.

"Here, 1,000 yen."

Dōmo (arigatō).
"Thanks!"

"It's 20 yen per sheet."

YOU 4 Mō sukoshi yasu-i no-wa ari-maseN ka?
"Isn't there a little cheaper one?"

SHOP 5 Hai, kore-wa ichi-mai, jū-eN-desu.
"Yes. This is 10 yen per sheet."

YOU 5 Kore-ni shi-masu. fū-mai kudasai.
"I'll take this one. Please give me 10 sheets."

SHOP 6 Hyaku-eN-desu.
"100 yen."

YOU 6 Hai, seN-eN.

SHOP 7 Otsuri, kyū-hyaku-eN-desu. Arigatō gozai mashita.

"The change, 900 yen. Thank you very much."

#### The Least You Need to Know

YOU 7

- Four types of counters—-mai, -satsu, -hoN, and -tsu/-ko—will take care of your basic shopping needs.
- Pointing words (such as kore, sore, and are) and adjectives are useful for specifying the item of interest.
- Don't compromise! Use the phrases you learned in this chapter to keep asking until
  you find what you want.
- A department store is an ideal place for a student of Japanese to practice the language, shop, and taste free Japanese food samples!

# Chapter

# More Than Just Sushi: Dining Out in Japan

# In This Chapter

- ♦ Likes and dislikes
- ♦ Making a comparison
- How to order food
- Tips for eating at a Japanese restaurant

Japanese people take eating seriously. They don't mind paying a fortune at a restaurant if the food is great. Customers expect excellence in cooking, and their high standard has brought about the high quality of dining establishments. Please note that dining can be expensive in Japan, but of course, you can find fine moderately priced restaurants, too.

If you want to enjoy dining in Japan, take a close look at the useful dining vocabulary and phrases in this chapter. Okay, *tabe-ni iki-mashō!* Let's go out to eat!

# Likes and Dislikes

Japanese cuisine is called *nihoN ryōri* or *washoku*. You might be curious about what other cuisines are called in Japanese:

#### 240 Part 5: Japanese for Fun

Western food Sēyō ryōri or Yōshoku

Chinese food Chūka ryōri Korean food KaNkoku ryōri French food FuraNsu ryōri Italian food Itaria ryōri Spanish food SupeiN ryōri Indian food INdo ryōri Mexican food Mekishiko ryōri German food Doitsu ryōri American food Amerika ryōri British food Igirisu ryōri

As you can see, you can be specific about cuisine by adding the country name to the word *ryōri*, such as *Burajiru ryōri* ("Brazilian food"). The word for "restaurant" is *resutoraN*, but for Asian food restaurants, either *ryōri-ya* or *ryōri-teN* is preferred.

If you are going out to eat with other people, you might have to decide what kind of food you will eat.



DoNna ryōri-ga suki-desu ka? "What kind of cuisine do you like?"



#### Lifesavers

Here is how to say "I'm hungry!" and "I'm thirsty!":

Onaka-ga suki-mashita. "I'm hungry!"

Nodo-ga kawaki-mashita. "I'm thirsty!"

If you are talking with your friends in a casual setting, I recommend the following alternatives:

Onaka-ga suita! "I'm hungry!" Nodo-ga kawaita! "I'm thirsty!"

Instead of ryōri, you can use tabemono, "food."

DoNna tabemono-ga suki-desu ka? "What kind of food do you like?"

What if you are determined to eat Japanese food, particularly *sushi*, and you want to see if your Japanese friend also feels like eating *sushi*?



Sushi-wa suki-desu ka? "Do you like sushi?"

If your friend does not like sushi, she will say either one of the following:



Māmā-desu. "So-so."

Amari suki-jana-idesu. "I don't like it very much."

Kirai-desu! "I hate it!"

Note that kirai is a very strong word for dislike, so I suggest that you not use it as a reply.

If you want your Japanese to sound natural, keep in mind that the key to success is "indirectness." Don't hesitate to use "vague" expressions such as  $m\bar{a}m\bar{a}$ , "so-so" and amari, "(not) very." I recommend putting  $S\bar{o}$ -desu  $n\bar{e}$  ..., "Well, let's see ...," at the beginning of your reply, as shown here:



Q: Sushi-wa suki-desu ka?
"Do you like sushi?"
A: Sō-desu nō ... Amari suki-ia

A: Sō-desu nē ... Amari suki-jana-idesu. "Well, let's see ... not very much ..."

This way doesn't sound self-centered, but emphatic!

If, on the other hand, your friend likes sushi very much, the reply will be:



Daisuki-desu! "I love it!"

Totemo suki-desu. "I like it very much."

Even though Japanese food is delicious, there might be something you cannot eat. In such a case, you will find the like/dislike expressions in this section very helpful.

#### Exercise 1

Complete the following dialogs.

A: "I like tennis."

1. Q: "What kind of sports do you like?"

\_\_\_\_\_

2. Q: "What kind of Japanese food do you like?"

A: "I like sukiyaki."

Huh?

The word *sushi* is marked by *-wa* because it is the conversation topic. For the function of *-wa* as the topic, refer to Chapter 4.

Lifesavers

Chapter 11 has extensive coverage of helpful expressions you can use when you ask people to go out to eat.

3. Q: "Do you like Spanish cuisine?"

A: "I love it!"

4. Q: "Do you like *natto* (fermented soybeans)?"

A: "Well, let's see ... not very much ..."

\_\_\_\_\_

## **Making Comparison**

Let's learn another useful pattern called "comparative question." If you and your friend have not decided between the two choices, say, Japanese or Chinese food, ask her the following:

NihoN ryōri-to, chūka ryōri-to, dochira-no hō-ga i-idesu ka? "Between Japanese and Chinese food, which is better?"

The schematic pattern is ...

X-to, Y-to, dochira-no hō-ga PREDICATE ka?

The predicate part does not have to be an adjective like *i-idesu*, "is good," as shown here:



Because a number of vegetables and fruits are of foreign origin, they are pronounced as loan words, such as asuparagasu, "asparagus," and painappuru, "pineapple." Make sure that you Japanize the words!



Sushi-to, teNpura-to, dochira-no hō-ga suki-desu ka?

"Between *sushi* and *tempura*, which do you like better?"

Answering this question is easy! Remember, when you answer a question in Japanese, all you need to do is replace the question word with your answer. If you like *sushi* better, you would say:



Sushi-no bō-ga suki-desu.

"I like sushi better."



#### Huh?

If you have three or more items to compare, the pattern looks slightly different: X-to, Y-to, Z-de, dore-ga <u>ichibaN</u> PREDICATE ka? "Among X, Y, and Z, which is the most ...?"

Here is an example:

Q: Sushi-to, teNpura-to, sukiyaki-de, dore-ga ichibaN oishi-idesu ka? "Among sushi, tempura, and sukiyaki, which is the most delicious?"

A: Sushi-ga ichibaN oishi-idesu! "Sushi is the most delicious!"

The question word dore is used when comparing three or more items, whereas dochirano  $h\bar{o}$  is used when comparing two items.

Before we move on to the next section, here are some common foods in Japanese:

#### Foods

meat	niku	fruits	funītsu
beef	gyū-niku/bīfu	apple	riNgo
pork	buta-niku/pōku	watermelon	suika
chicken	tori-niku/chikiN	cantaloupe	meroN
fish	sakana	grape	budō
shrimp/prawn	ebi	tangerine	mikaN
crab	kani	peach	momo
egg	tamago	beverage	nomimono
rice (grain)	kome	milk	gyūnyū/miruku
bread	paN	water	mizu
tofu	tōfu	liquor (and sake)	sake
vegetable	yasai	condiment	chōmiryō
(round) onion	tamanegi	salt	shio
scallion	negi	sugar	satō
potato	jagaimo	pepper	koshō
sweet potato	satsumaimo	soy sauce	shōyu
cabbage	kyabetsu	vinegar	osu
garlic	niNniku	oil	abura/oiru
carrot	niNjiN	horseradish	wasabi
green pepper	$p\bar{\imath}maN$	mustard	karashi/masutādo
squash	kabocha		

#### Exercise 2

Using the given words, make a comparative question and answer. Use the English-Japanese dictionary in Appendix B for vocabulary.

1.	Q:
	[apples, peaches, like better?]
	A:
	[I like peaches better.]
2.	Q:
	[ski, skate, more fun?]
	A:
	[ski is more fun]
3.	Q:
	[Japanese, Chinese, easier]
	A:
	[Japanese is easier]

# **Ordering**

You and your friend have decided on Japanese food, and here you are in a Japanese restaurant! Many Japanese restaurants have Japanese-style rooms with tatami (straw) mats. This individually separated room is called ozashiki. You take your shoes off before you sit

> on the tatami mat. If you prefer an ozashiki room, say the following to the waiter:

#### Green Tea Break

Most restaurants have a nicely decorated display case next to the entrance. In the display, there are realistic food models made out of wax. You can point to the dish you would like when ordering if you don't want to order from the menu. These food models look so real that you are tempted to eat them! Many tourists actually buy these wax models as souvenirs.

Ozashiki-wa aite i-masu ka? "Is the ozashiki available?" (aite i-masu = "vacant")

Upon being seated, you will be given a hot steamed towel to wipe your hands (and face, if you wish). It is so refreshing, especially on a hot, muggy summer day!

If reading a Japanese menu is challenging for you, ask for an English version:



\ Ēgo-no menyū-wa ari-masu ka? Track 19 "Do you have an English menu?" CD-10  $(\bar{E}go = \text{``English''})$ 

Here is a list of popular dishes you will find on the menu.

#### Japanese Dishes

sushi sushi role

sashimi (sliced raw fish)

udoNthick noodlesobathin noodleyakisobafried noodleyakinikugrilled meatkatsucutlet

katsudoN rice bowl with cutlet

gohaN steamed rice onigiri rice ball

teNpura battered deep-fried fish/vegetable

teNdoN rice bowl with tempura

tōfu tofu

yakizakana broiled fish

 nabe
 a dish served in the pot

 sukiyaki
 sukiyaki (Japanese pot sticker)

 nāmeN
 ramen (Japanized Chinese noodle)

tsukemono pickled vegetable

miso soup (with soybean paste base)

tsukidashi or otōshi assorted appetizer

ocha green tea

Mmmm! Aren't you getting hungry? Let's order some dishes! The Japanese word for "ordering" is *chūmoN*. After a short while, the waiter will ask you whether you have decided:



Go-chūmoN-wa okimari-desu ka?
"Have you decided what you would like to order?"

In Chapters 12 and 18, you learned an important expression that can be used when making a decision:

XYZ-ni shi-masu. "I've decided on XYZ."

#### Green Tea Break

As defined in the previous list, tsukidashi or otöshi is an assorted appetizer, like Italian antipasto. Each restaurant has its own tsukidashi, ranging from pickled vegetables to broiled fish. It is usually served complimentary, especially when you order an alcoholic beverage.

Huh?

The prefix go-, as seen in go-chūmoN, "order," is another marker to indicate politeness.

If you want to order sushi, say

Track 19 Sushi-ni shi-masu. "I'll have sushi."

Of course, you can use the handy onegai shimasu:

Track 19 CD-13 Sushi-o onegai shimasu. "Sushi, please."

The waiter will ask if you want anything to drink (nomimono = "beverage"):



O-nomimono-wa? "Anything to drink?"

If you are thirsty and want something, use either the preceding XYZ-ni shi-masu pattern or the XYZ-o onegai shimasu pattern. If you don't want anything, here is what you should say:



Kekkō-desu or I-idesu. "No, thanks."

When you order sushi, a plate comes with assorted sushi. If there is any particular sushi you cannot eat, you should tell the waiter so that he will get you something different. Suppose that you are allergic to shrimp (*ebi*). Here is a very easy way to say "I cannot eat shrimp":



Ebi-wa dame-naN-desu. "I cannot eat shrimp."

The word *dame* literally means "no good." In general, the *XYZ-wa dame-naN-desu* pattern can be used when you cannot do *XYZ*. For example, if you cannot speak Spanish, you can say *SupeiN-go-wa dame-naN-desu*. You should definitely memorize this handy expression!

Alternatively, you can say "I'm allergic to shrimp," as in:



Ebi arerugī-naN-desu. "I'm allergic to shrimp." (arerugī = "allergy")

XYZ arerugī-naN-desu is also a handy expression when you want to let people know that you are allergic to XYZ.

Huh?

In dame-naN-desu and arerugī-naN-desu, naN does not have grammatical meaning because it is an emphatic idiomatic expression.

Even if you are not comfortable using chopsticks (bashi), don't feel embarrassed! Tell the waiter you cannot use them and ask for a fork. Here again, you should use the XYZ-wa dame-naN-desu pattern:

Hashi-wa dame-naN-desu ga ... Fōku-wa ari-maseN ka? "I cannot use chopsticks. Isn't there a fork?"

Actually, it is perfectly acceptable to eat *sushi* using your hand, so you might not need a fork after all!

#### Green Tea Break

Sushi is raw fish served on a rice ball, whereas sashimi is sliced raw fish without rice. Sushi or sashimi definitely tastes better with only a small amount of soy sauce. This way, you can appreciate the texture of the fish. Don't soak it in the sauce! Dip only the fish side, not the rice, into the sauce. This is another reason why it's better to use your hand rather than chopsticks—you could easily drop the sushi on the sauce plate with chopsticks!

# Learning the Etiquette

The food is now served. It would be nice if you said the following ritual expression before eating:



Itadakimasu.

Itadakimasu literally means "I humbly accept the food."

By the way, when you finish eating, don't forget to say the following:



Gochisōsama (deshita).

Gochisōsama (deshita) literally means "That was a feast!"

If you would like seconds of something such as rice or *miso* soup or a refill of tea or coffee, you can use the following handy phrase:



Okawari (onegai shimasu). "May I have another bowl (or cup)?"

Here is another useful phrase. If you'd like your friend to pass you something like soy sauce or salt, use the following pattern:

XYZ-o tot-te kudasai. "Please pass me XYZ."

Here is an example:



Shōyu-o tot-te kudasai. "Please pass me the soy sauce."

If you are with Japanese people, or there is a waiter/waitress nearby, go ahead and ask them manner-related questions. The first step of asking such questions is to find out whether a certain behavior is acceptable. Here is a perfect sentence pattern that can be used to ask these questions:

-TE-mo i-idesu ka? "Is it okay to ...?"

I explained the TE-form in Chapter 6 and introduced several usages of this form in the previous chapters. Again, this form is used for the "Is it okay?" pattern. For example, if you want to ask whether it's okay to use a fork to eat sushi, say the following:



"Is it okay to use a fork?" Fōku-o tsukat-te-mo i-idesu ka? (tsukai-masu = "to use")

Or:

Te-de tabe-te-mo i-idesu ka? "Is it okay to eat with my hands?" (te = ``hand''; -de = ``with'')

If it is acceptable, your Japanese friend or the waiter will say:



 $\bar{E}$ , i-idesu yo! "Sure, it's okay!"

"Yes, of course!"  $\bar{E}$ , mochiroN!

CD-24 If it is not acceptable, she or he will say:



#### **Shortcuts to Success**

The *TE-mo i-desu ka* pattern can also be used when you ask for permission, as seen in the following example:

Q: Tabako-o sut-te-mo i-idesu "May I smoke?" (sui-masu = "to smoke") "Sure." A: Ē, dōzo.

#### Green Tea Break

Slurping is perfectly okay when you eat noodles, especially when they are hot. It's difficult not to eat without slurping anyway, so why not? A friend of mine who owns a noodle shop even told me that he checks the quality of the noodle by carefully listening to customers' slurping! It's true!



Chotto ... "Well ..."

When you hear chotto in a hesitant tone, that's an indirect way of saying "no."

Asking manner-related questions with the food in front of you should be a lot of fun, and your Japanese friend or waiter will be happy to answer your questions! This is a much better way to learn the etiquette than reading a book on manners.

Here are some things you should or should not do at a Japanese restaurant:

- Don't drink the soup first. Drink it as you eat the
- Don't use a spoon when drinking soup. Bring the bowl to your mouth and sip it.
- It's okay to make subtle noises when eating.
- Don't leave your chopsticks sticking up in your rice! This is a taboo! The only time you can do so is when making offerings for the spirits of the dead in front of the family altar (butsudaN).

- When you eat rice from a bowl, never pour soy sauce on it! It's culturally unacceptable and considered uneducated.
- "Doggie bagging" is not a common practice.
- Tipping is not necessary.

Just by observing people around you, you will learn the culture of eating in Japan. But don't spend too much time on observation. Take time to appreciate the food, too!

#### Exercise 3

Translate the following permission sentences.

```
1. "Is it okay to drink?" ("drink" = nomi-masu)
```

```
2. "Is it okay to go home?" ("go home" = kaeri-masu)
```

3. "Excuse me. Is it okay to go to the bathroom?" ("go to the bathroom" = toire-ni iki-masu)

# **Taste Words**

If you have never eaten a certain food, you might want to ask how it tastes. The word for "taste" is *aji*. The following question will be helpful:



```
DoNna aji-desu ka? "How does it taste?"
```

Here is a list of commonly used taste words:

#### Taste Words

sweet	ama-i
spicy hot	kara-i
salty	shiokara-i or shoppa-
sour	suppa-i
bitter	niga-i

If it is a little bit sour, say:

Chotto suppa-i-desu. "It is a little bit sour."

If you want to be more specific in explaining what the food tastes like, use mitai-desu:



ChikiN mitai-desu. "It tastes like chicken."

The *mitai-desu expression* can be used in any situation when you make an analogy. For example, if your friend looks like a movie star, give him a compliment using this form:

Ēga sutā mitai-desu ne! "You look like a movie star!"

# Check, Please!

Now you have just finished eating. If you are ready for your check, you must ask for it. Here is how to ask for a check:



OkaNjō-o, onegai shimasu. "Check, please."

If you forget the word okaNjō, you can use the loan word chekku as the last resort.

In a Japanese restaurant, generally your waiter/waitress is not your cashier. Instead, you take the check to the cashier at the door and pay there. By the way, as I mentioned previously, you do not have to leave a tip for the waiter.



Huh?

Note that oishi-kattadesu is the past tense of the adjective oishi-idesu. Refer to Chapter 5 if you want to review the adjective conjugation.

Unless they are students, Japanese people hardly go dutch, or pay 50-50. For example, suppose that you and I go to eat and I decide to pay. You don't have to feel that you owe me. You can pay the next time we go out to eat. This is how we break even! Sometimes you will see people fighting over a check at a restaurant, saying "No, I will pay!" or "You paid last time, so let me pay this time!" If you would like to pay, when the waiter brings a check to the table, quickly grab it and tell your friends the following:



Watashi-ga harai-masu. "I will pay." (harai-masu = "to pay")

After you pay the cashier, the shop host/hostess will say to you upon leaving the restaurant:



CD-31

Dōmo arigatō gozai-mashita. "Thank you very much (for coming)!"

pliment:

Track 19

Oichi-kattadocul "I

You can reply by saying *gochisōsama*. In addition, if the food was delicious, give them a compliment:

Oishi-kattadesu! "It was delicious!"

With the expressions introduced in this chapter, you should be able to have a stress-free dining experience. After all, dining should be fun. So enjoy Japanese food!

#### Exercise 4

Complete the dialog between you and the waiter (abbreviated as WTR).

WTR 1 Go-chimoN-wa okimari-desu ka?

"Have you decided what you would like to order?"
YOU 1

"I'll have tempura."

WTR 2 *O-nomimono-wa?*"Anything to drink?"

YOU 2 \_\_\_\_\_ "Do you have sake?"

WTR 3 SumimaseN, o-sake-wa arimaseN ga ... Bīru-wa ikaga-desu ka?

"Sorry, we don't have sake. How about beer?"
YOU 3

"No, thank you. I cannot drink beer."

# **Answers**

#### Exercise 1



1. Q: "What kind of sports do you like?"

DoNna supōtsu-ga suki-desu ka?

A: "I like tennis."

Tenisu-ga suki-desu.



2. Q: "What kind of Japanese food do you like?"

DoNna NihoN-no tabemono-ga suki-desu ka?

A: "I like sukiyaki."

Sukiyaki-ga suki-desu.

3. Q: "Do you like Spanish cuisine?"

SupeiN ryōri-ga suki-desu ka? A: I love it!

Daisuki-desu.





4. Q: "Do you like *natto* (fermented soybeans)?"

Nattō-ga suki-desu ka?

A: Well, not very much ...

Sō-desu nē ... Amari suki-jana-idesu.

#### Exercise 2



 Q: "Which do you like better, apples or peaches?"
 RiNgo-to, momo-to dochira-no bō-ga suki-desu ka?

A: "I like peaches better."

A: Thre peaches better.

Momo-no hō-ga suki-desu.

Track 19 CD-37 Q: "Which is more fun, skiing or skating?
 Sukī-to, sukēto-to dochira-no hō-ga tanoshi-idesu ka?

A: "Skiing is more fun."

Skī-no hō-ga tanoshi-idesu.



3. Q: "Which is easier, Japanese or Chinese?"

NihoNgo-to, Chūgokugo-to dochira-no hō-ga yasashi-idesu ka?

A: "Japanese is easier."

NihoNgo-no hō-ga yasashi-idesu.

#### Exercise 3



1. "Is it okay to drink?"

NoN-de mo i-idesu ka?

2. "Is it okay to go home?"

Kaet-te mo i-idesu ka?

3. "Excuse me. Is it okay to go to the bathroom?" SumimaseN. Toire-ni it-te mo i-idesu ka?

#### Exercise 4



WTR 1 Go-chūmoN-wa okimari-desu ka?

"Have you decided what you would like to order?"

YOU 1 TeNpura-ni shi-masu.

"I'll have tempura."

WTR 2 O-nomimono-wa?

"Anything to drink?"

- YOU 2 O-sake-wa ari-masu ka?
  - "Do you have sake?"
- WTR 3 SumimaseN, o-sake-wa arimaseN ga ... Bīru-wa ikaga-desu ka?
  - "Sorry, we don't have sake. How about beer?"
- YOU 3 Kekkō-desu, Bīru-wa dame-naN-desu.
  - "No, thank you. I cannot drink beer."

#### The Least You Need to Know

- Be familiar with Japanese names for food.
- Kirai is a very strong word for expressing dislike. It's better to use an expression such as Māmā-desu, "So-so."
- ♦ Learn the pattern for asking a comparative question—X-to, Y-to, dochira-no bō-ga PREDICATE ka—which gives the listener a wider range of choices when answering.
- ♦ Order food using X-ni shi-masu, "I decide on X."
- ◆ Learn etiquette for dining in Japan by using the pattern -TE-mo i-idesu ka ...? "Is it okay to ...?"

# Chapter

# Touring a Japanese House

### In This Chapter

- Get to know the structure of a Japanese house
- Making yourself at home
- ♦ Important Japanese household items

Staying in a fancy hotel is worry free and can be great if you plan to just do sightseeing. But those who want to know the lifestyle of ordinary Japanese people should try a home stay program. This is the best way to improve your Japanese, too, because you will be totally immersed in a Japanese-speaking environment 24 hours a day while getting accustomed to the way Japanese people live.

Even if the primary purpose of your trip is conventional sightseeing, there are a number of "short home stay" programs available in Japan. Such information can be obtained via the Internet or at a travel agency specializing in Japan. Alternatively, you can stay in a home-style inn called *miNsbuku*. This is similar to a B&B (bed and breakfast), but unlike a B&B, a *miNsbuku* offers supper as well.

Let's imagine that you are now home staying at your host family's house and are learning what a typical Japanese house looks like and how Japanese people live.

# A Typical Japanese Household

Many things in Japan are now Westernized, and houses are no exception. It's hard to see a 100 percent pure traditional Japanese house nowadays unless you go to a rural region. A typical contemporary Japanese house is wooden and two story. There are both Westernstyle rooms and traditional Japanese-style rooms in one house. Here is a list of house-related words in Japanese:

#### Rooms

room heyaJapanese-style room nihoNmaWestern-style room  $\sqrt{o}ma$ 

 living room
  $ribiNgu \bar{n}mu$  

 family room
 ima or chanoma 

 bedroom
  $beddo \bar{n}mu$  

 entrance hall
 geNkaN

kitchen kicchiN or daidokoro
bathroom ofuro or basu rūmu
toilet toire or otearai

hallway  $n\bar{b}ka$  futon storage  $osb\bar{n}re$  stairs kaidaN slide door fusuma



#### **Shortcuts to Success**

A number of Internet sites explain what a Japanese household looks like. Here are two:

www.japan-guide.com www.nipponliving.com

Better research will make you psychologically prepared so that you can avoid culture shock!

Okay, here you are! You have just arrived at your host family's house. You are welcomed by the family at the door. Let's have a virtual home stay experience around the clock. Along with information about each room, I will give you helpful tips as well as do's and don'ts.

## Entering the House–GeNkaN

When you enter the house, you will see a tiny area called the *geNkaN*, where you take off your shoes and leave them before entering the house. Even a completely Western-style house has a *geNkaN*. Remember that in Japan, you cannot enter the house with your shoes on! The *geNkaN* floor is one step lower than the rest of the house, so you can sit in the hallway and easily take off or put on your shoes there. Here are the words for "take off" and "put on" shoes (*kutsu*):

kutsu-o nugi-masu "to take off shoes"kutsu-o haki-masu "to put on shoes"

When you leave your shoes in the *geNkaN*, make sure that you put the heels of your shoes against the wall. Indoor slippers (*surippa*) might also be available for you.



Take off your shoes at the geNkaN before entering the house. As seen in this figure, place your shoes with the heels against the wall.

(Photo courtesy Agency for Cultural Affairs of Japan)

If you recall, in Chapter 8 I introduced several ritualized expressions to be uttered when entering the house. Upon entering the house, say either one of the following:



Shitsurē shimasu. "(Lit.) Excuse me."

Ojama shimasu. "(Lit.) Sorry to intrude upon your privacy."

After you become introduced to the host family, you are part of the family. From that time on, upon returning home, you should say something different:



Tadaima. "I'm home."

Your family will welcome you home by saying:



Okaeri nasai. "Welcome back."

By the way, when you leave home for work, school, or errands, say the following fixed expression:



Itte kimasu. "(Lit.) I am going and coming back."

Your (host) family will send you off by saying:



Itte rasshai. "(Lit.) Please go and come back."

# Japanese-Style Room-NihoNma

By the time you are taken to your room, you and your host family should have exchanged greetings and self-introductions. You might want to go back to Chapter 9 to review useful expressions for meeting people.

Your room might be either a Western-style room (yōma) or a Japanese-style room (nihoNma). In the latter case, keep these points in mind. A nihoNma is a multipurpose

A lapanese-style room is also called washitsu. Wa is a prefix whose meaning is "Japanese." For example, washoku means "Japanese food," and wafuku means "kimono."

room. In general, it simply has tatami mats on the floor, a Japanese dresser called taNsu, an easily removable low table called *chabudai*, and floor cushions called *zabutoN*. Each *nihoNma* has a built-in *futon* storage called *oshīre*.

The main concept of a *nihoNma* is that, by making everything removable, you can convert the room into any type of room, like a guest room, a bedroom, or even a temporary storage room. You can even make more space by removing the fusuma sliding doors between the rooms.

# Family Room—Ima or Chanoma

It's dinner time! The dinner might be served in the ima (or chanoma), "family room." In the ima, you must sit on the tatami floor. You might find this practice a little challenging. Here is a tip. Try not to sit straight because your legs will probably go numb within five

#### **Green Tea Break**

Many houses have a Westernstyle dining room. It usually shares the kitchen space and is called dainiNgu kicchiN, "dining kitchen."

minutes. Dinner time should be fun, not a pain, so you are allowed to be relaxed. If you are male, you can sit with your legs crossed "Indian style." If you are female, you can extend your legs to the side (not forward), "side saddle."

In winter, instead of an ordinary low table (chabudai), a heated table called kotatsu is used. There is an infrared heater inside the kotatsu. You remove the tabletop, put a thin *futon* over the table frame, and place the tabletop back on top of the *futon*. The thin *futon* is designed to trap the heat in the table frame, so you can warm your legs. This is quite comfortable especially on a cold winter night because most Japanese homes do not have central heating.

At meals, always remember that you must say something before and after you eat:



[Before the meal] Itadakimasu.

[After the meal] Gochisōsama deshita.

Your host might offer you something to eat or drink by saying:



Kore, dō-desu ka? "How about this?"

Or:



 $D\bar{o}zo$ . "Here you are."

If you want it, say either Itadakimasu or ...

Onegai shimasu. "Yes, please."

If you don't want it, politely decline the offer:



Arigatō gozaimasu. Demo, kekkō-desu. "Thank you for the offer, but no thank you." (demo = "but")

The expression "I'm full!" also works in Japanese:



```
Onaka-ga ippai-desu! Arigatō gozaimasu. "I'm full! Thank you." (onaka = "stomach"; ippai = "full")
```

If the meal was fantastic, don't forget to give your host mother a compliment on her cooking:



Totemo oishi-kattadesu! "It was very delicious!"

# "Bathroom"-Ofuro

The concept of a Japanese bathtub, or *ofuro*, is quite different from that of a Western bathtub. It is a place to warm yourself, not to wash your body. The tub is deep enough to dip into the water up to your shoulders. So the word for "take a bath" in Japanese is actually "enter a bath":

```
ofuro-ni hairi-masu "take a bath" (hairi-masu = [Lit.] "to enter")
```

Because warming your body and relaxing are the most important concepts of taking a bath "Japanese style," most people take a bath before going to bed.

Unlike a Western-style bath, you do not pour hot water into the bathtub. There is a tiny water heater (or boiler) attached to the bath. To conserve energy, your host family might not set up the bath in the morning, even if you have a habit of taking a bath in the morn-

#### **Green Tea Break**

Nowadays, more and more houses have a 24-hour-ready bath. The water heater has a thermostat, so the bath water can remain comfortably warm.

ing. You might be able to take only a shower in the morning, however. You might want to ask the family if it is okay to do so. Remember the "permission" pattern introduced in Chapter 19? Using -TE-mo i-idesu ka, ask the following question:

> Asa, shawā-o abi-te-mo i-idesu ka? "May I take a shower in the morning?" (asa = "morning")

Just like at an oNseN (hot spring), as explained in Chapter 16, before you dip in, you wash yourself outside the tub using either the bath water or a shower. This "washing area" is called araiba. This is to keep the bath water clean so that the water can be shared. Important things to note are that you neither use soap in the water nor empty the bathtub after use!

Ofuro consists of a bathtub and washing area.

(Photo courtesy Agency for Cultural Affairs of Japan)



Many Western people feel uncomfortable sharing bath water with other people because it is considered unsanitary. I think, however, that this is based on the misconception that Japanese people wash themselves in the bath water, which is not true, as mentioned previously. Consider a Japanese bath to be like a swimming pool. You don't mind sharing pool water and you certainly don't empty the pool after use, right? The Japanese bath is the same thing!

The room next to the bathroom is the *datsuijo*, (un)dressing room. The expression for "to undress" is *nugi-masu*. As for the expression for "to dress; to put on (clothes)," there are two verbs. For wearing clothes above the waist line, use *ki-masu*, and for wearing clothes below the waist line, use *baki-masu*. Although most clothes-related items are loan words, let's see how they are pronounced in Japanese.

chateu

# Clothes

pantyhose

stockings

SIIII t	snaisu
blouse	burausu
coat	$k\bar{o}to$
sweater	sētā
jacket	jaketto
skirt	sukāto
pants	paNtsu or zuboN
jeans	jīNzu
underwear	shitagi
men's underwear	paNtsu
panty	paNti
bra	burajā
socks	kutsushita

For example, you use ki-masu for sweaters and haki-masu for jeans:

paNti sutokkiNgu

sutokkiNgu

```
Sētā-o ki-masu. "I wear a sweater."

JīNzu-o haki-masu. "I wear a pair of jeans."
```

While staying with a home stay family, there will be many occasions when you go out with the host family and need to change your clothes or get dressed. You will find the following expressions handy:

Kigaete ki-masu.
"I'm going to change my clothes."
Fuku-o ki-te ki-masu.

"I'm going to get dressed."

#### Green Tea Break

In case you home stay, it's comforting to know that most host families are aware that Western people are not comfortable sharing bath water, so they will let you take a bath first. Plus, you're their guest, and Japanese families will offer the bath to their guests first anyway!

For the second pattern, you can substitute *fuku* ("clothes") with a specific item. For example, on a very cold day, you might want to say:

Kōto-o ki-te ki-masu. "I'm going to put my coat on."

#### **Bedtime**

Before you go to bed, make sure that you say "good night" to your host family:



Oyasumi nasai. "Good night."

Your host family might have laid out a futon for you before you go to your room. If not, just remember that a futon is stored in the *osbīre* storage attached to your room. Make sure that you fold the futon and put it back in the *osbīre* storage the next morning.

The futon is stored in the oshīre. After waking up, fold the futon and put it back into the oshīre.



Perhaps you want to use the bathroom before going to bed. You might have heard from somebody a horrifying story about Japanese toilets. That is, you don't sit on the toilet seat but step over the toilet and squat. Or you might have heard that Japanese toilets do not use the "flushing" method but the "dropping" method instead. Sure, if you go to the countryside of Japan and stay in a 50-year-old house, you might be able to see a non-flushing, squat-type toilet. But Japan is more civilized than you might think!

It is more than 95 percent probable that your host family's house has a Western-style toilet. Even more amazingly, Japanese toilets have undergone a revolution in the past decade: More and more houses now have a paperless toilet called a "washlet," or *uossburetto*.

A washlet looks like an ordinary Western-style toilet, but an adjustable nozzle does the cleaning. In a sense, it's like an automatic *bidet*. By using the control panel, you can change the direction of water, water pressure, and water temperature. You can even heat the toilet seat in winter! Make sure that you flush the toilet before using the washlet. For those who are not comfortable using it or are simply unfamiliar with the instructions, of course, you can use the old-fashioned paper method!

#### Lifesavers

In public restrooms such as those in stations or department stores, the majority of toilets are still squarttype (flushing, of course). But Western-style toilets are usually available in at least one or two stalls.

Although it might not be "intuitive" to Westerners, when you enter the stall, face the rear of the stall.

#### **Green Tea Break**

There are a couple more toilet-related cautions. First, it is best that women not flush feminine products because they might plug up the toilets easily (perhaps because of narrower plumbing pipes).

Second, in the toilet area, there is a pair of slippers you must change into as you enter. Don't continue to wear them outside of the toilet room! Likewise, don't forget to remove your house slippers when entering the toilet room.

Now the morning comes. Did you have a good sleep? Oh, don't forget to say "Good morning" when you see your host family in the morning!



Ohayō gozaimasu. "Good morning."

Okay, this is it for the virtual house tour! The most important thing is not to hesitate to ask questions whenever you are not sure about something. There is an old proverb in Japanese that says:

Kiku-wa ittoki-no haji. "Better to ask the way than go astray."

Asking is the fastest way to learn the culture and language. Don't spend too much time on looking at a dictionary or guidebook, just ask Japanese people around you!

# Household Items

Let's finish the chapter with some lists of Japanese words for important household items (room by room).

#### Kitchen Items

plate osara rice bowl/tea cup chawaN glass корри Japanese tea pot kyūsu chopsticks hashi

knife hōchō or naifu suihaNki rice cooker deep pan nabefrying pan furaipaN rēzōko refrigerator microwave oven deNshireNji seNzai detergent cleaning cloth fukiN cutting board manaita rice (uncooked) okome gohaN rice (cooked) (Japanese) tea ocha

cupboard shokkidana (Western style) or chadaNsu (Japanese syle)

cooking range reNjisink nagashi

#### **Bathroom Items**

sekkeN soap hot water oyu cold water mizu water faucet jaguchi water heater (for bathtub) yuwakashiki wash bowl/wash basin seNmeNki shampoo shaNpū conditioner riNsu

towel taoru laundry basket datsuikago washing machine seNtakuki toothbrush baburashi toothpaste bamigaki mirror kagami blow dryer doraiyā

### Room Items

desk tsukue chair isu trash can gomibako bookcase *boNdana* chest taNsu futon futoN pillow makura blanket mōfu vacuum cleaner sõjiki iron airoNclock tokē

alarm clock mezamashi dokē

### Items Outside the House

yard; garden niwa garage  $gar\overline{e}ji$  gate moN pond ike porch pochi

mail box yūbiN uke or yūbiN bako

plants ueki
bonsai plants boNsai
dog inu
doghouse inugoya
cat neko

As I said at the beginning of this chapter, home staying is definitely an invaluable experience. By living in a traditional house with "real" people, you can get the feel of how Japanese people live. And most importantly, you can learn Japanese at a much faster speed. So if there is an opportunity, try living in a house with a host family!

### The Least You Need to Know

- You will gain a lot from home stay experiences, especially insight into the way Japanese people communicate. Home stay is a great way to improve your Japanese!
- ◆ Always leave your shoes in the *geNkaN* when entering a Japanese house.
- Get to know culturally specific things about Japanese houses such as how to use a Japanese bath, lay out a futon, and so on.
- Be familiar with basic household items, especially daily-used items such as utensils, bathroom items, and so on.
- Remember the old Japanese proverb, Kiku-wa ittoki-no haji—"Better to ask the way than go astray."

# Chapter

# Spending Leisure Time

# In This Chapter

- Planning activities in chronological order
- Weather and climate
- ♦ Annual traditional events in Japan

Even if you are traveling in Japan with a large tour group, you might have a day off, which you can spend with a few good friends. You should go out and explore the country. It's a lot of fun to make a travel plan by yourself, without relying on a group tour. This chapter gives you tips that will make your day trip enjoyable.

# Where Do You Wanna Go?

If you have a day off, where can you possibly go? You know by now that the Japanese public transportation system is so great that you can go anywhere. Here is a list of places you might want to consider going:

### Places to Go

amusement park yūeNchi or amyūzumeNto pāku

shopping center shoppiNgu seNtā

shopping mall moru department store departo

kabuki kabuki (theater) sumo (stadium) sumō sea umi mountain yama movie theater ēgakaN museum hakubutsukaN art museum bijutsukaN Buddhist temple otera Shinto shrine jiNja castle oshiro festival (o)matsuri bowling alley bōriNgujō swimming pool pūru resutoraN restaurant coffee shop kissateN beer garden bia gādeN shopping kaimono bus tour hasu tsuā

If you're going with someone else (especially a Japanese person), the following questions might be helpful. All these questions have been introduced in the previous chapters. Do you remember them? I've also provided a sample answer to each question:

Q: Doko-ni iki-mashō ka? "Where shall we go?"

A: Mōru-wa dō-desu ka? "How about the shopping mall?"

Q: NaN-yōbi-ni shi-mashō ka? "What day shall we decide on?"

A: Do-yōbi-ni shi-maseN ka? "Won't we go on Saturday?"

Q: NaN-de iki-masu ka? "How will we get there?" (Lit.) "By what means will we go there?"

....

A: DeNsha-de iki-mashō! "Let's go by train!"



### Shortcuts to Success

In addition to *naN-de*, "by what means," *nani-de* is also acceptable.

If you've forgotten the words for days of the week, refer to Chapter 16.

It is important to decide by what means you will go to your destination. I introduced some forms of transportation in Chapter 13; let's review them here.

### Means of Transportation

bus sightseeing bus kaNkō basu deNsha train subway chikatetsu Bullet Train shiNkaNseN monorail monorēru airplane hikōki. car kuruma takushī taxi on foot aruite

Caution: aruite ("on foot") does not require the particle -de.

### Lifesavers

If you want to have a worry-free short trip, try a guided tour, or *gaido tsuā*, a bus tour with a tour guide. You can find such tours in most major cities, and you can obtain information about a special tour for foreign visitors with a bilingual tour guide. If you are staying in a major hotel, chances are they will pick you up at the hotel.

In Tokyo, there is a sightseeing tour company called *Hato Basu*. It provides a wide variety of day, half-day, or evening tours to various destinations. Many such tours include a famous Japanese restaurant in the itinerary so that you can enjoy the traditional cuisine! You can make a reservation at major hotels, train terminals, or travel agencies.

Let's suppose that you and your friends have decided to take a day trip to Mt. Fuji (Fuji-saN) on Saturday, by means of a highway bus:

Do-yōbi-ni kōsoku basu-de Fuji-san-ni iki-masu. "We will go to Mt. Fuji by highway bus on Saturday."

# Make a Plan

One of the fun aspects of traveling is planning. Let's make a travel schedule in Japanese for our day trip to Mr. Fuji.

06:00	Wake up	Oki-masu
06:30	Breakfast	AsagohaN-o tabe-masu

07:00	Leave the hotel	Hoteru-o de-masu	
07:15	Go to Shinjuku	ı by train DeNsha-de ShiNjuku-ni i	iki-masu
08:00	Buy tickets	Kippu-o kai-masu	
08:30	Ride the highwa	ray bus Kōsoku basu-ni nori-masu	
11:30	Arrive at Mt. Fu	uji Fuji-saN-ni tsuki-masu	
12:00	Lunch	HirugohaN-o tabe-masu	
01:00 to 04	:00 Free time	Jiyū jikaN	
04:00	Buy souvenirs	Omiyage-o kai-masu	
04:30	Ride the bus	Basu-ni nori-masu	
07:30	Arrive at Shinju	ıku <i>ShiNjuku-ni tsuki-masu</i>	
08:00	Dinner	BaNgohaN-o tabe-masu	
09:00	Go back to the		
	by taxi	ni kaeri-masu	
10:00	Take a shower	Shawā-o abi-masu	
11:00	Go to bed	Ne-masu	

This schedule might look a little detailed, but there are two reasons for that. The first reason is that I want you to remember all the important vocabulary. The second reason is that I want to introduce a new grammatical pattern for listing activities in chronological order.

You can connect "activity" verbs using the *TE*-form, and when you do so, the connected sentences show a chronological sequence. (If you have forgotten the formation of the *TE*-forms, refer to Chapter 6.)

### Huh?

In Chapter 10, you learned how to connect "nonactivity" verbs using the TE-form. Here is an example:

Watashi-wa kekkoN shite i-te, kanai-no namae-wa Risa-desu.

"I am married, and my wife's name is Lisa."

"Being married" is not an "activity" verb. When the *TE*-form connects "nonactivity" verbs or predicates, chronological order is not specified.

Looking at the schedule, let's connect the first three activities, "waking up at 6," "eating breakfast at 6:30," and "leaving the hotel at 7." The sentence should look like this:



Roku-ji-ni oki-te, roku-ji haN-ni asagohaN-o tabe-te, shichi-ji-ni hoteru-o de-masu. "I will wake up at 6, eat breakfast at 6:30, and leave the hotel at 7."

Remember, for "half an hour," you can simply say *haN* (see Chapter 13). Now, for your exercise, connect the following activities with the times. The answers are provided at the end of the chapter.

### Exercise 1

- 1. Go to Shinjuku by train (at 7:15)—Buy tickets (at 8)—Ride the highway bus (at 8:30)
- 2. Buy souvenirs (at 4)—Ride bus (at 4:30)—Arrive at Shinjuku (at 7:30)
- 3. Go back to the hotel by taxi (at 9)—Take a shower (at 10)—Go to bed (at 11)

The *TE*-forms are probably the most challenging grammatical pattern introduced in this book. However, they are also one of the most important and useful grammatical concepts: They appear in various patterns, such as "making requests," "connecting sentences," and "asking permission." Because of the limitation of space in this book, I cannot include all the patterns of the *TE*-form. If you want to continue to study Japanese and go beyond this book (I hope you will do so), the mastery of the *TE*-forms will definitely help you grasp the grammar more easily!

### Huh?

According to the explanation given in Chapter 6 for the formation of the TE-forms, you might suppose that the TE-form of oki-masu ("wake"), iki-masu ("go"), and abi-masu ("take [a shower]") would be oi-te, ii-te, and aN-de, respectively. However, these are exceptions, and oki-te, ii-te, and abi-te are the correct forms. These are irregular TE-forms you'll need to memorize.

# **Weather and Climate**

For any type of outdoor activities, it is important to know what weather and climate your destination has. Let's learn some basic vocabulary for weather and climate.

Before getting into these topics, however, let's learn the words for "seasons":



season	kisetsu
spring	haru
summer	natsu
autumn	aki
winter	fuyu

Now answer the following question:



Dono kisetsu-ga suki-desu ka?

Did you get it? The words *dono* and *suki-desu* mean "which" and "to like," respectively. So the question is, "What is your favorite season?" My answer would be ...



(Watashi-wa) haru-ga suki-desu. "I like spring."

If you want to ask a "superlative" question—such as "Which season do you like *the most?*"—just add *ichibaN* to the predicate:



Q: Dono kisetsu-ga ichibaN suki-desu ka? "Which season do you like the most?" A: Haru-ga ichibaN suki-desu. "I like spring the most."

In the next two subsections, you will learn some essential vocabulary and expressions for weather and climates.

### Weather

The Japanese word for "weather" is teNki. Here is a list of basic weather nouns:



sunny (weather) hare
cloudy (weather) kumori
rainy (weather) ame
snowy (weather) yuki

If you want to ask how today's weather is, say the following:

Kyō-no teNki-wa dō-desu ka? "How's today's weather?"



### Lifesavers

Usually from mid-June to mid-July, there is a rainy season called *tsuyu* all over Japan, except Hokkaido. Because the weather is not very predictable during this season, avoid traveling if possible, especially if you plan to do outdoor activities.

Because the preceding weather words are all nouns, your answer should end with -desu:

Ame-desu. "It's rainy."

Nobody can predict the weather with 100 percent accuracy. If you want to sound presumptive, use *-deshō* instead of *-desu*:



Q: *Kyō-no teNki-wa dō-deshō ka?*"How will today's weather be?"
A: *Ame-deshō*. "I suppose it'll be rainy."

The verbal forms of the preceding weather words are shown next. Note that when they end with -masu, they usually refer to a future event:



Hare-masu. "It will become sunny."

Kumori-masu. "It will become cloudy."

Ame-ga furi-masu. "It will rain."

Yuki-ga furi-masu. "It will snow."

How do you say "It will snow tomorrow"?



Ashita-wa yuki-ga furi-masu. "It will snow tomorrow."

### Huh?

Weather words ending with *-masu* also refer to a general weather trend. For example, say the following when you mean "It snows a lot in Alaska":

Arasuka-wa yuki-ga takusaN furi-masu. "It snows a lot in Alaska." (takusaN = "a lot") Similarly:

NihoN-wa roku-gatsu-ni ame-ga takusaN furi-masu. (roku-gatsu = "June") "In Japan, it rains a lot in lune."

You have just seen the time reference words for "today" (*kyō*) and "tomorrow" (*ashita*). Let's learn time reference words for days, weeks, months, and years.

In the following pattern, "0" means present, "+" means future, and "-" means past. The accompanying number is an indication of how far into the past or future we're talking about. For example "-2" day (ototoi) is "the day before yesterday," "-1" day (kinō) is "yesterday," "0" day (kyō) is "today," "+1" day (ashita) is "tomorrow," and "+2" day (asatte) is "the day after tomorrow":

### Lifesavers

In Japan, temperature is indicated by Celsius (= °C), sesshi, not Fahrenheit (= °F), kashi. (Refer to Chapter 2 for Celsius-Fahrenheit conversion.) Whether Celsius or Fahrenheit, the word for "degree" is -do, as in sesshi ni-jū-do, "20°C."

	-2	-1	0	+1	+2
Day	ototoi	kinō	kyō	ashita	asatte
Week	seNseNshū	seNshū	$koNshar{u}$	raishū	saraishū
Month	seNseNgetsu	seNgetsu	koNgetsu	raigetsu	saraigetsu
Year	ototoshi	kyoneN	kotoshi	raineN	saraineN

Yuki-ga fut-te i-masu.

But let's get back to the weather! When you describe the current weather, you must change the verb form to the *TE*-form and attach *i-masu* to the verb:

"It is snowing (now)."



```
Hare-te i-masu. "It is sunny (now)."

Kumot-te i-masu. "It is cloudy (now)."

Ame-ga fut-te i-masu. "It is raining (now)."
```

### **Climates**

Most of the climate words are adjectives and end with -idesu:



"It's hot."

Atsu-idesu.

"It's warm."

Atataka-idesu.

Mushiatsu-idesu.

"It's cold."

Samu-idesu.

Suzushi-idesu.

### Huh?

The word for "cold" is samu-i, but this refers to cold air. When you want to refer to "cold substances," such as liquids, use tsumeta-i. On a related note, tsumeta-i also refers to personality, as in ...

tsumeta-i hito "a cold person"

Watashi-wa tsumeta-idesu. "I am a cold person." (personality)

Compare the second sentence with the following:

Watashi-wa samu-idesu. "I am cold." (temperature)

By the way, *atsu-i* ("hot") refers to temperature only. When it refers to "spicy hot," use *kara-i*, as introduced in Chapter 19.

Now, using "season" and "climate" words, answer the following questions. As usual, the answers are at the end of this chapter.

### Exercise 2

1. Arasuka-no fuyu-wa dō-desu ka? (Arasuka = "Alaska") (Cold)

```
2. Furorida-no natsu-wa dō-desu ka?
(Furorida = "Florida")
(Humid)

3. Kariforunia-no haru-wa dō-desu ka?
(Kariforunia = "California")
(Warm)

4. NihoN-no aki-wa dō-desu ka?
(Cool)
```

# **Annual Events**

If your schedule fits, you should definitely check out some traditional cultural events. They are not only fun, but also educational!

Traditional annual events are called  $nench\bar{u}$   $g_0\bar{g}ji$ . Each region has unique local events; you can easily check out what events are available at the place you are staying. In the rest of this chapter, I will explain some major annual events season by season.

### **Green Tea Break**

When you visit somewhere, why don't you send a postcard to your family? Here is a list of postal vocabulary:

postcard ehagaki
letter tegami
stamps kitte
package kozutsumi
post office yūbiNkyoku

If you have a stamped postcard, you can just drop it in a nearby postbox called  $y\bar ubiN$  posuto or simply posuto. It is painted red and has the " $\overline{\mathbf{T}}$ " postal symbol on it, so you can't miss it!

It's easy to locate a yūbiN posuto, or postbox, because it is painted red.

(Photo courtesy Agency for Cultural Affairs of Japan)



# Spring Events

The most notable spring event is *Hanami*, Cherry Blossom Festival. The cherry tree is the national tree of Japan. When cherry trees bloom in April, Japanese people gather under the trees and have picnic parties while appreciating the arrival of spring. After all, *Hanami* literally means "flower watching" (*bana* = "flowers"; *mi* = "to see").

### Green Tea Break

In order to get the best spots at a hanami festival, people come to the park early in the morning and mark their "territories" by leaving picnic mats or even surrounding the area by ropes! They are that serious! Where legally allowed, you can even drink sake at a hanami

March 3 is *Hina Matsuri*, Princess Festival or Girl's Day. This is the day to celebrate the growth of girls at home. Historically speaking, this was an important event held at the Imperial Palace some 1,000 years ago. It is still celebrated, not only by the imperial family but by everyone, especially families with little girls. They display dolls of a prince and princess and many other court nobles on a five- to seven-step decorated stand. Because *Hina Matsuri* is basically a family celebration, you might be able to see what it is like if you visit someone's house on that day, or you can find these doll sets on display at department stores.

## **Summer Events**

Right after the rainy season, or tsuyu, there are hundreds of firework festivals everywhere in Japan, usually sponsored and organized by local governments. The firework festival is called  $banabi\ taikai$  in Japanese. The word banabi literally means "flowers of fire" (bana= "flowers"; bi= "fire"). Japanese fireworks are some of the very best in the world, in terms of arrangement, beauty, and size of the "flowers of fire." Firework festivals are usually held near a big river or ocean beach. There are many street vendors at these festivals, so you can enjoy traditional Japanese (junk) foods such as  $riNgo\ ame\ ($ "candy apple"),  $yaki\ tomorokoshi\ ($ "roasted corn with soy sauce flavor"),  $yakisoba\ ($ "fried noodle"), and  $yaki\ ika\ ($ "roasted squid with soy sauce").

In July or August (depending on whether the event is based on the old "moon" calendar or modern "solar" calendar), there is a very important cultural (and religious) event called *o-boN*. This is when the spirits of deceased family members are believed to come back to this world. So *o-boN* is comparable to Halloween in a sense. (But children don't go trick or treating, and they don't wear a costume or mask.) *BoN* is a Buddhist term for "memorial."

During o-boN, there are community festivals called natsu matsuri, "summer festival." There is a huge tower-like stand in the middle of a field, and on the stand people play the traditional taiko drums like crazy, along with traditional dance music. Many people wear a yukata (casual kimono) and dance in a circle around the stand. This dance is called boN odori, "bon dance."

You definitely should check this out because you can see real people and experience real culture. Like firework festivals, hundreds of vendors are on the street, where you can buy food, toys, and also perfect souvenir gadgets!

### **Autumn Events**

Autumn is a calm, but beautiful, season. One of the autumn events is *tsukimi*, "Moon Watching" (*tsuki* = "moon"; *mi* = "to see"), a very ancient but still practiced cultural event. On the night of a full moon in September (or occasionally October), people go out and appreciate the beauty of the moon and sky. Try *tsukimi dango*, rice cake served while watching the moon.

The majority of Japanese trees are broad-leaved, and their leaves turn red or yellow in the autumn. These beautiful autumn leaves are called  $k\bar{o}y\bar{o}$ . Because of this natural wonder, mid-October to early November is the most popular season for driving: Japanese people go out to beautiful mountains by car and enjoy hiking. Even if you do not drive in Japan, you can easily find a bus or train tour, which will take you to a beautiful mountain that is famous for  $k\bar{o}y\bar{o}$ . You can enjoy the scenery, and you just might come across delicious local cuisines there. Keep in mind that autumn is known as the "season of appetite" in Japan.

## Winter Events

The biggest events of winter are New Year's Eve and New Year's Day. Many businesses (especially government offices and companies) are closed from December 28 to January 4. (Some grocery stores and most convenience stores are open during this period.)

The Japanese word for New Year's Eve is ōmisoka. At Buddhist temples, priests start tolling the bells a couple of hours before midnight. They toll the bell 108 times that night. Do you know why? In Buddhism, it is believed that we have 108 worldly desires, so 108 bell tolls renounce the desires at the end of the year.

### Green Tea Break

Despite the fact that the population of Christians in Japan is only about 1 percent, Christmas (*Kurisumasu*) is very popular, although highly commercialized. On Christmas Day, particularly among young people, gift giving is quite popular. For some unknown reason, young Japanese people eat "Christmas cake." (Until I came to the United States, I had believed every American ate "Christmas cake" on Christmas!) *Kurisumasu* is spent with friends or your boy- or girlfriend. It is not a family gathering holiday like it is in the West. Oh, by the way, Christmas is not a national holiday in Japan.

Similarly, for a commercial reason, St. Valentine's Day (*BareNtaiN Dē*) is extremely popular in Japan. However, Japanese people redefined this day with a new ritual. In Japan, February 14 is the day when women give chocolate to the men they like, their male family members, and/or their male co-workers. Men are not supposed to give a gift to women on this day. On March 14, exactly one month later, it is time for men to give a gift (usually something more expensive than what they received, such as a handkerchief) to the women in return! This day is called *Howaito Dē*, "White Day."

Right after midnight, many people go to either a Buddhist temple or *Shinto* shrine to pray for the prospective year, good health, and fortune. This is called *hatsu mairi*. Many of them dress up, often wearing traditional *kimonos*. Most public transportation is open 24 hours from New Year's Eve to New Year's Day for those who pay a visit to shrines or temples. Bear in mind that wherever you go, it is extremely crowded. If you plan to take children there, make sure that you hold their hands tight!

New Year's Days are called *oshōgatsu*, and the very first day of January is called *gaNtaN*. If you missed the midnight visitation to a temple or shrine, try going there during the first three days of the New Year. Don't forget to buy a "lucky charm," or *omamori*.

There is another reason why you should not miss New Year's Day—the traditional New Year food called *osechi ryōri*. If you stay at someone's house for New Year's, you will be

### **Green Tea Break**

It's amazing that about 70 percent of the entire Japanese population (80 million people) visit a temple or shrine during the first three days of the New Year! treated with delicious homemade foods. Even if you stay at a hotel, it will offer a special holiday treat on New Year's Day.

Planning your own short trip can be fun because you don't have to worry about someone else's schedule. You might need a little courage to go out to explore Japan on your own, but it's definitely worth it. Do some research and preparation in advance: This makes your own leisure time even more successful and memorable!

# **Answers**

### Exercise 1

 Go to Shinjuku by train (at 7:15)—Buy tickets (at 8:00)—Ride the highway bus (at 8:30)

Shichi-ji jū go-fuN-ni deNsha-de ShiNjuku-ni it-te,

bachi-ji-ni kippu-o kat-te,

hachi-ji haN-ni kōsoku basu-ni nori-masu.

2. Buy souvenirs (at 4:00)—Ride bus (at 4:30)—Arrive at Shinjuku (at 7:30)

Yo-ji-ni omiyage-o kat-te,

yo-ji haN-ni basu-ni not-te,

shichi-ji haN-ni ShiNjuku-ni tsuki-masu.

Go back to the hotel by taxi (at 9:00)—Take a shower (at 10:00)—Go to bed (at 11:00)

Ku-ji-ni takushī-de hoteru-ni kaet-te,

jū-ji-ni shawā-o abi-te,

jū ichi-ji-ni ne-masu.

### Exercise 2

1. Q: Arasuka-no fuyu-wa dō-desu ka?

"How is the winter in Alaska?"

A: Arasuka-no fuyu-wa samu-idesu.

2. O: Furorida-no natsu-wa dō-desu ka?

"How is the summer in Florida?"

A: Furorida-no natsu-wa mushiatsu-idesu.

3. Q: Kariforunia-no haru-wa dō-desu ka?

"How is the spring in California?"

A: Kariforunia-no haru-wa atataka-idesu.

4. Q: NihoN-no aki-wa dō-desu ka?

"How is the autumn in Japan?"

A: NihoN-no aki-wa suzushi-idesu.

### The Least You Need to Know

- Using the TE-form, you can connect sentences in chronological order.
- Knowing weather/climate expressions will help you plan wisely. Important weather-related words are: bare ("sunny"), ame ("rainy"), kumori ("cloudy"), and yuki ("snowy"). Some climate-related words are: atsu-idesu ("hot"), atataka-idesu ("warm"), samu-idesu ("cold"), and suzusbi-idesu ("cool").
- Experience Japanese culture and tradition by checking out various annual events.
   Local festivals especially are a great opportunity to understand the traditional values of Japan.

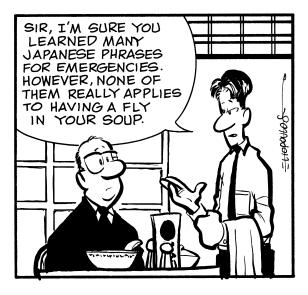


# **Troubleshooting**

Life is full of unexpected events, sometimes good and sometimes challenging. The chapters in this part provide useful information for those challenging events.

Chapter 22 covers all the facts and expressions you need to make a phone call, domestic or international. Chapter 23 provides information should you need to seek medical assistance, and Chapter 24 is for other kinds of emergencies. Chapter 25 contains helpful phrases and tips in case you experience inconveniences at a hotel, restaurant, or shop.

Better preparation makes you feel secure and confident. Even if you are not in trouble, the expressions you will learn in these chapters will be lifesavers for you.



# Chapter

# Talking on the Phone

# In This Chapter

- The telephone system in Japan
- Calling home from Japan
- ♦ A sample phone conversation

I bet you spend quite a lot of time on the phone every day, making business calls, talking with friends, and so on. It's easy and convenient, but when it comes to making a phone call in a foreign country, it's a different story!

In this chapter, you will first learn some basic facts about Japanese phones and then learn two useful tasks—making an international call to your home country and having a simple telephone conversation.

# **Japanese Phone Facts**

First of all, here is a list of essential telephone vocabulary:

telephone; telephone call deNwa

cellular telephone kētai deNwa or kētai

public pay phone kōshū deNwa telephone number deNwa baNgō

make a phone call deNwa-o shi-masu

collect call operator phone book

Public telephones, or köshü deNwa, are both coin- and telephone card-operated.

(Photo courtesy Agency for Cultural Affairs of Japan)

korekuto kõru operētā deNwachō



### Green Tea Break

In Japan, almost everyone has a cellular phone, or kētai. Use of a kētai is a serious public concern nowadays. It's wise to turn off your kētai in a public place such as in a train, at a train station, or at a movie theater. At a hospital, it is mandatory to turn off your kētai so as to not disturb patients with pacemakers.

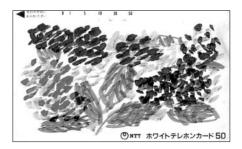
### Lifesavers

You can find a terefoN kādo vending machine in which there are many public phones, such as a train station, or you can buy them at convenience stores (koNbini).

If you go to Japan on a business trip, you will find a cellular phone, or  $k\bar{e}tai$ , essential. You might already have a special calling plan or calling card that allows you to use your existing phone for international calls from abroad. If your cellular phone does not work in Japan and you want to have one, you have two options: You can rent a  $k\bar{e}tai$  phone with a prepaid calling plan, or you can purchase a package of a  $k\bar{e}tai$  phone and a prepaid calling card. For either option, you can find vendors at the airport.

Let's move on to Japanese public pay phones, or  $k\bar{o}sh\bar{u}$  deNwa. How do they work? Most public phones accept coins (10 yen coin or 100 yen coin) and a prepaid calling card called terefoN  $k\bar{u}do$ . If you use coins, please note that it is not an unlimited call even if you are making a local call. With 10 yen, you can make a local call for 1 minute.

When you use a prepaid calling card in the United States or Canada, you enter your PIN. Japanese prepaid cards work differently. In Japan, you insert a prepaid terefoN kādo into the upper slot of a telephone. There is no PIN because the telephone reads your card and verifies its remaining time. After use, your card will be ejected from the lower slot, leaving a punch hole indicating how many minutes remain on the card.



Use a Japanese calling card (terefoN kādo) by inserting it into a pay phone. Remaining minutes are indicated by a punch hole.

Pronouncing telephone numbers is quite easy. You just say each number separately and use *no* for a hyphen between numbers. For example, 0423-41-8796 is pronounced as ...



Zero yoN ni saN nō yoN ichi nō hachi nana kyū roku

Area codes such as "0423" in the preceding example are called *shigai kyokubaN*. Note that all Japanese area codes start with 0. If you are making a local call, you don't have to dial the area code.

### Exercise 1

Write the following phone numbers in Japanese.

- 1. 25-4325
- 2. 045-286-2091
- 3. 0426-63-2154
- 4. 03-3950-4672

Lifesavers

When "0" appears in a phone number (other than at the beginning), it can be pronounced as maru, instead of zero, as in:

41-8096 YoN ichi no hachi maru kyū roku Now you are ready to make a phone call. The most important phrase in a telephone conversation is ...



Moshi moshi. "Hello."



### Shortcuts to Success

English speakers tend to pronounce this phrase like *mòshi MÓshi*, putting a strong accent on the second *mo* and a weak accent on the first *mo*. As explained in Chapter 3, the Japanese accent does not work like the English accent. Make sure that you do not give a strong intonation to the word, but put a slight stress on the first *mo*. Calmness in pronunciation will make your Japanese more natural.

# Let's Call Home!

If you are staying in a hotel, there should be detailed instructions in your room as to how to make an international call from the room phone.

If you are calling from an ordinary hotel room telephone, you must first dial the selected phone company's access number. For example, the telephone company access code of *KDD* (a Japanese phone company) is "001." Then you would dial the country code, the area code, and the rest of the phone number:

001 + COUNTRY CODE + AREA CODE + NUMBER

Here are the country codes of some English-speaking countries:

United States	1
Canada	1
United Kingdom	44
Australia	61
New Zealand	64

### Lifesavers

The country code of Japan is 81. If you are making an international call to Japan from the United States, and the phone number you are calling is 0425-76-2795, dial the following:

011-81-425-76-2795

The access number from the United States to other countries is 011. Note that you do not dial the first digit of the area code, 0.

What if you want to call collect to your home country? Again, let's use *KDD* because it is probably the most foreigner-friendly phone company, and many operators are bilingual. The number to remember for a collect call is ...

Collect Call (KDD): 0051

When you call, the operator will answer like this:

Hai, KDD-desu. "This is KDD."

You could speak in English because the operator will probably be bilingual:

Ēgo-de onegai shimasu. "In English, please."

You might want to try your Japanese first! You can always switch to English later. First tell the operator that you want to make a collect call:

Track 22

Korekuto kōru-o shi-tai-N-desu ga ... "I want to make a collect call ..."

Or simply:

Korekuto kõru-o onegai shimasu. "Collect call, please."

You can make your request more specific by adding which country you want to call:

Amerika-ni korekuto kōru-o onegai shimasu. "Collect call to the USA, please."

The operator will ask you several questions, which I list here:

Dochira-no kuni-ni okake-desu ka? "Which country are you calling?" (kuni = country)

Aite-no deNwa baNgō-wa naN-baN-desu ka? "What is the phone number of the other party?"

Aite-no o-namae-wa naN-desu ka? "What is the name of the other party?"

An important word is *aite*, literally meaning "the other party"—in this case, "the person you are calling."

A telephone conversation can be a challenging task because, unlike in an ordinary conversation, you cannot see the listener. So even if you do not understand what the operator says, you should not be ashamed about asking the operator to repeat himself! The following expressions might be useful:



SumimaseN, wakari-maseN. "Sorry, I don't understand."

SumimaseN, kikoe-maseN. "Sorry, I cannot hear you."

Mō ichido it-te kudasai. "Please say it again." (mō ichido = "one more time")



Mō sukoshi yukkuri hanashi-te kudasai. "Please speak a little more slowly." (mō sukoshi = "little more"; yukkuri = "slow")



Remember the permission pattern [TE-mo i-desu ka] that was introduced in Chapter 18? This can be used not only with a verb but also a noun, as in Egode-mo i-desu ka, "Would English be acceptable?" Note that the TE-form of a noun is XYZ-de.



Mō sukoshi ōki-i koe-de hanashi-te kudasai. "Please speak a little louder." (koe = "voice")

If you really cannot communicate in Japanese any further, say the following as the last resort:



Ēgo-de i-idesu ka?
"Would English be okay?"



*Ēgo-de onegai shimasu*. "In English, please."

# When You Must Call Someone's House

Suppose that there is an urgent matter that you must let your Japanese friend, *Yumiko*, know about, so you are calling her house. Yumiko is fluent in English, but what if she is not at home and someone in the family, who does not understand English, picks up the phone? Leaving an accurate message in Japanese might be a little too challenging at this point, so let's focus on the following simpler tasks:

- Ask if your friend is at home.
- Provided that she is not at home, ask the family member to tell your friend to call you.
- Identify yourself and leave your phone number.

Let's look at a simulated telephone conversation. Here is the situation:

- Yumiko's family name is Tanaka.
- Yumiko's mother picks up the phone.
- ◆ Your name is John Brown (₹0N BurauN).
- ◆ Your phone number is 03-4213-8267.

Study the whole conversation first. Then we'll divide it into parts and examine it more closely.



### Telephone Dialog

TANAKA 1 Moshi moshi, Tanaka-desu ga.

"Hello, this is the Tanaka's."

YOU 1 Moshi moshi, JoN BurauN to moshi-masu ga, Yumiko-saN onegai shimasu.
"Hello, my name is John Brown. May I talk to Yumiko?"

TANAKA 2 SumimaseN, Yumiko-wa rusu-desu ga ...

"Sorry, Yumiko is out."

YOU 2 Sō-desu ka.

Jā, atode deNwa shi-te hoshi-i-N-desu ga ...

"I see. Then, I would like her to call me later."

TANAKA 3 Hai. DeNwa baNgō-wa naN-baN-desu ka?

"Certainly. What is your phone number?"

YOU 3 Zero saN no yoN ni ichi saN no hachi ni roku nana-desu.

"03-4213-8267."

TANAKA 4 Hai, wakari-mashita.

"Yes, I got it."

YOU 4 Onegai shimasu. Shitsurë shimasu.

"Thank you. Good-bye."

TANAKA 5 Shitsurē shimasu.

"Good-bye."

In what follows, I will explain the dialog in detail segment by segment.

# Segment 1

TANAKA 1 *Moshi moshi, Tanaka-desu ga.*"Hello, this is the Tanaka's."

YOU 1 Moshi moshi, JoN BurauN to mōshi-

masu ga, Yumiko-saN onegai shimasu. "Hello, my name is John Brown.

May I talk to Yumiko?"

### Shortcuts to Success

When you memorize a dialog, listen to the CD and try to work with one short segment at a time.

For example, in this telephone dialog, pay attention to only the Tanaka 1–You 1 segment until you become fully comfortable. Then move on to the next segment.

# Lifesavers

In a telephone conversation, it is wise to avoid the verb *i-masu*, as in *Yumiko-saN-wa i-masu ka*, "Is Yumiko there?" This might sound a little rude.

What is important in this segment is your self-introduction. Because you are not sure who you are talking with at this point, you need to be polite. As discussed in Chapter 9, the pattern *NAME to moshi-masu* is a very polite expression for self-introduction.

Instead of Yumiko-saN onegai shimasu, you could ask a much more formal question such as the following:



Yumiko-saN-wa irasshai-masu ka? "Is Yumiko at home?"

The verb *irasshai-masu* is the super-polite version of *i-masu*, "to be."

# Segment 2

TANAKA 2 SumimaseN, Yumiko-wa rusu-desu ga. ...

"Sorry, Yumiko is out."

YOU 2 Sō-desu ka.

Jā, atode Yumiko-san-ni deNwa shi-te hoshi-i-N-desu ga ...

"I see. Then, I would like her to call me later." (atode = "later")

The word *rusu* means "not at home." Note that this sentence ends with the familiar *ga* ..., the conversation softening marker. Instead of *rusu-desu*, you could say ...

# Shortcuts to Success

As you know, in Japanese, you can omit items that are known to both the speaker and listener. So if I want you to call me later, I can

omit both watashi ("1") and anata ("you"):

Atode deNwa shi-te hoshi-i-N-desu ga ...

"I want you to call me later."



SumimaseN, Yumiko-wa ori-maseN ga ... "Sorry, Yumiko is not here."

This segment contains a very important expression pattern:

PERSON-ni VERB-te hoshi-i-N-desu ga ...
"I want PERSON to do so-and-so."

In Segment 2, you want Yumiko to call you later. This expression is very handy when you indirectly ask someone to do something. Let's practice using this pattern. The answers are at the end of this chapter.

Huh?

Remember in Segment 1, you learned *irasshai-masu*, "to be." Now you learned *ori-masu*, which also means "to be." Both are polite verbs, but *irasshai-masu* is used when you refer to "someone besides you or your family member," whereas *ori-masu* is used when you refer to yourself or your family member. In the previous case, because Yumiko is a family member of Mrs. Tanaka, she uses *ori-masu*. On the other hand, in Segment 1, you used *irasshai-masu* because Yumiko is not your family member.

### Exercise 2

- 1. I want Ms. Yamamoto to call (me) at 7 o'clock.
- I want you to bring a newspaper.
   ("bring" = mot-te ki-masu; "newspaper" = shiNbuN)
- 3. I want Mr. Tanaka to come to my party. ("come" = *ki-masu*)
- I want you to speak in English.
   ("speak" = hanashi-masu; "in English" = ēgo-de)
- I want Ms. Yamada to photocopy this. ("to photocopy" = kopī shi-masu)

# Segments 3, 4, and 5

TANAKA 3 Hai. DeNwa baNgō-wa naN-baN-desu ka?

"Certainly. What is your phone number?"

YOU 3 Zero saN no yoN ni ichi saN no hachi ni roku nana-desu.

"03-4213-8267."

TANAKA 4 Hai, wakari-mashita.

"Yes, I got it."

YOU 4 Onegai shimasu. Shitsurë shimasu.

"Thank you. Good-bye."

TANAKA 5 Shitsurē shimasu.

"Good-bye."

These segments are relatively straightforward. Make sure that you say your phone number clearly, digit by digit. Here again, there is a handy expression, *onegai shimasu*. Use this phrase when you ask someone to take care of a certain task.

### Shortcuts to Success

The adjective hoshi-i literally means "desirable."
Besides the usage that I have just introduced here, it can be used when you

want something (noun), as explained in Chapter 18.

Watashi-wa riNgo-ga hoshi-i-N-desu ga ...

"I want an apple ..."

# **Important Numbers**

You should know some important phone numbers in Japan:

Ambulance (kyūkyūsha)	119
Fire (shōbōsho)	119
Police (kēsatsu)	110

Chapter 23 covers useful Japanese expressions for medical emergencies, and Chapter 24 covers other kinds of emergencies.

Here are some more nonemergency, but useful, phone numbers:

Time $(jih\bar{o})$	117
Weather forecast (teNki yohō)	177
Phone directory (baNgō aNnai)	104

Here is information for English-speaking countries' embassies in Tokyo. The area code (03) is not necessary if you're calling within the metropolitan Tokyo area.

American (U.S.) Embassy Phone: (03) 3224-5000 (Tokyo) Website: usembassy.state.gov/tokyo

Address: 1-10-5 Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-8420

Canadian Embassy

Phone: (03) 5412-6200 (Tokyo) Website: www.dfait-maeci.gc.ca/ni-ka

Address: 7-3-38 Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-8503

British Embassy

Phone: (03) 5211-1183 (Tokyo)

Website: www.uknow.or.jp/be/index\_e.html

Address: 1 Ichibancho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8381

Australian Embassy

Phone: (03) 5232-4111 (Tokyo)

Website: www.australia.or.jp/english/seifu/index.html Address: 2-1-14 Mita, Minato-ku, Tokyo 108-8361

New Zealand Embassy

Phone: (03) 3467 2271 (Tokyo) Website: www.nzembassy.com

Address: 20-40 Kamiyama-cho, Shibuya-ku, Tokyo 150-0047

You might have noticed that talking on the phone does not require a lot of new vocabulary. However, you really have to listen carefully to the person on the other end because you cannot see her or him. Remember, nothing is wrong or inappropriate about asking the other party to repeat something or to speak slowly or louder.

# **Answers**

### Exercise 1



- 25-4325
   ni go no yoN saN ni go
- 045-286-2091
   zero yoN go no ni hachi roku no ni zero kyū ichi
- 3. 0426-63-2154

  zero yoN ni roku no roku saN no ni ichi go yoN
- 03-3950-4672
   zero saN no saN kyū go zero no yoN roku nana ni

### Exercise 2



- 1. "I want Ms. Yamamoto to call (me) at 7 o'clock." *Yamamoto-saN-ni shichi-ji-ni deNwa shi-te hoshi-i-N-desu ga ...*
- 2. "I want you to bring a newspaper."

  ShiNbuN-o mot-te ki-te hoshi-i-N-desu ga ...
- 3. "I want Mr. Tanaka to come to my party."

  Tanaka-saN-ni watashi-no pāti-ni ki-te hoshi-i-N-desu ga...
- 4. "I want you to speak in English." Ēgo-de hanashi-te hoshi-i-N-desu ga ...
- 5. "I want Ms. Yamada to photocopy this."

  Yamada-saN-ni kore-o kopī shi-te hoshi-i-N-desu ga ...

# The Least You Need to Know

- Most public phones in Japan accept 10 yen coins or 100 yen coins and a prepaid calling card called terefoN kādo. With 10 yen, you can make a local call for 1 minute.
- Pronouncing telephone numbers is quite easy. You just say each number separately and use no for a hyphen between numbers.

# 294 Part 6: Troubleshooting

- Say Moshi moshi ("hello") when answering the telephone in Japan. Remember not to accent any of the syllables.
- ♦ As always, politeness is important. The pattern *NAME to mōshi-masu* is a very polite expression for self-introduction over the telephone.
- Remember, nothing is wrong or inappropriate about asking the other party to repeat something or to speak slowly or louder.

# Chapter 3

# I'm Sick! Call 911? No, Call 119!

# In This Chapter

- Health-related and body-part vocabulary
- ◆ Telling a doctor how you feel
- ♦ Buying medicine

Sickness is the last thing you want to encounter when traveling abroad. But this can happen to anyone, and I want you to be prepared. In this chapter, I will introduce health-related expressions you will find helpful if you get sick.

# **Health-Related Expressions**

First of all, let's take a look at some important health-related expressions:

### Health-Related Vocabulary

sickness  $by\overline{o}ki$ hospital  $by\overline{o}iN$ emergency hospital  $ky\overline{u}ky\overline{u}$   $by\overline{o}iN$ first aid  $\overline{o}ky\overline{u}$  shochi
first aid room imushitsu

## 296 Part 6: Troubleshooting

doctor/doctor's office isha medicine kusuri

pharmacy kusuriya or yakkyoku

pharmacist yakuzaishi

take medicine kusuri-o nomi-masu

ambulance kyūkyūsha hospitalization nyūiN

be hospitalized nyūiN shi-masu

injury keg

take a lab test keNsa-o shi-masu
see a doctor isha-ni iki-masu
prescription shohōseN
health insurance keNkō hokeN
insurance card hokeNshō

insurance card *bokeNsbō* handicapped person *shiNsbōsha* 

I feel sick. KibuN-ga waru-i-N-desu. I'm injured. Kega-o shi-mashita.

If you don't feel well, you should let people know by saying ...

Track 23 CD-1 Guai-ga waru-i-N-desu ga ... "I am not feeling well ..."

If you are on your own and want to find out where the hospital is, say

Track 23 CD-2

ByōiN-wa doko-desu ka? "Where is the hospital?"

Huh?

The word byōiN refers to a hospital as well as a doctor's office. On a street map, a byōiN is indicated by a "cross" symbol.

If you are staying in a fairly large hotel, it might have a medical room where first aid is available. This is called an *imushitsu*, "first aid room."

In case of a medical emergency, say the following to someone near you:



Kyūkyūsha-o yoN-de kudasai. "Please call an ambulance."

If you must call an ambulance yourself, call "119." Don't confuse it with "911"!

### Lifesavers

The emergency number "119" is for both medical emergencies and fire. In case of fire, say *Kaji-desu*, "Fire." In case of a medical emergency, say *Kyūkyūsha* onegai shimasu, "Ambulance, please." The number for the police is "110."

You can obtain hospital information in English at the following phone numbers:

03-5285-8181

03-3212-2323

Both of these are Tokyo numbers. If you are calling within the city of Tokyo, you do not have to dial the area code "03."

# At a Doctor's Office

Before seeing a doctor at a hospital, you will need to check in. The check-in booth is called *uketsuke*. They will ask you several questions, such as:

name (o)namae or shimē

address  $(go)\bar{y}\bar{u}sbo$ phone number  $deNwa\ baNg\bar{v}$ age  $neNr\bar{e}$ occupation  $shokugy\bar{v}$ birth date  $s\bar{e}neN\ gappi$ 

You might be asked to fill out a registration form with the preceding information. Many hospitals have an English registration form. Here is how you ask for an English version:

Ēgo-no fōmu-wa ari-masu ka? "Do you have an English form?"

Upon check-in, you will be asked to show your insurance card to the receptionist:

HokeNshō-o mise-te kudasai. "Please show me your insurance card."

### Lifesavers

If your trip to, or stay in, Japan is less than one year, I strongly suggest that you obtain short-term travel health insurance before leaving for Japan. Your existing health insurance might cover medical expenses incurred in a foreign country; however, it requires a tremendous amount of paperwork and also documentation written by your doctor. If it is written in Japanese, it must be translated into English! Travel health insurance might be slightly expensive, but it is definitely less of a hassle.



### Shortcuts to Success \_

It's effective to categorize body-part vocabulary according to areas and memorize them. For example, memorize all the facerelated words at once.

If your situation is not an emergency, you might have to wait in a waiting room near the examination room until you are called. The waiting room is called machiai shitsu; the examination room is shiNsatsu shitsu.

# Parts of the Body

When you see a doctor, you will need to describe your medical condition. You should be familiar with the Japanese words for parts of the body.

### Parts of the Body

head	atama	chest	mune
face	kao	belly	onaka
hair	kami	back	senaka
forehead	hitai	waist	koshi
eye	me	crotch; groin	mata
eyelid	mabuta	buttocks	oshiri
ear	mimi	thigh	momo
nose	hana	knee	hiza
mouth	kuchi	leg/foot	ashi
lip	kuchibiru	ankle	ashikubi
teeth	ha	toe	tsumasaki
gum	haguki	heart	shiNzō
tongue	shita	lung	hai
chin	ago	stomach	i
cheek	hō	liver	kaNzō
neck	kubi	kidney	jiNzō
throat	nodo	appendix	mōchō
shoulder	kata	lymph node	riNpase $N$
arm	ude	intestines	$c h ar{o}$
armpit	wakinoshita	genitals	sēki
hand	te	saliva	tsuba
finger	yubi	blood	chi
elbow	biji	perspiration	ase



### Huh?

The name of each finger is as follows:

thumb oya-yubi
index finger hitosashi-yubi
middle finger naka-yubi
ring finger kusuri-yubi
little finger ko-yubi

By the way, oya means "parent," hitosashi means "pointing at people," naka means "middle," kusuri means "medicine," and ko means "child." The ring finger is the "medicine finger" in Japanese because this finger was used to mix a certain kind of medicine in old days.

# **Symptoms**

Before examining you, your doctor will ask you the following question:



Do shi-mashita ka? "What is the problem?"

Let's familiarize ourselves with some common symptoms.

### **Symptoms**

X hurts. X-ga ita-i-N-desu. I got a cut on X. X-o kiri-mashita. I feel itchy in the X. X-ga kayu-i-N-desu. I have a headache. Atama-ga ita-idesu. I have a stomachache. Onaka-ga ita-idesu. I have a toothache. Ha-ga ita-idesu. Koshi-ga ita-idesu. I have back pain. I caught a cold. Kaze-o hiki-mashita. I have a fever. Netsu-ga ari-masu. I cough. Seki-ga de-masu. Ase-o kai-te i-masu. I'm sweating. I have a sore throat. Nodo-ga ita-idesu. I have a runny nose. Hana-ga de-te i-masu. I have a stuffy nose. Hana-ga tsumat-te i-masu. I vomited. Haki-mashita

### 300 Part 6: Troubleshooting

I have nausea. Hakike-ga shi-masu.

I feel dizzy. Memai-ga shi-masu.

I feel a chill. Samuke-ga shi-masu.

I feel tired. Tsukare-te i-masu.

I don't have an appetite.

I have diarrhea.

I'm constipated.

I'm bleeding.

I'm bleeding.

I'm bleeding.

I broke a bone.

I have a sprain.

I got burnt.

Shokuyoku-ga ari-maseN.

BeNpi-o shi-te i-masu.

Shukketsu shi-te i-masu.

Hone-o ori-mashita.

NeNza shi-mashita.

I'm pregnant.

NiNshiN shi-te i-masu.

I'm having my period. Sēri-desu.

I have cramps. Sēritsū-ga ari-masu.

I have a heavy discharge. Orimono-ga bido-idesu.

Green Tea Break

My period is late.

The general term for "doctor" is isha, but when you address a doctor, you should call her or him seNsē, an honorable term for a medical professional. Yes, seNsē can also refer to teachers.

The first two expressions in the preceding table are particularly useful when you describe your symptom. All you need to do is replace "X" with the appropriate part of the body.



Sēri-ga okure-te i-masu.

X-ga ita-i-N-desu. "X hurts."

Atama-ga ita-i-N-desu ga ... "I have a headache." X-o kiri-mashita. "I got a cut on X."

Yubi-o kiri-mashita. "I got a cut on my finger."

Huh?

Notice that the word *ita-i* ends with N-desu. This  $\underline{N}$  is a "feeling" marker. When you want to emphasize the expression of a feeling, this marker is effective. Other than ita-i, this emotion marker N is also seen in "desire" constructions:

NihoN-ni <u>iki-ta-i</u>-N-desu. "I want to go to Japan."

RiNgo-ga <u>hoshi-i</u>-N-desu. "I want an apple."

"Wanting" is an internal feeling of the speaker.

You might want to describe to the doctor what kind of pain you are experiencing:

I have a dull pain. Nibuku ita-i-N-desu.

I have a slight pain. Sukoshi ita-i-N-desu.

I have an intense pain. Totemo ita-i-N-desu.

I have a pricking pain. Chiku-chiku ita-i-N-desu.

I have a throbbing pain. Zuki-zuki ita-i-N-desu.

I have a burning sensation. Hiri-hiri ita-i-N-desu.

I have an itchy pain. Itagayu-i-N-desu.

I have a massive headache. Atama-ga gaNgaN shi-masu.

# **Common Requests a Doctor Makes**

Your doctor might make the following requests during the examination:



```
Yoko-ni nat-te kudasai.
                          "Please lie down."
(voko-ni nari-masu = "lie down")
                              "Please lie on your back."
Aomuke-ni nat-te kudasai.
(aomuke-ni nari-masu = "lie on your back")
 Utsubuse-ni nat-te kudasai.
                              "Please lie on your stomach."
(utsubuse-ni nari-masu = "lie on your stomach")
Fuku-o nui-de kudasai.
                          "Please take off your clothes."
(fuku = "clothes"; nugi-masu = "take off")
Fuku-o ki-te kudasai.
                        "Please put on your clothes."
(ki-masu = "wear")
                       "Please breathe."
Iki-o sut-te kudasai.
(iki = "breath"; sui-masu = "inhale")
Iki-o hai-te kudasai.
                       "Please exhale."
(haki-masu = "exhale")
Kuchi-o ake-te kudasai.
                          "Please open your mouth."
(ake-masu = "open")
Tat-te kudasai.
                 "Please stand up."
(tachi-masu = "stand up")
Suwat-te kudasai.
                     "Please sit down."
(suwari-masu = "sit down")
A-to it-te kudasai.
                    "Please say 'ah.'"
(ii-masu = "sav")
```

Whether at a hospital or a doctor's office, if a prescription is given, you must purchase the medicine prescribed at the same office. Pharmacies you find in town sell only over-the-counter drugs.

Last, but not least, if you are in a general hospital, you need to know which medical department you are supposed to go to, such as "internal medicine," "dermatology," or someplace else.

#### **Medical Departments**

internal medicine	naika
surgery	geka
dentist	shika
pediatrics	shōnika
dermatology	hifuka
gynecology	fujiNka
radiology	hōshaseNka
otolaryngology (ears, nose, and throat)	jibika
urology	hinyōkika
neurology	shiNkēka
psychiatric	sēshiNka

Before moving on to the next section, here is a list of names of diseases.

#### Names of Medical Problems

common cold kaze flu iNfurueNzaheadache  $zuts\bar{u}$ migraine beNzutsū shokuchūdoku food poisoning food poisoning (mild) shokuatari *chūjieN* ear infection mushibacavity (tooth decay) sinus (infection) bieNmuscle sprain neNza kossetsu fracture baieNpneumonia mōchōeN appendicitis hemorrhoid ji

gastritisieNstroke $n\bar{o}soccb\bar{u}$ heart attack $shiNz\bar{o}$  hossamiscarriage $ry\bar{u}zaN$ cancergaNburnyakedosexually transmitted disease $s\bar{e}by\bar{o}$ 

#### Green Tea Break

An x-ray is called reNtogeN (in honor of the inventor of x-rays, Wilhelm K. Roentgen).

# At the Pharmacy

If your medical problem is a rather minor one and you think that over-the-counter medicine will take care of it, the best place to go is a *kusuriya* or *yakkyoku*, which both mean "pharmacy."

Because thousands of drugs are available at a pharmacy and their directions and indications are written in Japanese, I think that the best way to find the most suitable medicine for you is to ask a pharmacist, or *yakuzaishi*. You have just learned in the previous section how to describe your medical condition, right?

When you find the right medicine, ask the pharmacist questions such as how many times a day to take it, how many tablets to take each time, and so on. Here is how to ask these questions:

#### Green Tea Break

In Japan, many prescribed medicines come in powder form in packets rather than in capsules. You pour the powder into your mouth and use water to help you swallow.



*Ichi-nichi naN-kai-desu ka?* "How many times a day?" (naN-kai = "how many times")

*Ik-kai naN-jō-desu ka?* "How many tablets each time?" (*naN-jō* = "how many tablets")

You have just seen two new counters, -kai ("times; rounds") and -jo ("tablets"). What if you should take the medicine three times a day?



Ichi-nichi saN-kai-desu. "Three times a day."

Likewise, what if you should take two tablets each time?



*Ik-kai ni-jō-desu*. "Two tablets each time."

Some medicine should be taken before or after a meal.

cane

```
ShokuzeN-ni noN-de kudasai. "Take (it) before a meal." (shokuzeN = "before meal") Shokugo-ni noN-de kudasai. "Take (it) after a meal." (shokugo = "after meal")
```

You might have noticed that the verb for "take (medicine)" is *nomi-masu*, which literally means "drink; swallow." This verb applies to liquid, tablets, or powder.

Okay, before closing this chapter, let's list some common drugs.

#### Common Drugs and Medical Supplies

for cold/flu kazegusuri for coughing seki-no kusuri for headache zutsūyaku for stomachache onaka-no kusuri for motion sickness yoidome for itchiness kayumidome for reducing fever genetsuzai antibiotics kōsē busshitsu compress (for muscle pain) shippu eyedrop megusuri painkiller itamidome disinfectant solution shōdokuyaku Band-Aid baNsōkō bandage hōtai gaNtai eve patch kurīmu cream bitamiN vitamin nodoame cough drop women's sanitary products sēri yōhiN sanitary napkin napukiN taNpoNtampon contraceptive hiniNgu cast gipusu wheelchair kurumaisu crutch matsubazue

I hope your trip is safe, fun, and most importantly, that you won't have to count on this chapter. But it is better to be prepared, just in case. Have a safe trip!

tsue

#### **Green Tea Break**

If you visit Japan in the winter, you will be surprised to see many people on the street wearing surgical masks, or *masuku*. No, they aren't surgeons! They wear these cotton masks to prevent the spread of germs. They might appear bizarre to you at first, but remember their motive and be grateful for their thoughtfulness!

#### The Least You Need to Know

- ◆ The Japanese number for medical emergencies is 119, not 911!
- Body-part words are essential in daily conversations, too.
- ♦ Master the pattern [Body part]-ga ita-i-N-desu, "X hurts."
- Be familiar with the words for basic medicines.
- Pharmacies in town sell only over-the-counter drugs. So if a doctor gives you a prescription, you must purchase the medicine right there at the doctor's office.

# Chapter

# I Lost My Wallet! Nonmedical Emergencies

# In This Chapter

- ♦ Important facts for your safety
- Reporting a lost or stolen item
- ♦ Use of "if"
- Describing an activity in the past
- What to do when you get lost on the street

I know you are a wise traveler, but no matter how careful you are, unexpected things can happen, such as getting sick (discussed in Chapter 23). In this chapter, I will talk about other kinds of emergencies like lost articles or theft. I'm sure that your trip will be safe and fun, but this chapter is just for your peace of mind.

# Safety Facts and Japanese Police

Japan is quite a safe country. The crime rate is very low compared with that in many Western countries. You can walk alone at night in downtown Tokyo without worrying about being robbed or attacked. Public transportation is also safe and clean, so getting around town is a piece of cake.

#### Green Tea Break

Gun-related crimes are extremely scarce in lapan due to strict law enforcement that restricts the possession of firearms. Similarly, the crime rate for possession of illegal drugs is low for two reasons: severe punishment (imprisonment and a steep fine) and the law enforcement authorities' hard work against drug trafficking at the borders.

There is a sign written in romanized characters KOBAN, so you can't miss the nearest police office.

(Photo courtesy Agency for Cultural Affairs of Japan) One unique thing contributing to community safety in Japan is the presence of KOBAN (pronounced kōbaN), or "community police stands." A kōbaN is a small house-like building where two or three police officers are stationed and patrol the neighboring community.

You can report any matters such as theft, lost articles, or criminal offences you might have witnessed at a nearby kōbaN. For travelers, a kōbaN is especially helpful when you get lost and want to find your destination. Huge local maps are available there. The officers know the area very well. If your destination is near, she or he will even take you there!



#### Green Tea Break

In rural areas of Japan, instead of a kōbaN, there are resident police offices called chūzaisho, where a resident officer (chūzai) lives with his family.

Several American friends of mine who lived in Japan told me that they first felt a little uncomfortable with the kōbaN or chūzaisho—they felt as if they were constantly being watched. But soon they all found out that the officers are really a part of the community and very friendly people.

When you have a nonmedical emergency and need immediate attention, you should call the police. The phone number is 110. It is not 911. Also remember, as noted in Chapter 23, you should dial 119 for a medical emergency or fire.



#### Lifesavers

There are two phone numbers at which you can talk with the police in

English:

Police (General Information in English): 03-3501-0110 Police Foreign Language Hotline: 03-3503-8484

The O3 is the area code for the City of Tokyo. If you're calling within Tokyo, dial without 03.

Because I introduced a few police-related words, let me list some more:

police kēsatsu kēsatsusho police station

kēkaN or omawarisaN police officer

police car patokā

Just in case you experience any trouble, I want to make sure that you can speak or understand enough to have the problem taken care of. In the following sections, I will talk about three possible emergencies:

- You lost something.
- Your belonging was stolen.
- You got lost in town.



The word omawarisaN is an informal and frequently used term for a police officer. This literally means "a person who patrols."

# Lost and Found

The word for a "lost article" is otoshimono. What kinds of belongings are you likely to lose while walking? Here are some possible items:

wallet; purse saifu passport pasupōto credit card kurejitto kādo ticket (for theater) chiketto

 ticket (for transportation)
 kippu 

 camera
 kamera 

 handbag
 baNdobaggu 

 bag
 baggu or kabaN 

 jacket
 jaketto or uwagi 

hat bōshi umbrella kasa sunglasses saNgurasu eyeglasses megane ring yubiwa peNpen wrist watch tokē day planner techō.

electronic organizer deNshi techō

cellular phone kētai deNwa or kētai

laptop computer nōto pasokoN

If you lost something on the street, I suggest that you go to a nearby police stand  $(k\bar{o}baN)$  or police station  $(k\bar{e}satsusbo)$ . On the other hand, if you lost something in a public place such as a train station (eki), department store  $(dep\bar{u}to)$ , or theater  $(geki\bar{p}o)$ , the place to go is an information booth. (There is hardly any place called "Lost and Found" in Japan.) The word for "information booth" is either aNnaijo or  $iNfom\bar{e}sboN$ .

You should tell the police officer or information officer that you lost, say, your wallet:



Saifu-o otoshi-mashita. "I lost my wallet."

Then ask her or him whether it has been reported to the station or booth:



```
Koko-ni ki-te i-maseN ka? "Hasn't it been reported here?" (ki-te i-masu = [Lit.] "has come")
```

She or he might ask you what your wallet looks like:

DoNna saifu-desu ka? "What kind of wallet is it?"

Suppose that your wallet is a black, leather one.

*Kuro-i kawa-no saifu-desu.* "It's a black leather wallet." (*kawa* = "leather")

Does this answer sound familiar? Yes, in Chapter 12 you learned how to describe a noun in terms of color and size. Now, given the following description, describe the lost article, using the preceding answer as a template. You can find all the description items in Appendix B. As usual, the answers are given at the end of this chapter.



#### Huh?

The word for "leather" is kawa. Because it is a noun, when it describes the noun saifu ("wallet"), it must be marked by no, as in kawano saifu.

#### Exercise 1

- 1. "It's a red cloth bag." ("cloth" = nuno)
- 2. "It's a blue American passport."
- 3. "It's a small Nikon camera." ("Nikon" = nikoN)
- 4. "It's a ticket for the Bullet Train."
- 5. "It's a white, small day planner."

If they have your wallet, their answer will be ...

Hai, ari-masu yo. "Yes, we have it."

If not, unfortunately, it will be ...

SumimaseN, ari-maseN  $(n\bar{e})$ . "No, we don't."

Even if the wallet is yours, they won't give it to you unless you prove that it's yours. They might ask you a question that only the real owner of the wallet would be able to answer:



Saifu-ni-wa nani-ga hait-te i-masu ka?
"What is in the wallet?" (hait-te i-masu =
"be put [in]")



Besides leather (kawa) and cloth (nuno), here are other common materials:

vinyl binīru
plastic purasuchikku
rubber gomu
gold kiN
silver giN
aluminum aruminiumu

metal kiNzoku

Your answer should be as specific as possible. Suppose that your wallet contains your driver's license and a Citibank credit card:



MeNkyoshō-to Shitī BaNku-no kurejitto kādo-ga hait-te i-masu.

Here are the words for items commonly found in one's wallet:

driver's license meNkyoshō

international driver's license kokusai meNkyoshō

photograph shashiN credit card  $kurejitto k\bar{a}do$ 

business card mēshi

ID card mibuNshōmēshō

money okane

Now look at your own bag. What do you find in your bag? Write down your answer using the preceding sentence pattern:

Answer:	

Other than the identification question seen previously, the police or information officer might also ask you basic questions such as your name, address, age, and occupation. Refer to Chapter 23, where these words are listed, for a review.

# If ... Then

If, unfortunately, you cannot find your wallet, leave your phone number so that they will be able to contact you when they receive it. Let's learn how to say "Please call me when (or if) you find it."

Mitsukari-mashita <u>ra</u> deNwa shi-te kudasai. "<u>When</u> (or <u>If</u>) you find it, then please (mitsukari-masu = "find") call me."



As mentioned in Chapter 22, pronouncing telephone numbers is easy. Just pronounce each digit separately and use *no* for each hyphen.

Notice that the word *ra* follows the past tense of the verb, as in *mitsukari-mashita* <u>ra</u>, "when you find it, then." *Ra* literally means "when/if ... then." Here are some more examples of *ra*.

Yamamoto-saN-ga ki-mashita <u>ra</u> shirase-te kudasai. "When Ms. Yamamoto comes, then please let me know." (shirase-masu = "inform")

Tanaka-saN-ga kaeri-mashita <u>ra</u> oshie-te kudasai. "When Ms. Tanaka comes home, then please tell me." (kaeri-masu = "come/go home")

Let's practice the ra pattern. Translate the following sentences.

#### Exercise 2

- 1. "When I arrive at the hotel, then I will call you." ("arrive at X" = X-ni tsuki-masu)
- 2. "If it rains, then I will not go." ("it rains" = ame-ga furi-masu)
- 3. "If there is a ticket (available), then I want to go." ("there is X" = X-ga ari-masu; "want to VERB" = Verb Stem + ta-i-N-desu ga")

# Theft!

As I mentioned at the beginning of this chapter, Japan is a relatively safe country, but this doesn't mean it is completely crime free. There is still a chance you might encounter a pickpocket (suri) when you walk in a crowded place like a shopping center or ride a

packed train. Also, don't leave your luggage unattended, to avoid a baggage thief (okibiki).

Imagine this scenario. After you leave a department store, you notice that your purse or wallet, which was in your backpack, is gone! So you go to a nearby police stand, or  $k\bar{o}baN$ , to talk with a police officer ( $k\bar{e}kaN$ ). Now, let's take a look at a likely conversation between you and the police officer step by step.

Like a medical doctor, the officer will ask you what brought you there. Do you remember the expression?



Here are the words for

other theft crimes:

stealing (general term)
dorobō or nusumi
purse snatching hittakuri
robbery gōtō

robbery *gōt*ō shoplifting *maNbiki* 



Do shi-mashita ka? "What is the problem?"

You want to tell the officer that your wallet was stolen. An important expression you should know is ...

XYZ-o nusumare-mashita. "My XYZ was stolen."



In this case, you should say:

Saifu-o nusumare-mashita. "My purse was stolen."

Other than basic questions about your identification, which have just been mentioned, the officer will ask you *where* it was stolen. Now, can you answer the following question? Suppose the name of the department store you were at is Mitsukoshi Department Store in Ginza:



Officer: Doko-de nusumare-mashita ka?	"Where was it stolen?"
You:	

How did you do? The answer is ...



You: GiNza-no Mitsukoshi Depātode nusumare-mashita.

"It was stolen at the Mitsukoshi Department Store in Ginza."

The officer will then ask you the following question. Can you figure out what he is asking?



Officer: Itsu-desu ka?

Yes, good job! The word itsu means "when." You think it happened about 2 o'clock.



You: *Ni-ji-goro-desu*. "Around 2 o'clock." (*goro*= "around")

Because this incident happened in the department store, the next likely question will be on what floor it happened. The counter for "floor" is -kai. Look at the following counter chart for "floors." Irregular pronunciation is indicated in bold.



#### Counters for "Floor" (-kai)

1st floor	ik-kai
2nd floor	ni-kai
3rd floor	saN-kai
4th floor	yoN-kai
5th floor	go-kai
6th floor	rok-kai
7th floor	nana-kai
8th floor	hachi-kai
9th floor	kyū-kai
10th floor	juk-kai
11th floor	jū ik-kai
What floor?	naN-kai

If you think it happened on the seventh floor, a dialog between the officer and you should look like this:



#### Lifocavore

Refer to Chapter 18 for more information on the floor setting of a department store.



# You: Nana-kai-desu. "Seventh floor."

Officer: NaN-kai-desu ka?

# What Were You *Doing* That Time?

The officer might be curious about what you were doing at that time. Suppose that you were browsing the bookstore. Here is another important pattern, an expression that allows you to say "I was doing so-and-so." (It's a past progressive pattern, technically speaking.) Note that this pattern makes use of the *TE*-form:

"Which floor?"

-te i-mashita. "was doing -"



#### Huh?

Of course, the progressive pattern can be used for the present tense as well.

-te i-masu "is doing"

An example is:

Q: Ima, nani-o shi-te i-masu ka? "What are you doing now?"

A: Terebi-o mi-te i-masu. "I'm watching TV."

A typical dialog regarding this question might resemble the following:



Officer: *Nani-o shi-te i-mashita ka?* "What were you doing (then)?" You: *HoN-o mi-te i-mashita*. "I was looking at books."

Let's practice this past progressive pattern.

#### Exercise 3

Translate both questions and answers into Japanese. Use Appendix B for help with vocabulary.

1. Q: What were you doing yesterday?

\_\_\_\_\_

A: I was sleeping all day. ("all day" = ichinichijū)

2. Q: What were you doing from 1:00 to 2:00 today?

A: I was studying Japanese!

After a series of questions, a police officer or information officer will ask for your contact address or phone number:

reNrakusaki contact person

reNrakusaki-no jūsho contact address

contact phone number reNrakusaki-no deNwa baNgō

Well, I suppose rather than memorizing all these expressions, it might be more efficient to just be cautious when traveling!

# Help! I Think I'm Lost!

Do you have a good sense of direction? If you don't, you will need to pay extra attention when traveling in Japan not only because of language barriers but also because many signs are written only in Japanese.

#### Green Tea Break

In Western countries, addresses are given in reference to a street such as 345 Baker Street. So once you find Baker Street, it's easy to find the house because it is on the street. The Japanese address system is not based on reference to a street. Instead, it is area-based, for example:

"Tokvo" Tokyo

Shinjuku-ku "Shinjuku District" Kita-machi 700 "Kita Town 700"

This "700" could be in the middle or at the end of the Kita area. Before you visit someone's house, make sure that you ask her or him to draw a map for you!

In Chapter 15, you learned how to ask for directions. In this section, we will look at the same issue from a different angle. Suppose that you get lost somewhere in a busy town. You want to go to your destination, but you don't have time to ask people for detailed directions.



You know how to ask where a certain thing is ...

XYZ-wa doko-desu ka? "Where is XYZ?"

Using this pattern, you can ask where you are now:



```
Koko-wa doko-desu ka? "Where am I?" (koko = "here")
```

Or you can say that you are lost:



Michi-ni mayoi-mashita! "I'm lost!"



If you are truly desperate, the following sentence might also be appropriate: SumimaseN, chotto komatte i-masu. "Excuse me, I'm in trouble." (komatte i-masu = "be in trouble")

Okay, maybe you are not that desperate. Perhaps you still want to find the way out on your own. Good for you! However, even if that's the case, I think it's wise to ask whether your destination is near or far away from where you are now.



Chika-idesu ka? "Is it near?"

Tō-idesu ka? "Is it far away?"

If it is near but seems hard to get to by yourself, try the following question:



SumimaseN, tsure-te it-te kudasai maseN ka? "Excuse me, but could you please take (tsure-te iki-masu = "take [someone]") me there?"

If your destination is far away, why don't you ask her or him to draw you a map?



SumimaseN, chizu-o kai-te kudasai maseN ka? "Excuse me, could you draw a map (chizu = "map") for me?"

#### Lifesavers

If you desperately need help and need to communicate in English, you can count on the free telephone consultation service called Japan Helpline. The following telephone number is toll-free (only within Japan):

Japan Helpline: 0120-46-1997

The number 0120 is equivalent to 800 in the United States. Numbers beginning with 0120 are toll-free (*furī daiaru*, "free dial").

There is an online help service operated by a nonprofit organization called jhelp.com: www.jhelp.com

This site also provides a number of useful telephone numbers.

Because this is a Japanese textbook, I encourage you to use Japanese, but if you are seriously in need of help, use the wild card:



Ēgo-ga hanase-masu ka? "Do you speak English?" (hanase-masu = "can speak")



#### Shortcuts to Success

Because English is a mandatory subject in junior high school and senior high school (six years total), many Japanese people understand basic English. However, because speaking and listening are not emphasized in school, you might want to either speak English slowly and clearly or even write down your auestions.

Having read this chapter and Chapter 23, I bet you are well prepared and worry free. Enjoy your stay in Japan. And remember, when something unexpected happens, don't panic. Panicking makes you forget all the Japanese expressions you have learned. Only a calm state of mind will help you in an emergency!

# **Answers**

#### Exercise 1

- "It's a red cloth bag."
   Aka-i nuno-no kabaN-desu.
- 2. "It's a blue American passport." Ao-i Amerika-no pasupōto-desu.
- 3. "It's a small Nikon camera."

  Chīsa-i nikoN-no kamera-desu.
- 4. "It's a ticket for the Bullet Train." ShiNkaNseN-no kippu-desu.
- 5. "It's a white, small day planner." Shiro-i chīsa-i techō-desu.

#### Exercise 2



- 1. "When I arrive at the hotel, then I will call you."

  Hoteru-ni tsuki-masbita ra deNwa sbi-masu.
- 2. "If it rains, then I will not go."

  Ame-ga furi-mashita ra iki-maseN.



3. "If there is a ticket (available), then I want to go." Chiketto-ga ari-mashita ra iki-tai-N-desu ga ...

#### Exercise 3



- 1. Q: Kinō, nani-o shi-te i-mashita ka?
  - A: Ichinichijū ne-te i-mashita.
- 2. Q: Kyō, ichi-ji-kara ni-ji-made nani-o shi-te i-mashita ka?
  - A: NihoNgo-o beNkyō shi-te i-mashita!

## The Least You Need to Know

- A kōbaN is a community police box. You can report any lost articles or crime. You
  can also use a kōbaN when you need directions.
- When you are in trouble, remain calm so that you can tell people exactly what's happened.
- Be able to describe a past event using -te imashita, "I was doing X."
- ♦ The word -ra ("if") broadens your language capability.
- When you are seriously in need of help, don't hesitate to count on English. Ego-ga hanase-masu ka? ("Do you speak English?") is a handy expression. When you speak English to Japanese people, speak slowly and clearly.

# **Making Complaints**

## In This Chapter

- Dealing with poor services at a hotel, restaurant, and shop
- ♦ How to make a complaint
- ♦ Making a request without being blunt

I have mentioned from time to time throughout this book that Japanese people tend to not show their emotions in public, especially frustration or anger. This does not mean, however, that the Japanese are always content and never make complaints. They do complain when necessary. While you are in Japan, you might encounter some inconveniences or frustrating circumstances. In this chapter, I will teach you how to make complaints without being blunt or offending people.

As a traveler or business person, the following are likely settings in which you might have to make a complaint:

- Hotels
- Restaurants
- Shops

Let's look at each one and learn some useful complaint expressions.

# Staying at a Not-So-Great Hotel

Not everyone stays in a luxurious, five-star hotel when traveling. If your travel budget is tight, the first thing to cut is probably the accommodation budget. Inconveniences are likely to occur at an economy hotel. Let's suppose that you are staying at a so-so hotel and are facing various inconveniences.

#### **Room-Related Problems**

You come back to your room at the end of the day and you notice that the room has not been cleaned. You should call the operator, or *furoNto*. This word is a shortened form of *furoNto desuku*, the front desk. Call him or her and say your room number first. Saying your room number is just like saying telephone numbers—pronounce each digit separately. Make sure that your room number is followed by *-gōshitsu*. If your room number is #423, say:



Moshi moshi, yoN ni saN-gōshitsu-desu ga ... "Hello, this is #423 ..."

Tell him or her the room is not clean:

```
Heya-ga yogore-te i-masu. "The room is not clean." (heya = "room"; yogore-te i-masu "is dirty")
```

Or you can say that there has not been maid service yet:

```
Mēdo sābisu-ga mada-desu ga ... "There has not been any maid service yet ..." (mada = "not yet")
```

As introduced in Chapters 11 and 16, the phrase *mada* ("not yet") is very useful when you want to mention that something is not done or ready.



The opposite of *mada* ("not yet") is *mō* ("already"). See these words in action in the following dialog:

Q: Mō tabe-mashita ka? "Did you eat already?" A: Mada-desu. "Not yet."



Here is how you ask for maid service. Yes, use the familiar onegai shimasu:

Mēdo sābisu-o onegai shimasu. "Maid service, please."

If something in your room is broken, the following pattern will be useful:

XYZ-ga koware-te i-masu. "XYZ is broken."

An example would be ...



Terebi-ga koware-te i-masu. "The TV is broken."

Here's a list of things that can break in your hotel room:

TV	terebi
radio	rajio
clock	$tokar{e}$
alarm clock	arāmu
air conditioner	eakoN
heater	hītā
shower	shawā
toilet	toire
bathtub	basutabu
hair dryer	$doraiy\bar{a}$
refrigerator	rēzōko
lamp	raNpu
lightbulb	deNkyū
door	doa
lock	kagi
window	mado
bed	beddo
water faucet	jaguchi
sink	nagashi
table	tēburu
chair	isu
desk	tsukue
closet	kunōzetto



The word for "fix; repair" is *naoshi-masu*. Say the following when you want someone to come fix it:

Naoshi-ni ki-te kudasai. "Please come fix it."

#### **Green Tea Break**

One of the items in the list is eakoN. This is a shortened form of ea koNdishonā. Japanese people are crazy about shortening words, especially loan words. Here are some more examples:

"personal computer" pasokoN (shortened from pasonaru koNpyūtā)

"car navigator" kānabi (shortened from kā nabigētā)

"digital camera" dejikame (shortened from degitaru kamera)

Remember that -te kudasai is a pattern used when making a request.

In Chapter 12, you learned a more formal pattern, as seen here:

Naoshi-ni ki-te kudasai maseN ka? "Could you please come fix it?"

Because you're making a complaint here, -te kudasai maseN ka would sound "too" polite. Here is another useful pattern that is less formal than -te kudasai maseN ka but more appropriate than -te kudasai in this particular circumstance:

-Te kure maseN ka? "Would you do so-and-so for me?"

With this pattern, "Please come fix it" would be ...



Naoshi-ni ki-te kure maseN ka? "Would you come fix it for me?"

Let's stick to this pattern for the rest of this section.

Rather than fixing it, you could ask him or her to replace it:



```
Torikae-te kure maseN ka?
                           "Would you replace it?"
(torikae-masu = "replace")
```

What if there is an amenity that is supposed to be in your room, but isn't? Here is a list of typical hotel room amenities:

sekkeN soap shampoo shaNpū conditioner riNsu toothbrush haburashi hamigaki toothpaste shower cap shawā kyappu bath towel basu taoru facial towel taoru

extra towel	kae-no taoru
comb	kushi
razor	kamisori
shaving cream	shēbu kurīmu
body lotion	$\imathar{o}shoN$
hair brush	hea burashi
sewing set	saihō setto
laundry bag	seNtakubukuro

iron airoN ironing board airoN dai hanger  $baNg\bar{a}$ 

#### Green Tea Break

Most Japanese hotels provide the following free disposable items: shampoo, conditioner, comb, hair brush, shower cap, soap, toothpaste, toothbrush, razor, shaving cream, body lotion, and sewing kit.

-----

Tell the front desk operator that you don't have, say, shampoo, and you want some brought to your room:



```
ShaNpū-ga ari-maseN. "There is no shampoo." (ari-masu = "there is")
```

Mot-te ki-te kure maseN ka? "Would you bring it to me?" (mot-te ki-masu = "bring")

## **Other Problems**

Let's look at some other hotel-related complaints. Suppose that you ordered room service for breakfast, and you've been waiting for half an hour. Let's let the front desk operator know:

```
Rūmu sībisu-o tanomi-mashita ga, mada ki-maseN. "I requested room service, but it (tanomi-masu = "to request") hasn't come yet."
```

Notice that the handy mada ("not yet") is used here again.

Noises are another common complaint. I remember staying in a cheap hotel once. I realized when I lay down to sleep that my room was sandwiched between groups of high school basketball players! They were partying and playing at all hours of the night! Sound familiar? I think you can easily imagine how irritating that could be. In such a case, you should call the front desk and hope that they will take care of the problem. This might not always solve the problem, but it's worth a try!

```
Tonari-no heya-ga urusa-i-N-desu ga ... "The (room) next door is noisy ..." (tonari = "next door")
```

#### Huh?

The adjective *urusa-i* ("noisy") can also be used for "Shut up!" Because the emphasis is placed on *sa*, as in *urusai*, it sounds like *SAi!* 

If you want to tell people nicely to be quiet, use the following phrase:

SumimaseN ga, shizuka-ni shi-te kure maseN ka?

"Excuse me. Would you be quiet?"

(shizuka = "quietness")

Before leaving this section, let's look at another important matter, an error on the bill. The word for "bill; invoice" is sēkyāsbo. If you find a discrepancy on your bill, bring it to the appropriate person's attention!



Sēkyūsho-ga machigat-te i-maseN ka? "Isn't there an error on the bill?"

The verb *machigat-te i-masu* literally means "incorrect." What if you got the bill for a different room?

Watashi-no heya-no-jana-idesu. "This is not my room's."

For other important hotel-related matters, refer to Chapter 16.

# Inconveniences at a Restaurant

Besides satisfying your appetite, one of the reasons for dining out is convenience: You don't have to go grocery shopping or cook or wash dishes. So you are buying a service at



#### Shortcuts to Success

Making a complaint is a tough task because you might fear offending people. Try to say the "magic" word sumimaseN at the

beginning of your sentence. You will be amazed at how effectively this little word softens the tone of your speech.

a restaurant; however, you might occasionally come across a restaurant that does not give you adequate service. In this section, we will look at common problems you might experience at a restaurant and learn how to make a complaint. Remember, because you are buying a service, it's perfectly okay to make a complaint! But let's learn how to do so in a polite way.

I am sure that you have experienced waiting for your food for what seems like an eternity! Here is a useful expression you can say to the waitress or waiter:



Watashi-no ryōri-wa mada-desu ka? "Is my food coming yet?"



Of course, you can make your complaint more specific:

SaN-jup-puN mae-ni chūmoN shi-mashita ga ... "I ordered 30 minutes ago." (mae-ni = "ago")

You are dining with your friends. Everyone is served but you, and they are waiting for your food to arrive. Even though this is not at all your fault, I'm sure that you feel guilty because it makes your friends uncomfortable to start eating without you! To avoid this, you might want to make the following request when placing an order:

MiNna issho-ni mot-te ki-te kudasai.

"Please bring everything together."

(miNna = "everything"; issho-ni = "together")

What if the waitress or waiter brings something you didn't order? Here is how to say "I didn't order this!" The word for "to order" is *chūmoN shi-masu*.



SumimaseN, kore-wa chūmoN shi-te i-maseN ga ... "Excuse me. I didn't order this, but ..."

#### Green Tea Break

Nowadays—particularly in Western-style restaurants or bars—instead of *chūmoN shi-masu* ("to order"), you can use the loan word *ōdā shi-masu*. This is used mostly among young people.

Just like Western countries, a good, reputable restaurant in Japan (serving Japanese or non-Japanese cuisines) is hard to get into without a reservation. Let's say that you made a reservation on the phone and got there at the specified time, 6 P.M. However, because of

their mistake, they did not have your table ready. How would you convey your frustration to them?

Machigainaku, roku-ji-ni yoyaku-o shimashita kedo ... "I'm absolutely sure I made a reservation for 6 P.M.!" (machigainaku = "I'm absolutely sure"; yotaku = "reservation")

To make your argument even more convincing, mention the name of the person who received your reservation request:

Tanaka-saN-ni onegai shi-mashita ga ...
"I asked Ms./Mr. Tanaka to take care
of my reservation, but ..."

Huh:

The sentence-final particle kedo literally means "but." Use this particle when you are in disagreement with the listener. For example, in Machigainaku, roku-ji-ni yoyaku-o shi-mashita kedo ... ("I'm absolutely sure I made a reservation for 6 P.M.!"), you are in disagreement with the restaurant receptionist's assumption that you did not make a reservation.

When vou make a business call, it is a good habit to ask who you are talking with, so you can later refer to that person by name. Be sure you ask politely:

SumimaseN ga, o-namae-o itadake-masu ka? "Excuse me, but may I have

your name?" (itadake-masu = "can receive") Refer to Chapter 19 for other important restaurantrelated matters, such as placing an order.

Although we have looked at several problematic scenarios, it is comforting to know that overall service in Japan is excellent. You will probably not encounter any major problems.

# Shopping-Related Problems

When you get into the refund-and-return aspect of shopping, it can be frustrating. Because you are visiting Japan, all such problems related to your purchases must be resolved before leaving the country!

# **Damaged Items**

Now you've bought a camera. You left the store and opened the box, only to find that the camera is broken. You must return it to the shop and express that it is broken:

Kore-o kai-mashita ga, koware-te i-masu. "I bought this, but it's broken." (koware-te i-masu = "is broken")

Besides koware-te i-masu ("is broken"), here are some more words for "defects":

torn (fabric) yabure-te i-masu does not function/work ugoki-maseN broken (plates, glasses) ware-te i-masu manufacturer's defect furyōhiN-desu spoiled (food) itaN-de i-masu kusat-te i-masu rotten (food)

A warranty on products purchased in Japan, or hoshōsho, is usually good only within Japan. If you want your product covered in your home country, I suggest that you go to a designated duty-free shop. You can find duty-free shops in department stores and at the airport as well.

Do you want to buy a camera with a warranty? Then try Shinjuku if you are in Tokyo, and Nihonbashi if you are in Osaka. If you are looking for any electronics, try Akihabara in Tokyo. In Osaka, Nihonbashi is also the place for electronics.

To replace the broken camera with a new one, say the following:



Atarashi-i no-to torikae-te kure maseN ka? "Would you replace it with a new one?" (atarashi-i = "new", no = "one")

Don't forget to take the receipt with you! The word for "receipt" in Japanese is either ryōshūsho or reshūto.



The phrase for "to return (merchandise)" is heNpiN shi-masu. A common expression would be ...

HeNpiN shi-tai-N-desu ga ....
"I want to return (this) ..."

# This Is Not What I Bought!

What if they gave you something you didn't buy?



Kat-ta mono-to chigai-masu! "This is different from what I bought!" (chigai-masu = "different")

Even if it is the same product, it might be the wrong size:



Saizu-ga chigai-masu! "Wrong size!" (chigai-masu = "different; wrong")

Let me introduce an important expression here, which means "too [ADJECTIVE]":

[AD7ECTIVE STEM] + sugi-masu = "It is too [ADJECTIVE]."

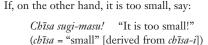
For example, if the jacket you got is too big, say:



Track 25

CD-16

 $\bar{O}ki$  sugi-masu! "It is too big!"  $(\bar{o}ki = \text{"big" [derived from } \bar{o}ki-i])$ 



Huh?

An adjective stem is one without -i. For example, the stem for taka-i ("expensive") is taka.

If they don't have a replacement item in stock, ask them to send it to you:



Okut-te kure maseN ka? "Would you send it to me?" (okuri-masu = "send")

Because competition among retail stores is so fierce, Japanese shops are famous for quality customer service. I am sure that they will send it to you by express delivery at no cost to you!

#### Green Tea Break

The word for "customer service" is *afutā sābisu*, a Japanized loan word ("after service"). I guess this means that the Japanese provide good service to a customer even *after* the purchase.

We have looked at only three situations, but I am sure that you can apply the same principles to other situations. Don't be too hesitant to complain when you believe you are right. You pay for services, and you deserve satisfaction. They will listen to you, I promise. In Japan, the customer is treated as a "god." There is a phrase to express this sentiment: *Okyakusama-wa kamisama-desu!* "Customers are gods!"

So you are almighty!

#### The Least You Need to Know

- Don't hesitate to complain when the situation requires. You deserve the best possible customer service!
- X-ga mada-desu ga ("X hasn't come yet") is a handy phrase to use when you wait too long for the service you requested.
- Know how to make a complaint without offending people. When you must make a request, -Te kuremaseN ka? is a handy expression, which is neither too rude nor too polite.
- Be familiar with basic words for problems, such as Koware-te i-masu ("It's broken") and Kat-ta mono-to chigai-masu! ("This is different from what I bought!").
- Be familiar with the pattern Adjective Stem + sugi-masu ("It's too X"), as in Chīsa sugi-masu! ("It's too small!")



# Written Japanese: A Brief Introduction

There are two kinds of writing systems in Japanese, *kana* (syllable characters) and *kanji* (Chinese characters). *Kana* represents Japanese syllables. Remember that Japanese has 102 possible syllables (see Chapter 3). Each syllable has its corresponding *kana*. That is, *kana* can represent any Japanese sound. For example, the Japanese word *kawa*, which consists of two syllables (*ka* and *wa*), can be represented by two *kana* characters, as in  $\hbar$ ).

Kana is useful, but the problem with this system is that it only represents syllable sounds, not meanings. For example, kawa has two meanings in Japanese, "river" and "skin," but the kana representation of this word, namely かわ, does not distinguish the meanings.

*Kanji*, or Japanized Chinese characters, resolve this shortcoming of *kana*. The *kanji* for *kawa*, "river," is  $| \cdot |$ , and the *kanji* for *kawa*, "skin," is 皮. *Kanji* provides both sound and meaning.

Japanese speakers mix both *kana* and *kanji* systems in written Japanese. For example, if a Japanese newspaper were written entirely in *kana*, it would be difficult for readers because of the many possible synonyms. However, by using *kanji* characters where appropriate, writers can ensure that readers can read the newspaper without ambiguity.

In the sections that follow, I will introduce the complete set of kana and briefly discuss the *kanji* system.

# Kana

As mentioned, *kana* represents Japanese syllables. *Kana* includes two subsystems, *biragana* and *katakana*. *Hiragana* characters represent native Japanese words such as *omosbiroi*, "interesting," *kotoba*, "language," and so on. On the other hand, *katakana* characters represent (1) foreign words such as *kamera*, "camera," *waiN*, "wine," and so on and (2) sound mimics such as *nyānyā* "meow," *bataN*, "slam!" and so on. First, let's look at hiragana.

## Hiragana: For Native Japanese Words

In Chapter 3 we learned that Japanese has 102 syllables. Here are all of the syllables with their corresponding *biragana*.

#### Hiragana

	Ø	k	s	t	n	h	m	y	r	w
a	あ	か	さ	た	な	は	ま	や	5	わ
	a	ka	sa	ta	na	ha	ma	ya	ra	wa
i	い	き	L	ち	に	$\mathcal{O}$	み		り	
	i	ki	shi	chi	ni	hi	mi		ri	
u	う	<	す	つ	め	5	む	ゆ	る	
	u	ku	su	tsu	nu	fu	mu	yu	ru	
e	え	け	せ	7	ね	$\sim$	め		ħ	
	e	ke	se	te	ne	he	me		re	
0	お	Z	そ	Ł	0)	ほ	ŧ	ょ	ろ	[ <i>を</i> ]*
	0	ko	so	to	no	bo	mo	yo	ro	(0)

<sup>\*</sup>The character [&] (6) is a special grammatical marker that indicates a direct object. For a full explanation of the grammatical function of this -0, see Chapter 4.

	$\mathbf{g}$	Z	d	b	p
a	が	ざ	だ	ぼ	ぱ
	ga	za	da		рa
i	ぎ	じ	(ぢ)*	Sr.	$\mathcal{O}_{c}$
	gi	ji	(ji)	bi	рi
u	<b>(</b> *	ず	(ブ)*	ぶ	\$°
	gu	zu	(zu)	bu	рu

	g	z	d	b	p
e	1 <del>ブ</del>	ぜ	で	ベ	$\sim$
	ge	ze	de	be	pe
0	۳	ぞ	ど	ぼ	ぽ
	go	20	do	bo	po

\*The characters 5' and 5' in parentheses are pronounced exactly the same as U (ji) and 5' (zu), respectively. These are classical characters and are hardly used in the contemporary Japanese writing system.

ky	sh	ch	ny	hy	my	ry	
きゃ	しゃ	ちゃ	にや	みひ	みや	りゃ	
kya	sha	cha	nya	hya	mya	rya	
きゅ	しゅ	ちゅ	にゅ	ひゅ	みゅ	りゅ	
kyu	sbu	chu	nyu	byu	myu	ryu	
きょ	しょ	ちょ	にょ	ひょ	みょ	りょ	
kyo	sho	cho	nyo	hyo	myo	ryo	
gy	j (= z	y)	by	py			
ぎゃ	じゃ		びゃ	ぴゃ			
gya	ja		bya	pya			
ぎゅ	じゅ		びゆ	ぴゅ			
gyu	ju		byu	руи			
ぎょ	じょ		びよ	ぴよ			
C 6							
	et v kya et kyu et kyo et v gya et v gya et v gyu et v gy	きゃ しゃ kya sba きゅ しゅ kyu sbu きょ しょ kyo sbo  gy j (= z) ぎゃ じゃ gya ja ぎゅ じゅ gyu ju	##	きゃ しゃ ちゃ にゃ kya sba cba nya きゅ しゅ ちゅ にゅ kyu sbu cbu nyu きょ しょ ちょ にょ kyo sbo cbo nyo   gy j (= zy) by ぎゃ じゃ gya ja bya ぎゅ じゅ でゆ gyu ju でゆ byu	きゃ しゃ ちゃ にゃ ひゃ kya sba cba nya bya きゅ しゅ ちゅ にゅ ひゅ kyu sbu cbu nyu byu きょ しょ ちょ にょ ひょ kyo sbo cbo nyo byo   gy j (= zy) by py ぎゃ じゃ びゃ びゃ ぴゃ gya ja bya pya がゆ gyu ju byu pyu	きゃ しゃ ちゃ にゃ ひゃ みゃ kya sba cha nya hya mya きゅ しゅ ちゅ にゅ ひゅ みゅ kyu sbu chu nyu byu myu きょ しょ ちょ にょ ひょ みょ kyo sbo cho nyo byo myo   gy j (= zy) by py ぎゃ じゃ びゃ ぴゃ gya ja bya pya ぎゅ じゅ びゅ ぴゅ gyu ju byu pyu	きゃ しゃ ちゃ にゃ ひゃ みゃ りゃ kya sba cba nya bya mya rya きゅ しゅ ちゅ にゅ ひゅ みゅ りゅ kyu sbu cbu nyu byu myu ryu きょ しょ ちょ にょ ひょ みょ りょ kyo sbo cbo nyo byo myo ryo   gy j (= zy) by py ぎゃ じゃ びゃ ぴゃ gya ja bya pya ぎゅ じゅ びゅ ぴゅ ぴゅ gyu ju byu pyu

You might have noticed that some characters are a little smaller in size than others. Y sounds such as kya, myo, and byu are written as きゃ, みょ, and びゅ, respectively. Even though these are written as two attached characters, these are all one-syllable sounds. The other small character is the double consonant sound  $\supset$  (as opposed to  $\supset$ ). For example, *sotto*, "gently," should be written そっと.

It's important to remember that biragana represents ordinary Japanese words—words such as nihoN, "Japan" (にほん), sakana, "fish" (さかな), neko, "cat" (ねこ), and Fuji-saN, "Mt. Fuji" (ふじさん). Hiragana is not used for sound effects or words imported from other languages.

Now let's do a couple of exercises. Using the preceding tables, convert the following words into *biragana*. Remember, to convert to *biragana*, you combine the symbols for each syllable. The answers are at the end of this appendix.

#### Exercise 1

"shoulder"	kata	かた
"nose"	hana	
"shoes"	kutsu	
"kimono"	kimono	
"head"	atama	
"teacup"	chawaN	
"dictionary"	jisho	
"pencil"	eNpitsu	
"telephone"	deNwa	
"stamp"	kitte	
"meal"	shokuji	
	"shoulder" "nose" "shoes" "kimono" "head" "teacup" "dictionary" "pencil" "telephone" "stamp" "meal"	"nose" bana  "shoes" kutsu  "kimono" kimono  "head" atama  "teacup" chawaN  "dictionary" jisho  "pencil" eNpitsu  "telephone" deNwa  "stamp" kitte

How about trying it the other way around now? I'll list some well-known Japanese words in *hiragana*. Your task is to figure out what the words are.

#### Exercise 2

Ex. きもの	kimono
1. てんぷら	
2. すきやき	
3. すし	
4. つなみ	
5. さけ	
6. かぶき	
7. からて	
8. ふとん	
9. ぜん	
10. よこはま	

#### Katakana: For Loan Words and Sound Mimics

Katakana is the other kana system. As biragana is used to represent native Japanese vocabulary, katakana is used to represent foreign (particularly Western) words and sound mimics.

First, let's take a look at the *katakana* tables. You will notice that many *katakana* characters, such as  $\mathcal{D}$  (ka) and  $\mathcal{D}$  (se), resemble their *biragana* counterparts,  $\mathcal{D}$  and  $\mathcal{D}$ , respectively.

#### Katakana

	ø	k	s	t	n	h	m	y	r	w	
a	ア	カ	サ	タ	ナ	21	eg	ヤ	ラ	ワ	
	a	ka	sa	ta	na	ha	ma	ya	ra	wa	
i	1	丰	シ	チ	_	Ľ	3		リ		
	i	ki	shi	chi	ni	hi	mi		ri		
u	ウ	ク	Z	ツ	ヌ	フ	$\Delta$	ユ	IV		
	u	ku	su	tsu	nu	fu	mu	yu	ru		
e	エ	ケ	セ	テ	ネ	$\sim$	メ		$\nu$		
	е	ke	se	te	ne	he	me		re		
0	オ	コ	ソ	ト	ノ	ホ	モ	彐	口		
	0	ko	so	to	no	ho	mo	yo	ro		
			_	1		ı.					
		g	Z	d		b	p				
a		ガ	ザ	ダ		バ	パ				
		ガ ga	tř za	ダ da		) š ba	) s pa				
a i		ガ ga ギ	ザ za ジ	ダ da (ヂ)*		バ ba ビ	パ pa ピ				
i		ガ ga ギ gi	ザ za ジ ji	ダ da (ヂ)* (ji)		バ ba ビ bi	パ pa ピ pi				
		ガ ga ギ gi グ	ザ za ジ ji ズ	ダ da (ヂ)* (ji) (ヅ)*		バ ba ビ bi ブ	パ pa ピ pi プ				
i u		ガ ga ギ gi グ gu	ザ za ジ ji ズ zu	ダ da (チ)* (ji) (ツ)* (zu)		バ ba ビ bi ブ bu	パ pa ピ pi プ pu				
i		ガ ga ギ gi グ gu ゲ	ザ za ジ ji ズ zu ゼ	ダ da (ヂ)* (ji) (ヅ)* (zu) デ		バ ba ビ bi ブ bu	パ pa ピ pi プ pu				
i u e		ガ ga ギ gi グ gu ゲ ge	ザ za ジ ji ズ zu ゼ ze	ダ da (ヂ)* (ji) (ヅ)* (zu) デ de		バ ba ビ bi ブ bu ベ be	パ pa ピ pi プ pu ペ pe				
i u		ガ ga ギ gi グ gu ゲ	ザ za ジ ji ズ zu ゼ	ダ da (ヂ)* (ji) (ヅ)* (zu) デ		バ ba ビ bi ブ bu	パ pa ピ pi プ pu				

<sup>\*</sup>The characters  $\mathcal F$  and  $\mathcal V$  in parentheses are pronounced exactly the same as  $\mathcal V$  (ji) and  $\mathcal K$  (zu), respectively. These are classical characters and are hardly used in the contemporary Japanese writing system.

	ky	sh	ch	ny	hy	my	ry	
a	キャ	シャ	チャ	ニャ	ヒャ	ミヤ	リャ	
	kya	sha	cha	nya	bya	mya	rya	
u	キュ	シュ	チュ	ニュ	ヒュ	ミュ	リュ	
	kyu	shu	chu	nyu	byu	myu	ryu	
0	キョ	ショ	チョ	ニョ	ヒョ	EΞ	リョ	
	kyo	sbo	cho	nyo	byo	myo	ryo	
	gy	j (= zy	7)		by	py		
a	gy ギャ	j (= zy ジャ	7)		by ビャ	py ピャ		
а			r <b>)</b>					
a u	ギャ	ジャ	7)		ビャ	ピャ		
	ギャ gya	ジャ ja	7)		ビャ bya	ピャ pya		
	ギャ gya ギュ	ジャ ja ジュ	7)		ビャ bya ビュ	ピャ pya ピュ		

#### **Stand-Alone Consonants**

Double consonant: " (smaller than ")

N:

We find frequent use of loan words in Japanese daily life in areas like fashion, information technology, and entertainment such as movies and music. But don't forget food! Japanese people are crazy about eating foods from all over the world. They Japanize not only the tastes but also the names of foods.

In the following exercise, 10 international foods are given in *katakana*. Using the preceding tables, pronounce the words and try to figure out what they are. This may be a bit challenging, so I will give you a hint for each question by adding the name of the country the food comes from. The answers are at the end of this appendix.

In questions 8, 9, and 10, you'll see a new symbol, —. This is a character for a long vowel, a convention seen only in *katakana*.

#### Exercise 3

Ex. カラマリ (Spain)	"calamari"
1. エスカルゴ (France)	
2. エンチラダ (Mexico)	
3. ペキンダック (China)	
4. サンドイッチ (United Kingdom)	

5. リングイニ (Italy)	
6. パエリア (Spain)	
7. キムチ (Korea)	
8. メープルシロップ (Canada)	
9. カレー (India)	
10. ハンバーガー (United States)	

Now, try the opposite. Can you convert the following place names into katakana? This is a more challenging task than the transcription you did in the biragana section, because first you need to Japanize these loan words. For example, if you wanted to transcribe "France" into katakana, you would first need to Japanize it (furaNsu), then transcribe each syllable into katakana, as in  $\mathcal{I} \mathcal{I} \mathcal{I} \mathcal{I} \mathcal{I}$ . The words used in the exercise are all relatively simple words, so you can transcribe them as they are pronounced in English.

#### Exercise 4

Ex. France	furaNsu	フランス
1. America		
2. Canada		
3. Poland	·	
4. Morocco		
5. Brazil		
6. Florida		
7. Spain		
8. Monaco		
9. Panama		
10. Africa		

Foreign words are written in *katakana*. You're now familiar with *katakana*, so why not try to write your name? Remember the steps: First Japanize your name, then transcribe it using *katakana*. Following are some common English names in *katakana*. I hope you find yours here!

#### Names in *Katakana*

Female N	Vames		Male Name	es	
Alice	アリス	(Arisu)	Alex	アレックス	(Arekkusu)
Amy	エイミー	(Eimī)	Andy	アンディー	(ANdi)
Angela	アンジェラ	(ANjera)	Ben	ベン	(BeN)
Anne	アン	(AN)	Bill	ビル	(Biru)
Barbara	バーバラ	(Bārbara)	Bob	ボブ	(Bobu)
Carol	キャロル	(Kyaroru)	Chris	クリス	(Kurisu)
Christy	クリスティ	(Kurisuti)	Colin	コリン	(KoriN)
Cindy	シンディ	(ShiNdi)	David	デービッド	(Dēbiddo)
Diana	ダイアナ	(Daiana)	Derek	デレク	(Dereku)
Ellen	エレン	(EreN)	Ed	エド	(Edo)
Hanna	ハンナ	(HaNna)	Eric	エリック	(Erikku)
Julie	ジュリー	(Jurī)	George	ジョージ	(Fōji)
Kate	ケイト	(Keito)	Jack	ジャック	(Jakku)
Kathy	キャシー	(Kyashī)	Jim	ジム	(Jimu)
Laurie	ローリー	(Rōrī)	John	ジョン	(JoN)
Lisa	リサ	(Risa)	Ken	ケン	(KeN)
Mary	メアリー	(Mearī)	Mark	マーク	(Māku)
Meg	メグ	(Megu)	Mike	マイク	(Maiku)
Melissa	メリッサ	(Merissa)	Pete	ピート	(Pīto)
Paula	ポーラ	(Pōra)	Phil	フィル	(Firu)
Rebecca	レベッカ	(Rebekka)	Robert	ロバート	(Robāto)
Sammy	サミー	(Samī)	Sam	サム	(Samu)
Sandy	サンディ	(SaNdi)	Sean	ショーン	$(Sh\bar{o}N)$
Sara	サラ	(Sara)	Tim	ティム	(Timu)
Vanessa	バネッサ	(Banessa)	Tom	トム	(Tomu)

#### Lifesavers

In native Japanese vocabulary, the following sounds do not exist:

ti as in "Tim" di as in "Sandy" fa as in "Eaust" fi as in "Phil" fe as in "Fellini"

fo as in "Ford" she as in "Shelly" che as in "Chelsea" je as in "Jen" To transcribe these foreign sounds as accurately as possible, special notations are used in *katakana*:

```
ティ as in ティム "Tim"
di
     ディ as in サンディ "Sandy"
      ファ as in ファウスト "Faust"
fa
      フィ as in フィル "Phil"
fi
      フェ as in フェリーニ "Fellini"
fе
      フォ as in フォード "Ford"
fo
     シェ as in シェリー "Shelly"
she
     チェ as in チェルシー "Chelsea"
che
      ジェ as in ジェン "Jen"
```

There are two characters combined to make one syllable. Note that the companion vowel such as  $\checkmark$  should be written smaller, as in  $\checkmark$ .

Katakana also represents sound mimics. It's interesting to compare English sound mimics with their Japanese counterparts. You may be surprised how different the Japanese mimic sounds are.

English Sound Mimics	Japanese Sound Mimics
slam!	バタン! (bataN)
tap tap	$F \sim F \sim (toNtoN)$
ding-dong	ピンポーン (piNpōN)
cock-a-doodle-doo	コケコッコー (kokekokkō])
moo	$\mathcal{E}-(mar{o})$
bowwow	ワンワン ( $waNwaN$ )
meow	=+-=+- (nyānyā)
oink oink	ブーブー (bīlbīl)

## Kanji

There is one last writing convention in Japanese, called *kanji*, or Japanized Chinese characters. As mentioned earlier, unlike *kana*, each *kanji* character represents not only a sound, but also a word meaning. For example, the character  $\sqcup$  is pronounced *ya-ma* and means "mountain." The beauty of *kanji* is that it is so visual that you get the word meaning at first glance.

Kana actually evolved as a simplification of Chinese characters. This invention was brilliant, but the Japanese didn't abandon Chinese kanji characters even after the invention of kana; kanji were important to keep because of their convenience. As a result of not discarding kanji, written Japanese can express highly abstract ideas. This is great unless you're one of many young Japanese students having to memorize all the basic kanji! I remember taking hundreds and thousands of kanji quizzes when I was in school.

The Japanese Ministry of Education and Science says the mastery of a little fewer than 2,000 *kanji* characters would be sufficient to read more than 90 percent of daily Japanese words. Japanese publications, except children's books, are written in a combination of both *kana* and *kanji*. For example, with the recommended number of *kanji*, you will be able to read a Japanese newspaper without any difficulty.

Comprehensive coverage of *kanji* is beyond the scope of this book. Interested readers should refer to textbooks or exercise books available in bookstores. I recommend the following books for beginning learners of the Japanese writing system:

Henshall, K., and T. Takagaki. A Guide to Learning Hiragana and Katakana. Rutland, VT: Charles E. Tuttle Company, 1990.

Association for Japanese-Language Teaching, ed. *Japanese for Busy People—Kana Workbook*. New York: Kodansha International, 1996.

Henshall, K. A Guide to Remembering Japanese Characters. Rutland, VT: Charles E. Tuttle Company, 1988.

Foerster, A., and N. Tamura. Kanji ABC: A Systematic Approach to Japanese Characters. Rutland, VT: Charles E. Tuttle Company, 1994.

#### Answers

#### Exercise 1

1. "nose"	hana	はな
2. "shoes"	kutsu	くつ
3. "kimono"	kimono	きもの
4. "head"	atama	あたま
5. "teacup"	chawaN	ちゃわん
6. "dictionary"	jisho	じしょ
7. "pencil"	eNpitsu	えんぴつ
8. "telephone"	deNwa	でんわ
9. "stamp"	kitte	きって
10. "meal"	shokuji	しょくじ

#### Exercise 2

1. てんぷら	teNpura ("tempura")
2. すきやき	sukiyaki
3. すし	sushi
4. つなみ	tsunami ("tidal wave")
5. さけ	sake
6. かぶき	kabuki
7. からて	karate
8. ふとん	futoN (futon)
9. ぜん	zeN ("zen")
10. よこはま	Yokohama

#### Exercise 3

1. エスカルゴ	(France)	escargot
2. エンチラダ	(Mexico)	enchilada
3. ペキンダック	(China)	Peking duck
4. サンドイッチ	(United Kingdom)	sandwich
5. リングイニ	(Italy)	linguine
6. パエリア	(Spain)	paella
7. キムチ	(Korea)	kim chee
8. メープルシロップ	(Canada)	maple syrup
9. カレー	(India)	curry
10. ハンバーガー	(United States)	hamburger

#### Exercise 4

1. America	Amerika	アメリカ
2. Canada	Kanada	カナダ
3. Poland	$P\bar{o}raNdo$	ポーランド
4. Morocco	Morokko	モロッコ
5. Brazil	Burajiru	ブラジル

### 342 Appendix A

6. Florida	Furorida	フロリダ
7. Spain	SupeiN	スペイン
8. Monaco	Monako	モナコ
9. Panama	Panama	パナマ
10. Africa	Afurika	アフリカ



# English to Japanese Dictionary

This mini English-Japanese dictionary contains most of the words introduced in this book, as well as other frequently used basic words.

The English entries are listed in alphabetical order in the leftmost column. For each entry, its Japanese corresponding word or words are provided in romanized characters in the second column. When there are two Japanese words, they are divided by a semicolon (;).

The Japanese word or words in each entry are transcribed into Japanese *kana* characters in the rightmost column. For a more detailed explanation of *kana* characters, see Appendix A.

The *kanji* (Chinese characters) counterpart of a Japanese word is provided in square brackets []. Note that not every Japanese word has a *kanji* counterpart. (For example, see the entry for "able.")

The Japanese characters in the rightmost column may be helpful when you need to let a Japanese speaker know which word you are referring to.

## A

able	deki-masu	できます
above	ue	うえ [上]
absence	yasumi	やすみ [休み]
absent	yasumi-masu	やすみます [休みます]
accident	jiko	じこ [事故]
across	mukō	むこう [向こう]
address	jūsho	じゅうしょ [住所]
adult	otona	おとな [大人]
afraid	kowa-i	こわい [怖い]
after	ato(de)	あと(で) [後(で)]
afternoon	gogo	ごご [午後]
again	mō ichido	もう いちど [もう一度]
age	toshi; neNrē	とし [年] ;ねんれい [年齢]
ago	mae	まえ [前]
ahead	saki	さき [先]
airplane	hikōki	ひこうき [飛行機]
airport	kūkō	くうこう [空港]
all	zeNbu	ぜんぶ [全部]
all day	ichinichijū	いちにちじゅう [一日中]
all night	hitobaNjū	ひとばんじゅう [一晩中]
all right	i-i	(1(1
almost	hotoNdo	ほとんど
already	mō	もう
although -	- kedo	~けど
always	itsumo	いつも
A.M.	gozeN	ごぜん [午前]
ambulance	kyūkyūsha	きゅうきゅうしゃ [救急車]
American people	AmerikajiN	アメリカじん [アメリカ人]
among -	- no nakade	~の なかで [~の中で]
animal	dōbutsu	どうぶつ [動物]

another betsu(no) べつ (の) [別 (の)]
answer (verb) kotae-masu こたえます [答えます]
apple riNgo りんご
appointment yakusoku やくそく [約束]

April Shi-gatsu しがつ [四月] arm ude うで [腕] around mawari まわり

 arrive
 tsuki-masu
 つきます [着きます]

 ask
 kiki-masu
 ききます [聞きます]

 August
 Hacbi-gatsu
 はちがつ [八月]

aunt obasaN おばさん autumn aki あき [秋]

В

baby akachaN あかちゃん [赤ちゃん]

back ushiro うしろ [後ろ] せなか [背中] senaka back (body part) わるい [悪い] waru-i bad baggu; kabaN バッグ; かばん bag やきます [焼きます] bake yaki-masu ぎんこう [銀行] bank giNkō とこや [床屋] barber shop tokoya

bath (tub) ofuro おふろ [お風呂]
bathroom (toilet) toire; otearai トイレ; おてあらい [お手洗い]

beard hige OIF

beautiful utsukusbi-i うつくしい [美しい] beauty salon biyōiN びよういん [美容院]

become nari-masu なります beer  $b\bar{\imath}ru$  ビール before mae まえ[前]

begin hajime-masu はじめます [始めます]

#### **346** Appendix B

behind うしろ [後ろ] ushiro まげます [曲げます] bend mage-masu いちばん [一番] best ichibaN ~と~のあいだ[~と~の間] between - and -- to - no aida nomimono のみもの [飲み物] beverage ōki-i おおきい [大きい] big せいきゅうしょ [請求書] bill (invoice) sēkyūsho とり [鳥] bird tori せいねんがっぴ [生年月日] birth date sēneNgappi たんじょうび [誕生日] birthday taNjōbi くろい [黒い] black kuro-i もうふ [毛布] blanket mōfu blood ち [血] chi あおい [青い] blue ao-i からだ [体] body karada ほん [本] book boNほんや [本屋] bookstore boNyaたいくつ(な) [退屈(な)] boring taikutsu(na) うまれます [生まれます] born umare-masu はこ[箱] bako box おとこのこ [男の子] boy otokonoko パン bread paN こわします [壊します] break (destroy) kowashi-masu あさごはん [朝ご飯]; breakfast asagohaN; chōshoku ちょうしょく [朝食] bridge hashi はし [橋] akaru-i あかるい [明るい] bright つれてきます [連れてきます] tsure-te ki-masu bring (person) もってきます [持ってきます] mot-te ki-masu bring (thing) イギリスじん [イギリス人] British people IgirisujiN こわれています [壊れています]; broken (machine, etc.) koware-te i-masu: こしょう して います koshō shi-te i-masu [故障しています]

broken (plate, etc.)	ware-te i-masu	われて います [割れています]
brother (older)	on $\bar{\imath}saN$	おにいさん [お兄さん]
brother (younger)	otōto	おとうと [弟]
brown	chairo-i	ちゃいろい [茶色い]
Buddhism	$Bukkyar{o}$	ぶっきょう [仏教]
build	tate-masu	たてます [建てます]
building	biru	ビル
Bullet Train	ShiNkaNseN	しんかんせん [新幹線]
bus stop	basutē	バスてい [バス停]
business	shigoto	しごと [仕事]
business card	mēshi	めいし [名刺]
business trip	shucchō	しゅっちょう [出張]
busy	isogashi-i	いそがしい [忙しい]
but	demo	でも
buttocks	oshiri	おしり [お尻]
buy	kai-masu	かいます [買います]
by - (time)	- madeni	~までに
cake	kēki	ケーキ
call (to address; to invite)	yobi-masu	よびます [呼びます]
call (telephone)	deNwa shi-masu	でんわ します [電話します]
can (do)	deki-masu	できます
Canadian people	KanadajiN	カナダじん [カナダ人]
car	kuruma	くるま [車]
cat	neko	ねこ [猫]
cellular phone	kētai (deNwa)	けいたい(でんわ) [携帯(電話)]
center	maNnaka	まんなか [真ん中]
chair	isu	(\ <del>   </del>
change (verb)	kae-masu	かえます
<i>U</i> \		

おつり [お釣り]

change (money)

otsuri

#### 348 Appendix B

 cheap
 yasu-i
 やすい [安い]

 child
 kodomo
 こども [子供]

 China
 Chūgoku
 ちゅうごく [中国]

 Chinese language
 Chūgokugo
 ちゅうごくご [中国語]

 choose
 erabi-masu
 えらびます [選びます]

chopsticks bashi はし [箸] Christ Kirisuto キリスト Christian KurisuchaN クリスチャン

Christianity *Kirisutokyō* キリストきょう [キリスト教]

church kyōkai きょうかい [教会]

cigarette tabako タバコ

city machi まち [町 or 街] clean (adjective)  $kir\bar{e}(na)$  きれい(な)

clean up (verb)sōji shi-masuそうじします [掃除します]climbnobori-masuのぼります [登ります]

clock tokē とけい [時計]

close shime-masu しめます [閉めます]

clothes fuku ふく [服] cloudy kumori くもり [曇] coffee  $k\bar{b}b\bar{\imath}$  コーヒー

coffee shopkissateNきっさてん [喫茶店]coldsamu-iさむい [寒い]cold (illness)kazeかぜ [風邪]

cold (illness) kaze かぜ [風邪]
color iro いろ [色]
come ki-masu きます [来ます]

company kaisha かいしゃ [会社] company employee kaishaiN かいしゃいん [会社員]

conference kaigi かいぎ [会議]

consulate  $ry\bar{o}jikaN$  りょうじかん [領事館] continue tsuzuke-masu つづけます [続けます]

convenience store koNbini コンビニ

convenient beNri(na) べんり(な) [便利(な)]

kaiwa	かいわ [会話]
ryōri	りょうり [料理]
suzushi-i	すずしい [涼しい]
kazoe-masu	かぞえます [数えます]
kuni	くに [国]
itoko	いとこ
naki-masu	なきます [泣きます]
zēkaN	ぜいかん [税関]
kiri-masu	きります [切ります]
	ryōri suzushi-i kazoe-masu kuni itoko naki-masu zēkaN

おどります [踊ります] dance (verb) odori-masu あぶない [危ない] abuna-i dangerous くらい [暗い] dark kura-i デート date (going out) dēto date (on a calendar) bizuke ひづけ [日付] むすめ [娘] daughter musume やすみ [休み] day off yasumi てちょう [手帳] day planner techō じゅう にがつ [十二月] December Jū ni-gatsu decide きめます [決めます] kime-masu ふかい [深い] deep fuka-i おいしい delicious oishi-i でます [出ます] depart (leave) de-masu デパート department store depāto つくえ [机] desk tsukue じしょ [辞書] dictionary jisho しにます [死にます] die shini-masu ちがいます [違います] different chigai-masu difficult むずかしい muzukashi-i しょくじ [食事] dining shokuji

#### **350** Appendix B

ばんごはん [晩ご飯]; dinner baNgohaN; yūshoku ゆうしょく [夕食] dirty kitana-i きたない [汚い] dislike kirai(na) きらい(な) [嫌い(な)] do shi-masu; yari-masu します; やります doctor; doctor's office isha いしゃ [医者] いぬ [大] dog inu ドル dollar doruした [下] down shita draw かきます [描きます] kaki-masu のみます [飲みます] drink nomi-masu うんてん します [運転します] drive uNteN shi-masu driver's license meNkyoshō めんきょしょう [免許証] おとします [落とします] drop otoshi-masu くすりや [薬屋]; kusuriya; yakkyoku drugstore やっきょく [薬局] かわかします [乾かします] dry (verb) kawakashi-masu ~のあいだ[~の間] during -- no aida meNzēhiN めんぜいひん [免税品] duty-free merchandise みみ [耳] mimi ear はやい [早い] early haya-i ひがし [東] east higashi やさしい yasashi-i easy たべます [食べます] eat tabe-masu たまご [卵 or 玉子] egg tamago はち [八] eight hachi

ひじ

でんき [電気]

しょうがっこう [小学校]

electricity deNki elementary school sbōgakkō

hiji

elbow

embassy	taishikaN	たいしかん [大使館]
employed	tsutome-te i-masu	つとめて います [勤めています]
English language	$ar{E}go$	えいご [英語]
enjoy	tanoshimi-masu	たのしみます [楽しみます]
enjoyable	tanoshi-i	たのしい [楽しい]
enter	hairi-masu	はいります [入ります]
entrance	iriguchi	いりぐち [入口]
errand	yōji	ようじ [用事]
evening	baN	ばん [晩]
everybody	miNna	みんな
everything	zeNbu	ぜんぶ [全部]
exchange (money)	ryōgae	りょうがえ[両替]
exit	deguchi	でぐち [出口]
expensive	taka-i	たかい [高い]
eye	me	め [目]
•		

F

fire (a fire; on fire)

kaji

かお [顔] face kao かぞく [家族] family kazoku とおい [遠い] tō-i far away おとうさん [お父さん] father otōsaN だいすき(な) [大好き(な)] favorite daisuki(na) にがつ [二月] February Ni-gatsu かんじます [感じます] feel kaNji-masu まつり [祭] festival matsuri すこし [少し] few sukoshi みつけます find mitsuke-masu ゆび [指] finger yubi おわらせます [終わらせます] finish owarase-masu hi ひ [火] fire (flame; blaze) かじ [火事]

firework	hanabi	はなび [花火]
first	hajime	はじめ
fishing	tsuri	つり [釣り]
five	go	ご [五]
fix	naoshi-masu	なおします [直します]
flower	hana	はな [花]
follow (someone)	tsui-te iki-masu	ついて いきます
food	tabemono	たべもの [食べ物]
foot	ashi	あし [足]
for the sake of -	- no tameni	~の ために
forest	mori	もり [森]
forget	wasure-masu	わすれます [忘れます]
four	yoN; shi	よん; し [四]
free (of charge)	tada	ただ
freezer	rētōko	れいとうこ [冷凍庫]
Friday	KiN-yōbi	きんようび [金曜日]
friend	tomodachi	ともだち [友達]
from -	- kara	~から
front	mae	まえ[前]
fun	tanoshi-i	たのしい [楽しい]
function (verb)	ugoki-masu	うごきます [動きます]

get (obtain)	morai-masu	もらいます
get off (vehicle)	ori-masu	おります [降ります]
get on (vehicle)	nori-masu	のります [乗ります]
girl	oNnanoko	おんなのこ [女の子]
give	age-masu	あげます
give birth	umi-masu	うみます [産みます]
glass	garasu	ガラス
go	iki-masu	いきます [行きます]

 go home
 kaeri-masu
 かえります[帰ります]

 God
 Kamisama
 かみさま[神様]

 gold
 kiN
 きん[金]

good i-i till

graduate school daigakuiN だいがくいん [大学院]

grandchild mago まご [孫] grandfather  $oj\bar{s}aN$  おじいさん grandmother  $ob\bar{a}saN$  おばあさん

H

half baNbuN はんぶん [半分]

 hand
 te
 て [手]

 happy
 uresbi-i
 うれしい

 hard (difficult)
 muzukasbi-i
 むずかしい

 hard (stiff)
 kata-i
 かたい [堅い]

 hat
 bōsbi
 ぼうし [帽子]

have mot-te i-masu もっています [持っています]

he kare かれ [彼]head atama あたま [頭]

health insurance  $keNk\bar{v}\ bokeN$  けんこうほけん [健康保険] healthy  $geNki(na);keNk\bar{v}(na)$  げんき(な) [元気(な)]; けんこう(な) [健康(な)]

hear kikoe-masu きこえます [聞こえます]

heavy omo-i おもい[重い]

help (assist) tetsudai-masu てつだいます [手伝います] help (rescue) tasuke-masu たすけます [助けます]

 here
 koko
 ここ

 high
 taka-i
 たかい[高い]

 high school
 kōkō
 こうこう[高校]

 hobby
 shumi
 しゅみ[趣味]

 home
 uchi
 うち[家]

#### 354

#### Appendix B

shufu	しゅふ [主婦]
byōiN	びょういん [病院]
$ny\bar{u}iN$	にゅういん [入院]
kara-i	からい [辛い]
atsu-i	あつい [暑い or 熱い]
oyu	おゆ [お湯]
jikaN	じかん [時間]
ie; uchi	いえ [家];うち [家]
dōyatte	どうやって
donogurai	どのぐらい
ikutsu	いくつ
ikura	いくら
donogurai	どのぐらい
ikutsu; naNsai	いくつ;なんさい [何歳]
mushiatsu-i	むしあつい [むし暑い]
hyaku	ひゃく [百]
ita-i	いたい [痛い]
shujiN; otto	しゅじん [主人] ; おっと [夫]
goshujiN	ごしゅじん [ご主人]
	byōiN  nyūiN  kara-i  atsu-i  oyu  jikaN  ie; uchi  dōyatte  donogurai  ikutsu  ikura  donogurai  ikutsu; naNsai  mushiatsu-i  byaku  ita-i  shujiN; otto

わたし [私] Ι watashi こおり [氷] ice kōri かんがえ [考え] idea kaNgae びょうき [病気] illness byōki たいせつ(な) [大切(な)] taisetsu(na) important dōyatte どうやって in what way inconvenient fubeN(na) ふべん(な)[不便(な)] information booth あんないじょ [案内所] aNnaijo けが injury kega

りょかん [旅館] ryokaNinn (Japanese style) なか [中] inside naka bokeNほけん [保険] insurance interesting omoshiro-i おもしろい international kokusai meNkyoshō こくさい めんきょしょう driver's license [国際免許証] こうさてん [交差点] intersection kōsateN それ it sore かゆい itchy kayu-i いちがつ [一月] January Ichi-gatsu NihoN; NippoN にほん [日本]; にっぽん [日本] Japan にほんご [日本語] Japanese language NihoNgo NihoNjiN にほんじん [日本人] Japanese people **Jesus Christ** Iesu Kirisuto イエス キリスト iob shigoto しごと [仕事] しちがつ [七月] July Shichi-gatsu

,

June

keep tot-te oki-masu とっておきます

Roku-gatsu

kind (gentle) shiNsetsu(na); yasashi-i しんせつ(な) [親切(な)]; やさしい [優しい]

ろくがつ [六月]

kindergarten yōchieN ようちえん [幼稚園]

knee hiza ひざ [膝]

know shitte i-masu しっています [知っています]

Korea KaNkoku かんこく [韓国]

L

みずうみ [湖] lake mizūmi ことば [言葉] language kotoba ノート パソコン laptop computer nōto pasokoN おおきい [大きい] large ōki-i さいご [最後] last saigo せんげつ [先月] last month seNgetsu せんしゅう [先週] last week seNshū きょねん [去年] last year kyoneNおそい [遅い] late oso-i あとで [後で] later atode わらいます [笑います] laugh warai-masu せんたく [洗濯] seNtaku laundry beNgoshi べんごし [弁護士] lawyer ならいます [習います] learn narai-masu でます [出ます] leave (depart) de-masu のこします [残します] leave (something) nokoshi-masu left (direction) bidari ひだり [左] ashi あし [足] leg てがみ [手紙] letter tegami toshokaN としょかん [図書館] library でんき [電気] light (electric) deNki かるい [軽い] light (weight) karu-i すきです [好きです] like suki-desu くちびる [唇] kuchibiru lip liquor sake さけ [酒] ききます [聞きます] listen kiki-masu すこし [少し] little (amount) sukoshi すみます [住みます] live (reside) sumi-masu かぎ [鍵] lock kagi さびしい [寂しい] lonely sahishi-i

 long
 naga-i
 ながい [長い]

 look
 mi-masu
 みます [見ます]

 look for
 sagashi-masu
 さがします [探します]

lose nakushi-masu なくします

lost article otoshimono おとしもの [落とし物]

love (noun) ai あい[愛]

love (verb) aishi-te i-masu あいしています [愛しています]

low hiku-i ひくい [低い] luggage nimotsu にもつ [荷物]

lunch hirugohaN; chūshoku ひるごはん [昼ご飯]; ちゅうしょく [昼食]

M

make tsukuri-masu つくります [作ります]
man otoko: otoko-no bito おとこ [男] ; おとこの ひと

nan otoko; otoko-no bito おとこ[男]; おとこの ひと 【男の人】

たくさん takusaN many chizu ちず [地図] map さんがつ [三月] March SaN-gatsu けっこん [結婚] marriage kekkoNごがつ [五月] May Go-gatsu いじわる(な) mean (attitude) ijiwaru(na) imi いみ [意味] meaning にく [肉] meat niku

medicine kusuri くすり [薬]
meet ai-masu あいます [会います]

meeting kaigi かいぎ [会議] menstruation sēri せいり [生理]

messy yogore-te i-masu よごれています [汚れています] microwave oven deNshi reNji でんし レンジ [電子レンジ]

middle maNnaka まんなか [真ん中]
middle school chūgakkō ちゅうがっこう [中学校]

#### 358

#### Appendix B

こころ[心] mind kokoro かがみ [鏡] mirror kagami せんきょうし [宣教師] missionary seNkyōshi まちがえます [間違えます] mistake machigae-masu げつようび [月曜日] Monday Getsu-yōbi おかね [お金] money okane つき [月] tsuki month tsuki つき [月] moon あさ [朝] morning asa おかあさん [お母さん] mother okāsaN

mountain yama やま [山] mouth kuchi くち [ロ]

move ugoki-masu うごきます [動きます]

movie  $\bar{e}ga$  えいが [映画] movie theater  $\bar{e}gakaN$  えいがかん [映画館] music oNgaku おんがく [音楽]

mustache hige Ulf

## N

なまえ [名前]; しめい [氏名] namae; shimē name ちかい [近い] chika-i near ちかく [近く] nearby (location) chikaku くび [首] kubi neck いります need iri-masu おい [甥] nephew あたらしい [新しい] new atarashi-i しんぶん [新聞] shiNbun newspaper しょうがつ [正月] New Year Shōgatsu おおみそか [大みそか] New Year's Eve ōmisoka

next tsugi つぎ [次]
next door tonari となり [隣]
next month raigetsu らいげつ [来月]

らいしゅう [来週] raishū next week らいねん [来年] next year raineN 1111 i-i nice

めい [姪] niece mei よる [夜] night yoruきゅう;く[九] nine kyū; ku

いいえ no īe

きんえん [禁煙] no smoking kiNeN

うるさい noisy urusa-i きた [北] kita north はな [鼻] hana nose まだ not yet mada ノート notebook nōto

じゅう いちがつ [十一月] November Jū ichi-gatsu

いま [今] now ima ばんごう [番号] number baNgō かんごふ [看護婦] nurse kaNgofu

order (food)

じゅうがつ [十月] October Jū-gatsu of course mochiroNもちろん

1111 okay i-i ふるい [古い] old furu-i

としを とった [年をとった] old (age) toshi-o totta

いち [一] one ichi ~だけ only -- dake

あけます [開けます] ake-masu open ちゅうもん します [注文します]

chūmoN shi-masu

ほか(の) [他(の)] other hoka(no) koshōchū こしょうちゅう [故障中] out of order

そと [外] outside soto

plenty

pain	itami	いたみ [痛み]
painful	ita-i	いたい [痛い]
paper	kami	かみ [紙]
parcel	kozutsumi	こづつみ [小包み]
parent	oya	おや [親]
parents	ryōshiN	りょうしん [両親]
park	kōeN	こうえん [公園]
pass (through)	tōri-masu	とおります [通ります]
passport	pasupōto	パスポート
pastor	bokushi	ぼくし [牧師]
pay	harai-masu	はらいます [払います]
peach	$m_0m_0$	もも [桃]
pencil	eNpitsu	えんぴつ [鉛筆]
people	hito	ひと [人]
pepper	koshō	こしょう
period (menstruation)	sēri	せいり [生理]
person	hito	ひと [人]
pharmacy	kusuriya; yakkyoku	くすりや [薬屋] ; やっきょく [薬局]
phone book	deNwachō	でんわちょう [電話帳]
photograph	shashiN	しゃしん [写真]
picture	e	え [絵]
pillow	makura	まくら [枕]
place	basho; tokoro	ばしょ [場所] ; ところ [所]
plate	osara	おさら [お皿]
platform (station)	hōmu	ホーム
play (have fun)	asobi-masu	あそびます [遊びます]
play (sports)	shi-masu; yari-masu	します; やります

takusaN

たくさん

おきます [置きます]

ごご [午後] P.M. gogo けいさつ [警察] police kēsatsu パトカー patokā police car police officer omawarisaN; kēkaN おまわりさん; けいかん [警官] けいさつしょ [警察署] police station kēsatsusho いけ [池] pond ike びんぼう(な)[貧乏(な)] poor (poverty) biNbo(na) poor (unskilled) heta(na) へた(な) [下手(な)] post office yūbiNkyoku ゆうびんきょく [郵便局] えはがき [絵はがき] postcard ehagaki reNshū れんしゅう [練習] practice president (company) shachō しゃちょう [社長] きれい (な) pretty kirē(na) ねだん [値段] price nedaNもんだい [問題] problem moNdai professor kyōju きょうじゅ [教授] やくそく [約束] promise yakusoku しゅう [州] province shū こうしゅう でんわ [公衆電話] public telephone kōshū deNwa ひっぱります [引っぱります] hippari-masu pull おします [押します] push oshi-masu

0

put (place)

 question
 shitsumoN
 しつもん [質問]

 quick
 haya-i
 はやい [速い]

 quickly
 hayaku
 はやく [速く]

oki-masu

quiet shizuka(na) しずか(な) [静か(な)]

ring

## R

radio	rajio	ラジオ
rain (noun)	ame	あめ [雨]
rain (verb)	ame-ga furi-masu	あめが ふります [雨が降ります]
read	yomi-masu	よみます [読みます]
real	$hoNt\bar{o}(no)$	ほんとう(の) [本当(の)]
really	hoNtō(ni)	ほんとうに [本当に]
receive	morai-masu	もらいます
receptionist	uketsuke	うけつけ [受付]
red	aka-i	あかい [赤い]
refrigerator	rēzōko	れいぞうこ [冷蔵庫]
remember (memorize)	oboe-masu	おぼえます [覚えます]
remember (recall)	omoidashi-masu	おもいだします [思い出します]
remove	tori-masu	とります [取ります]
repair	naoshi-masu	なおします [直します]
replace	torikae-masu	とりかえます [取り換えます]
request	tanomi-masu	たのみます [頼みます]
reservation	yoyaku	よやく [予約]
rest (relax)	yasumi-masu	やすみます [休みます]
restaurant (Asian)	ryōriya; ryōriteN	りょうりや [料理屋] ; りょうりてん [料理店]
restaurant (Western)	resutoraN	レストラン
restroom	toire; otearai	トイレ; おてあらい [お手洗い]
return	kaeshi-masu	かえします [返します]
rice (steamed)	gohaN	ごはん [ご飯]
rice bowl	chawaN	ちゃわん [茶碗]
rich	okanemochi(no)	おかねもち(の) [お金持ち(の)]
ride	nori-masu	のります [乗ります]
right (correct)	tadashi-i	ただしい [正しい]
right (direction)	migi	みぎ[右]
		1475ta [#E#A]

yubiwa

ゆびわ [指輪]

	river	kawa	かわ [川]
	room	heya	へや [部屋]
	run	hashiri-masu	はしります [走ります]
_			
5			
	sad	kanashi-i	かなしい [悲しい]
	safe	aNzeN(na)	あんぜん(な) [安全(な)]
	sake (rice wine)	sake	さけ [酒]
	sales tax	shōhizē	しょうひぜい [消費税]
	salt	shio	しお [塩]
	same	onaji	おなじ [同じ]
	sanitary product (for women)	sēri yōhiN	せいり ようひん [生理用品]
	Saturday	Do-yōbi	どようび [土曜日]
	say	ī-masu	いいます [言います]
	scary	kowa-i	こわい [怖い]
	school	gakkō	がっこう [学校]
	sea	umi	うみ [海]
	search	sagashi-masu	さがします [探します]
	season	kisetsu	きせつ [季節]
	seat	seki	せき [席]
	see	mi-masu	みます [見ます]
	sell	uri-masu	うります [売ります]
	send	okuri-masu	おくります [送ります]
	September	Ku-gatsu	くがつ [九月]
	seven	nana; shichi	なな; しち [七]
	she	kanojo	かのじょ [彼女]
	Shintoism	ShiNtō	しんとう [神道]
	ship	fune	ふね [船]
	ship (send)	okuri-masu	おくります [送ります]
	shoe	kutsu	くつ [靴]

## Appendix B

shop (store)	mise	みせ [店]
shopping	kaimono	かいもの [買い物]
short	mijika-i	みじかい [短い]
short (person's height)	se-ga hiku-i	せがひくい [背が低い]
shoulder	kata	かた [肩]
show (verb)	mise-masu	みせます [見せます]
shrimp	ebi	えび
shrine (Shinto)	jiNja	じんじゃ [神社]
sibling	kyōdai	きょうだい
sickness	byōki	びょうき [病気]
side	yoko	よこ [横]
sightseeing	kaNkō	かんこう [観光]
silver	giN	ぎん [銀]
since -	- kara	~から
sing	utai-masu	うたいます [歌います]
sister (older)	$onar{e}saN$	おねえさん [お姉さん]
sister (younger)	imōto	いもうと [妹]
sit	suwari-masu	すわります [座ります]
six	roku	ろく [六]
skillful	jōzu(na)	じょうず(な) [上手(な)]
sky	sora	そら [空]
sleep	ne-masu	ねます [寝ます]
sleepy	nemu-i	ねむい [眠い]
small	chīsa-i	ちいさい [小さい]
smell	nioi	におい [匂い]
smelly	kusa-i	くさい [臭い]
smoke	tabako-o sui-masu	タバコを すいます
snow (noun)	yuki	ゆき [雪]
snow (verb)	yuki-ga furi-masu	ゆきが ふります [雪が降ります]
soap	sekkeN	せっけん
soft	yawaraka-i	やわらかい [柔らかい]
someone	dareka	だれか

something	nanika	なにか
sometime	itsuka	いつか
somewhere	dokoka	どこか
son	musuko	むすこ [息子]
song	uta	うた [歌]
SO-SO	māmā	まあまあ
sound	oto	おと [音]
sour	suppa-i	すっぱい
south	minami	みなみ [南]
souvenir	omiyage	おみやげ
soy sauce	shōyu	しょうゆ
speak	hanashi-masu	はなします [話します]
spend (money)	okane-o tsukai-masu	おかねを つかいます [お金を使います]
spicy	kara-i	からい [辛い]
spring	haru	はる [春]
stairs	kaidaN	かいだん [階段]
stamp	kitte	きって [切手]
stand (up)	tachi-masu	たちます [立ちます]
start	hajime-masu	はじめます [始めます]
state	shū	しゅう [州]
station	eki	えき [駅]
stay	i-masu	います
stay (overnight)	tomari-masu	とまります [泊まります]
still	mada	まだ
stop (halt)	tome-masu	とめます [止めます]
stop (quit)	yame-masu	やめます
store (shop)	mise	みせ [店]
story (tale)	hanashi	はなし [話]

massugu tōri

tsuyo-i

straight

street

strong

まっすぐ

とおり [通り]

つよい [強い]

student	gakusē	がくせい [学生]
study	beNkyō shi-masu	べんきょう します [勉強します]
study abroad	ryūgaku	りゅうがく [留学]
subway	chikatetsu	ちかてつ [地下鉄]
sugar	satō	さとう [砂糖]
summer	natsu	なつ [夏]
sun	taiyō	たいよう [太陽]
Sunday	Nichi-yōbi	にちようび [日曜日]
sunny	hare	はれ [晴]
supermarket	$sar{u}par{a}$	スーパー
sushi bar	sushiya	すしや [寿司屋]
sweet	ama-i	あまい [甘い]
swim	oyogi-masu	およぎます [泳ぎます]
take (obtain)	tori-masu	とります [取ります]
take (someone)	tsure-te iki-masu	つれて いきます [連れて いきます]
to somewhere	ESCOTO DO VICE TIENSON	
take (something) to somewhere	mot-te iki-masu	もって いきます [持って いきます]
take a bath	ofuro-ni hairi-masu	おふろにはいります [お風呂に入ります]
take a picture	shashiN-o tori-masu	しゃしんを とります [写真を撮ります]
take a shower	shawā-o abi-masu	シャワーを あびます
take medicine	kusuri-o nomi-masu	くすりを のみます [薬を飲みます]
take off (clothes)	nugi-masu	ぬぎます [脱ぎます]
talk	hanashi-masu	はなします [話します]
tall	taka-i	たかい [高い]
tall (person's height)	se-ga taka-i	せがたかい [背が高い]
taste	aji	あじ [味]
taxi stand	takushī noriba	タクシー のりば [タクシー乗り場]
tea (British)	kōcha	こうちゃ [紅茶]

tea (Japanese)	ocha	おちゃ [お茶]
tea cup (green tea)	chawaN	ちゃわん [茶碗]
teach	oshie-masu	おしえます [教えます]
teacher	kyōshi; seNsē	きょうし [教師] ; せんせい [先生]
telephone	deNwa	でんわ [電話]
telephone number	deNwa baNgō	でんわ ばんごう [電話番号]
television	terebi	テレビ
tell	ī-masu	いいます [言います]
temple (Buddhist)	otera	おてら [お寺]
ten	jū	じゅう [十]
than -	- yori	~より
that (adjective; near listener)	sono	その
that (adjective; over there)	ano	あの
that one (near listener)	sore	それ
that one over there	are	あれ
there (away from speaker and listener)	asoko	あそこ
there (near listener)	soko	そこ
there is (a person)	i-masu	います
there is (a thing)	ari-masu	あります
they	karera	かれら
thick	atsu-i	あつい [厚い]
thin	usu-i	うすい [薄い]
thing (intangible)	koto	こと [事]
thing (tangible)	mono	もの [物]
think (contemplate)	kaNgae-masu	かんがえます [考えます]
think (suppose)	omoi-masu	おもいます [思います]
this (adjective)	kono	この
this month	koNgetsu	こんげつ [今月]
this one	kore	これ

koNshū

this week

こんしゅう [今週]

#### **368** Appendix B

this year

せん [千] seNthousand さん [三] three saNのど throat nodo すてます [捨てます] throw away sute-masu Thursday Moku-yōbi もくようび [木曜日] チケット ticket (for admission) chiketto きっぷ [切符]; じょうしゃけん ticket (for kippu; jōshakeN [乗車券] transportation) じかん [時間] time jikaN チップ tip chippu つかれます [疲れます] tired tsukare-masu ~1 to -- ni きょう [今日]  $ky\bar{o}$ today いっしょに [一緒に] isshoni together あした [明日] ashita tomorrow

kotoshi

ことし [今年]

した [舌] shita tongue こんや [今夜] tonight koNyaは [歯] ha tooth toothbrush haburashi ハブラシ ハミガキ toothpaste hamigaki うえ [上] top ue しんごう [信号] traffic signal shiNgō deNsha でんしゃ [電車] train

transfer (train, bus) norikae-masu のりかえます [乗り換えます]

trash gomi ごみ

trash can gomibako ごみばこ [ごみ箱] travel/trip ryokō りょこう [旅行]

tree ki き[木]

true hoNtō(no) ほんとう(の) [本当(の)]

Tuesday Ka-yōbi かようび [火曜日]

	4		まがります [曲がります]
	turn	magari-masu	
	two	ni	に[二]
	typhoon	taifū	たいふう [台風]
U			
	unappetizing	mazu-i	まずい
	uncle	ojisaN	おじさん
	under	shita	した [下]
	understand	wakari-masu	わかります
	underwear	shitagi	したぎ [下着]
	United Kingdom	Igirisu	イギリス
	university	daigaku	だいがく [大学]
	until -	- made	~まで
	up	ue	うえ [上]
	use	tsukai-masu	つかいます [使います]
V			
			1,71,7(+)
	various	iroiro(na)	いろいろ(な)
	vegetable	yasai	やさい [野菜]
	vinegar	osu	おす [お酢]
	visit	tazune-masu	たずねます [訪ねます]
	voice	koe	こえ [声]
	vomit	haki-masu	はきます [吐きます]
W			
	waist	koshi	こし [腰]
	wait	machi-masu	まちます [待ちます]
	wake up	oki-masu	おきます [起きます]
	wake up walk	orı-masu aruki-masu	あるきます [歩きます]
	wallet	saifu	さいふ [財布]

winter

with - (person)

want (something)	hoshi-i	ほしい [欲しい]
war	seNsō	せんそう [戦争]
warm	atatakai	あたたかい [暖かい]
warranty (product)	hoshōsho	ほしょうしょ [保証書]
wash	arai-masu	あらいます [洗います]
washing machine	seNtakuki	せんたくき [洗濯機]
watch (clock)	$tokar{e}$	とけい [時計]
watch (look)	mi-masu	みます [見ます]
water	mizu	みず [水]
water faucet	jaguchi	じゃぐち [蛇口]
water heater	yuwakashiki	ゆわかしき [湯沸かし器]
we	watashitachi	わたしたち [私達]
weak	yowa-i	よわい [弱い]
wear (above waist line)	ki-masu	きます [着ます]
wear (below waist line)	haki-masu	はきます
weather	teNki	てんき [天気]
wedding (ceremony)	kekkoNshiki	けっこんしき [結婚式]
Wednesday	Sui-yōbi	すいようび [水曜日]
week	shū	しゅう [週]
west	nishi	にし [西]
when	itsu	いつ
where	doko; dochira	どこ; どちら
which (adjective)	dono; dochira	どの; どちら
which one	dore	どれ
white	shiro-i	しろい [白い]
why	dōshite	どうして
wife (my wife)	kanai; tsuma	かない [家内] ; つま [妻]
wife (someone's wife)	okusaN	おくさん [奥さん]
wind	kaze	かぜ [風]
window	mado	まど [窓]

fuyu

- to

ふゆ [冬] 〜と

まちがっています [間違っています]

わかい [若い]

~で with - (thing) - de oNna; oNna-no hito おんな [女]; おんなの ひと woman [女の人] word kotoba; taNgo ことば [言葉];たんご [単語] work (noun) shigoto しごと [仕事] work (verb) shigoto-o shi-masu; しごとを します [仕事をします]; bataraki-masu はたらきます [働きます] kaki-masu write かきます [書きます]

X-Y

wrong

young

ねん; とし [年] neN; toshi year きいろい [黄色い] vellow  $k\bar{\imath}ro-i$ えん [円] yen (currency) eNはい;ええ yes hai; ē きのう [昨日] yesterday kinō あなた you anata

waka-i

machigat-te i-masu

7

 zero
 zero; rei
 ゼロ; れい [零]

 zip code
 yūbiN baNgō
 ゆうびんばんごう [郵便番号]

 zoo
 dōbutsueN
 どうぶつえん [動物園]

# Appendix

# Japanese to English Dictionary

This mini Japanese-English dictionary contains most of the words introduced in this book, as well as other frequently used basic words.

The Japanese entries are listed in alphabetical order in the leftmost column. They are written in romanized characters. In the second column, each entry is transcribed into Japanese *kana* characters. The *kanji* (Chinese characters) counterpart of a Japanese word is provided in square brackets []. Note that not every Japanese word has a *kanji* counterpart. (For example, see the entry for *age-masu*, "give.")

The English meaning of each Japanese entry is listed in the rightmost column.

There are numerous words whose pronunciations are identical, such as *basbi*, "bridge," and *basbi*, "chopsticks." Since these words are totally different in meaning, they are listed as separate entries. The difference is indicated by their *kanji* (Chinese characters) representations.

### A

abuna-i	あぶない [危ない]	dangerous
age-masu	あげます	give
ai	あい〔愛〕	love (noun)
ai-masu	あいます [会います]	meet
aishi-te i-masu	あいしています [愛しています]	love (verb)
aji	あじ[味]	taste
akachaN	あかちゃん [赤ちゃん]	baby
akaru-i	あかるい [明るい]	bright
ake-masu	あけます [開けます]	open
aki	あき [秋]	autumn
ama-i	あまい [甘い]	sweet
ame	あめ[雨]	rain (noun)
ame-ga furi-masu	あめがふります[雨が降ります]	rain (verb)
AmerikajiN	アメリカじん [アメリカ人]	American people
anata	あなた	you
aNnaijo	あんないじょ [案内所]	information booth
ano	あの	that (adjective; over there)
aNzeN(na)	あんぜん(な) [安全(な)]	safe
a0-i	あおい [青い]	blue
arai-masu	あらいます [洗います]	wash
are	あれ	that one (over there)
ari-masu	あります	there is (a thing)
aruki-masu	あるきます [歩きます]	walk
asa	あさ〔朝〕	morning
asagohaN	あさごはん[朝ご飯]	breakfast
ashi	あし [足]	foot; leg
ashita	あした [明日]	tomorrow
asobi-masu	あそびます [遊びます]	play (have fun)
asoko	あそこ	there (away from speaker and listener)

hospital

sickness

atama	あたま[頭]	head
atarashi-i	あたらしい [新しい]	new
atatakai	あたたかい [暖かい]	warm
ato(de)	あと(で) [後(で)]	after; later
atsu-i	あつい [暑い or 熱い]	hot (temperature)
atsu-i	あつい [厚い]	thick
baggu	バッグ	bag
baN	ばん [晩]	evening
$baNg\bar{o}$	ばんごう [番号]	number
baNgohaN	ばんごはん〔晩ご飯〕	supper
basho	ばしょ [場所]	place
basutē	バスてい [バス停]	bus stop
beNgoshi	べんごし [弁護士]	lawyer
beNkyō shi-masu	べんきょう します [勉強します]	study
beNri(na)	べんり(な) [便利(な)]	convenient
betsu(no)	べつ (の) [別 (の)]	another
biNbō(na)	びんぼう (な) [貧乏 (な)]	poor (poverty)
biru	ビル	building
$b\overline{\imath}ru$	ビール	beer
biyōiN	びよういん [美容院]	beauty salon
biza	ビザ	visa
bokushi	ぼくし [牧師]	pastor
bōshi	ぼうし [帽子]	hat
Budda	ブッダ	Buddha
Bukkyō	ぶっきょう [仏教]	Buddhism
-	교계, 이 경에 집 전에 걸었다면	

びょういん [病院]

びょうき [病気]

byōiN

byōki

C

ちゃいろい [茶色い] chairo-i brown chawaN ちゃわん [茶碗] rice bowl; tea cup (green tea) ち [血] chiblood ちがいます [違います] chigai-masu different; wrong ちかい [近い] chika-i near ちかく [近く] chikaku nearby (location) ちかてつ [地下鉄] subway chikatetsu チケット chiketto ticket (for admission) チップ chippu tip ちいさい [小さい] chīsa-i little; small ちず「地図] chizu map chōshoku ちょうしょく「朝食」 breakfast ちゅうがっこう「中学校】 middle school chūgakkō ちゅうごく「中国] China Chūgoku ちゅうごくご [中国語] Chūgokugo Chinese language chūmoN shi-masu ちゅうもん します [注文します] order (food) ちゅうしょく [昼食] chūshoku lunch

だいどころ「台所] daidokoro kitchen だいがく [大学] daigaku university daigakuiN だいがくいん [大学院] graduate school だいすき(な) [大好き(な)] daisuki(na) favorite - dake ~だけ only dareka だれか someone - de ~ で at -; with - (thing) でぐち [出口] deguchi exit できます deki-masu able; can (do) de-masu でます [出ます] leave; depart

demo	でも	but
deNki	でんき[電気]	electricity; light
deNsha	でんしゃ [電車]	train
deNshi reNji	でんし レンジ [電子レンジ]	microwave oven
deNwa	でんわ[電話]	telephone
deNwa baNgō	でんわ ばんごう [電話番号]	telephone
deNwa shi-masu	でんわします [電話します]	make a phone call
deNwachō	でんわちょう[電話帳]	phone book
depāto	デパート	department store
dēto	デート	date (going out)
dōbutsu	どうぶつ〔動物〕	animal
$d\bar{o}butsueN$	どうぶつえん [動物園]	ZOO
dochira	どちら	where; which
doko	どこ	where
dokoka	どこか	somewhere
dono	どの	which (adjective)
donogurai	どのぐらい	how long; how much (quantity)
dore	どれ	which one
doru	ドル	dollar
dōshite	どうして	why
dōyatte	どうやって	how; in what way
Do-yōbi	どようび [土曜日]	Saturday
,		
e	え [絵]	picture
$\bar{e}$	ええ	yes
ebi	えび	shrimp/prawn
$\bar{e}ga$	えいが [映画]	movie
$ar{e}gakaN$	えいがかん[映画館]	movie theater
$ar{E}go$	えいご [英語]	English language

E

	ehagaki	えはがき [絵はがき]	postcard
	eki	えき[駅]	station
	eN	えん [円]	yen (currency)
	eNpitsu	えんぴつ [鉛筆]	pencil
	erabi-masu	えらびます [選びます]	choose
F			
•	fubeN(na)	ふべん(な) [不便(な)]	inconvenient
	fuka-i	ふかい [深い]	deep
	fuku	ふく [服]	clothes
	fune	ふね [船]	ship
	furu-i	ふるい [古い]	old
	fuyu	ふゆ [冬]	winter
6			
	gakkō	がっこう[学校]	school
	gakusē	がくせい [学生]	student
	garasu	ガラス	glass
	geNki(na)	げんき(な) [元気(な)]	healthy
	Getsu-yōbi	げつようび [月曜日]	Monday
	giN	ぎん [銀]	silver
	giNkō	ぎんこう [銀行]	bank
	go	で [五]	five
	Go-gatsu	ごがつ [五月]	May
	gogo	ごご [午後]	P.M.; afternoon
	gohaN	ごはん [ご飯]	rice (steamed)
	gomi	ごみ	trash
	gomibako	ごみばこ [ごみ箱]	trash can
	goshujiN	ごしゅじん [ご主人]	someone's husband
	gozeN	ごぜん [午前]	A.M.
	gyūnyū	ぎゅうにゅう [牛乳]	milk

### H

heya

ha	は[歯]	tooth
haburashi	ハブラシ	toothbrush
hachi	はち [八]	eight
Hachi-gatsu	はちがつ [八月]	August
hai	はい	yes
hairi-masu	はいります [入ります]	enter
haisha	はいしゃ [歯医者]	dentist
hajime	はじめ	first
hajime-masu	はじめます [始めます]	begin; start
haki-masu	はきます[吐きます]	vomit
haki-masu	はきます	wear (below waist line)
hako	はこ [箱]	box
hamigaki	ハミガキ	toothpaste
hana	はな [花]	flower
bana	はな[鼻]	nose
hanabi	はなび[花火]	firework
hanashi	はなし [話]	story (tale)
hanashi-masu	はなします [話します]	speak; talk
haNbuN	はんぶん [半分]	half
harai-masu	はらいます [払います]	pay
hare	はれ〔晴〕	sunny
haru	はる [春]	spring
hashi	はし [橋]	bridge
hashi	はし[箸]	chopsticks
hashiri-masu	はしります [走ります]	run
hataraki-masu	はたらきます [働きます]	work (verb)
haya-i	はやい [早い;速い]	early; quick
hayaku	はやく〔速く〕	quickly
heta(na)	へた(な) [下手(な)]	poor (unskilled)

へや[部屋]

room

#### 380 Appendix C

hi	ひ [火]	fire (flame; blaze)
hidari	ひだり [左]	left (direction)
higashi	ひがし〔東〕	east
hige	ひげ	mustache; beard
hiji	ひじ	elbow
hikōki	ひこうき [飛行機]	airplane
hiku-i	ひくい [低い]	low
hippari-masu	ひっぱります [引っぱります]	pull
hirugohaN	ひるごはん[昼ご飯]	lunch
hito	ひと [人]	people/person
hitobaNjū	ひとばんじゅう [一晩中]	all night
hiza	ひざ [膝]	knee
hizuke	ひづけ [日付]	date (on a calendar)
hoka(no)	ほか(の) [他(の)]	other
hokeN	ほけん[保険]	insurance
hōmu	ホーム	platform (station)
hoN	ほん [本]	book
hoNtō(ni)	ほんとうに [本当に]	really
$hoNtar{o}(no)$	ほんとう(の) [本当(の)]	true; real
hoNya	ほんや[本屋]	bookstore
hoshi-i	ほしい [欲しい]	want (something)
hotoNdo	ほとんど	almost
hyaku	ひゃく [百]	hundred
ichi	いち [一]	one
ichibaN	いちばん [一番]	best
Ichi-gatsu	いちがつ [一月]	January
ichinichijū	いちにちじゅう [一日中]	all day
ie	いえ [家]	house
īe	いいえ	no

when

always

sometime

イエス キリスト Iesu Kirisuto Jesus Christ イギリス Igirisu United Kingdom イギリスじん [イギリス人] British people IgirisujiN 1111 i-i all right; good; nice; okay いじわる(な) ijiwaru(na) mean (attitude) ike いけ [池] pond いきます [行きます] iki-masu go いくら ikura how much (money) いくつ ikutsu how many; how old (age) いま [今] ima now います there is (a person) i-masu いいます [言います] ī-masu say; tell imimeaning いみ「意味」 imōto sister (younger) いもうと [妹] inu dog いぬ [犬] iriguchi entrance いりぐち [入口] iri-masu need いります iro color いろ [色] iroiro(na) various いろいろ(な) isha doctor; doctor's office いしゃ [医者] isogashi-i busy いそがしい [忙しい] isshoni together いっしょに [一緒に] isu chair いす painful; hurts ita-i いたい [痛い] itami pain いたみ [痛み] itoko cousin いとこ

いつ

いつか

いつも

itsu

itsuka

itsumo

	-
	_

jikaN	じかん[時間]	time; hour
jiko	じて[事故]	accident
jiNja	じんじゃ [神社]	shrine (Shinto)
jisho	じしょ[辞書]	dictionary
jōshakeN	じょうしゃけん [乗車券]	ticket (for transportation)
jōzu(na)	じょうず(な) [上手(な)]	skillful
jū	じゅう [十]	ten
Jū ichi-gatsu	じゅう いちがつ [十一月]	November
Jū ni-gatsu	じゅう にがつ [十二月]	December
Jū-gatsu	じゅうがつ [十月]	October
jūsho	じゅうしょ [住所]	address

#### K

kabaN	かばん	bag
kae-masu	かえます	change (verb)
kaeri-masu	かえります [帰ります]	go home
kaeshi-masu	かえします [返します]	return
kagami	かがみ[鏡]	mirror
kagi	かぎ[鍵]	lock; key
kaidaN	かいだん[階段]	stairs
kaigi	かいぎ [会議]	meeting; conference
kai-masu	かいます [買います]	buy
kaimono	かいもの[買い物]	shopping
kaisha	かいしゃ〔会社〕	company
kaishaiN	かいしゃいん [会社員]	company employee
kaiwa	かいわ [会話]	conversation
kaji	かじ[火事]	fire (a fire; on fire)
kami	かみ〔紙〕	paper
Kamisama	かみさま〔神様〕	God
KanadajiN	カナダじん[カナダ人]	Canadian people

my wife

shoulder

hard; stiff

kanashi-i	かなしい [悲しい]	sad
kaNgae	かんがえ [考え]	idea
kaNgae-masu	かんがえます [考えます]	think (contemplate)
kaNgofu	かんごふ[看護婦]	nurse
kaNji-masu	かんじます[感じます]	feel
kaNkō	かんこう [観光]	sightseeing
KaNkoku	かんこく[韓国]	Korea
kanojo	かのじょ〔彼女〕	she
kao	かお[顔]	face
- kara	~から	since -; from -
karada	からだ [体]	body
kara-i	からい [辛い]	spicy; hot (taste)

かない[家内]

kareかれ [彼]hekareraかれらtheykaru-iかるい [軽い]light (weight)

kata かた [軽い] kata かた [軽い] kata-i かたい [堅い] kawa かわ [川]

kanai

kawaかわ [川]riverkawakashi-masuかわかします [乾かします]dry (verb)Ka-yōbiかようび [火曜日]Tuesdaykayu-iかゆいitchy

kaze かぜ [風邪] cold (illness) kaze かぜ [風邪] wind

kazoe-masu かぞえます[数えます] count kazoku かぞく[家族] family kega けが injury

 $k\bar{e}kaN$  けいかん [警官] police officer  $k\bar{e}ki$  ケーキ cake

kekkoN けっこん [結婚] marriage

kekkoNshikiけっこんしき [結婚式]wedding (ceremony)keNkō bokeNけんこうほけん [健康保険]health insurance

 $k\bar{o}h\bar{\imath}$ 

keNkō(na)	けんこう (な) [健康(な)]	healthy
kēsatsu	けいさつ [警察]	police
kēsatsusho	けいさつしょ [警察署]	police station
kētai (deNwa)	けいたい(でんわ) [携帯(電話)]	cellular phone
ki	き [木]	tree
kiki-masu	ききます[聞きます]	listen; ask
kikoe-masu	きこえます [聞こえます]	hear
ki-masu	きます[来ます]	come
ki-masu	きます[着ます]	wear (above waist line)
kime-masu	きめます〔決めます〕	decide
kinō	きのう [昨日]	yesterday
kiN	きん〔金〕	gold
kiNeN	きんえん[禁煙]	no smoking
KiN-yōbi	きんようび [金曜日]	Friday
kippu	きっぷ [切符]	ticket (for transportation)
kirai(na)	きらい(な) [嫌い(な)]	dislike
kirē(na)	きれい(な)	clean; pretty
kiri-masu	きります [切ります]	cut
Kirisuto	キリスト	Jesus Christ
Kirisutokyō	キリストきょう [キリスト教]	Christianity
$k\bar{\imath}ro$ - $i$	きいろい [黄色い]	yellow
kisetsu	きせつ [季節]	season
kissateN	きっさてん [喫茶店]	coffee shop
kita	きた [北]	north
kitana-i	きたない [汚い]	dirty
kitte	きって [切手]	stamp
kōcha	こうちゃ [紅茶]	tea (British)
kodomo	こども [子供]	child
koe	こえ [声]	voice
$kar{o}eN$	こうえん [公園]	park

coffee

コーヒー

airport

koko	2.2	here
$k\bar{o}k\bar{o}$	こうこう[高校]	high school
kokoro	こころ [心]	mind
kokusai meNkyoshō	こくさい めんきょしょう [国際免許証]	international driver's license
koNbini	コンビニ	convenience store
koNgetsu	こんげつ [今月]	this month
kono	この	this (adjective)
koNshū	こんしゅう [今週]	this week
koNya	こんや [今夜]	tonight
kore	これ	this one
kōri	こおり [氷]	ice
kōsateN	こうさてん [交差点]	intersection
koshi	こし[腰]	waist
koshō	こしょう	pepper
koshō shi-te i-masu	こしょう して います [故障しています]	broken (machine, etc.)
koshōchū	こしょうちゅう [故障中]	out of order
kōshū deNwa	こうしゅう でんわ [公衆電話]	public telephone
kotae-masu	こたえます [答えます]	answer (verb)
koto	こと [事]	thing (intangible)
kotoba	ことば[言葉]	language; word
kotoshi	ことし [今年]	this year
kowa-i	こわい [怖い]	afraid; scary
koware-te i-masu	こわれています [壊れています]	broken (machine, etc.)
kowashi-masu	こわします [壊します]	break (destroy)
ku	く [九]	nine
kubi	くび[首]	neck
kuchi	くち [口]	mouth
kuchibiru	くちびる [唇]	lip
Ku-gatsu	くがつ[九月]	September

くうこう [空港]

kūkō

#### 386 Appendix (

kumori	くもり [曇]	cloudy
kuni	くに [国]	country
kura-i	くらい [暗い]	dark
KurisuchaN	クリスチャン	Christian
kuro-i	くろい [黒い]	black
kuruma	くるま [車]	car
kusa-i	くさい [臭い]	smelly
kusuri	くすり [薬]	medicine
kusuri-o nomi-masu	くすりを のみます [薬を飲みます]	take medicine
kusuriya	くすりや「薬屋」	drugstore; pharmacy
kutsu	くつ [靴]	shoe
kutsushita	くつした〔靴下〕	socks
kyō	きょう [今日]	today
kyōdai	きょうだい	sibling
kyōju	きょうじゅ [教授]	professor
kyōkai	きょうかい [教会]	church
kyoneN	きょねん [去年]	last year
kyōshi	きょうし [教師]	teacher
kyū	きゅう[九]	nine
kyūkyūsha	きゅうきゅうしゃ[救急車]	ambulance

#### M

machi machigae-masu	まち [町 or 街] まちがえます [間違えます]	city mistake
machigat-te i-masu	まちがって います [間違っています]	wrong
machi-masu	まちます[待ちます]	wait
mada	まだ	not yet; still
- made	~まで	until -
- madeni	~までに	by - (time)
mado	まど [窓]	window

ago; before; front

south

everybody

shop (store)

まがります [曲がります] magari-masu turn まげます [曲げます] bend mage-masu まご [孫] grandchild; grandson mago マホメット Mahometto Muhammad まくら [枕] makura pillow まあまあ so-so māmā まんなか [真ん中] maNnaka center; middle まっすぐ massugu straight まつり [祭] festival matsuri まわり around mawari まずい mazu-i unappetizing め [目] eye me めい「姪」 mei niece めんきょしょう [免許証] driver's license meNkyoshō めんぜいひん [免税品]  $meNz\bar{e}hiN$ duty-free merchandise めいし「名刺」 mēshi business card みち「道〕 michi road みどり「緑」 midori green みぎ [右] right (direction) migi みじかい [短い] mijika-i short みます [見ます] mi-masu look; see; watch みみ [耳] mimi ear

まえ〔前〕

mae

minami

miNna

mise

みせます [見せます] mise-masu show (verb) mitsuke-masu みつけます find みず [水] mizu water みずうみ [湖] mizūmi lake もう тō already もう いちど [もう一度] mō ichido again

みなみ「南」

みんな

みせ [店]

#### 388 Appendix (

mochiroN	もちろん	of course
mōfu	もうふ[毛布]	blanket
Moku-yōbi	もくようび [木曜日]	Thursday
moNdai	もんだい [問題]	problem; trouble
mono	もの [物]	thing (tangible)
morai-masu	もらいます	receive; get; obtain
mori	もり [森]	forest
mot-te i-masu	もっています [持っています]	have; possess
mot-te iki-masu	もって いきます [持っていきます]	take (something) somewhere
mot-te ki-masu	もってきます [持ってきます]	bring (thing)
$mukar{o}$	むこう [向こう]	across
mushiatsu-i	むしあつい [むし暑い]	humid
musuko	むすこ [息子]	son
musume	むすめ [娘]	daughter
muzukashi-i	むずかしい	difficult; hard

#### N

	ながい [長い]	1
naga-i	ながら「「女く」	long
naka	なか [中]	inside
naki-masu	なきます [泣きます]	cry
nakushi-masu	なくします	lose
namae	なまえ [名前]	name
nana	なな [七]	seven
nanika	なにか	something
naNsai	なんさい [何歳]	how old (age)
naoshi-masu	なおします〔直します〕	fix; repair
narai-masu	ならいます [習います]	learn
nari-masu	なります	become
natsu	なつ [夏]	summer
nedaN	ねだん〔値段〕	price

neko	ねこ [猫]	cat
ne-masu	ねます [寝ます]	sleep
nemu-i	ねむい [眠い]	sleepy
neN	ねん [年]	year
$neNrar{e}$	ねんれい [年齢]	age
ni	に [二]	two
- ni	~15	to -
Nichi-yōbi	にちようび [日曜日]	Sunday
Ni-gatsu	にがつ[二月]	February
NihoN	にほん [日本]	Japan
NihoNgo	にほんご[日本語]	Japanese language
Niho NjiN	にほんじん [日本人]	Japanese people
niku	にく [肉]	meat
nimotsu	にもつ[荷物]	luggage
nioi	におい [匂い]	smell
NippoN	にっぽん [日本]	Japan
nishi	にし [西]	west
- no aida	~のあいだ [~の間]	during -
- no nakade	~のなかで [~の中で]	among -
- no tameni	~の ために	for the sake of -
nobori-masu	のぼります [登ります]	climb
nodo	のど	throat
nokoshi-masu	のこします [残します]	leave (something)
nomi-masu	のみます [飲みます]	drink
nomimono	のみもの [飲み物]	beverage
nori-masu	のります [乗ります]	ride; get on (vehicle)
norikae-masu	のりかえます [乗り換えます]	transfer (train, bus)
nōto	ノート	notebook
nōto pasokoN	ノート パソコン	laptop computer
nugi-masu	ぬぎます[脱ぎます]	take off (clothes)
nyūiN	にゅういん [入院]	hospitalization

### 

obasaN	おばさん	aunt
obāsaN	おばあさん	grandmother
oboe-masu	おぼえます [覚えます]	remember (memorize)
ocha	おちゃ[お茶]	tea (Japanese)
odori-masu	おどります[踊ります]	dance (verb)
ofuro	おふろ[お風呂]	bath (tub)
ohashi	おはし [お箸]	chopsticks
oi	おい [甥]	nephew
oishi-i	おいしい	delicious
ojisaN	おじさん	uncle
ojīsaN	おじいさん	grandfather
okane	おかね [お金]	money
okanemochi(no)	おかねもち (の) [お金持ち (の)]	rich
okane-o tsukai-masu	おかねを つかいます [お金を使います]	spend (money)
okāsaN	おかあさん[お母さん]	mother
ōki-i	おおきい [大きい]	big
oki-masu	おきます[置きます]	put; place
oki-masu	おきます[起きます]	wake up
okuri-masu	おくります [送ります]	send; ship
okusaN	おくさん [奥さん]	someone's wife
omawar is a N	おまわりさん	police officer
ōmisoka	おおみそか〔大みそか〕	New Year's Eve
omiyage	おみやげ	souvenir
omo-i	おもい [重い]	heavy
omoidashi-masu	おもいだします [思い出します]	remember (recall)
omoi-masu	おもいます [思います]	think (suppose)
omoshiro-i	おもしろい	interesting
onaji	おなじ [同じ]	same

$onar{e}saN$	おねえさん [お姉さん]	sister (older)
$on \bar{\imath} saN$	おにいさん [お兄さん]	brother (older)
oNgaku	おんがく[音楽]	music
oNna	おんな[女]	woman
oNna-no hito	おんなのひと [女の人]	woman
oNnanoko	おんなのこ〔女の子〕	girl
ori-masu	おります [降ります]	get off (vehicle)
osara	おさら [お皿]	plate
oshie-masu	おしえます [教えます]	teach
oshi-masu	おします〔押します〕	push
oshiri	おしり[お尻]	buttocks
oso-i	おそい[遅い]	late
osu	おす [お酢]	vinegar
otearai	おてあらい [お手洗い]	bathroom (toilet)
otera	おてら [お寺]	temple (Buddhist)
oto	おと [音]	sound
otoko	おとこ[男]	man
otoko-no hito	おとこのひと[男の人]	man
otokonoko	おとこのこ [男の子]	boy
otona	おとな[大人]	adult
ot $ar{o}$ sa $N$	おとうさん [お父さん]	father
otoshi-masu	おとします [落とします]	drop
otoshimono	おとしもの[落とし物]	lost article
otōto	おとうと〔弟〕	brother (younger)
otsuri	おつり [お釣り]	change (money)
otto	おっと〔夫〕	my husband
owarase-masu	おわらせます [終わらせます]	finish
oya	おや[親]	parent
oyogi-masu	およぎます [泳ぎます]	swim
oyu	おゆ[お湯]	hot water

sagashi-masu

patokā	パトカー	police car
paN	パン	bread
raigetsu	らいげつ [来月]	next month
raineN	らいねん [来年]	next year
raishū	らいしゅう [来週]	next week
rajio	ラジオ	radio
rei	れい[零]	zero
reNji	レンジ	stove (for cooking)
reNshū	れんしゅう [練習]	practice
resutoraN	レストラン	restaurant
rētōko	れいとうこ[冷凍庫]	freezer
rēzōko	れいぞうこ[冷蔵庫]	refrigerator
roku	ろく [六]	six
Roku-gatsu	ろくがつ [六月]	June
ryōgae	りょうがえ[両替]	exchange (money)
ryōjikaN	りょうじかん [領事館]	consulate
ryokaN	りょかん[旅館]	inn (Japanese style)
ryokō	りょこう[旅行]	travel/trip
ryōri	りょうり [料理]	cooking
$ryar{o}riteN$	りょうりてん[料理店]	restaurant (Asian)
ryōriya	りょうりや [料理屋]	restaurant (Asian)
ryōshiN	りょうしん[両親]	parents
ryōshūsho	りょうしゅうしょ〔領収書〕	receipt
ryūgaku	りゅうがく[留学]	study abroad
sabishi-i	さびしい [寂しい]	lonely

さがします [探します]

look for; search

take a shower

four

seven

saifu	さいふ [財布]	wallet
saigo	さいご [最後]	last
sakana	さかな [魚]	fish
sake	さけ [酒]	liquor
saki	さき [先]	ahead
samu-i	さむい [寒い]	cold
saN	さん [三]	three
SaN-gatsu	さんがつ [三月]	March
satō	さとう[砂糖]	sugar
se-ga hiku-i	せがひくい [背が低い]	short (person's height)
se-ga taka-i	せがたかい [背が高い]	tall (person's height)
seki	せき[席]	seat
sekkeN	せっけん	soap
sēkyūsho	せいきゅうしょ [請求書]	bill (invoice)
senaka	せなか[背中]	back (body part)
sēneNgappi	せいねんがっぴ [生年月日]	birth date
sēri	せいり〔生理〕	period; menstruation
sēri yōhiN	せいり ようひん [生理用品]	sanitary product (for women)
seN	せん [千]	thousand
seNgetsu	せんげつ [先月]	last month
seNkyōshi	せんきょうし [宣教師]	missionary
seNsē	せんせい [先生]	teacher
seNshū	せんしゅう [先週]	last week
seNtaku	せんたく「洗濯」	laundry
seNtakuki	せんたくき [洗濯機]	washing machine
shachō	しゃちょう [社長]	president (company)
shashiN	しゃしん [写真]	photograph
shashiN-o tori-masu	しゃしんを とります [写真を撮ります]	take a picture

シャワーを あびます

し [四]

しち [七]

shawā-o abi-masu

shi

shichi

#### **394** Appendix (

Shichi-gatsu

Siricir-guisu	0 24 2 [ [ ]]	July
Shi-gatsu	しがつ[四月]	April
shigoto	しごと [仕事]	work (noun); job; business
shigoto-o shi-masu	しごとを します [仕事をします]	work (verb)
shikeN	しけん〔試験〕	exam
shi-masu	します	do; play (sports)
shimē	しめい[氏名]	name
shime-masu	しめます [閉めます]	close
shini-masu	しにます [死にます]	die
shiNbun	しんぶん〔新聞〕	newspaper
shi $Ngar{o}$	しんごう [信号]	traffic signal
ShiNkaNseN	しんかんせん〔新幹線〕	Bullet Train
shiNsetsu(na)	しんせつ(な) [親切(な)]	kind; gentle
ShiNtō	しんとう〔神道〕	Shintoism
shio	しお [塩]	salt
shiokara-i	しおからい[塩辛い]	salty
shiro-i	しろい [白い]	white
shita	した [舌]	tongue
shita	した [下]	under; down
shitagi	したぎ[下着]	underwear
shitsumoN	しつもん「質問」	question
shitte i-masu	しっています [知っています]	know
shizuka(na)	しずか(な) [静か(な)]	quiet
shōgakkō	しょうがっこう [小学校]	elementary school
Shōgatsu	しょうがつ [正月]	New Year
shōhizē	しょうひぜい [消費税]	sales tax
shokuji	しょくじ [食事]	dining; meal
shōyu	しょうゆ	soy sauce
$shar{u}$	しゅう [州]	state; province
shū	しゅう [週]	week
shucchō	しゅっちょう〔出張〕	business trip
shufu	しゅふ〔主婦〕	homemaker

しちがつ [七月]

July

shujiN	しゅじん [主人]	my husband
shumi	しゅみ[趣味]	hobby
sōji shi-masu	そうじ します [掃除します]	clean up (verb)
soko	そこ	there (near listener)
sono	その	that (adjective; near the listener)
sora	そら [空]	sky
sore	それ	that one (near the listener)
soto	そと [外]	outside
Sui-yōbi	すいようび [水曜日]	Wednesday
suki-desu	すきです [好きです]	like
sukoshi	すこし [少し]	few; little (amount)
sumi-masu	すみます [住みます]	live (reside)
яīрā	スーパー	supermarket
suppa-i	すっぱい	sour
sushiya	すしや [寿司屋]	sushi bar
sute-masu	すてます [捨てます]	throw away
suwari-masu	すわります[座ります]	sit
suzushi-i	すずしい [涼しい]	cool

tabako	タバコ	cigarette
tabako-o sui-masu	タバコを すいます	smoke
tabe-masu	たべます [食べます]	eat
tabemono	たべもの [食べ物]	food
tachi-masu	たちます [立ちます]	stand (up)
tada	ただ	free (of charge)
tadashi-i	ただしい [正しい]	right (correct)
taifū	たいふう [台風]	typhoon
taikutsu(na)	たいくつ(な) [退屈(な)]	boring
taisetsu(na)	たいせつ(な)[大切(な)]	important

#### Appendix (

taishikaN	たいしかん [大使館]	embassy
taiyō	たいよう [太陽]	sun
taka-i	たかい [高い]	tall; high; expensive
takusaN	たくさん	many; plenty
takushī noriba	タクシー のりば [タクシー乗り場]	taxi stand
tamago	たまご [卵 or 玉子]	egg
taNgo	たんご [単語]	word
taNjōbi	たんじょうび [誕生日]	birthday
tanomi-masu	たのみます〔頼みます〕	request
tanoshi-i	たのしい [楽しい]	enjoyable; fun
tanoshimi-masu	たのしみます〔楽しみます〕	enjoy
tasuke-masu	たすけます [助けます]	rescue; help
tate-masu	たてます[建てます]	build
tazune-masu	たずねます[訪ねます]	visit
te	て [手]	hand
teNki	てんき[天気]	weather
terebi	テレビ	television
tetsudai-masu	てつだいます [手伝います]	assist
- <i>to</i>	~と	with - (person)
- to - no aida	~と~の あいだ [~と~の間]	between - and -
tō-i	とおい [遠い]	far away
toire	トイレ	bathroom (toilet)
$tokar{e}$	とけい [時計]	clock; watch
tokoro	ところ [所]	place
tokoya	とこや[床屋]	barber shop
tomari-masu	とまります [泊まります]	stay (overnight)
tome-masu	とめます [止めます]	stop (halt)
tomodachi	ともだち〔友達〕	friend
tonari	となり [隣]	next door
tori	とり [鳥]	bird
tōri	とおり [通り]	street

tori-masu	とります [取ります]	remove; take (obtain)
tōri-masu	とおります [通ります]	pass (through)
torikae-masu	とりかえます [取り換えます]	replace
toshi	とし[年]	age; year
toshi-o totta	としを とった [年をとった]	old (age)
toshokaN	としょかん [図書館]	library
tot-te oki-masu	とって おきます	keep
tsugi	つぎ[次]	next
tsui-te iki-masu	ついて いきます	follow (someone)
tsukai-masu	つかいます [使います]	use
tsukare-masu	つかれます [疲れます]	tired
tsuki	つき [月]	month; moon
tsuki-masu	つきます[着きます]	arrive
tsukue	つくえ [机]	desk
tsukuri-masu	つくります [作ります]	make
tsuma	つま〔妻〕	my wife
tsure-te iki-masu	つれて いきます [連れていきます]	take (a person) to somewhere
tsure-te ki-masu	つれてきます [連れてきます]	bring (person)
tsutome-te i-masu	つとめています [勤めています]	employed
tsuyo-i	つよい [強い]	strong
tsuzuke-masu	つづけます[続けます]	continue

uchi	うち [家]	home; house
ude	うで[腕]	arm
ue	うえ [上]	above; up; top
ugoki-masu	うごきます〔動きます〕	move; function
uketsuke	うけつけ〔受付〕	receptionist
umare-masu	うまれます [生まれます]	born
umi	うみ [海]	sea
umi-masu	うみます「産みます」	give birth

#### 398 Appendix C

uNteN shi-masu うんてん します [運転します] drive うれしい ureshi-i happy うります [売ります] uri-masu sell うるさい urusa-i noisy うしろ [後ろ] ushiro back; behind うすい [薄い] usu-i thin うた「歌」 uta song うたいます [歌います] utai-masu sing うつくしい [美しい] utsukushi-i beautiful

#### W

わかい [若い] waka-i young wakari-masu わかります understand warai-masu わらいます「笑います」 laugh われています [割れています] ware-te i-masu broken (plate, etc.) わるい [悪い] waru-i bad わすれます [忘れます] wasure-masu forget わたし [私] watashi Ι わたしたち [私達] watashitachi we

#### X-Y

やきます [焼きます] yaki-masu bake やくそく「約束〕 yakusoku appointment; promise やま[山] yama mountain やめます yame-masu stop (quit) やります yari-masu do; play (sports) やさい「野菜」 yasai vegetable やすい [安い] yasu-i cheap やすみ [休み] yasumi absence; day off yasumi-masu やすみます [休みます] rest (relax); absent yawaraka-i やわらかい [柔らかい] soft

yobi-masu	よびます [呼びます]	call (to address); invite
yōchieN	ようちえん [幼稚園]	kindergarten
yogore-te i-masu	よごれて います [汚れています]	messy
yōji	ようじ [用事]	errand
yoko	よこ[横]	side
yomi-masu	よみます[読みます]	read
yoN	よん [四]	four
- yori	~より	than -
yoru	よる [夜]	night
yowa-i	よわい [弱い]	weak
yoyaku	よやく [予約]	reservation
yubi	ゆび [指]	finger
yubiwa	ゆびわ [指輪]	ring
yūbiN	ゆうびん [郵便]	letter; mail
yūbiN baNgō	ゆうびん ばんごう [郵便番号]	zip code
yūbiN uke	ゆうびん うけ [郵便受け]	mailbox
yūbiNkyoku	ゆうびんきょく [郵便局]	post office
yuki	ゆき [雪]	snow (noun)
yuki-ga furi-masu	ゆきがふります[雪が降ります]	snow (verb)
уūshoku	ゆうしょく [夕食]	dinner

Z

ぜいかん〔税関〕 zēkaN Customs (office) ぜんぶ [全部] all; everything zeNbuゼロ zero zero

## Index

#### **Symbols**

-de ("by means of" and "at"), 36, 40 -ga particle (subject marker), 35-38 -ka (questions), 73-74 -kara ("from"), 36, 39 -made ("up to" and "until"), 36, 39 -mo ("also"), 36, 39 -ni ("toward" and "in"), 35-36, 38-39 -o object marker, 35-36, 38 -to ("together with"), 36, 40-41 -wa (topic), 36, 41-42

#### Δ

addresses, writing, 186 adjective predicate conjugation, 50-52 adjectives, 38, 69-70 conjugation, 50-52 suffixes, 50 i-idesu (irregular adjective), 52 na- adjectives, 71-73 pointing adjectives, 109 predicates TE-form, 67 affirmative present tense, 47 ages, 125-126 Ainu people, 12 airplanes, making requests, 145-156 airports, 179 expressions, 175-178 baggage claim, 172-173 Customs counter, 173-175 immigration booths, 167-171

Alien Registration Cards, obtaining, 217 also (-mo), 39 and, 125, 127 animals, counters, 89 anime ("animation") videos, renting, 4 annual events in Japan, 275-278 archipelago countries, 12 articulating sound, 20 asking questions, 73-75 at (-de), 40 autumn events in Japan, 277

#### B

bank accounts, opening, 215-217
bargaining, shopping, 232-234
bat-to, pronunciation, 25
bathrooms, 259-262
bedrooms, 262-263
bilingual flight attendants, attire, 146
bills, 210-213
body parts, vocabulary, 298-299
bound objects, counters, 89
bowing, 104
greetings, 95
buffer expressions, 96
Bullet Train (shiNkaNseN), 163
by means of (-de), 40

#### (

calls (telephone), making, 286-293 cellular phones, popularity of, 284 Celsius (C), 13 checking in/out of hotels, 202-204

#### 402 The Complete Idiot's Guide to Conversational Japanese

Christmas, 278 climate, vocabulary, 271-274 coins, 210-213 comparative questions, 242-244 complaints, making     hotels, 322-326     restaurants, 326-328     shopping, 328-330 compound words, 21 confidence, exhibiting, 4-5 conjugation, 45-46     adjective predicate conjugation, 50-52     adjectives, suffixes, 50     nouns, 53-56     suffixes, 47     verb predicate conjugation, 46-50 consonants, 20-23     double consonants, 25     standalone consonants, 25     standalone consonants, 25     conversation partners, finding, 6 counters, 88-89, 225-228     animals, 89     hound objects, 89  dates, 197 days, 199     counters, 168 denominations, monetary bills, 210     coins, 211 departing expressions, 98-99 department stores, floor plans, 230 descriptive words, 69-70 dialogs, memorizing, 289 dining, expressions, 94-95 dining out, expressions, 239-241     comparative questions, 242-244     etiquette, 247-249     ordering, 244-246     paying, 250-251     taste, 249-250 direct objects, 35 directions, asking for, 316-318 double consonants, 25 domo, 97 driving in Tokyo, 191-193	Chinese vs. Japanese, 14	D
coins, 210-213 comparative questions, 242-244 complaints, making   hotels, 322-326   restaurants, 326-328   shopping, 328-330 compound words, 21 confidence, exhibiting, 4-5 conjugation, 45-46   adjective predicate conjugation, 50-52   adjectives, suffixes, 50   nouns, 53-56     suffixes, 47   verb predicate conjugation, 46-50 consonants, 20-23   double consonants, 25   standalone consonants, 25   standalone consonants, 25   conversation partners, finding, 6   counters, 88-89, 225-228   animals, 89   hound objects, 89  animals, 89  bound objects, 89  animals, 89  counters, 168 denominations, monetary bills, 210   coins, 211 departing expressions, 98-99 department stores, floor plans, 230 descriptive words, 69-70 dialogs, memorizing, 289 dining, expressions, 239-241   comparative questions, 242-244   etiquette, 247-249   ordering, 244-246   paying, 250-251   taste, 249-250   direct objects, 35   directions, asking for, 316-318   double consonants, 25   domo, 97   driving in Tokyo, 191-193	Christmas, 278	
comparative questions, 242-244 complaints, making hotels, 322-326 restaurants, 326-328 shopping, 328-330 compound words, 21 confidence, exhibiting, 4-5 conjugation, 45-46 adjective predicate conjugation, 50-52 adjectives, suffixes, 50 nouns, 53-56 suffixes, 47 verb predicate conjugation, 46-50 consonants, 20-23 double consonants, 25 standalone consonants, 25 standalone consonants, 25 counters, 168 denominations, monetary bills, 210 coins, 211 departing expressions, 98-99 department stores, floor plans, 230 descriptive words, 69-70 dialogs, memorizing, 289 dining, expressions, 94-95 dining out, expressions, 239-241 comparative questions, 242-244 etiquette, 247-249 ordering, 244-246 paying, 250-251 taste, 249-250 direct objects, 35 directions, asking for, 316-318 double consonants, 25 domo, 97 driving in Tokyo, 191-193	climate, vocabulary, 271-274	dates 197
comparative questions, 242-244 complaints, making hotels, 322-326 restaurants, 326-328 shopping, 328-330 compound words, 21 confidence, exhibiting, 4-5 conjugation, 45-46 adjective predicate conjugation, 50-52 adjectives, suffixes, 50 nouns, 53-56 suffixes, 47 verb predicate conjugation, 46-50 consonants, 20-23 double consonants, 25 standalone consonants, 25 standalone consonants, 25 counters, 168 denominations, monetary bills, 210 coins, 211 departing expressions, 98-99 department stores, floor plans, 230 descriptive words, 69-70 dialogs, memorizing, 289 dining, expressions, 94-95 dining out, expressions, 239-241 comparative questions, 242-244 etiquette, 247-249 ordering, 244-246 paying, 250-251 taste, 249-250 direct objects, 35 directions, asking for, 316-318 double consonants, 25 domo, 97 driving in Tokyo, 191-193	coins, 210-213	
complaints, making hotels, 322-326 restaurants, 326-328 shopping, 328-330 compound words, 21 confidence, exhibiting, 4-5 conjugation, 45-46 adjective predicate conjugation, 50-52 adjectives, suffixes, 50 nouns, 53-56 suffixes, 47 verb predicate conjugation, 46-50 consonants, 20-23 double consonants, 25 standalone consonants, 25 standalone consonants, 23-26 conversation partners, finding, 6 counters, 88-89, 225-228 animals, 89 hound objects,	comparative questions, 242-244	
restaurants, 326–328 shopping, 328–330 compound words, 21 confidence, exhibiting, 4-5 conjugation, 45-46 adjective predicate conjugation, 50-52 adjectives, suffixes, 50 nouns, 53–56 suffixes, 47 verb predicate conjugation, 46-50 consonants, 20-23 double consonants, 25 standalone consonants, 25 standalone consonants, 23–26 conversation partners, finding, 6 counters, 88–89, 225–228 animals, 89 bound objects, 89  bills, 210 coins, 211 departing expressions, 98–99 department stores, floor plans, 230 descriptive words, 69-70 dialogs, memorizing, 289 dining, expressions, 94-95 dining out, expressions, 239-241 comparative questions, 242-244 etiquette, 247-249 ordering, 244-246 paying, 250-251 taste, 249-250 direct objects, 35 directions, asking for, 316-318 double consonants, 25 domo, 97 driving in Tokyo, 191-193	complaints, making	
restaurants, 326-328 shopping, 328-330 compound words, 21 confidence, exhibiting, 4-5 conjugation, 45-46 adjective predicate conjugation, 50-52 adjectives, suffixes, 50 nouns, 53-56 suffixes, 47 verb predicate conjugation, 46-50 consonants, 20-23 double consonants, 25 standalone consonants, 25 standalone consonants, 25 counters, 88-89, 225-228 animals, 89 bound objects, 89  coins, 211 departing expressions, 98-99 department stores, floor plans, 230 descriptive words, 69-70 dialogs, memorizing, 289 dining, expressions, 94-95 dining out, expressions, 239-241 comparative questions, 242-244 etiquette, 247-249 ordering, 244-246 paying, 250-251 taste, 249-250 direct objects, 35 directions, asking for, 316-318 double consonants, 25 domo, 97 driving in Tokyo, 191-193	hotels, 322-326	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
compound words, 21 confidence, exhibiting, 4-5 conjugation, 45-46 adjective predicate conjugation, 50-52 adjectives, suffixes, 50 nouns, 53-56 suffixes, 53 suffixes, 47 verb predicate conjugation, 46-50 consonants, 20-23 double consonants, 25 standalone consonants, 23-26 conversation partners, finding, 6 counters, 88-89, 225-228 animals, 89 bound objects, 89  departing expressions, 98-99 department stores, floor plans, 230 descriptive words, 69-70 dialogs, memorizing, 289 dining, expressions, 94-95 dining out, expressions, 239-241 comparative questions, 242-244 etiquette, 247-249 ordering, 244-246 paying, 250-251 taste, 249-250 direct objects, 35 directions, asking for, 316-318 double consonants, 25 domo, 97 driving in Tokyo, 191-193	restaurants, 326-328	
confidence, exhibiting, 4-5 conjugation, 45-46 adjective predicate conjugation, 50-52 adjectives, suffixes, 50 nouns, 53-56 suffixes, 53 suffixes, 47 verb predicate conjugation, 46-50 consonants, 20-23 double consonants, 25 standalone consonants, 23-26 conversation partners, finding, 6 counters, 88-89, 225-228 animals, 89 bound objects, 89  department stores, floor plans, 230 descriptive words, 69-70 dialogs, memorizing, 289 dining, expressions, 239-241 comparative questions, 242-244 etiquette, 247-249 ordering, 244-246 paying, 250-251 taste, 249-250 direct objects, 35 directions, asking for, 316-318 double consonants, 25 domo, 97 driving in Tokyo, 191-193	shopping, 328-330	
confidence, exhibiting, 4-5 conjugation, 45-46 adjective predicate conjugation, 50-52 adjectives, suffixes, 50 nouns, 53-56 suffixes, 53 suffixes, 47 verb predicate conjugation, 46-50 consonants, 20-23 double consonants, 25 standalone consonants, 23-26 conversation partners, finding, 6 counters, 88-89, 225-228 animals, 89 bound objects, 89  descriptive words, 69-70 dialogs, memorizing, 289 dining, expressions, 239-241 comparative questions, 242-244 etiquette, 247-249 ordering, 244-246 paying, 250-251 taste, 249-250 direct objects, 35 directions, asking for, 316-318 double consonants, 25 domo, 97 driving in Tokyo, 191-193	compound words, 21	
dialogs, memorizing, 289 dining, expressions, 94-95 dining out, expressions, 239-241 comparative questions, 242-244 etiquette, 247-249 ordering, 244-246 paying, 250-251 taste, 249-250 direct objects, 35 directions, asking for, 316-318 double consonants, 23-26 conversation partners, finding, 6 counters, 88-89, 225-228 animals, 89 bound objects, 89  dialogs, memorizing, 289 dining out, expressions, 239-241 comparative questions, 242-244 etiquette, 247-249 ordering, 244-246 paying, 250-251 taste, 249-250 direct objects, 35 directions, asking for, 316-318 double consonants, 25 domo, 97 driving in Tokyo, 191-193	confidence, exhibiting, 4-5	
adjective predicate conjugation, 50-52 adjectives, suffixes, 50 nouns, 53-56 suffixes, 53 suffixes, 47 verb predicate conjugation, 46-50 consonants, 20-23 double consonants, 25 standalone consonants, 23-26 conversation partners, finding, 6 counters, 88-89, 225-228 animals, 89 bound objects, 89  dining, expressions, 94-95 dining out, expressions, 239-241 comparative questions, 242-244 etiquette, 247-249 ordering, 244-246 paying, 250-251 taste, 249-250 direct objects, 35 directions, asking for, 316-318 double consonants, 25 domo, 97 driving in Tokyo, 191-193	conjugation, 45-46	
adjectives, suffixes, 50 nouns, 53-56 suffixes, 53 suffixes, 47 verb predicate conjugation, 46-50 consonants, 20-23 double consonants, 25 standalone consonants, 23-26 conversation partners, finding, 6 counters, 88-89, 225-228 animals, 89 hound objects, 89  dining out, expressions, 239-241 comparative questions, 242-244 etiquette, 247-249 ordering, 244-246 paying, 250-251 taste, 249-250 direct objects, 35 directions, asking for, 316-318 double consonants, 25 domo, 97 driving in Tokyo, 191-193	adjective predicate conjugation, 50-52	
nouns, 53-56 suffixes, 53 suffixes, 47 verb predicate conjugation, 46-50 consonants, 20-23 double consonants, 25 standalone consonants, 23-26 conversation partners, finding, 6 counters, 88-89, 225-228 animals, 89 bound objects, 89  comparative questions, 242-244 etiquette, 247-249 ordering, 244-246 paying, 250-251 taste, 249-250 direct objects, 35 directions, asking for, 316-318 double consonants, 25 domo, 97 driving in Tokyo, 191-193	adjectives, suffixes, 50	
suffixes, 47 verb predicate conjugation, 46-50 consonants, 20-23 double consonants, 25 standalone consonants, 23-26 conversation partners, finding, 6 counters, 88-89, 225-228 animals, 89 bound objects, 89  etiquette, 247-249 ordering, 244-246 paying, 250-251 taste, 249-250 direct objects, 35 directions, asking for, 316-318 double consonants, 25 domo, 97 driving in Tokyo, 191-193		
suffixes, 47 verb predicate conjugation, 46-50 consonants, 20-23 double consonants, 25 standalone consonants, 23-26 conversation partners, finding, 6 counters, 88-89, 225-228 animals, 89 bound objects, 89  ordering, 244-246 paying, 250-251 taste, 249-250 direct objects, 35 directions, asking for, 316-318 double consonants, 25 domo, 97 driving in Tokyo, 191-193		
verb predicate conjugation, 46-50 consonants, 20-23 double consonants, 25 standalone consonants, 23-26 conversation partners, finding, 6 counters, 88-89, 225-228 animals, 89 bound objects, 89 bound objects, 89  paying, 250-251 taste, 249-250 direct objects, 35 directions, asking for, 316-318 double consonants, 25 domo, 97 driving in Tokyo, 191-193		<i>-</i>
double consonants, 25 standalone consonants, 23-26 conversation partners, finding, 6 counters, 88-89, 225-228 animals, 89 bound objects, 89 hound objects, 89  direct objects, 35 directions, asking for, 316-318 double consonants, 25 domo, 97 driving in Tokyo, 191-193		
double consonants, 25 standalone consonants, 23-26 conversation partners, finding, 6 counters, 88-89, 225-228 animals, 89 bound objects, 89 direct objects, 35 directions, asking for, 316-318 double consonants, 25 domo, 97 driving in Tokyo, 191-193		1
standalone consonants, 25-26 conversation partners, finding, 6 counters, 88-89, 225-228 animals, 89 bound objects, 89 directions, asking for, 316-318 double consonants, 25 domo, 97 driving in Tokyo, 191-193		
conversation partners, finding, 6 counters, 88-89, 225-228 animals, 89 bound objects 89 down, 97 driving in Tokyo, 191-193		
counters, 88-89, 225-228  animals, 89  bound objects 89  dōmo, 97  driving in Tokyo, 191-193		
animals, 89 driving in Tokyo, 191-193		
hound objects XV		
urugs, vocabulary, 505-505	bound objects, 89	drugs, vocabulary, 303-305
days, 168 duration, expressions, 162-165	and the second s	
long objects, 89		•
machinery, 89	•	Ţ.
people, 69, 124-129		
small objects, 89 thin and flat objects, 88 eating		eating
1-i 226 230		
1:.:		
1:1 244		
220 241	and the second of the second o	* *
242 344		
247 240		
1: 244.246		
250 251		
340, 350		* • • • · · · · · · · · · · · · · · · ·
exchange rate, 213-215 taste, 249-250 menus, 245	exchange rate, 213-213	
slurping, 248		

eh, 16	background, 115
embassies, contact information, 292	family, 122
emergency telephone numbers (Japan), 292	hobbies, 119-127
endings, verbs, 63	marital status, 116
English	occupation, 116-118
fixed word order, 34	residence, 115
schools, requirements, 318	requests, 99-100
ethnicity, Japan, 14	flights, 145-156
etiquette, restaurants, 247-249	"shall we?," 134-135
events in Japan, 275-278	shopping, 224-232
exchange rate, currency, 213-215	haggling, 232-234
expressions (common), 93, 101-102	telephones, 283-293
airports, 175-178	time, 157-161
baggage claim, 172-173	duration, 162-165
Customs counter, 173-175	,
immigration booths, 167-171	ŧ
buffer expressions, 96	г
complaints	February it (F) and a committee to Calaine
hotels, 322-326	Fahrenheit (F) scale, converting to Celsius
restaurants, 326-328	(C), 13
shopping, 328-330	fall events in Japan, 277
courteous, 97-98	family rooms, 258-259
departing, 98-99	fixed expressions (common), 101-102
dining, 94-95	airports, 175-178
dining out, 239-241	baggage claim, 172-173
comparative questions, 242-244	Customs counter, 173-175
etiquette, 247-249	immigration booths, 167-171
ordering, 244-246	buffer expressions, 96
paying, 250-251	courteous, 97-98
taste, 249-250	departing, 98-99
directions, 316-318	dining, 94-95
giving and receiving, 100	giving and receiving, 100
greetings, 94	greetings, 94
leaving and coming home, 95-96	leaving and coming home, 95-96
night, 96	night, 96
time of day, 94	time of day, 94
health-related, 295-305	introductions, 103-110
introductions, 103-110	invitations, 129-135
invitations, 129-135	declining, 135-137
declining, 135-137	promoting, 137-138
promoting, 137-138	"let's," 133-134
"let's," 133-134	personal information, 113-115
personal information, 113-115	background, 115
Personal information, 113-113	family, 122

#### 404 The Complete Idiot's Guide to Conversational Japanese

hobbies, 119-121 marital status, 116 occupation, 116-118 residence, 115 requests, 99-100 "shall we ...?," 134-135 time, 157-161 duration, 162-165 fixed word order, English, 34 flat objects, counters, 88 flights, requests, 145-156 formal conversation, 15 from (-kara), 39 fruits, 243 fu, pronunciation, 23 futons, 204

#### 6

gairaigo, 27-28
geography of Japan, 11-14
grammar, word order, 34-36
greetings, 94
bowing, 95, 104
dining, 94-95
introductions, 103-110
leaving and coming home, 95-96
night, 96
time of day, 94
guided tours, taking, 269

#### H

haggling, shopping, 232-234 bai, 16 Haneda Airport, 180 health-related expressions, 295-305 Hokkaido people, 12 holidays in Japan, 275-278 homes, 256 entering, 257-258

household items, 264-266 rooms, 258 bathrooms, 259-262 bedrooms, 262-263 family rooms, 258-259 homogeneous societies, 15 hospitals, medical departments, 302 checking in/out, 202-204 choosing, 196 complaints making, 322-326 reservations, making, 195-201 houses, 256 entering, 257-258 household items, 264-266 rooms, 258 bathrooms, 259-262 bedrooms, 262-263 family rooms, 258-259 byaku ("hundred"), 84

#### Ī

i-idesu, 52 idioms (common), 93, 101-103 airports, 175-178 baggage claim, 172-173 Customs counter, 173-175 immigration booths, 167-171 buffer expressions, 96 courteous, 97-98 departing, 98-99 dining, 94-95 giving and receiving, 100 greetings, 94 leaving and coming home, 95-96 night, 96 time of day, 94 health-related, 295-305 introductions, 103-110

invitations
declining, 135-137
promoting, 137-138
"let's," 133-134
personal information, 113-115
background, 115
family, 122
hobbies, 119-121
marital status, 116
occupation, 116-118
residence, 115
requests, 99-100
flights, 145-156
"shall we?," 134-135
time, 157-161
duration, 162-165
illnesses, vocabulary, 302
immigration booths, expressions to use,
167-171
in (- <i>ni</i> ), 38-39
indirect objects, 35
interjections, 108
intonation patterns, 28-30
introductions, 103-110
bowing, 104
exchanging names, 103-106
occupations, 107
parties, 108-110
residence, 107-108
invitations, 129-135
declining, 135-137
promoting, 137-138
itineraries, trips to Japan, 269-271
_
J
_

Japan, geography, 11-14 Japan Railways (JR), 181 Japan Ryokan Association, 204 Japanese vs. Chinese, 14 JR (Japan Railways), 181

#### K

kana, 12 kanji, 12 Kansai International Airport in Osaka (KIX), 179 karaoke, 21 kimonos, 205 KIX (Kansai International Airport in Osaka), 179 kōbaN (community police), 308 Koreans, immigration to Japan, 12

large animals, counters, 89 listening skills, 17 loan words, 27-28 acting as nouns, 151 long objects, counters, 89 long vowels, 26 lost items, retrieving, 309-313

#### M

machinery, counters, 89 medical departments, vocabulary, 302 menus, restaurants, 245 months, 198

#### N

N, pronunciation, 25 na- adjectives, 71-73 namae, 105 National Seclusion Policy, 14 New Tokyo International Airport in Narita (NRT), 179-180 New Year's Day, 277 Nihon, 12 Nippon, 12

#### 406 The Complete Idiot's Guide to Conversational Japanese

nouns, 70	-mo ("also"), 39
conjugation, 53-56	-ni ("toward" and "in"), 38-39
suffixes, 53	-o (object marker), 38
loan words, 151	-to ("together with"), 40-41
predicates, TE-form, 66-67	-wa (topic), 41-42
NRT (New Tokyo International Airport in	objects, 38-39
Narita), 179-180	sentence-final particles, 108
numbers, 81	verbs, 37-38
ages, 125-126	past affirmative conjugation, nouns, 56
counters, 88-89, 225-228	past negative conjugation, nouns, 56
people, 124-125	paying in restaurants, expressions, 250-251
eleven through ninety-nine, 82-83	people
one through ten, 81-82	counters, 89, 124-125
one hundred through nine thousand,	counting, 201
ninety-nine, 83-86	persistence, 6
practicing, 82	personal information, sharing, 113-115
ten thousand and above, 86-87	background, 115
,	family, 122
0	hobbies, 119-127
	marital status, 116
abiant mankon ( a) 29	occupation, 116-118
object marker (-0), 38	residence, 115
objects, 38-39 counters	pharmaceuticals, vocabulary, 303-305
animals, 89	phones, vocabulary, 283-293
bound objects, 89	phrases (common), 93, 101-103
	airports, 175-178
long objects, 89 machinery, 89	baggage claim, 172-173
people, 89	Customs counter, 173-175
small objects, 89	immigration booths, 167-171
thin and flat objects, 88	buffer expressions, 96
lack of, 42-43	complaints
ocha ("green tea"), 146	hotels, 322-326
oNseN, 205-206	restaurants, 326-328
opening bank accounts, 215-217	shopping, 328-330
ordering in restaurants, 244-246	courteous, 97-98
ordering in restaurants, 2 1 1 2 10	departing, 98-99
P	dining, 94-95
<u> </u>	dining out, 239-241
namialas 25 26	comparative questions, 242-244
particles, 35-36	etiquette, 247-249
-de ("by means of" and "at"), 40	ordering, 244-246
-ga (subject marker), 37-38	paying, 250-251
-kara ("from"), 39	taste, 249-250
-made ("up to" and "until"), 39	

directions, 316-318	pronunciation
giving and receiving, 100	consonants, 23-26
greetings, 94	double, 25
leaving and coming home, 95-96	standalone, 23-24
night, 96	intonation patterns, 28-30
time of day, 94	loan words, 27-28
health-related, 295-305	vowels, 21
introductions, 103-110	long, 26
invitations, 129-137	public transportation, 181-185
promoting, 137-138	vocabulary, 267-269
"let's," 133-134	**
personal information, 113-115	0
background, 115	<u>¥</u>
family, 122	guartian wanda 107
hobbies, 119-121	question words, 197
marital status, 116	questions, asking, 73-75
occupation, 116-118	<b>D</b>
residence, 115	lacksquare
requests, 99-100	
flights, 145-156	ra, pronunciation, 24
"shall we?," 134-135	rainy season in Japan, 272
shopping, 224-232	re, pronunciation, 24
haggling, 232-234	requests
telephones, 283-293	expressions, 99-100
time, 157-161	on flights, 145-156
duration, 162-165	TE-form of, 147-150
pointing adjectives, 109	reservations, hotels, making, 195-201
pointing words, 109-110	restaurants
police	complaints, making, 326-328
Japan, 307-309	display cases, 244
thefts, reporting, 313-316	expressions, 239-241
politeness, 16	comparative questions, 242-244
	etiquette, 247-249
pop-pu, pronunciation, 25	ordering, 244-246
population of Japan, 13	paying, 250-251
post offices, opening accounts in, 216	taste, 249-250
predicates, 35, 46	menus, 245
adjective predicate conjugation, 50-52	slurping, 248
adjectives, TE-form, 67	ri, pronunciation, 24
nouns, TE-form, 66-67	ritualized expressions (common), 101-102
verb predicate conjugation, 46-50	buffer expressions, 96
prepositions, 35	courteous, 97-98
present negative conjugation, nouns, 56	departing, 98-99
prices, writing out, 85	

#### 408 The Complete Idiot's Guide to Conversational Japanese

dining, 94-95	sickness, vocabulary, 302
giving and receiving, 100	situations, anticipating, 7
greetings, 94	slurping in restaurants, 248
leaving and coming home, 95-96	small animals, counters, 89
night, 96	small objects, counters, 89
time of day, 94	society (Japanese), 15-16
introductions, 103-110	sounds
requests, 99-100	articulating, 20
rituals, 15	consonants, 23
ro, pronunciation, 24	standalone, 23-26
rooms, 258	English vs. Japanese, 5
bathrooms, 259-262	intonation patterns, 28-30
bedrooms, 262-263	loan words, 27-28
family rooms, 258-259	syllables, 20-21
rop-pyaku, 84	vowels, 21
ru, pronunciation, 24	long, 26
rugby, popularity of, 121	sports, rugby, popularity of, 121
ryokaN, 204-205	spring events in Japan, 276
staying in, 204-206	St. Valentine's Day, 278
	standalone consonants, 23-26
_	•
S	stores
	stores department, floor plans, 230
<u> </u>	stores
salutations, 94	stores department, floor plans, 230 expressions, 224-232 haggling, 232-234
salutations, 94 dining, 94-95	stores department, floor plans, 230 expressions, 224-232
salutations, 94 dining, 94-95 introductions, 103-110	stores department, floor plans, 230 expressions, 224-232 haggling, 232-234
salutations, 94 dining, 94-95 introductions, 103-110 leaving and coming home, 95-96	stores department, floor plans, 230 expressions, 224-232 haggling, 232-234 types of, 223-224
salutations, 94 dining, 94-95 introductions, 103-110 leaving and coming home, 95-96 night, 96	stores department, floor plans, 230 expressions, 224-232 haggling, 232-234 types of, 223-224 subject marker (-ga), 37-38
salutations, 94 dining, 94-95 introductions, 103-110 leaving and coming home, 95-96 night, 96 time of day, 94	stores department, floor plans, 230 expressions, 224-232 haggling, 232-234 types of, 223-224 subject marker (-ga), 37-38 subjects, lack of, 42-43
salutations, 94 dining, 94-95 introductions, 103-110 leaving and coming home, 95-96 night, 96 time of day, 94 sashimi, 247	stores department, floor plans, 230 expressions, 224-232 haggling, 232-234 types of, 223-224 subject marker (-ga), 37-38 subjects, lack of, 42-43 subway systems, 185
salutations, 94 dining, 94-95 introductions, 103-110 leaving and coming home, 95-96 night, 96 time of day, 94 sashimi, 247 sayōnara, 99	stores department, floor plans, 230 expressions, 224-232 haggling, 232-234 types of, 223-224 subject marker (-ga), 37-38 subjects, lack of, 42-43 subway systems, 185 suffixes (conjugation)
salutations, 94 dining, 94-95 introductions, 103-110 leaving and coming home, 95-96 night, 96 time of day, 94 sashimi, 247 sayōnara, 99 seasons, 271	stores department, floor plans, 230 expressions, 224-232 haggling, 232-234 types of, 223-224 subject marker (-ga), 37-38 subjects, lack of, 42-43 subway systems, 185 suffixes (conjugation) adjectives, 50
salutations, 94 dining, 94-95 introductions, 103-110 leaving and coming home, 95-96 night, 96 time of day, 94 sashimi, 247 sayōnara, 99 seasons, 271 Japan, 13	stores department, floor plans, 230 expressions, 224-232 haggling, 232-234 types of, 223-224 subject marker (-ga), 37-38 subjects, lack of, 42-43 subway systems, 185 suffixes (conjugation) adjectives, 50 nouns, 53
salutations, 94 dining, 94-95 introductions, 103-110 leaving and coming home, 95-96 night, 96 time of day, 94 sashimi, 247 sayōnara, 99 seasons, 271 Japan, 13 sentence-final particles, 108	stores department, floor plans, 230 expressions, 224-232 haggling, 232-234 types of, 223-224 subject marker (-ga), 37-38 subjects, lack of, 42-43 subway systems, 185 suffixes (conjugation) adjectives, 50 nouns, 53 verbs, 47 summer events in Japan, 276-277
salutations, 94 dining, 94-95 introductions, 103-110 leaving and coming home, 95-96 night, 96 time of day, 94 sashimi, 247 sayōnara, 99 seasons, 271 Japan, 13 sentence-final particles, 108 sentences	stores department, floor plans, 230 expressions, 224-232 haggling, 232-234 types of, 223-224 subject marker (-ga), 37-38 subjects, lack of, 42-43 subway systems, 185 suffixes (conjugation) adjectives, 50 nouns, 53 verbs, 47 summer events in Japan, 276-277 sushi, 247
salutations, 94 dining, 94-95 introductions, 103-110 leaving and coming home, 95-96 night, 96 time of day, 94 sashimi, 247 sayōnara, 99 seasons, 271 Japan, 13 sentence-final particles, 108 sentences simplicity of, 42-43	stores department, floor plans, 230 expressions, 224-232 haggling, 232-234 types of, 223-224 subject marker (-ga), 37-38 subjects, lack of, 42-43 subway systems, 185 suffixes (conjugation) adjectives, 50 nouns, 53 verbs, 47 summer events in Japan, 276-277 sushi, 247 syllabication, 20-21
salutations, 94 dining, 94-95 introductions, 103-110 leaving and coming home, 95-96 night, 96 time of day, 94 sashimi, 247 sayōnara, 99 seasons, 271 Japan, 13 sentence-final particles, 108 sentences simplicity of, 42-43 word order, 34-36	stores department, floor plans, 230 expressions, 224-232 haggling, 232-234 types of, 223-224 subject marker (-ga), 37-38 subjects, lack of, 42-43 subway systems, 185 suffixes (conjugation) adjectives, 50 nouns, 53 verbs, 47 summer events in Japan, 276-277 sushi, 247 syllabication, 20-21 syllables, 20-21
salutations, 94 dining, 94-95 introductions, 103-110 leaving and coming home, 95-96 night, 96 time of day, 94 sashimi, 247 sayōnara, 99 seasons, 271 Japan, 13 sentence-final particles, 108 sentences simplicity of, 42-43 word order, 34-36 shiNkaNseN (Bullet Train), 163	stores department, floor plans, 230 expressions, 224-232 haggling, 232-234 types of, 223-224 subject marker (-ga), 37-38 subjects, lack of, 42-43 subway systems, 185 suffixes (conjugation) adjectives, 50 nouns, 53 verbs, 47 summer events in Japan, 276-277 sushi, 247 syllabication, 20-21 syllables, 20-21 vowels, 20
salutations, 94 dining, 94-95 introductions, 103-110 leaving and coming home, 95-96 night, 96 time of day, 94 sashimi, 247 sayōnara, 99 seasons, 271 Japan, 13 sentence-final particles, 108 sentences simplicity of, 42-43 word order, 34-36 shiNkaNseN (Bullet Train), 163 shitsurē shimasu, 98	stores department, floor plans, 230 expressions, 224-232 haggling, 232-234 types of, 223-224 subject marker (-ga), 37-38 subjects, lack of, 42-43 subway systems, 185 suffixes (conjugation) adjectives, 50 nouns, 53 verbs, 47 summer events in Japan, 276-277 sushi, 247 syllabication, 20-21 syllables, 20-21 vowels, 20 symptoms, illness, vocabulary, 299-305
salutations, 94 dining, 94-95 introductions, 103-110 leaving and coming home, 95-96 night, 96 time of day, 94 sashimi, 247 sayōnara, 99 seasons, 271 Japan, 13 sentence-final particles, 108 sentences simplicity of, 42-43 word order, 34-36 shiNkaNseN (Bullet Train), 163	stores department, floor plans, 230 expressions, 224-232 haggling, 232-234 types of, 223-224 subject marker (-ga), 37-38 subjects, lack of, 42-43 subway systems, 185 suffixes (conjugation) adjectives, 50 nouns, 53 verbs, 47 summer events in Japan, 276-277 sushi, 247 syllabication, 20-21 syllables, 20-21 vowels, 20

department store floor plans, 230

expressions, 224-232 haggling, 232-234 types of, 223-224

#### T

taste, expressions, 249-250
taxis, 185-190
TE-form, 68-69
adjective predicates, 67
noun predicates, 66-67
requests, 147-150
verbs, 62-65, 270-271
telephones, vocabulary, 283-293
thefts, reporting, 313-316
thin objects, counters, 88
time, expressions, 94-96, 157-161
duration, 162-165
Time, Place, Occasion (TPO), 17-18
tipping, 205
together with (-to), 40-41
Tokyo, Japan, 13
Tokyo International Airport, 180
topic (-wa), 41-42
toward (-ni), 38-39
TPO (Time, Place, Occasion), 17-18
trains
stations, 184
transportation, 181-185
transportation, 163
driving, 191-193
public transportation, 181-185
vocabulary, 267-269
subway systems, 185
taxis, 185-190
trains, 181-185
types of, 179-181
traveling in Japan, planning, 269-271
tsu, pronunciation, 23

#### U

U.S. dollars, exchange rates, 213-215 until (-made), 39 up to (-made), 39

#### V

```
Valentine's Day, 278
vegetables, 242
verb predicate conjugation, 46-50
verbs, 37-38, 46
   affirmative present tense, 47
   conjugation, 45-46
     adjective predicate conjugation, 50-52
     nouns, 53-56
     suffixes, 47
     verb predicate conjugation, 46-50
   endings, 63
   predicates, 46
   TE-form, 62-65, 270-271
vowels, 20-21
   long, 26
   syllables, 20
```

#### W

wa, pronunciation, 24 watashi-wa XYZ-desu, 105 weather, vocabulary, 271-274 wb-questions, 74-75 winter events in Japan, 277-278 word order, 34-36

#### X-Y-Z

X-wa Y-desu pattern, 104 XYZ-ni shi-masu, 146

y, pronunciation, 24 years, writing out, 85 yen, 210-213 exchange rate, 213-215